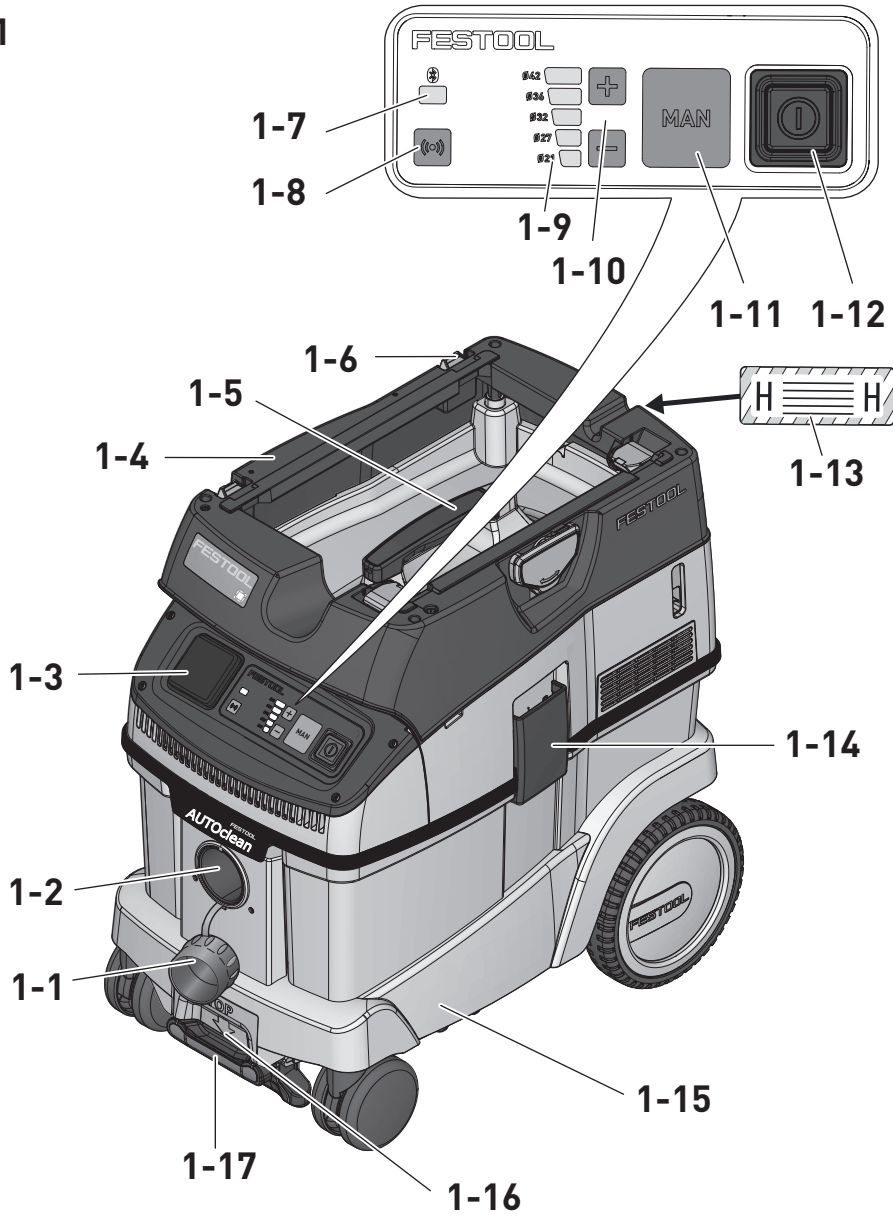


de	Originalbetriebsanleitung - Absaugmobil	9
en	Original Instructions - Mobile dust extractors	19
fr	Notice d'utilisation d'origine - Aspirateurs mobile	29
es	Manual de instrucciones original - Sistemas móviles de aspiración	40
it	Istruzioni per l'uso originali - Unità mobili d'aspirazione	51
nl	Originele gebruiksaanwijzing - Mobiele afzuigapparaten	62
sv	Originalbruksanvisning - Dammsugare	72
fi	Alkuperäiset käyttöohjeet - Siirrettävät imurit	82
da	Original brugsanvisning - Støvsugere	92
nb	Originalbruksanvisning - Mobil støv-/våtsuger	102
pt	Manual de instruções original - Aspiradores móveis	112
cs	Originál návodu k obsluze - Mobilní vysavače	122
pl	Oryginalna instrukcja eksploatacji - Odkurzacze mobilne	132

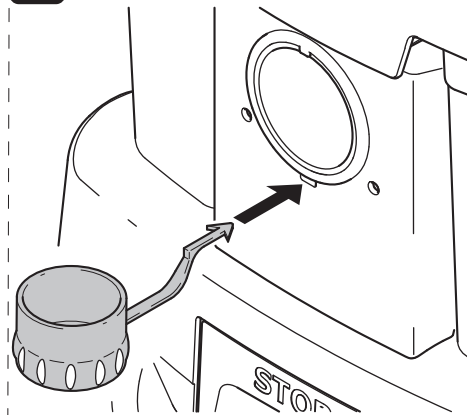
## CTH 26 EI

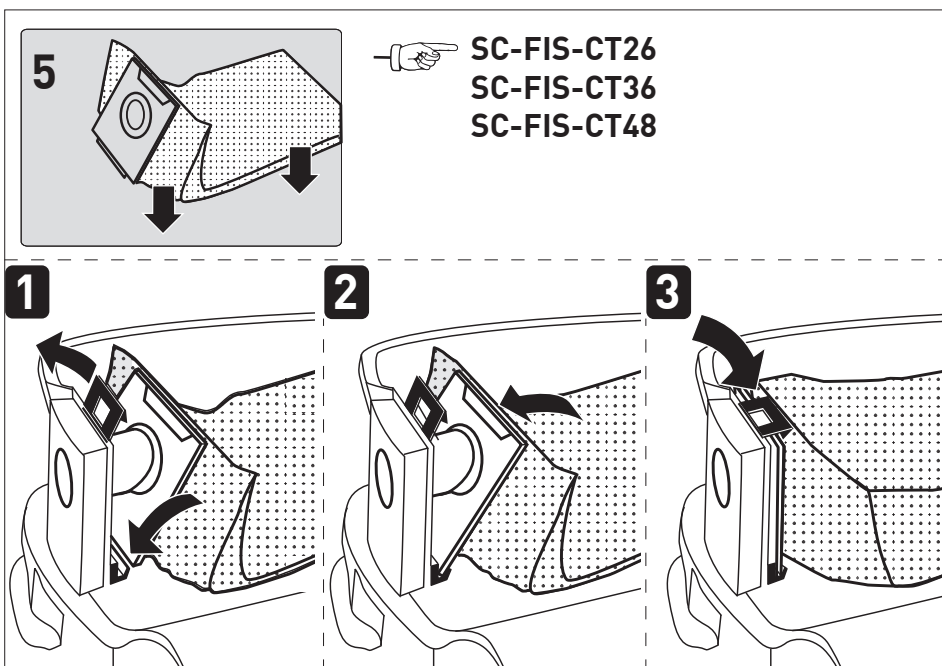
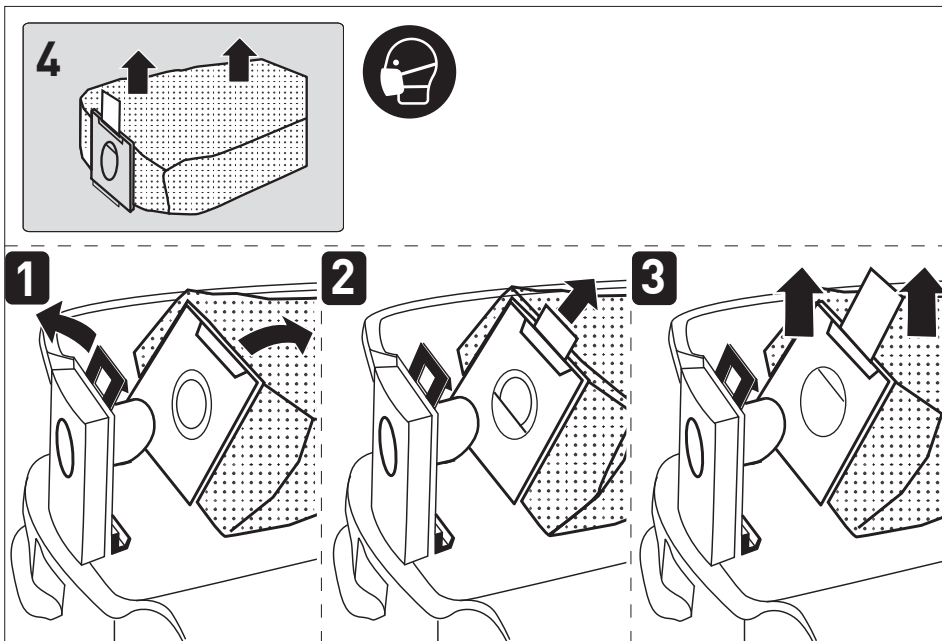
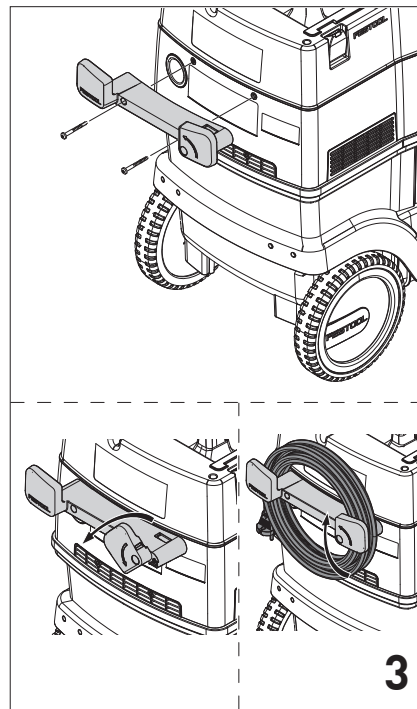
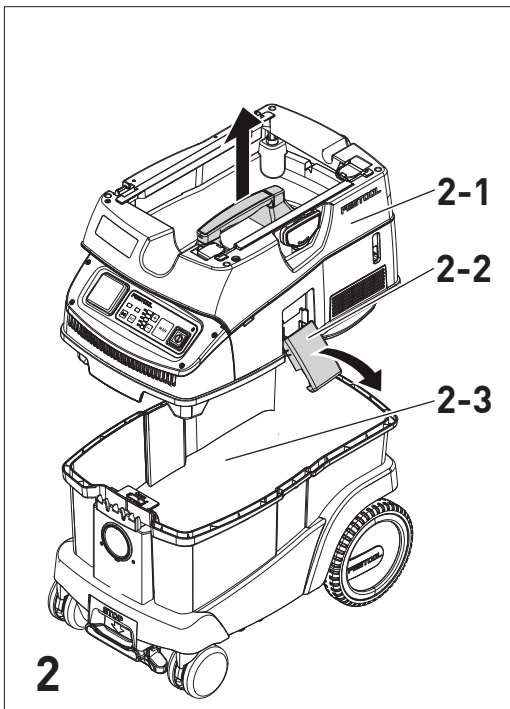


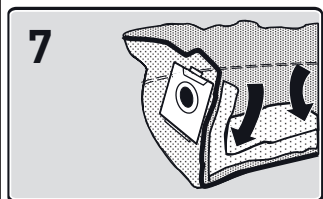
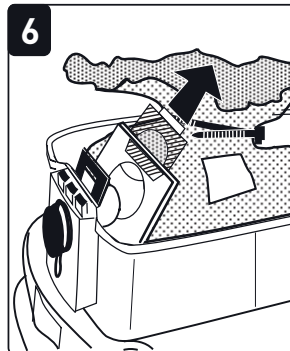
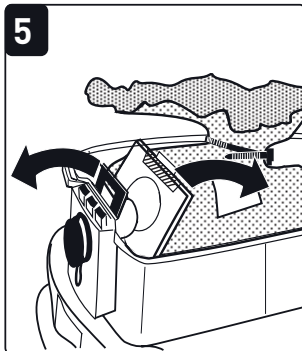
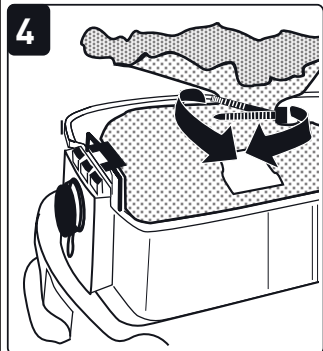
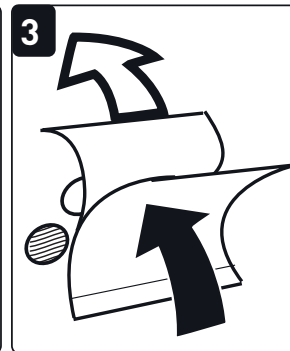
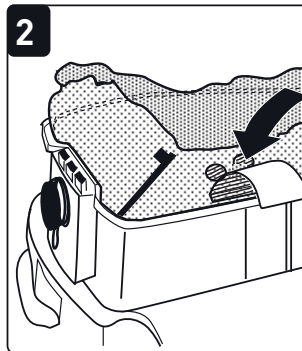
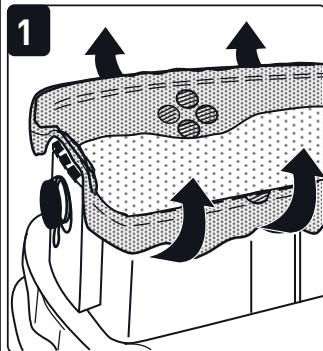
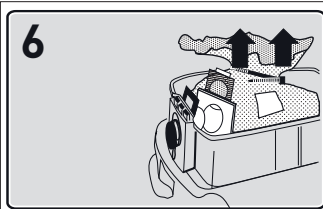
1



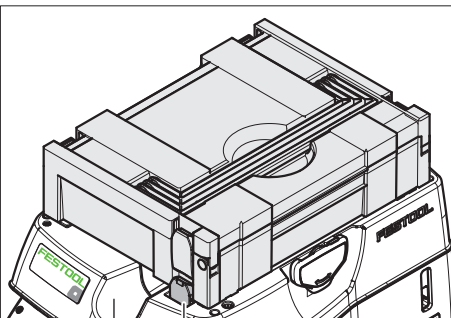
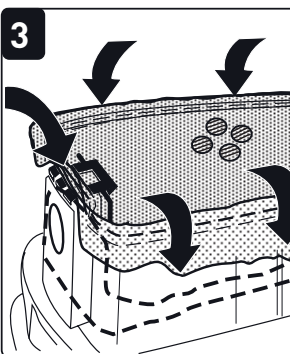
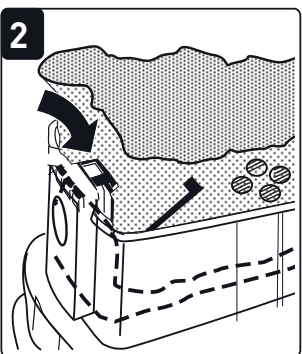
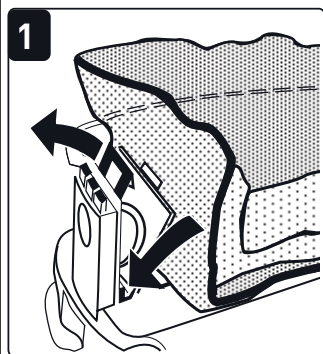
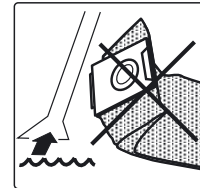
1A







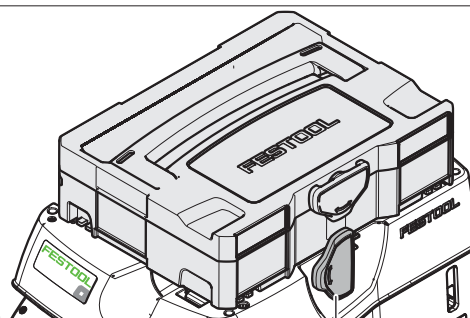
— FIS-CTH



8-2

8-1

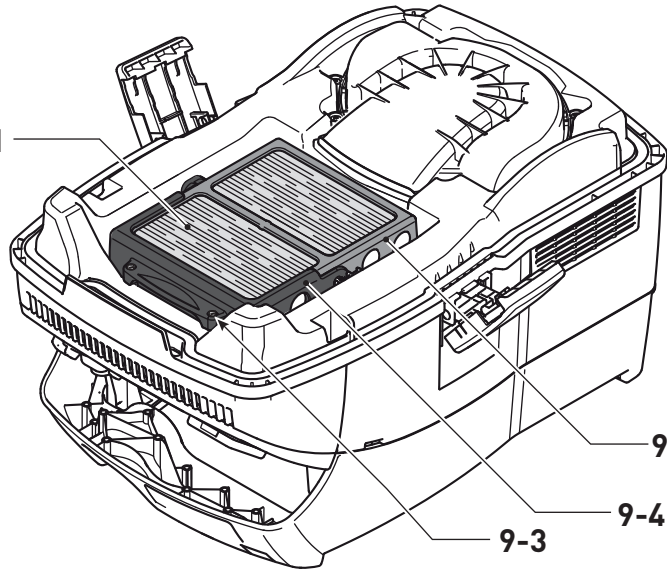
8



8-1



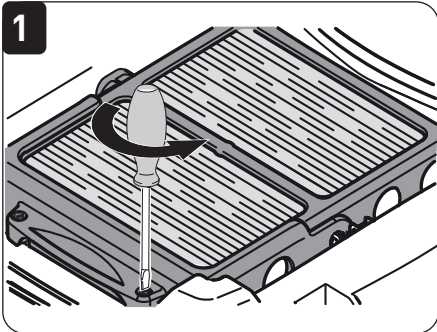
9-1



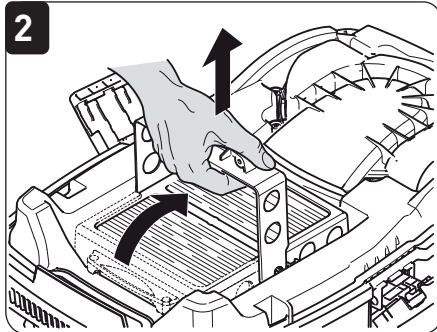
9-2

9-4

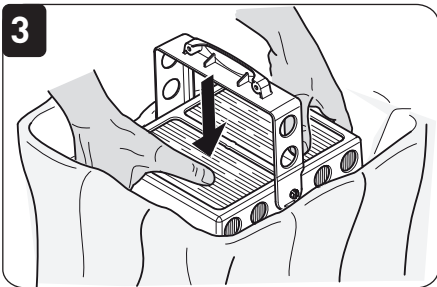
9



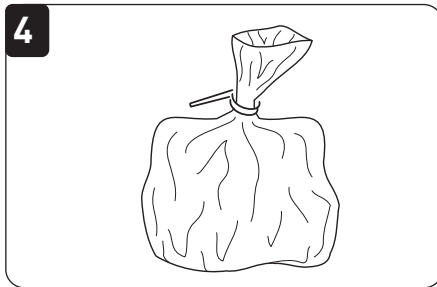
1



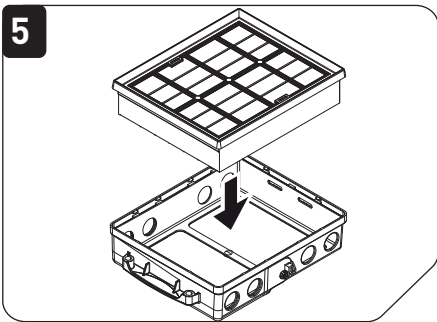
2



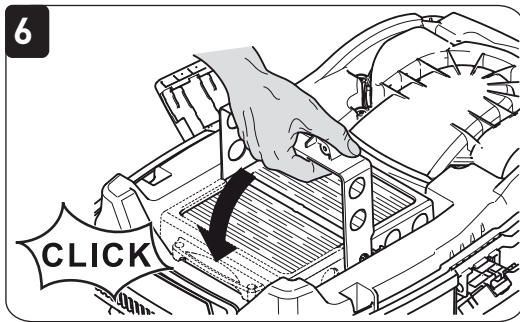
3



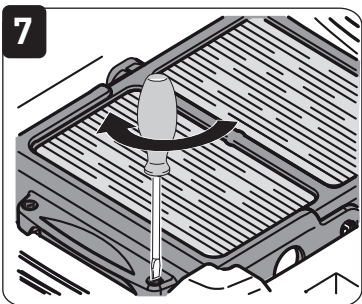
4



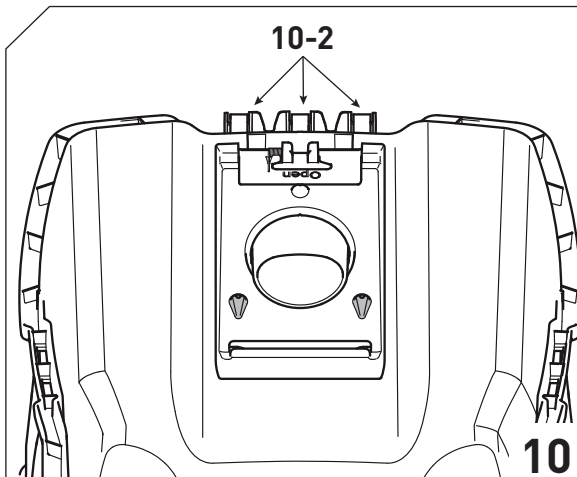
5



6



7



10-2

10

**de: EU-Konformitätserklärung.** Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit allen relevanten Anforderungen folgender EU-Richtlinien übereinstimmt, und folgende Normen oder normative Dokumente zugrunde gelegt wurden:

**en: EU Declaration of Conformity.** We declare under sole responsibility that this product complies with all the relevant requirements in the following EU Directives, and following standards or normative documents were applied:

**fr: Déclaration de conformité de l'UE.** Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que ce produit satisfait à toutes les exigences pertinentes des directives UE suivantes et repose sur les normes ou documents normatifs suivants:

**es: Declaración UE de conformidad.** Declaramos bajo nuestra responsabilidad que este producto cumple todos los requisitos relevantes de las siguientes directivas de la UE y que se han tomado como base las siguientes normas o documentos normativos:

**bg: ЕС декларация за съответствие.** Ние заявяваме на собствена отговорност, че настоящият продукт съответства на всички релевантни изисквания на следните Директиви на ЕС и следните стандарти и нормативни документи са взети под внимание:

**cs: Prohlášení o shodě EU.** Prohlašujeme s veškerou odpovědností, že tento výrobek splňuje všechny příslušné požadavky následujících směrnic EU a že byly použity následující normy nebo normativní dokumenty:

**da: EU-overensstemmelseserklæring.** Vi erklærer med eneansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med alle relevante krav i følgende EU-direktiver, og at følgende standarder eller normative dokumenter danner grundlag for det:

**el: Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ.** Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις σχετικές απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών της ΕΕ και ότι έχουν χρησιμοποιηθεί τα ακόλουθα πρότυπα ή κανονιστικά έγγραφα:

**et: EL-vastavusdeklaratsioon.** Kinnitame ainuvastutajatena, et käesolev toode vastab järgmistele Euroopa Liidu direktiivide nõuetele ning on kooskõlas järgmistele standardite ja normatiivsete dokumentidega:

**fi: EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus.** Vakuutamme yksinomaisella vastuulla, että tämä tuote täyttää seuraavien EU-direktiivien kaikki olennaiset vaatimukset ja se on seuraavien standardien tai standardiasiakirjojen mukainen:

**hr: EU izjava o skladnosti.** Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je ovaj proizvod u skladu sa svim važnim zahtjevi- ma sljedećih Direktiva EU i da se polazilo od sljedećih normi ili normativnih dokumenata:

**hu: EU megfelelőségi nyilatkozat.** Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy ez a termék az alábbi EU-irányelvek minden vonatkozó követelményének megfelelően az alábbi szabványok vagy normatív dokumentumok alapul vételével:

**it: Dichiarazione di conformità UE.** Dichiariamo sotto nostra unica responsabilità che il presente prodotto sia conforme a tutti i requisiti di rilevanza definiti dalle seguenti Direttive UE e che siano stati applicati le seguenti norme o i seguenti documenti normativi:

**lt: ES atitikties deklaracija.** Prisiimdami visą atsakomybę pareiškiamo, kad šis gaminyš tenkina visus svarbius toliau nurodytų ES direktyvų reikalavimus, ir kad jį projektuojant, buvo panaudotos toliau nurodytos normos arba normatyviniai dokumentai:

**lv: ES atbilstības deklarācija.** Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka šis izstrādājums atbilst visām svarīgākajām šādu EK direktīvu prasībām un ir izgatavots atbilstoši šādiem standartiem vai normatīvajiem dokumentiem:

**nb: EU-samsvarserklæring.** Vi erklærer under eneansvar at dette produktet oppfyller alle relevante krav i følgende EU-di- rektiver og at følgende standarder eller normative dokumenter er blitt lagt til grunn:

**nl: EU-conformiteitsverklaring.** Wij verklaren en stellen ons ervoor verantwoordelijk dat dit product volledig voldoet aan alle volgende EU-richtlijnen en volgende normen of normatieve documenten daaraan ten grondslag gelegd werden:

**pl: Deklaracja zgodności UE.** Niniejszym oświadczamy nawłasną odpowiedzialność, że produkt ten spełnia wszystkie obowiązujące wymogi następujących dyrektyw UE, norm lub dokumentów normatywnych.

**pt: Declaração de conformidade UE.** Sob nossa inteira responsabilidade, declaramos que este produto está de acordo com todas as exigências relevantes das seguintes diretivas UE, tendo sido tomadas por base as seguintes normas ou documentos normativos:

**ro: Declarație de conformitate UE.** Declarăm pe proprie răspundere că acest produs este conform cu toate cerințele relevante din următoarele directive UE și că se bazează pe următoarele norme sau documente normative:

**ru: Декларация о соответствии ЕС.** Мы со всей ответственностью заявляем, что данная продукция соответствует всем применимым требованиям следующих Директив ЕС, стандартов и нормативных документов:

**sk: EÚ vyhlásenie o zhode.** Zodpovedne vyhlasujeme, že tento produkt súhlasí so všetkými relevantnými požiadavkami nasledujúcich smerníc EÚ a vychádza z nasledujúcich noriem alebo normatívnych dokumentov:

**sl: EU izjava o skladnosti.** S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta proizvod skladen z vsemi veljavnimi zahtevami naslednjih direktiv EU in da izpolnjuje zahteve naslednjih standardov ali normativnih dokumentov:

**sv: EU-försäkran om överensstämmelse.** Vi förklarar på eget ansvar att denna produkt uppfyller alla relevanta krav enligt följande EU-direktiv och baseras på följande normer eller normgivande dokument:

Absaugmobile / Mobile dust extractors	Seriennummer / Serial number * T-Nr.
CTL 26 EI	10744045, 10744046, 10744047, 10744048, 10744051, 10744052, 10815628
CTL 26 EI AC	10743849, 10743850, 10743851, 10743853
CTL 36 EI	10744053, 10744054, 10744057, 10744058, 10744059
CTL 36 EI AC	10743856, 10743859, 10743860, 10743863, 10744041
CTM 26 EI	10744063, 10744064, 10744142, 10744145, 10815629
CTM 26 EI AC	10743173, 10743174, 10743175, 10743176, 10743177
CTM 36 EI	10744146, 10744148
CTM 36 EI AC	10743798, 10743799, 10743800, 10743801, 10743802, 10743805, 10743806
CTM 48 EI	10744149
CTM 48 EI AC	10743807
CTH 26 EI	10743821, 10743822, 10743823



2006/42/EC  
2014/53/EU  
2014/30/EU  
2011/65/EU

EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A15:2021  
EN 60335-2-69:2012,  
EN 300 328 V2.2.2,  
EN 301 489-1 V.1.9.2,  
EN 301 489-17 V3.2.4,  
EN 303 446-1 V1.2.1,  
EN 55032:2015 + A11:2020,  
EN 55014-1:2017 + A11:2020,  
EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008 + AC:1997,  
EN 61000-3-2:2014,  
EN 61000-3-3:2013,  
EN 62233:2008 + AC:2008,  
EN 62311:2008,  
EN IEC 63000:2018



We as the manufacturer declare under our sole responsibility that the product(s) fulfill(s) all the relevant provisions of the following UK Regulations and are manufactured in accordance with the following designated standards:

S.I. 2008/1597	Supply of Machinery [Safety] Regulations 2008
S.I. 2017/1206	Radio Equipment Regulations 2017
S.I. 2016/1091	Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
S.I. 2021/422	Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

BS EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A15:2021,  
BS EN 60335-2-69:2012,  
BS EN 300 328 V2.2.2,  
BS EN 301 489-1 V.1.9.2,  
BS EN 301 489-17 V3.2.4,  
BS EN 303 446-1 V1.2.1,  
BS EN 55032:2015 + A11:2020,  
BS EN 55014-1:2017 + A11:2020,  
BS EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008 + AC:1997,  
BS EN 61000-3-2:2014,  
BS EN 61000-3-3:2013,  
BS EN 62233:2008 + AC:2008,  
BS EN 62311:2008,  
BS EN IEC 63000:2018

Unterzeichnet für und im Namen von/ Signed on behalf of and in name of:

Festool GmbH

Wertstr. 20, 73240 Wendlingen, GERMANY

Wendlingen, 2024-07-22

**Markus Stark**

Leiter Forschung & Entwicklung Produkte  
Head of Research & Development Products

**Tim Weber**

Leiter Produktkonformität  
Head of Product Compliance



<b>Inhaltsverzeichnis</b>		7 Verbindung mit Geräten.....	13
1	Sicherheitshinweise.....	8 Einstellungen.....	14
2	Symbole.....	9 Arbeiten.....	15
3	Geräteelemente.....	10 Wartung und Pflege.....	16
4	Technische Daten.....	11 Zubehör.....	18
5	Bestimmungsgemäße Verwendung.....	12 Umwelt.....	18
6	Inbetriebnahme.....	13 Allgemeine Hinweise.....	18

## 1 Sicherheitshinweise



**WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.** Ver-säumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

- Diese Maschine darf nicht von Personen (einschließlich Kinder) mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden. **Kinder** sind zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen benutzt werden, die empfindlich auf einen elektrischen Schlag reagieren können (z. B. **Personen mit Herzschrittmacher**), da eine statische Aufladung des Gerätes nicht auszuschließen ist.
- **Sorgen sie für einen sicheren Stand.** Die Auswirkungen eines Schreckmoments, z. B. durch antistatische Entladung, können zu Unfällen führen.
- Dieses Gerät darf nur unter ständiger Aufsicht betrieben werden. Lassen Sie es niemals unbeaufsichtigt laufen, um mögliche Gefahren zu vermeiden.
- **WARNUNG** Bediener müssen angemessen in den Gebrauch dieser Maschinen unterwiesen werden.
- **WARNUNG** Dieses Gerät enthält gesundheitsschädlichen Staub. Leerungs- und Wartungsvorgänge, einschließlich der Beseitigung der Staubsammelbehälter, dürfen nur von Fachleuten mit entsprechender Schutzausrüstung und gemäß dieser Betriebsanleitung durchgeführt werden. Nicht ohne das vollständige Filtrationssystem betreiben.
- Nur mit geeigneter Schutzausrüstung verwenden!
- Nur mit installiertem Filtersystem betreiben.
- Nur wenn nach Sichtprüfung intakt, in trockener Umgebung, nach Einweisung arbeiten!
- **WARNUNG** Beim Absaugen von Stäuben, die den Grenzwert überschreiten oder bei erheblichem Umfang von Eichen- oder Buchenholzstäuben

nur eine einzige Staubquelle (Elektro- oder Druckluftwerkzeug) absaugen.

– **Explosions- und Brandgefahr! Nicht aufsaugen:**

- Funken, glühende Teile oder heiße Stäube;
- brennbare oder explosive Stoffe (z. B. Magnesium, Aluminium, Benzin, Verdünnung);
- aggressive Stoffe (z. B. Säuren, Laugen, Lösungsmittel);
- chemisch reaktive Stoffe, die zur Entstehung von Wärme, Säuren/Basen, Gasen usw. führen (z. B. reaktive 2K-Materialien, Aluminium und Wasser).

– Nationale Sicherheitsvorschriften sowie Angaben des Werkstoffherstellers beachten!

– **WARNUNG** Die Steckdose an der Maschine nur für die in den Anweisungen festgelegten Zwecke verwenden.

– Regelmäßig den Stecker, die Steckdose, das Kabel und den Filter prüfen, um eine Gefährdung zu vermeiden. Beschädigte elektrische Komponenten ausschließlich von einer autorisierten Kundendienstwerkstatt erneuern lassen.

– Vor der Reinigung oder Wartung oder beim Austausch von Verbrauchartikeln oder bei Umwandlung des Gerätes muss immer zuerst der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.

– Verwenden Sie nur den original Festool Saugschlauch.

– **Berücksichtigen Sie das Arbeitsumfeld und achten Sie beim Transport oder beim Arbeiten mit dem Gerät auf sich selbst und Dritte.**

Dadurch vermeiden Sie z. B. Stolpergefahren durch Saugschlauch oder Netzleitung.

– Tragen Sie das Gerät nur an dem dafür vorgesehenen Handgriff.

– Nicht mittels Kranhaken oder Hebezeug hochheben und transportieren.

– **Halten Sie Verpackungsfolien von Kindern fern.**

Es besteht Erstickungsgefahr.

### 1.1 Asbest saugen



Nach dem Einsatz als Asbestsaugers im abgeschotteten Bereich darf der Asbestsauger nicht mehr im Weißbereich eingesetzt werden. Ausnahmen sind nur zulässig, wenn der Asbestsauger zuvor von einem Sachkundigen vollständig dekontaminiert worden ist. Dies ist vom Sachkundigen schriftlich festzuhalten und abzuzeichnen.

Fest eingebaute Filter dürfen nur in geeigneten Bereichen (z. B. Dekontaminationsstationen) von einem Sachkundigen ausgetauscht werden.



Geltende nationale Bestimmungen (beispielsweise TRGS 519) können noch weitere Bestimmungen enthalten, die beim Saugen asbesthaltiger Stäube unbedingt zu beachten sind und die den Einsatzbereich des Absaugmobils reglementieren oder begrenzen können.

## 2 Symbole



Warnung vor allgemeiner Gefahr



Warnung vor Stromschlag



Betriebsanleitung, Sicherheitshinweise lesen!



Atemschutz tragen.



Tipp, Hinweis



Handlungsanweisung



Achtung enthält Asbest!

≤ 0,1 mg/m<sup>3</sup> (Staubklasse H)

CE-Konformitätskennzeichnung



Nicht in den Hausmüll geben.



Gerät enthält einen Chip zur Datenspeicherung. Siehe Kapitel 13.3

[1-3] Gerätesteckdose

[1-4] Schlauchdepot

[1-5] Handgriff

[1-6] Sys-Dock

[1-7] Verbindungsanzeige

[1-8] Verbindungstaste

[1-9] Statusanzeige (Saugkraftregulierung / Schlauchdurchmesser-Einstellung)

[1-10] Tasten zur Saugkraftregulierung / Schlauchdurchmesser-Einstellung

[1-11] MAN-Taste

[1-12] Geräteschalter

[1-13] Warnschild Aufkleber

[1-14] Verschlussklammer

[1-15] Schmutzbehälter

[1-16] Entriegelungstaste (Bremsel)

[1-17] Bremse

### 3 Geräteelemente

[1-1] Verschlussstopfen

[1-2] Ansaugöffnung

Die angegebenen Abbildungen befinden sich am Anfang der Betriebsanleitung.

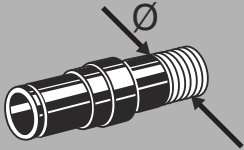
Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht in den Lieferumfang.

### 4 Technische Daten

Absaugmobil		
Leistungsaufnahme		350 - 1200 W
Anschlusswert an Gerätesteckdose max.	EU	2400 W
	CH, DK	1100 W
Volumenstrom (Luft) max., Sauger/Turbine <sup>[1]</sup>		130 m <sup>3</sup> /h / 234 m <sup>3</sup> /h
Unterdruck max., Turbine <sup>1</sup>		240 hPa
Saugschlauch		D 27 / 32 mm x 3,5 m AS
Länge der Netzanschlussleitung		7,5 m
Schalldruckpegel nach EN 60335-2-69/ Unsicherheit K		71 dB(A)/ 3 dB
Hand-Arm-Schwingung nach EN 60335-2-69		< 2,5 m/s <sup>2</sup>
Schutzart		IP X4
Frequenz		2402 Mhz – 2480 Mhz
Äquivalente isotrope Strahlungsleistung (EIRP)		< 10 dBm
Behälterinhalt		26 l

[1] Volumenstrom und Unterdruck sind abhängig vom gewählten Schlauchdurchmesser.

Absaugmobil	
Abmessung L x B x H	587 x 372 x 539 mm
Gewicht	14,6 kg

	Volumenstrom mindestens	
	[m <sup>3</sup> /h]	[l/s]
21 mm	25	6,9
27 mm/ IAS	41	11,4
32 mm	58	16,1
36 mm	73	20,3
42 mm	100	27,8


		CTH 26 EI
	FIS-CTH (3 x) (L, M, H <sup>[2]</sup> )	497541
	HF-CT H	205198

## 5 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Absaugmobil ist bestimmungsgemäß geeignet für das Auf- und Absaugen von gesundheitsgefährdenden Stäuben mit Grenzwerten entsprechend der Staubklasse 'H' gemäß EN 60335-2-69, darunter auch Holz- und Lackstäube.

Das Absaugmobil ist geeignet für das Auf- und Absaugen von Stäuben mit krebserregenden Partikeln sowie von Asbeststäuben.

Das Absaugmobil ist gemäß EN 60335-1 und EN 60335-2-69 geeignet für erhöhte Beanspruchung bei gewerblicher Nutzung.

 Bei nicht bestimmungsgemäßigem Gebrauch haftet der Benutzer.

## 6 Inbetriebnahme



### WARNUNG

#### Unzulässige Spannung oder Frequenz!

#### Unfallgefahr

- Die Netzspannung und die Frequenz der Stromquelle müssen mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
- In Nordamerika dürfen nur Festool-Maschinen mit der Spannungsangabe 120 V/60 Hz eingesetzt werden.

### 6.1 Erste Inbetriebnahme

- Verschlussklammern öffnen **[2-2]** und Geräteoberteil **[2-1]** abnehmen.
- Entnehmen Sie die Zubehörteile aus dem Schmutzbehälter **[2-3]** und der Verpackung!
- Überkleben Sie das Textfeld des Warnschilds **[1-13]** mit dem beiliegenden Aufkleber in Ihrer Landessprache.
- Stecken Sie den Verschlussstopfen **[1-1]** an der Blende ein (siehe Bild **[1a]**).

[2] EN 60335-2-69: Staubklasse

- ▶ Legen Sie einen Filtersack oder Sicherheits-Filtersack entsprechend der gesetzlichen Anforderungen in den Schmutzbehälter ein (siehe Kapitel 10.1, 10.2).
- ▶ Setzen Sie das Oberteil **[2-1]** auf und schließen Sie die Verschlussklammern **[2-2]**.
- ▶ Montieren Sie die Kabelaufwicklung an der Rückseite des Absaugmobils (siehe Bild **[3]**).
- ▶ Schließen Sie den Saugschlauch an das Gerät an und beachten Sie die Schlauchdurchmesser-Einstellung (siehe Kapitel 8.1).

## 6.2 Absaugmobil anschließen



### WARNUNG

#### Verletzungsgefahr durch unkontrolliert anlaufende Werkzeuge

- ▶ Vor dem Einschalten darauf achten, dass das angeschlossene Werkzeug ausgeschaltet ist.



### WARNUNG

#### Verletzungsgefahr durch elektrischen Strom

- ▶ Netzstecker in eine schutzgeerdete Steckdose stecken.
- ▶ Nicht in die Steckdose des Absaugmobils greifen.

- ⓘ Wenn das Absaugmobil mit der Netzsteckdose verbunden ist, führt die Gerätesteckdose des Absaugmobils dauerhaft Strom.

#### Absaugmobil mit Steckdose verbinden

Absaugmobil ist ausgeschaltet.

- ▶ Netzstecker in eine schutzgeerdete Steckdose stecken.  
Gerätesteckdose **[1-3]** führt Strom.

#### Absaugmobil in Stand-by Modus schalten

- ▶ Ein-/Ausschalter **[1-12]** drücken.  
Gerätesteckdose **[1-3]** führt Strom.

- ⓘ Grüne LED **[1-9]** zeigt Stand-by Modus an.

#### Absaugmobil automatisch starten

Absaugmobil ist im Stand-by Modus.

- ▶ Um das Absaugmobil automatisch zu starten: Verbundenes Werkzeug einschalten.

#### Absaugmobil manuell starten

Absaugmobil ist im Stand-by Modus.

- ▶ MAN-Taste **[1-11]** betätigen.



- Bei Nichtgebrauch sowie vor Wartungs- und Reinigungsarbeiten den Netzstecker des Absaugmobils aus der Steckdose ziehen.

## 7 Verbindung mit Geräten



### WARNUNG

#### Verletzungsgefahr, unerwarteter Anlauf Absaugmobil

- ▶ Vor allen Arbeiten mit dem Absaugmobil prüfen, welche Fernbedienung und welches Elektrowerkzeug mit dem Absaugmobil verbunden ist.
- ▶ Die Fernbedienung darf nur am Saugschlauch befestigt werden.
- ▶ Ein akkubetriebenes Elektrowerkzeug muss immer über den Saugschlauch mit dem Absaugmobil verbunden sein. Nach der Arbeit muss die Verbindung mit dem Absaugmobil getrennt werden.

### 7.1 Elektrowerkzeug verbinden



### WARNUNG

#### Verletzungsgefahr

- ▶ Maximalen Anschlusswert an der Gerätesteckdose beachten (siehe Kapitel Technische Daten).
- ▶ Elektrowerkzeug ausschalten.

#### Netzbetriebenes Elektrowerkzeug mit Absaugmobil verbinden

- ▶ Elektrowerkzeug an Gerätesteckdose **[1-3]** anschließen.
- Das Elektrowerkzeug ist über die Netzleitung mit dem Absaugmobil verbunden.

#### Akkubetriebenes Elektrowerkzeug mit Absaugmobil verbinden

- ▶ Im Stand-by Modus Verbindungstaste **[1-8]** betätigen.  
Verbindungsanzeige **[1-7]** blinkt langsam. Das Absaugmobil ist für 60 Sekunden verbindungsbereit.
- ▶ Akkubetriebenes Elektrowerkzeug einschalten.  
Das Absaugmobil läuft an und das akkubetriebene Elektrowerkzeug ist bis zum manuellen Ausschalten des Absaugmobils, oder ziehen des Netzsteckers verbunden. Das Akkugerät muss danach erneut gekoppelt werden.

Mit der Verbindung eines neuen akkubetriebenen Elektrowerkzeug wird die bisherige Verbindung überschrieben.

## 7.2 Fernbedienung CT-F I verbinden

### Fernbedienung und Absaugmobil verbinden

Um eine Fernbedienung mit einem Absaugmobil verbinden zu können, muss ein Reset der Fernbedienung durchgeführt werden (siehe Reset der Fernbedienung).

Eine bisher nicht verbundene Fernbedienung kann direkt verbunden werden.

**i** Eine hergestellte Verbindung zwischen der Fernbedienung und dem Absaugmobil bleibt auch nach dem manuellen Ausschalten, oder ziehen des Netzsteckers des Absaugmobils bestehen.

- ▶ Im Stand-by Modus die Verbindungstaste **[1-8]** am Absaugmobil für 3 Sekunden gedrückt halten.

Die Verbindungsanzeige **[1-7]** blinkt schnell.

Das Absaugmobil ist für 60 Sekunden verbindungsbereit.

- ▶ Die MAN-Taste an der Fernbedienung drücken.

Die Fernbedienung ist dauerhaft im Absaugmobil gespeichert.

### Ein-/Ausschalten

Nachdem die Fernbedienung mit dem Absaugmobil verbunden ist, kann das Absaugmobil mit der Fernbedienung ein und ausgeschaltet werden.

- ▶ Zum Ein-/Ausschalten die MAN-Taste an der Fernbedienung drücken.

### Reset an der Fernbedienung

Mit dem Reset wird die Verbindung von einer Fernbedienung zum Absaugmobil gelöscht.

- ▶ Die Verbindungstaste und die MAN-Taste für 10 Sekunden gedrückt halten.  
Die LED-Anzeige leuchtet in magenta, wenn der Reset erfolgt ist.

## 7.3 Festool App\*

Mithilfe der Festool App kann das Absaugmobil konfiguriert werden.

- ▶ Im Stand-by Modus die Verbindungstaste **[1-8]** am Absaugmobil für 3 Sekunden gedrückt halten.

Die Verbindungsanzeige **[1-7]** blinkt schnell.

Das Absaugmobil ist für 60 Sekunden verbindungsbereit.

- ▶ Den Anweisungen in der Festool App folgen.

\* Nicht für jedes Land verfügbar.

## 8 Einstellungen

### 8.1 Schlauchdurchmesser einstellen

Die Schlauchdurchmesser-Einstellung ist nur im Stand-by Modus möglich.

- ▶ Stellen Sie mit den Tasten der Schlauchdurchmesser-Einstellung **[1-10]** den Innendurchmesser des angeschlossenen Saugschlauchs ein.

Die Einstellung wird im Absaugmobil gespeichert.

**i** Dies stellt sicher, dass die Luftgeschwindigkeit im Absaugschlauch korrekt gemessen wird (siehe Kapitel 8.6).

### 8.2 Saugkraft regulieren

- ▶ Plus- bzw. Minus-Tasten **[1-10]** im Saugbetrieb betätigen.

### 8.3 Absaugmuffe

Die Bypass-Funktion der Absaugmuffe verhindert ein Ansaugen von Schleifgeräten und Boddüsen auf glatten Oberflächen.

#### Öffnen

- ▶ Einstellring auf Position "OPEN" drehen.

#### Schließen

- ▶ Einstellring auf Position "CLOSE" drehen.

### 8.4 Bremse feststellen

Durch Umlegen des schwarzen Bremshebels **[1-17]** wird ein Wegrollen des Absaugmobils verhindert. Dazu das Absaugmobil an der Vorderseite leicht anheben und den schwarzen Bremshebel bis zum Einrasten nach unten drücken. Drücken Sie zum Lösen den grünen Hebel **[1-16]**.

### 8.5 Temperatursicherung

Zum Schutz vor Überhitzung schaltet die Temperatursicherung das Absaugmobil vor Erreichen der kritischen Temperatur ab. Unterste LED **[1-9]** zeigt Störung an.

LED leuchtet rot      Übertemperatur

- ▶ Absaugmobil abschalten, abkühlen lassen.
- ▶ Absaugmobil nach ca. 5 Minuten wieder anschalten.

### 8.6 Volumenstromüberwachung

Fällt die Luftgeschwindigkeit im Saugschlauch unter 20 m/s, ertönt aus Sicherheitsgründen ein akustisches Warnsignal. Die ordnungsgemäße Funktion der Volumenstromüberwachung

erfordert die Verwendung von Festool Saugschläuchen mit einem Innendurchmesser von 21 mm bis maximal 42 mm.

max. Ø	$\dot{V}_{min}$
21 mm	25 m³/h
27 mm	41 m³/h
32 mm	58 m³/h
36 mm	73 m³/h
42 mm	100 m³/h

Die Tabelle\* am Absaugmobil erklärt diesen Zusammenhang für das mindestens erforderliche Absaugvolumen des jeweiligen Schlauchdurchmessers.

Wird das jeweilige Absaugvolumen unterschritten, ertönt ein Warnsignal.

\* nur bei EU Versionen

Mögliche Ursachen	Behebung
Saugkraftregulierung <b>[1-9]</b> auf zu geringen Wert gestellt.	Saugkraftregulierung auf höheren Wert stellen (siehe Kapitel 8.2).
Absaugmobil nicht auf den angeschlossenen Schlauchdurchmesser eingestellt.	Richtigen Schlauchdurchmesser einstellen (siehe Kapitel 8.1).
Saugschlauch verstopft oder abgknickt.	Verstopfung oder Abknickung beseitigen.
Filtersack voll.	Neuen Filtersack einsetzen (siehe Kapitel 10.1).
Hauptfilter verschmutzt.	Hauptfilter wechseln (siehe Kapitel 10.4).
Fehlfunktion der Überwachungselektronik.	Durch Festool Kundendienstwerkstätte beheben lassen.

## 9 Arbeiten

### 9.1 Trockene Stoffe saugen



#### VORSICHT

##### Gesundheitsgefährdende Stäube Verletzung der Atemwege

- ▶ Verwenden Sie beim Absaugen gesundheitsgefährdender Stoffe einen Sicherheits-Filtersack und einen entsprechenden Hauptfilter!
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nur mit funktionierender Volumenstromüberwachung.

**Beachten Sie** beim Absaugen der anfallenden Stäube von laufenden Elektrowerkzeugen:

Wenn die Abluft in den Raum zurückgeführt wird, muss eine ausreichende **Luftwechselrate L** im Raum vorhanden sein. Um die geforderten Grenzwerte einzuhalten, darf der zurückgeführte Volumenstrom maximal 50% des Frischluftvolumenstroms (Raumvolumen  $V_R$  x Luftwechselrate  $L_W$ ) betragen. Beachten Sie außerdem die nationalen Bestimmungen.

**Beachten Sie:** Ein feuchter Hauptfilter setzt sich schneller zu, wenn trockene Stoffe aufgesaugt werden. Aus diesem Grund sollte der Hauptfilter vor dem Aufsaugen von Stäuben getrocknet oder durch einen Trockenfilter ersetzt werden.

### 9.2 Das Antistatic-System

Beim Saugen entstehen durch Reibung im Absaugschlauch statische Aufladungen. Diese können sich für die Bedienungsperson durch elektrische Schläge unangenehm bemerkbar machen. Zur Ableitung dieser statischen Aufladungen ist das Absaugmobil serienmäßig mit einem Antistatic-System ausgerüstet. Hierzu muss jedoch der beigelegte Antistatik-Absaugschlauch verwendet werden.

### 9.3 Nach der Arbeit



Bei Nichtgebrauch sowie vor Wartungs- und Reinigungsarbeiten den Stecker aus der Steckdose ziehen.

- ▶ Absaugmobil abschalten und Netzstecker ziehen.
- ▶ Netzanschlussleitung aufwickeln.
- ▶ Schmutzbehälter entleeren.
- ▶ Schließen Sie die Absaugöffnung **[1-2]** mit dem Verschlussstopfen **[1-1]**.



#### WARNUNG

##### Gesundheitsgefährdende Stäube Verletzung der Atemwege

- ▶ Reinigen Sie das Absaugmobil und sämtliches Zubehör durch Absaugen und Abwischen vollständig (innen und außen), bevor Sie es aus dem verunreinigten Bereich entfernen.
- ▶ Teile, die nicht vollständig gereinigt werden können, müssen für den Transport luftdicht in einem Kunstofftasche verschlossen werden.
- ▶ Tragen Sie einen Atemschutz!




Dieses Gerät nur in Innenräumen aufbewahren.

- ▶ Absaugmobil in einem trockenen Raum, geschützt gegen unbefugte Benutzung, abstellen.

Beachten Sie für staubfreien Transport:

- ▶ Sorgen Sie für eine sichere Befestigung während des Transports.

 Das Gerät darf nur mit geschlossenem Verschlussstopfen transportiert werden.

## 10 Wartung und Pflege



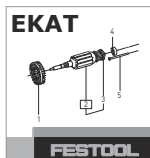
### WARNUNG

#### Verletzungsgefahr, Stromschlag

- ▶ Vor allen Wartungs- und Pflegearbeiten stets den Netzstecker aus der Steckdose ziehen!
- ▶ Alle Wartungs- und Reparaturarbeiten, die ein Öffnen des Motorgehäuses erfordern, dürfen nur von einer autorisierten Kundendienstwerkstatt durchgeführt werden.



**Kundendienst und Reparatur** nur durch Hersteller oder durch Servicewerkstätten: Nächstegelegene Adresse unter: [www.festool.de/service](http://www.festool.de/service)



Nur original Festool Ersatzteile verwenden! Bestell-Nr. unter: [www.festool.de/service](http://www.festool.de/service)

Beschädigte Schutzeinrichtungen und Teile müssen sachgemäß durch eine anerkannte Fachwerkstatt repariert oder ausgewechselt werden, soweit nichts anderes in der Bedienungsanleitung angegeben ist.

#### Folgende Hinweise beachten:

- Mindestens einmal jährlich staubtechnische Überprüfung (z. B. auf Beschädigung des Filters, Dichtheit des Gerätes und Funktion der Kontrolleinrichtungen) vom Hersteller oder einer unterwiesenen Person.
- Zusätzlich sollte die Filterwirksamkeit des Gerätes mindestens jährlich oder häufiger geprüft werden, wie es in nationalen Anforderungen festgelegt sein kann. Das Prüfverfahren, das für den Nachweis der Wirk-

samkeit des Gerätes angewendet werden kann, ist in EN 60335-2-69 AA.22.201.2 festgelegt. Wird die Prüfung nicht bestanden, so ist sie mit einem neuen Hauptfilter zu wiederholen.

- Was sich nicht reinigen lässt, muss entsorgt werden. Dazu undurchlässige Beutel verwenden. Gültige Entsorgungsbedingungen beachten!
- Zur Wartung durch den Benutzer muss das Gerät auseinander genommen, gereinigt und gewartet werden, soweit es durchführbar ist, ohne dabei eine Gefahr für Wartungspersonal oder andere Personen hervorzurufen. Geeignete Vorsichtsmaßnahmen beinhalten Entgiftung vor dem Auseinandernehmen, Vorsorge treffen für örtlich gefilterte Zwangsentlüftung, wo das Gerät auseinander genommen wird, Reinigung des Wartungsbereichs und geeignete persönliche Schutzausrüstung.



#### Hinweis für den Versand zur Reparaturwerkstätte

- ① Kontaktieren Sie vor dem Versand die Reparaturwerkstätte um mögliche Gefährdungen bezüglich gesaugten Gefahrstoffen abzuklären. Gegebenenfalls erhalten Sie einen speziellen Kunststoffbeutel von der Reparaturwerkstätte zugesandt.

Beachten Sie folgende Hinweise, die zum Schutz der Personen beim Transport und in der Reparaturwerkstätte dienen:

- ▶ Reinigen Sie das Gerät vollständig (innen und außen).
- ▶ Entnehmen Sie den Filter-/Entsorgungssack.
- ▶ Verpacken Sie das Gerät luftdicht in dem gegebenenfalls zugesandten Kunststoffbeutel.
- ▶ Legen Sie eine Auflistung der gesaugten Gefahrstoffe außerhalb der luftdichten Verpackung des Gerätes bei.

#### 10.1 Filtersack (SC-FIS-CT26/48) wechseln


##### Filtersack entnehmen [4]

- ▶ Verschlussklammern öffnen [2-2] und Geräteoberteil [2-1] abnehmen.
- ▶ Entnehmen Sie den Filtersack.
- ▶ Entsorgen Sie den gebrauchten Filtersack gemäß den gesetzlichen Bestimmungen.
- ▶ Säubern Sie den Schmutzbehälter [2-3].




## Filtersack einsetzen [5]

- ▶ Legen Sie einen neuen Filtersack (SC-FIS-CT26/48) in den Einlassstutzen des Behälters ein und verriegeln Sie diesen. **Wichtig:** Achten Sie darauf, dass der Riegel einrastet.

 Achten Sie darauf, dass der Filtersack nicht zwischen Ober- und Unterteil eingeklemmt wird.

- ▶ Setzen Sie das Oberteil [2-1] auf und schließen Sie die Verschlussklammern [2-2].

## 10.2 Sicherheits-Filtersack (FIS-CTH 26/48) wechseln


 Verwenden Sie zum Aufsaugen von Klasse H-Stäuben immer den Sicherheits-Filtersack.


### Sicherheits-Filtersack entnehmen [6]

- ▶ Schließen Sie die Absaugöffnung [1-2] mit dem Verschlussstopfen [1-1].
- ▶ Öffnen Sie die Verschlussklammern [2-2] und nehmen Sie das Geräteoberteil [2-1] ab.
- ▶ Schlagen Sie die Folie des Kunststoffbeutels nach oben und verschließen Sie die seitlichen Öffnungen mit den Klebelaschen.
- ▶ Verschließen Sie den Kunststoffbeutel um den Filtersack mit dem mitgelieferten Kabelbinder.
- ▶ Entnehmen Sie den Sicherheits-Filtersack.
- ▶ Entsorgen Sie den gebrauchten Sicherheits-Filtersack gemäß den gesetzlichen Bestimmungen.
- ▶ Säubern Sie den Schmutzbehälter [2-3].

### Sicherheits-Filtersack einsetzen [7]

- ▶ Legen Sie einen neuen Sicherheits-Filtersack (FIS-CTH 26/48) in den Einlassstutzen des Behälters ein und verriegeln Sie diesen. **Wichtig:** Achten Sie darauf, dass der Riegel einrastet.
- ▶ Legen Sie den Kunststoffbeutel über den Behälterrand. Die seitlichen Öffnungen des Sicherheits-Filtersackes müssen innerhalb des Schmutzbehälters liegen.

 Achten Sie darauf, dass die Kontakte [10-2] frei liegen.

 Achten Sie darauf, dass der Filtersack nicht zwischen Ober- und Unterteil eingeklemmt wird.

- ▶ Setzen Sie das Oberteil [2-1] auf und schließen Sie die Verschlussklammern [2-2].

## 10.3 Handhabung

**Schlauchdepot:** Nach der Arbeit können Sie den Saugschlauch durch die Öffnung [8-2] führen und im Schlauchdepot ablegen.

**Systainerablage SYS-Dock:** Auf der Ablagefläche lässt sich mit den vier Schiebern oder mit dem T-LOC [8-1] ein Systainer befestigen.

## 10.4 Hauptfilter wechseln



### WARNUNG

#### Aufgewirbelter Staub beim Wechseln von Filtersack und Hauptfilter

- ▶ Tragen Sie einen Atemschutz!
- ▶ Tragen Sie bei Asbestsanierung Einwegkleidung!



### WARNUNG

#### Verletzungsgefahr

- ▶ Benutzen Sie den Hauptfilter nicht mehr, sobald er einmal aus dem Gerät entfernt worden ist, sondern ersetzen Sie diesen durch einen neuen.

## Filtererkennung

Das Absaugmobil verfügt über eine Filtererkennung. Wird kein original Festool Hauptfilter **HF CTH 26/48** verbaut, lässt sich das Gerät nicht starten. Unterste LED [1-9] blinkt rot.

Die korrekte Funktion der Filtererkennung muss während jedem Filterwechsel getestet werden!

- ▶ Verschlussklammern öffnen [2-2] und Geräteoberteil [2-1] abnehmen.
- ▶ Drehen Sie das Geräteoberteil, so dass der Hauptfilter [9-1] nach oben gerichtet ist [9].
- ▶ Lösen Sie die zwei Sicherungsschrauben [9-3] des Hebels mit einem Schraubendreher.
- ▶ Legen Sie den Hebel [9-4] um und nehmen Sie die Halterung [9-2] mit dem Hauptfilter ab.
- ▶ Führen Sie die Halterung mit dem Hauptfilter in den mitgelieferten Sicherheitsbeutel ein.
- ▶ Lösen Sie den Hauptfilter aus der Halterung.
- ▶ Entnehmen Sie die Halterung aus dem Sicherheitsbeutel.

- ▶ Verschließen Sie den Sicherheitsbeutel und entsorgen Sie diesen gemäß den gesetzlichen Bestimmungen.
- ▶ Säubern Sie den Bereich hinter dem Hauptfilter von eventuelle Staubablagerungen.

### Test der Filtererkennung

- ▶ Netzstecker in eine schutzgeerdete Steckdose stecken.
- ▶ Ein-/Ausschalter **[1-12]** drücken.
- ▶ MAN-Taste **[1-11]** betätigen.

Ergebnis	Ursache	Maßnahme
Absaugmobil startet	Filtererkennung fehlerhaft	Kontaktieren Sie umgehend eine Servicewerkstätte und arbeiten Sie nicht mit dem Absaugmobil weiter!
Absaugmobil startet nicht	Filtererkennung funktioniert ordnungsgemäß	Neuer Filter kann verbaut werden

- ▶ Setzen Sie einen neuen Hauptfilter **[9-1]** in den Rahmen ein.
- ▶ Setzen Sie die Halterung **[9-2]** mit dem Hauptfilter ein und legen Sie den Hebel **[9-4]** bis zum Einrasten um.
- ▶ Schrauben Sie die Sicherungsschrauben **[9-3]** fest.
- ▶ Setzen Sie das Oberteil **[2-1]** auf und schließen Sie die Verschlussklammern **[2-2]**.

### 10.5 Schmutzbehälter leeren

Nach Abnehmen des Oberteils kann der Schmutzbehälter **[2-3]** entleert werden.

## 11 Zubehör

Die Bestellnummern für Zubehör und Filter finden Sie in Ihrem Festool Katalog oder im Internet unter "[www.festool.com](http://www.festool.com)".

### 11.1 Module

Zur Erweiterung des Absaugmobils stehen im Zubehörprogramm folgende Module zur Verfügung, die an der Gerätesteckdose **[1-3]** angeschlossen werden können:

- SD I-CT26-48 (Steckdosenmodul)
- DL I-CT26-48 (Druckluftmodul)

Weiter Informationen zu den Modulen erhalten Sie im Internet unter "[www.festool.com](http://www.festool.com)".

## 12 Umwelt



### Gerät nicht in den Hausmüll werfen!

Geräte, Zubehör und Verpackungen einer umweltgerechten Wiederverwertung zuführen. Geltende nationale Vorschriften beachten.

Gemäß Europäischer Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht, müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Informationen zu den Rücknahmestellen sind unter [www.festool.com/environment](http://www.festool.com/environment) einsehbar.

### Informationen zur kritischen Stoffen:

[www.festool.de/reach](http://www.festool.de/reach)

## 13 Allgemeine Hinweise

### 13.1 Bluetooth®

Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von der TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG und somit von Festool unter Lizenz verwendet.

### 13.2 Lizenzhinweise

Lizenzhinweise zu den ggfs. im Produkt verwendeten Open Source Lizenzen finden Sie in der Festool App\* unter **Informationen > Open-Source-Lizenzen für Werkzeuge**.

\* Nicht für jedes Land verfügbar.

### 13.3 Informationen zum Datenschutz

Das Elektrowerkzeug enthält einen Chip zur automatischen Speicherung von Maschinen- und Betriebsdaten. Die gespeicherten Daten enthalten keinen direkten Personenbezug. Die Daten können mit speziellen Geräten kontaktlos ausgelesen werden, und werden von Festool ausschließlich zur Fehlerdiagnose, Reparatur- und Garantieabwicklung sowie zur Qualitätsverbesserung bzw. Weiterentwicklung des Elektrowerkzeugs verwendet. Eine darüber hinausgehende Nutzung der Daten – ohne ausdrückliche Einwilligung des Kunden – erfolgt nicht.

<b>Contents</b>	
1 Safety warnings.....	19
2 Symbols.....	20
3 Parts of the machine.....	21
4 Technical data.....	21
5 Intended use.....	22
6 Operation.....	22
7 Connecting a device.....	23
8 Settings.....	24
9 Working.....	25
10 Maintenance and care.....	26
11 Accessories.....	28
12 Environment.....	28
13 General information.....	28

## 1 Safety warnings



**WARNING! Read all safety warnings and instructions.** Failure to follow the safety warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all safety warnings and instructions for future reference.**

- This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. **Children** should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This machine must not be used by people who might have a particularly adverse reaction to an electric shock (e.g. **people with cardiac pacemakers**), because the possibility of the machine building up a static charge cannot be excluded.
- **Ensure you are on a firm base.** The effects of a shock moment, e.g. due to antistatic discharge, may lead to accidents.
- This machine must only be operated under constant supervision. To prevent potential hazards, never let it run unsupervised.
- **WARNING** Operators shall be adequately instructed on the use of these machines.
- **WARNING** This machine contains hazardous dust. Emptying and maintenance processes, including removing dust containers, must only be performed by professionals with the relevant protective equipment and according to this operating manual. Do not operate the machine without the complete filtration system.
- Always use suitable protective equipment!
- Always operate with the filter system installed!
- If intact following a visual inspection, work in a dry environment according to instructions!
- **WARNING:** When extracting dust that exceeds the limit value or large volumes of oak or beechwood dust, only extract from one dust source (power or compressed-air tool).
- **Risk of explosion and fire! Do not extract:**
  - Sparks, glowing particles or hot dust;

- combustible or explosive materials (e.g. magnesium, aluminium, petrol, diluting agents);
- aggressive materials (e.g. acid, alkaline solutions, solvents);
- chemically reactive materials which lead to the generation of heat, acids/bases, gases, etc. (e.g. reactive two-component materials, aluminium and water).
- Observe all national safety regulations as well as the material manufacturer's specifications!
- **WARNING** Only use the socket outlet on the machine for purposes specified in the instructions.
- Check the plug, the electrical outlet module, the cable and the filter regularly in order to prevent a hazard. Damaged electrical components must be replaced by an authorised service workshop only.
- The mains plug must always be disconnected from the socket before performing cleaning or maintenance tasks, when replacing consumables or when converting the machine.
- Use only the original Festool suction hose.
- **Pay attention to the work environment and watch out for your own safety and the safety of others when transporting or working with the machine.**

In this way, you can for example prevent tripping hazards caused by the suction hose or mains cable.

- Only carry the machine using the handle provided.
- Do not lift or transport using a crane hook or lifting gear.
- **Keep packaging film away from children.**

There is a risk of suffocation.

### 1.1 Extracting asbestos dust



After the extractor is used to extract asbestos dust in a sealed-off area, it can no longer be used in the white area. Exceptions are only permitted if the asbestos dust extractor has been completely decontaminated by an approved specialist. This must be recorded in writing and signed by the approved specialist. Fixed filters may only be replaced in suitable areas (e.g. decontamination stations) by an approved specialist.



The applicable national regulations (for example TRGS 519) may contain further provisions that regulate or restrict the application areas

of the mobile dust extractor and which must be observed when extracting dust containing asbestos particles.

## 2 Symbols



Warning of general danger



Warning of electric shock



Read the operating manual and safety warnings.



Wear a dust mask.



Tip or advice



Handling instruction



Caution! Contains asbestos!



≤ 0.1 mg/m<sup>3</sup> (dust class H)



CE conformity marking



UKCA marking: Confirms the conformity of the product with UK regulations.



Do not dispose of it with domestic waste.



Tool contains a chip which stores data. See section [13.3](#)

### 3 Parts of the machine

- [1-1] Plug
- [1-2] Intake opening
- [1-3] Electrical outlet module
- [1-4] Hose holder
- [1-5] Handle

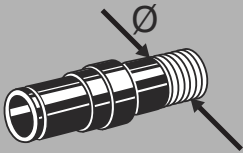

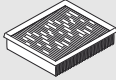
- [1-6] SYS dock
- [1-7] Connection indicator
- [1-8] Connection button
- [1-9] Status indicator (suction power adjustment/hose diameter setting)
- [1-10] Buttons for suction power adjustment/setting the hose diameter
- [1-11] MAN button
- [1-12] Switch
- [1-13] Warning sign sticker
- [1-14] Locking clip
- [1-15] Dirt trap
- [1-16] Release button (brake)
- [1-17] Brake

The specified illustrations appear at the beginning of the operating manual. Accessories shown or described are not always included in the scope of delivery.

### 4 Technical data

Mobile dust extractor		
Power consumption		350–1200 W
Max. electrical outlet module connected load	EU	2400 W
	CH, DK	1100 W
Max. volume flow (air), extractor/turbine <sup>[3]</sup>		130 m <sup>3</sup> /h / 234 m <sup>3</sup> /h
Max. vacuum, turbine <sup>[3]</sup>		240 hPa
Suction hose		D 27/32 mm x 3.5 m AS
Mains power cable length		7.5 m
Sound pressure level as per EN 60335-2-69/uncertainty K		71 dB(A)/3 dB
Hand-arm vibrations in accordance with EN 60335-2-69		< 2.5 m/s <sup>2</sup>
Protection class		IP X4
Frequency		2402–2480 Mhz
Effective isotropic radiated power (EIRP)		< 10 dBm
Container capacity		26 l
Dimensions L x W x H		587 x 372 x 539 mm
Weight		14.6 kg

[3] The volume flow and vacuum depend on the selected hose diameter.


	Minimum volume flow	
	[m <sup>3</sup> /h]	[l/s]
21 mm	25	6.9
27 mm/IAS	41	11.4
32 mm	58	16.1
36 mm	73	20.3
42 mm	100	27.8
		<b>CTH 26 EI</b>
	FIS-CTH (3x) (L, M, H <sup>[4]</sup> )	497541
	HF-CT H	205198

## 5 Intended use

The mobile dust extractor is designed for extracting hazardous dust with limit values corresponding to dust class 'H' in accordance with EN 60335-2-69, including wood and paint dust.

The mobile dust extractor is suitable for extracting dust containing carcinogenic and pathogenic particles as well as asbestos dust.

The mobile dust extractor is suitable for heavy-duty applications and industrial use in accordance with EN 60335-1 and EN 60335-2-69.

 The user is liable for improper or non-intended use.

## 6 Operation



### WARNING

#### Unauthorised voltage or frequency!

##### Risk of accident

- ▶ The mains voltage and the frequency of the power source must correspond with the specifications on the machine's name plate.
- ▶ In North America, only Festool machines with the voltage specifications 120 V/60 Hz may be used.

## 6.1 Initial commissioning

- ▶ Open the locking clips **[2-2]** and remove the top section of the machine **[2-1]**.
- ▶ Remove the accessories from the dirt trap **[2-3]** and the packaging.
- ▶ Cover the text field of the warning sign **[1-13]** with the supplied adhesive label in your country's language.
- ▶ Insert the plug **[1-1]** at the cover plate (see figure **[1A]**).
- ▶ Place a filter bag or safety filter bag in the dirt trap in line with legal requirements (see section **10.1**, **10.2**).
- ▶ Replace the top section **[2-1]** and close the locking clips **[2-2]**.
- ▶ Attach the cord holder to the reverse of the mobile dust extractor (see figure **[3]**).
- ▶ Connect the suction hose to the machine and set the hose diameter (see section **8.1**).

## 6.2 Connecting a mobile dust extractor



### WARNING

#### Risk of injury from tools starting up unexpectedly

- ▶ Before switching on, ensure that the connected tool is switched off.


[4] EN 60335-2-69: Dust class



## WARNING

### Risk of injury from electric current

- ▶ Insert the mains plug into an earthed socket.
- ▶ Do not reach into the electrical outlet module on the mobile dust extractor.

 While the mobile dust extractor is connected to the mains socket, an electric current is running through electrical outlet module on the mobile dust extractor at all times.

### Connecting the mobile dust extractor to a mains socket


The mobile dust extractor is switched off.

- ▶ Insert the mains plug into an earthed socket.

The electrical outlet module **[1-3]** is live.

### Switching the mobile dust extractor to standby mode

- ▶ Press the on/off switch **[1-12]**.  
The electrical outlet module **[1-3]** is live.

 The green LED **[1-9]** indicates standby mode.

### Starting the mobile dust extractor automatically

The mobile dust extractor is in standby mode.

- ▶ To start the mobile dust extractor automatically: Switch on the connected tool.

### Starting the mobile dust extractor manually

The mobile dust extractor is in standby mode.

- ▶ Press the MAN button **[1-11]**.



Pull the mains plug from the socket when you are not using the mobile dust extractor and before performing any cleaning and maintenance work.

## 7 Connecting a device



## WARNING

### Risk of injury from the mobile dust extractor starting up unexpectedly

- ▶ Before performing any work with the mobile dust extractor, check which remote control and which power tool are connected to the mobile dust extractor.
- ▶ The remote control must only be attached to the suction hose.
- ▶ A battery-powered power tool must always be connected to the mobile dust extractor via the suction hose. After finishing work, the connection to the mobile dust extractor must be disconnected.

### 7.1 Connecting a power tool



## WARNING

### Risk of injury

- ▶ Observe the maximum electrical outlet module connected load (see "Technical data" section).
- ▶ Switch off the power tool.

### Connecting a mains-powered power tool to the mobile dust extractor

- ▶ Connect the power tool to the electrical outlet module **[1-3]**.
- The power tool is connected to the mobile dust extractor via the power cable.

### Connecting a battery-powered power tool to the mobile dust extractor

- ▶ In standby mode, press the connection button **[1-8]**.  
The connection display **[1-7]** flashes slowly. For a period of 60 seconds, the mobile dust extractor is ready for connection.
- ▶ Turn on the battery-powered power tool.  
The mobile dust extractor starts up and the battery-powered power tool is connected until the mobile dust extractor is manually switched off or the mains plug is disconnected. The cordless tool must then be connected again.

Connecting a new battery-powered power tool overwrites the previous connection.

## 7.2 Connecting the CT-F I remote control

### Connecting the remote control and the mobile dust extractor

To be able to connect a remote control to a mobile dust extractor, the remote control must be reset (see "Resetting the remote control").

A remote control that has not been connected previously can be connected directly.

- i** A connection that has been established between the remote control and the mobile dust extractor will persist even after the mobile dust extractor has been manually switched off or the mains plug has been disconnected.
- ▶ Hold down the connection button **[1-8]** on the mobile dust extractor for three seconds in standby mode.  
The connection display **[1-7]** flashes rapidly.  
For a period of 60 seconds, the mobile dust extractor is ready for connection.
- ▶ Press the MAN button on the remote control.  
The remote control is permanently stored in the mobile dust extractor.

### Switching on/off

Once the remote control is connected to the mobile dust extractor, the mobile dust extractor can be switched on and off with the remote control.

- ▶ Press the MAN button on the remote control to switch the device on and off.

### Resetting on the remote control

Resetting deletes the connection between a remote control and the mobile dust extractor.

- ▶ Hold down the connection button and the MAN button for ten seconds.  
The LED indicator lights up purple if the reset has taken place.

## 7.3 Festool App\*

The mobile dust extractor can be configured with the Festool App.

- ▶ Hold down the connection button **[1-8]** on the mobile dust extractor for three seconds in standby mode.  
The connection display **[1-7]** flashes rapidly.  
For a period of 60 seconds, the mobile dust extractor is ready for connection.
- ▶ Follow the instructions provided in the Festool App.

\* Not available in all countries.

## 8 Settings

### 8.1 Adjusting the hose diameter

It is only possible to adjust the hose diameter in standby mode.

- ▶ Use the buttons for adjusting the hose diameter **[1-10]** to match the inner diameter of the connected suction hose.
- ☑ The setting is stored in the mobile dust extractor.
- i** This ensures that the air speed in the extractor hose is measured correctly (see section 8.6).

### 8.2 Adjusting the suction power

- ▶ Press the plus or minus button **[1-10]** while extracting.

### 8.3 Connecting sleeve

The bypass function of the connecting sleeve prevents strong suction from sanding machines and floor nozzles on smooth surfaces.

#### Open

- ▶ Turn the adjusting ring to the "OPEN" position.

#### Close

- ▶ Turn the adjusting ring to the "CLOSE" position.

### 8.4 Applying the brake

Folding out the black brake lever **[1-17]** prevents the mobile dust extractor from rolling. To achieve this, lift the front end of the mobile dust extractor slightly and push the black brake lever downwards until it latches into place. Push the green lever **[1-16]** to release.

### 8.5 Temperature cut-out

A temperature cut-out switches the mobile dust extractor off when it reaches a critical temperature to prevent overheating. The bottom LED **[1-9]** indicates a fault.

LED lights up red Excessive temperature

- ▶ Switch off the mobile dust extractor, let it cool down.
- ▶ Switch on the mobile dust extractor again after approx. five minutes.

### 8.6 Volumetric flow monitoring

For safety reasons, an acoustic warning signal sounds if the air speed in the suction hose falls below 20 m/s. For the volumetric flow monitor-



ing to function correctly, this requires the use of Festool suction hoses with an inner diameter of 21 mm to max. 42 mm.

max. Ø	$\dot{V}_{\min}$
21 mm	25 m <sup>3</sup> /h
27 mm	41 m <sup>3</sup> /h
32 mm	58 m <sup>3</sup> /h
36 mm	73 m <sup>3</sup> /h
42 mm	100 m <sup>3</sup> /h

The table\* on the mobile dust extractor explains this connection for the minimum required extraction volume of the respective hose diameter. If the rate is below the

respective extraction volume, a warning signal is emitted.

\* only with EU versions

Possible causes	Solution
Value set on the suction power adjustment [1-9] is too low.	Set the suction power adjustment to a higher value (see section 8.2).
Mobile dust extractor not set to the correct hose diameter.	Set the correct hose diameter (see section 8.1).
Suction hose is blocked or kinked.	Eliminate the cause of the clogging or straighten the hose.
Filter bag full.	Insert a new filter bag (see section 10.1).
Dirty main filter.	Change the main filter (see section 10.4).
Electronic monitoring malfunction.	Have the fault rectified by a Festool service workshop.

## 9 Working

### 9.1 Extracting dry materials



#### CAUTION

##### Hazardous dust

##### Damage to the respiratory passage

- ▶ Always use a safety filter bag and an appropriate main filter when extracting hazardous materials.
- ▶ Do not use the machine if the volumetric flow monitoring function is inactive.

**Observe the following** when extracting dust generated by operating electric power tools: If the exhaust air is discharged back into the room, the **air renewal rate L** within the room must be sufficient. The volume of air discharged back into the room must not exceed

50% of the fresh air volume flow (room volume  $V_R$  x air renewal rate  $L_W$ ). In addition, observe the national regulations.

**Observe the following:** A moist main filter clogs more quickly when extracting dry materials. Therefore, dry the main filter before extracting dust or replace the damp filter with a dry one.

### 9.2 The antistatic system

Friction inside the extraction hose causes static electricity to develop during extraction. Operating personnel may receive unpleasant electric shocks while working. The mobile dust extractor is fitted with an antistatic system as standard to discharge any static electricity that may develop. However, always use the enclosed antistatic extraction hose.

### 9.3 After finishing work



Pull the plug from the socket when not in use and before performing any cleaning and maintenance work.

- ▶ Switch off the mobile dust extractor and pull out the mains plug.
- ▶ Wind up the mains power cable.
- ▶ Empty the dirt trap.
- ▶ Close the extractor connector [1-2] using the plug [1-1].



#### WARNING

##### Hazardous dust

##### Damage to the respiratory passage

- ▶ Before removing the mobile dust extractor from the contaminated area, clean it and all accessories by thoroughly vacuuming and washing them down (interior and exterior).
- ▶ Parts that cannot be thoroughly cleaned must be sealed in an airtight plastic bag during transportation.
- ▶ Wear a dust mask.



Only store this machine indoors.

- ▶ Place the mobile dust extractor in a dry room inaccessible to unauthorised users.

For dust-free transport, ensure the following:

- ▶ Ensure a secure fastening during transport.



The machine must not be transported with a closed plug.

## 10 Maintenance and care



### WARNING

#### Risk of injury, electric shock

- ▶ Always pull the mains plug from the socket before performing any servicing and maintenance work.
- ▶ All maintenance and repair work which requires the motor housing to be opened should always be carried out by an authorised service workshop.



**Customer service and repairs** must only be carried out by the manufacturer or service workshops: Find the nearest address at: [www.festool.co.uk/service](http://www.festool.co.uk/service)



Always use original Festool spare parts. Order no. at: [www.festool.co.uk/service](http://www.festool.co.uk/service)  
 Damaged safety devices and components must be properly repaired or replaced by a recognised specialist workshop, unless otherwise indicated in the operating manual.

#### Observe the following instructions:

- Dust-related inspection (e.g. for filter damage, tightness of the machine and function of the control devices) by the manufacturer or an instructed person at least once a year.
- In addition, the effectiveness of the machine's filter should be tested at least annually or more frequently, as may be stipulated in national regulations. The test procedure that can be used to test the machine's effectiveness is specified in EN 60335-2-69 AA.22.201.2. If the machine fails the test it must be repeated with a new main filter.
- Dispose of components that cannot be cleaned. Use impermeable bags to do so. Observe the applicable disposal provisions.
- Provided maintenance personnel or other persons in the vicinity are not endangered, the user must dismantle and clean the machine prior to performing maintenance

work. Appropriate precautionary measures include decontaminating the machine prior to disassembly, making provisions for locally filtered forced ventilation at the location of machine disassembly, cleaning the maintenance area and appropriate personal protective equipment.



#### Information on sending devices to the repair workshop

- ⓘ Contact the repair workshop before sending any devices in order to clarify any potential hazards related to extracted hazardous substances. Where applicable, the repair workshop will send you a special plastic bag.

Pay attention to the following information, which is intended to protect persons during transportation and in the repair workshop:

- ▶ Clean the device thoroughly (inside and out).
- ▶ Remove the filter/disposal bag.
- ▶ Where applicable, pack the device in the plastic bag that has been provided so that it is air-tight.
- ▶ Attach a list of the extracted hazardous substances on the outside of the air-tight packaging.

### 10.1 Changing the filter bag (SC-FIS-CT26/48)


#### Removing the filter bag [4]

- ▶ Open the locking clips **[2-2]** and remove the top section of the machine **[2-1]**.
- ▶ Remove the filter bag.
- ▶ Dispose of the used filter bag in accordance with statutory regulations.
- ▶ Clean the dust container **[2-3]**.

#### Inserting the filter bag [5]

- ▶ Insert a new filter bag (SC-FIS-CT26/48) in the inlet port of the dust container and interlock it. **Important:** be aware that the locking engages.
- ⓘ Make sure that the filter bag is not pinched between the top and bottom sections.
- ▶ Replace the top section **[2-1]** and close the locking clips **[2-2]**.

## 10.2 Changing the safety filter bag (FIS-CTH 26/48)


 Always use the safety filter bag for absorbing Class H dust.


### Removing the safety filter bag [6]

- ▶ Close off the extractor opening [1-2] using the sealing plug [1-1].
- ▶ Open the locking clips [2-2] and remove the top section of the machine [2-1].
- ▶ Knock the material of the plastic bag upwards and close the lateral openings with the adhesive tabs.
- ▶ Close the plastic bag around the filter bag using the cable ties supplied.
- ▶ Remove the safety filter bag
- ▶ Dispose of the used safety filter bag in accordance with statutory regulations.
- ▶ Clean the dust container [2-3].

### Inserting the safety filter bag [7]

- ▶ Insert a new safety filter bag (FIS-CTH 26/48) into the inlet nozzle on the container and lock it in place. **Important:** Make sure that the catch clicks into place.
- ▶ Place the plastic bag over the edge of the container. The side openings in the safety filter bag must be inside the dirt trap.

 Make sure that the contacts [10-2] are exposed.

-  Ensure that the filter bag is not caught between the top and bottom sections.
- ▶ Replace the top section [2-1] and close the locking clips [2-2].

## 10.3 Handling

**Hose holder:** After finishing work, you can feed the suction hose through the opening [8-2] and place it in the hose holder.

**SYS-Dock Systainer storage area:** A Systainer can be fastened to the storage area with the four slides or the T-Loc lock [8-1].

## 10.4 Changing the main filter



### WARNING

#### Stirred up dust when changing the filter bag and main filter

- ▶ Wear a dust mask.
- ▶ If you are disposing of asbestos, wear disposable clothing!



### WARNING

#### Risk of injury

- ▶ Do not reuse the main filter once it has been removed from the machine. Instead, replace it with a new one.

#### Filter detection

The mobile dust extractor is equipped with a filter detection feature. The machine only starts up with an original Festool **HF CTH 26/48** main filter. The bottom LED [1-9] flashes red.

The filter detection feature must be tested during each filter change to ensure it functions correctly.

- ▶ Open the locking clips [2-2] and remove the top section of the machine [2-1].
- ▶ Rotate the top section of the machine so that the main filter [9-1] is facing upwards [9].
- ▶ Use a screwdriver to remove the two locking screws [9-3] on the lever.
- ▶ Fold over the lever [9-4] and remove the retainer [9-2] with the main filter.
- ▶ Place the retainer with the main filter in the safety bag supplied.
- ▶ Remove the main filter from the retainer.
- ▶ Take the retainer out of the safety bag.
- ▶ Seal the safety bag and dispose of it in accordance with statutory regulations.
- ▶ Clean the area behind the main filter to remove any dust deposits.

#### Filter detection test

- ▶ Insert the mains plug into an earthed socket.
- ▶ Press the on/off switch [1-12].
- ▶ Press the MAN button [1-11].

Result	Cause	Action
Mobile dust extractor starts up	Filter detection faulty	Contact a service workshop immediately and do not continue working with the mobile dust extractor.

Mobile dust extractor does not start up	Filter detection feature functioning correctly	New filter can be fitted
---	--	--------------------------

- ▶ Insert a new main filter [9-1] in the frame.

- ▶ Insert the retainer [9-2] with the main filter and fold over the lever [9-4] until it engages.
- ▶ Tighten the locking screws [9-3].
- ▶ Replace the top section [2-1] and close the locking clips [2-2].

### 10.5 Emptying the dirt trap

The dirt trap [2-3] can be emptied once the top section has been removed.

## 11 Accessories

Refer to the Festool catalogue for the order numbers of accessories and filters or find them online at "[www.festool.com](http://www.festool.com)".

### 11.1 Modules

The following modules for extending the mobile dust extractor are available in the range of accessories, and can be connected to the electrical outlet module [1-3]:

- SD I-CT26-48 (socket module)
- DL I-CT26-48 (compressed-air module)

For more information about the modules, visit "[www.festool.com](http://www.festool.com)".

## 12 Environment



**Do not dispose of the device in the household waste!** Recycle devices, accessories and packaging. Observe applicable national regulations.

In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and implementation in national law, used electrical devices must be collected separately and handed in for environmentally friendly recycling.

Information on the collection points can be viewed at [www.festool.com/environment](http://www.festool.com/environment).

### Information on critical materials:

[www.festool.co.uk/reach](http://www.festool.co.uk/reach)

## 13 General information

### 13.1 Bluetooth®

The Bluetooth® word mark and the logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc.; they are used by TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG, and therefore by Festool, under licence.

### 13.2 License information

License information on any open source licenses used in the product can be found in the Festool app\* at **Information > Power tool open source licenses**.

\* Not available in all countries.

### 13.3 Information on data privacy

The power tool contains a chip which automatically stores machine and operating data. The data saved cannot be traced back directly to an individual.

The data can be read in a contactless manner using special devices and shall only be used by Festool for fault diagnosis, repair and warranty processing and for quality improvement or enhancement of the power tool. The data shall not be used in any other way without the express consent of the customer.

<b>Sommaire</b>		7 Connexion avec des appareils.....	33
1 Consignes de sécurité.....	29	8 Réglages.....	34
2 Symboles.....	31	9 Mode de travail.....	35
3 Éléments de l'appareil.....	31	10 Entretien et maintenance.....	36
4 Caractéristiques techniques.....	31	11 Accessoires.....	38
5 Utilisation conforme.....	32	12 Environnement.....	38
6 Mise en service.....	33	13 Remarques générales.....	39

## 1 Consignes de sécurité



**AVERTISSEMENT ! Lire l'ensemble des consignes de sécurité et des instructions.** Le non-respect des consignes de sécurité et des instructions peut provoquer une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

**Conservez l'ensemble des consignes de sécurité et des instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement.**

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées ou ne disposant pas de suffisamment d'expérience et de connaissances. Il convient de surveiller **les enfants** afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes pouvant être sensibles à une décharge électrique (par ex. **des personnes avec stimulateur cardiaque**) étant donné qu'une charge statique de l'appareil ne peut être exclue.
- **Veillez à adopter une posture stable vous permettant d'éviter de perdre l'équilibre.** Tout mouvement brusque effectué par surprise, par ex. sous l'effet d'une décharge électrostatique, peut provoquer des accidents.
- Cet appareil nécessite impérativement une surveillance permanente durant son fonctionnement. Afin d'éviter d'éventuels dangers, ne le faites jamais fonctionner sans surveillance.
- **AVERTISSEMENT** Les utilisateurs doivent être formés de manière appropriée à l'utilisation de ces appareils.
- **AVERTISSEMENT** Cet appareil contient des poussières dangereuses pour la santé. Les opérations de vidange et d'entretien, y compris le retrait des bacs de récupération des poussières, ne doivent être effectuées que par des spécialistes disposant de l'équipement de protection approprié et opérant conformément à la présente notice d'utilisation. Ne pas utiliser l'appareil sans le système de filtration complet.
- Utiliser l'appareil uniquement avec un équipement de protection approprié.
- Utiliser l'appareil uniquement lorsque le système de filtres est installé.

- Travailler dans un environnement sec, après avoir reçu les instructions nécessaires, et uniquement après avoir effectué un contrôle visuel pour s'assurer que l'appareil est en bon état.
- **AVERTISSEMENT** En cas d'aspiration de poussières dépassant la valeur limite ou de quantité importante de poussières de chêne ou de hêtre, utiliser l'aspirateur pour une seule source de poussière (outil électrique ou pneumatique).
- **Risque d'explosion et d'incendie ! Ne pas aspirer :**
  - les étincelles, les fragments incandescents ou les poussières chaudes ;
  - les substances inflammables ou explosives (par ex. magnésium, aluminium, essence, diluants) ;
  - les substances agressives (par ex. acides, solutions alcalines, solvants) ;
  - les substances chimiques réactives entraînant un dégagement de chaleur ou la formation d'acides/bases, de gaz, etc. (par ex. bi-matériaux réactifs, aluminium et eau).
- Respecter les règlements de sécurité en vigueur dans le pays d'utilisation ainsi que les consignes du fabricant du matériau.
- **AVERTISSEMENT** La prise de courant sur l'appareil ne doit être utilisée qu'aux fins définies dans les consignes.
- Contrôler régulièrement la fiche, la prise, le câble et le filtre afin d'éviter tout danger. Le remplacement des composants électriques endommagés doit uniquement être confié à un atelier de service après-vente agréé.
- Avant le nettoyage, l'entretien ou le remplacement de consommables ou lors de la transformation de l'appareil, toujours débrancher d'abord la fiche secteur de la prise de courant.
- Utiliser uniquement le tuyau d'aspiration Festool d'origine.
- **Tenez compte de l'environnement de travail et veillez à votre sécurité et à celle des autres durant le transport ou l'utilisation de l'appareil.** Vous éviterez ainsi par ex. des risques de trébuchement sur le tuyau d'aspiration ou le câble secteur.
- Ne portez l'appareil que par la poignée prévue à cette fin.
- Ne pas soulever et transporter avec un crochet de palan ou un engin de levage.
- **Tenez les films d'emballage hors de portée des enfants.** Sinon, ils risquent de s'étouffer.

### 1.1 Aspiration de l'amiante



Une fois utilisé pour aspirer l'amiante dans la zone confinée, l'aspirateur d'amiante ne doit plus être utilisé dans la zone blanche. Des exceptions peuvent être faites si l'aspirateur est auparavant entièrement décontaminé par un

spécialiste. Cela doit être noté et signé par le spécialiste.

Les filtres fixes ne peuvent être remplacés que dans les zones adaptées (par ex. stations de décontamination) et par un spécialiste.



Les législations nationales en vigueur (par ex. TRGS 519) peuvent contenir d'autres législations devant être impérativement respectées lors de l'aspiration de poussières d'amiante. Ces législations peuvent réglementer ou restreindre l'utilisation faite de l'aspirateur.

## 2 Symboles



Avertit d'un danger général



Avertit d'un risque de décharge électrique



Lire la notice d'utilisation et les consignes de sécurité !



Porter une protection respiratoire.



Conseil, information



Instruction



Attention : contient de l'amiante !



≤ 0,1 mg/m<sup>3</sup> (catégorie de poussières H)



Marquage CE de conformité



Ne pas jeter avec les ordures ménagères.



L'appareil contient une puce permettant l'enregistrement de données. Voir chapitre 13.3

## 3 Éléments de l'appareil

- [1-1] Bouchon d'obturation
- [1-2] Orifice d'aspiration
- [1-3] Prise de l'appareil
- [1-4] Logement pour tuyau
- [1-5] Poignée
- [1-6] SYS-Dock
- [1-7] Témoin de connexion
- [1-8] Touche de connexion
- [1-9] Indicateur d'état (régulation de la puissance d'aspiration / réglage du diamètre du tuyau)
- [1-10] Touches de régulation de la puissance d'aspiration / réglage du diamètre du tuyau
- [1-11] Touche MAN
- [1-12] Interrupteur de l'appareil
- [1-13] Autocollant d'avertissement
- [1-14] Clip de fermeture
- [1-15] Cuve de collecte
- [1-16] Touche de déverrouillage (frein)
- [1-17] Frein

Les figures indiquées se trouvent au début de la notice d'utilisation.

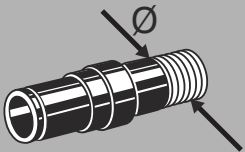

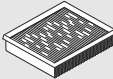
Les accessoires illustrés ou décrits ne font pas tous partie des éléments livrés.

## 4 Caractéristiques techniques

Aspirateur		
Puissance absorbée		350 - 1200 W
Valeur de raccordement max. pour la prise de l'appareil.	UE	2400 W
	CH, DK	1100 W
Débit volumique (air) max., aspirateur/centrale d'aspiration <sup>[5]</sup>		130 m <sup>3</sup> /h / 234 m <sup>3</sup> /h
Dépression max., centrale d'aspiration <sup>[5]</sup>		240 hPa
Tuyau d'aspiration		D 27 / 32 mm x 3,5 m AS

[5] Le débit volumique et la dépression dépendent du diamètre de tuyau sélectionné.

Aspirateur	
Longueur du câble de raccordement secteur	7,5 m
Niveau de pression acoustique selon EN 60335-2-69/ incertitude K	71 dB(A)/ 3 dB
Vibrations main-bras selon EN 60335-2-69	< 2,5 m/s <sup>2</sup>
Indice de protection	IP X4
Fréquence	2402 Mhz – 2480 Mhz
Puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE)	< 10 dBm
Volume de la cuve	26 l
Dimensions L x l x h	587 x 372 x 539 mm
Poids	14,6 kg

	Débit volumique minimum	
	[m <sup>3</sup> /h]	[l/s]
21 mm	25	6,9
27 mm/ IAS	41	11,4
32 mm	58	16,1
36 mm	73	20,3
42 mm	100	27,8
		<b>CTH 26 EI</b>
	FIS-CTH (3 x) (L, M, H <sup>[6]</sup> )	497541
	HF-CT H	205198

## 5 Utilisation conforme

L'aspirateur est conforme aux prescriptions sur l'absorption et l'aspiration de poussières nocives pour la santé avec des valeurs limites correspondant à la catégorie de poussières 'H' conformément à EN 60335-2-69, y compris les poussières de bois et de peinture.

L'aspirateur est adapté à l'absorption et l'aspiration de poussières contenant des particules cancérigènes et pathogènes, ainsi que des poussières d'amiante.

L'aspirateur mobile est approprié, conformément à NE 60335-1 et NE 60335-2-69, pour des sollicitations élevées en utilisation industrielle.



L'utilisateur est responsable des dommages provoqués par une utilisation non conforme.

[6] EN 60335-2-69 : catégorie de poussières



## 6 Mise en service



### AVERTISSEMENT

#### Tension ou fréquence non admissible !

##### Risque d'accident

- ▶ La tension et la fréquence d'alimentation électrique doivent être conformes aux indications de la plaque signalétique.
- ▶ En Amérique du nord, utilisez uniquement les outils Festool fonctionnant sous une tension de 120 V/60 Hz.

### 6.1 Première mise en service

- ▶ Ouvrir les clips de fermeture [2-2] et retirer la partie supérieure de l'appareil [2-1].
- ▶ Retirer les accessoires de la cuve de collecte [2-3] et de l'emballage !
- ▶ Collez l'autocollant fourni, dans la langue de votre pays, sur la zone de texte de l'autocollant d'avertissement [1-13].
- ▶ Insérer le bouchon d'obturation [1-1] sur le cache (voir figure [1A]).
- ▶ En fonction des dispositions légales, placer un sac filtre ou un sac filtre de sécurité dans la cuve de collecte (voir chapitre 10.1, 10.2).
- ▶ Remonter la partie supérieure [2-1] et fermer les clips de fermeture [2-2].
- ▶ Monter l'enrouleur de câble sur l'arrière de l'aspirateur (voir figure [3]).
- ▶ Raccordez le tuyau d'aspiration à l'appareil et tenez compte du réglage du diamètre de tuyau (voir chapitre 8.1).

### 6.2 Branchement de l'aspirateur



### AVERTISSEMENT

#### Risques de blessures dues à un démarrage incontrôlé des outils

- ▶ Avant la mise en marche, s'assurer que l'outil raccordé est éteint.



### AVERTISSEMENT

#### Risques de blessures dues au courant électrique

- ▶ Brancher la fiche secteur sur une prise avec terre.
- ▶ Ne pas mettre les doigts dans la prise de l'aspirateur.

- ⓘ Lorsque l'aspirateur est relié à la prise secteur, sa prise est constamment sous tension.

### Raccordement de l'aspirateur à la prise de courant

L'aspirateur est éteint.

- ▶ Brancher la fiche secteur sur une prise avec terre.

La prise de l'appareil [1-3] est sous tension.

### Mise en mode veille de l'aspirateur

- ▶ Appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt [1-12].

La prise de l'appareil [1-3] est sous tension.

- ⓘ Le témoin LED vert [1-9] signale le mode veille.

### Déclenchement automatique de l'aspirateur

L'aspirateur est en mode veille.

- ▶ Pour déclencher automatiquement l'aspirateur : allumer l'outil connecté.

### Déclenchement manuel de l'aspirateur

L'aspirateur est en mode veille.

- ▶ Appuyer sur la touche MAN [1-11].



Lorsque l'aspirateur n'est pas utilisé, ainsi qu'avant les opérations d'entretien et de nettoyage, débrancher la fiche secteur de l'aspirateur de la prise.

## 7 Connexion avec des appareils



### AVERTISSEMENT

#### Risques de blessures, démarrage inattendu de l'aspirateur

- ▶ Avant toute utilisation de l'aspirateur, déterminer la commande à distance et l'outil électroportatif qui lui sont connectés.
- ▶ La commande à distance doit uniquement être fixée sur le tuyau d'aspiration.
- ▶ Les outils électroportatifs sans fil doivent toujours être reliés à l'aspirateur au moyen du tuyau d'aspiration. Après l'utilisation, le tuyau relié à l'aspirateur doit être débranché.

### 7.1 Branchement d'un outil électroportatif



### AVERTISSEMENT

#### Risques de blessures

- ▶ Respecter la valeur de raccordement maximale valable pour la prise de l'appareil (voir chapitre Caractéristiques techniques).
- ▶ Éteindre l'outil électroportatif.

## Branchement d'un outil électroportatif filaire sur l'aspirateur

- ▶ Brancher l'outil électroportatif sur la prise de l'appareil **[1-3]**.
- ☑ L'outil électroportatif est relié à l'aspirateur par le câble secteur.

## Connexion d'un outil électroportatif sans fil à l'aspirateur

- ▶ En mode veille, appuyer sur la touche de connexion **[1-8]**.  
Le témoin de connexion **[1-7]** clignote lentement. L'aspirateur est prêt pour la connexion pendant 60 secondes.
- ▶ Allumer l'outil électroportatif sans fil.  
L'aspirateur se met en marche et l'outil électroportatif sans fil est connecté jusqu'à la mise à l'arrêt manuelle de l'aspirateur ou au débranchement de la fiche secteur. L'outil sans fil doit ensuite être à nouveau jumelé.

Au jumelage d'un nouvel outil électroportatif sans fil, la connexion utilisée jusqu'à présent est écrasée.

## 7.2 Connexion de la commande à distance CT-F I

### Connexion de la commande à distance et de l'aspirateur

Pour pouvoir connecter une commande à distance à un aspirateur, une réinitialisation de la commande à distance est nécessaire (voir Réinitialisation de la commande à distance).

Si une commande à distance n'a encore jamais été connectée, elle peut l'être directement.

- ① La connexion établie entre la commande à distance et l'aspirateur est conservée même après la mise à l'arrêt manuelle ou le débranchement de la fiche secteur de l'aspirateur.
- ▶ En mode veille, maintenir enfoncée la touche de connexion **[1-8]** de l'aspirateur pendant 3 secondes.  
Le témoin de connexion **[1-7]** clignote rapidement.  
L'aspirateur est prêt pour la connexion pendant 60 secondes.
- ▶ Appuyer sur la touche MAN de la commande à distance.  
La commande à distance est enregistrée durablement dans l'aspirateur.

## Mise en marche/à l'arrêt

Une fois la commande à distance connectée à l'aspirateur, celle-ci permet de le mettre en marche et à l'arrêt.

- ▶ Pour la mise en marche/à l'arrêt, appuyer sur la touche MAN de la commande à distance.

## Réinitialisation sur la commande à distance

La réinitialisation permet de supprimer la connexion entre une commande à distance et l'aspirateur.

- ▶ Maintenir la touche de connexion et la touche MAN enfoncées pendant 10 secondes.  
Le témoin LED s'allume en magenta lorsque la réinitialisation est terminée.

## 7.3 Festool App\*

L'aspirateur peut être configuré à l'aide de Festool App.

- ▶ En mode veille, maintenir enfoncée la touche de connexion **[1-8]** de l'aspirateur pendant 3 secondes.  
Le témoin de connexion **[1-7]** clignote rapidement.  
L'aspirateur est prêt pour la connexion pendant 60 secondes.
- ▶ Suivre les instructions fournies dans Festool App.

\* N'est pas disponible dans chaque pays.

# 8 Réglages

## 8.1 Réglage du diamètre du tuyau

Le réglage du diamètre du tuyau est uniquement possible en mode veille.

- ▶ Utilisez les touches de réglage du diamètre du tuyau **[1-10]** pour régler l'appareil sur le diamètre intérieur du tuyau d'aspiration raccordé.
- ☑ Le réglage est enregistré dans l'aspirateur.
- ① Ceci permet de garantir une mesure correcte du débit d'air dans le tuyau d'aspiration (voir chapitre 8.6).

## 8.2 Régulation de la puissance d'aspiration

- ▶ En mode aspiration, appuyer sur la touche plus ou moins **[1-10]**.

## 8.3 Manchon d'aspiration

La fonction by-pass du manchon d'aspiration empêche un effet ventouse avec les ponces et les buses pour sol sur les surfaces lisses.

## Ouvrir

- ▶ Tourner la bague de réglage pour la mettre à la position « OPEN ».

## Fermer

- ▶ Tourner la bague de réglage pour la mettre à la position « CLOSE ».

### 8.4 Serrage du frein

Le déplacement involontaire de l'aspirateur mobile est empêché en rabattant le levier de frein [1-17]. Pour ce faire, soulever légèrement l'aspirateur mobile à l'avant et presser le levier de frein vers le bas, jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Pour desserrer le frein, pressez le levier [1-16].

### 8.5 Fusible thermique

Afin d'éviter une surchauffe, le fusible thermique coupe l'aspirateur avant d'atteindre la température critique. Le témoin LED inférieur [1-9] indique un défaut.

Le témoin LED s'allume en rouge      Température excessive

- ▶ Éteindre l'aspirateur et le laisser refroidir.
- ▶ Rallumer l'aspirateur au bout de 5 minutes environ.

### 8.6 Surveillance du débit volumique

Si le débit d'air tombe à moins de 20 m/s dans le tuyau d'aspiration, un signal sonore retentit pour des raisons de sécurité. Pour permettre le fonctionnement correct de la surveillance du débit volumique, il est indispensable d'utiliser des tuyaux d'aspiration Festool d'un diamètre intérieur de 21 mm à maximum 42 mm.

max. Ø	$\dot{V}$ min
21 mm	25 m <sup>3</sup> /h
27 mm	41 m <sup>3</sup> /h
32 mm	58 m <sup>3</sup> /h
36 mm	73 m <sup>3</sup> /h
42 mm	100 m <sup>3</sup> /h

Le tableau\* sur l'aspirateur montre les correspondances entre différents diamètres de tuyau et le volume d'aspiration minimum nécessaire.

Si le volume d'aspiration nécessaire n'est pas atteint, un signal d'avertissement retentit.

\* uniquement pour les versions UE

## Causes possibles

## Solution

Dispositif de régulation de la puissance d'aspiration [1-9] réglé sur une valeur trop faible.

Régler le dispositif de régulation de la puissance d'aspiration sur une valeur plus élevée (voir chapitre 8.2).

L'aspirateur n'est pas réglé sur le diamètre du tuyau raccordé.

Régler l'aspirateur sur le bon diamètre de tuyau (voir chapitre 8.1).

Tuyau d'aspiration obstrué ou plié.

Éliminer l'obstruction ou le pli.

Sac filtre plein.

Installer un sac filtre neuf (voir chapitre 10.1).

Filtre principal encrassé.

Remplacer le filtre principal (voir chapitre 10.4).

Dysfonctionnement du système électronique de surveillance.

Confier l'appareil à un atelier de service après-vente Festool pour réparation.

## 9 Mode de travail

### 9.1 Aspiration de matières sèches



## ATTENTION

### Poussières dangereuses pour la santé

#### Lésions des voies respiratoires

- ▶ Lors de l'aspiration de matières dangereuses pour la santé, utilisez un sac filtre de sécurité et un filtre principal adapté !
- ▶ Utilisez l'appareil uniquement si la surveillance du débit volumique fonctionne correctement.

Lors de l'aspiration de poussières générées pendant le fonctionnement d'outils électroporatif, **tenez compte** de ce qui suit :

Si l'air évacué est recyclé dans le local, un **taux de renouvellement d'air L** suffisant doit être assuré dans le local. Afin de respecter les valeurs limites exigées, le débit volumique recyclé ne doit pas dépasser 50 % du débit volumique d'air frais (volume du local  $V_R$  x taux de renouvellement de l'air  $L_W$ ). Respectez également les dispositions nationales.

**À noter :** un filtre principal humide se colmate plus rapidement lors de l'aspiration de matières sèches. Avant l'aspiration de poussières,

veiller par conséquent à le sécher ou à le remplacer par un filtre principal sec.

## 9.2 Système antistatique

Lors de l'aspiration, il en résulte des charges d'électricité statique par frottement dans le tuyau d'aspiration. Ces charges peuvent se manifester par des chocs électriques désagréables pour l'opérateur. Pour dériver ces charges d'électricité statique, l'aspirateur mobile est équipé de série avec un système antistatique. A cet égard, il convient toutefois d'utiliser le tuyau d'aspiration antistatique fourni.

## 9.3 Après l'utilisation



Lorsque l'aspirateur n'est pas utilisé, ainsi qu'avant les opérations d'entretien et de nettoyage, débrancher la fiche de la prise de courant.

- ▶ Éteindre l'aspirateur et débrancher la fiche secteur.
- ▶ Enrouler le câble de raccordement secteur.
- ▶ Vidanger la cuve de collecte.
- ▶ Fermer l'orifice d'aspiration **[1-2]** au moyen du bouchon d'obturation **[1-1]**.



## AVERTISSEMENT

### Poussières dangereuses pour la santé

#### Lésions des voies respiratoires

- ▶ Nettoyez l'aspirateur et tous les accessoires par aspiration et essuyage complet (à l'intérieur et à l'extérieur) avant de les sortir de la zone sale.
- ▶ Les pièces ne pouvant pas être nettoyées complètement doivent être placées dans un sac en plastique hermétique pour le transport.
- ▶ Portez une protection respiratoire !



Stocker cet appareil uniquement à l'intérieur.

- ▶ Ranger l'aspirateur dans un local sec et le protéger de toute utilisation non autorisée.

Pour ne pas répandre de poussière durant le transport :

- ▶ Veiller à une bonne fixation pendant le transport.



L'appareil doit uniquement être transporté après avoir inséré le bouchon d'obturation.

## 10 Entretien et maintenance



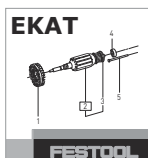
## AVERTISSEMENT

### Risques de blessures, décharge électrique

- ▶ Avant toute opération de maintenance ou d'entretien, toujours débrancher la fiche secteur de la prise de courant !
- ▶ Toutes les opérations de maintenance et de réparation nécessitant l'ouverture du boîtier du moteur doivent uniquement être effectuées par un atelier de service après-vente agréé.



**Service après-vente et réparation** uniquement par le fabricant ou des ateliers de service après-vente : pour trouver l'adresse la plus proche : [www.festool.fr/services](http://www.festool.fr/services)



Utiliser uniquement des pièces détachées Festool d'origine ! Réf. sur : [www.festool.fr/services](http://www.festool.fr/services)

Sauf indication contraire dans le mode d'emploi, les dispositifs de protection et pièces endommagés doivent être réparés ou remplacés dans les règles de l'art par un atelier spécialisé agréé.

### Respecter les consignes suivantes :

- Au moins une fois par an, contrôle du système d'aspiration des poussières (par ex. bon état du filtre, étanchéité de l'appareil et fonctionnement des dispositifs de contrôle) par le fabricant ou une personne formée.
- De plus, l'efficacité de filtration de l'appareil doit être vérifiée au moins une fois par an ou plus fréquemment, selon les exigences nationales. La méthode de test utilisable pour démontrer l'efficacité de l'appareil est décrite dans la norme EN 60335-2-69 AA.22.201.2. Si l'appareil échoue au test, ce dernier doit être répété avec un filtre principal neuf.
- Tout ce qui ne peut pas être nettoyé doit être jeté. Pour cela, utiliser un sac étan-

che. Veiller à respecter les conditions d'élimination prescrites !

- Dans le cadre de la maintenance par l'utilisateur, l'appareil doit être démonté, nettoyé et entretenu dans la mesure où cela est possible sans mise en danger du personnel d'entretien ou d'autres personnes. La décontamination avant le désassemblage, la mise en place d'une ventilation mécanique avec filtre sur le lieu de désassemblage de l'appareil, le nettoyage de la zone de maintenance et le port d'un équipement de protection individuelle approprié constituent des mesures de précaution adaptées.



### Note pour l'expédition à l'atelier de réparation

- ⓘ Avant l'expédition prenez contact avec l'atelier de réparation pour clarifier les dangers possibles en ce qui concerne les matières dangereuses aspirées. Si nécessaire, vous recevrez un sac plastique spécial de l'atelier de réparation.

Respectez les consignes suivantes qui servent à protéger les personnes pendant le transport et dans l'atelier de réparation :

- ▶ Nettoyez complètement l'appareil (intérieur et extérieur).
- ▶ Retirez le sac filtre/sac d'élimination des déchets.
- ▶ Emballez l'appareil hermétiquement dans le sac en plastique qui vous a été éventuellement envoyé.
- ▶ Joignez une liste des matières dangereuses aspirées à l'extérieur de l'emballage hermétique de l'appareil.

### 10.1 Remplacement du sac filtre (SC-FIS-CT26/48)

#### Retrait du sac filtre [4]

- ▶ Ouvrir les clapets de fermeture [2-2] et retirer la partie supérieure de l'appareil [2-1].
- ▶ Retirez le sac filtre.
- ▶ Éliminez le sac filtre usagé conformément aux prescriptions légales.
- ▶ Nettoyez la cuve de collecte [2-3].

#### Insertion du sac filtre [5]

- ▶ Insérez un nouveau sac filtre (SC-FIS-CT26/48) (figure [5]). **Important** : Veillez à ce que le verrou s'enclenche.

- ⓘ Assurez-vous de ne pas coincer le sac filtre entre la partie supérieure et la partie inférieure.

- ▶ Remontez la partie supérieure [2-1] et fermez les agrafes de fermeture [2-2].

### 10.2 Remplacement du sac filtre (FIS-CTH 26/48) de sécurité



Pour l'aspiration de poussières de catégorie H, utilisez toujours le sac filtre de sécurité.

#### Retrait du sac filtre de sécurité [6]

- ▶ Obturez l'orifice d'aspiration [1-2] à l'aide du bouchon [1-1].
- ▶ Ouvrez les agrafes de fermeture [2-2] et retirez la partie supérieure de l'appareil [2-1].
- ▶ Rabattez vers le haut le film du sac plastique et fermez les ouvertures latérales avec les languettes.
- ▶ Fermez le sac plastique autour du sac filtre à l'aide du collier de serrage fourni.
- ▶ Retirez le sac filtre de sécurité.
- ▶ Éliminez le sac filtre de sécurité usagé conformément aux prescriptions légales.
- ▶ Nettoyez la cuve de collecte [2-3].

#### Installation du sac filtre de sécurité [7]

- ▶ Insérer un sac filtre de sécurité (FIS-CTH 26/48) neuf dans le raccord d'admission de la cuve puis verrouiller ce dernier. **Important** : veiller à ce que le verrou s'enclenche.
- ▶ Rabattre le sac en plastique sur les bords de la cuve. Les orifices latéraux du sac filtre de sécurité doivent se trouver à l'intérieur de la cuve de collecte.



Veiller à ne pas recouvrir les contacts [10-2].

- ⓘ Veiller à ne pas coincer le sac filtre entre les parties supérieure et inférieure.

- ▶ Remonter la partie supérieure [2-1] et fermer les clips de fermeture [2-2].

### 10.3 Manipulation

**Logement pour tuyau** : après l'utilisation, vous pouvez guider le tuyau d'aspiration à travers l'orifice [8-2] et le ranger dans le logement pour tuyau.

**Insert Systainer SYS-Dock** : un Systainer peut être fixé sur la surface de dépose au moyen des quatre fermetures coulissantes ou du T-LOC [8-1].

## 10.4 Remplacement du filtre principal



### AVERTISSEMENT

#### Tourbillonnement de poussière lors du remplacement du sac filtre et du filtre principal

- ▶ Portez une protection respiratoire !
- ▶ Lors des travaux de désamiantage, portez des vêtements jetables !



### AVERTISSEMENT

#### Risques de blessures

- ▶ Ne réutilisez jamais le filtre principal une fois qu'il a été retiré de l'appareil. Remplacez-le par un filtre neuf.

#### Détection du filtre

L'aspirateur dispose d'un système de détection du filtre. En l'absence de filtre principal d'origine Festool **HF CTH 26/48**, l'appareil ne peut pas être mis en marche. La LED tout en bas **[1-9]** clignote en rouge.

Le bon fonctionnement du système de détection du filtre doit être testé à chaque remplacement de filtre !

- ▶ Ouvrir les clips de fermeture **[2-2]** et retirer la partie supérieure de l'appareil **[2-1]**.
- ▶ Tourner la partie supérieure de l'appareil de manière à ce que le filtre principal **[9-1]** soit dirigé vers le haut **[9]**.
- ▶ Desserrer les deux vis de fixation **[9-3]** du levier à l'aide d'un tournevis.
- ▶ Rabattre le levier **[9-4]** et retirer le support **[9-2]** avec le filtre principal.
- ▶ Introduire le support avec le filtre principal dans le sachet de sécurité fourni.
- ▶ Retirer le filtre principal du support.
- ▶ Retirer le support du sachet de sécurité.
- ▶ Fermer le sachet de sécurité et le jeter en respectant les dispositions légales.
- ▶ Nettoyer la zone située derrière le filtre principal pour retirer tout dépôt de poussière éventuel.

#### Test de détection du filtre

- ▶ Brancher la fiche secteur sur une prise avec terre.
- ▶ Appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt **[1-12]**.
- ▶ Appuyer sur la touche MAN **[1-11]**.

Résultat	Cause	Mesure à prendre
----------	-------	------------------

L'aspirateur se met en marche	Mauvais fonctionnement de la détection du filtre	Contactez immédiatement un atelier SAV et cessez d'utiliser l'aspirateur !
-------------------------------	--	--

L'aspirateur ne se met pas en marche	La détection du filtre fonctionne correctement	Un filtre neuf peut être installé
--------------------------------------	--	-----------------------------------

- ▶ Insérer un filtre principal **[9-1]** neuf dans le cadre.
- ▶ Insérer le support **[9-2]** avec le filtre principal et rabattre le levier **[9-4]** jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- ▶ Serrer les vis de fixation **[9-3]**.
- ▶ Remonter la partie supérieure **[2-1]** et fermer les clips de fermeture **[2-2]**.

## 10.5 Vidage de la cuve de collecte

Après avoir retiré la partie supérieure, la cuve de collecte **[2-3]** peut être vidée.

## 11 Accessoires

Vous trouverez les références des accessoires et des filtres dans votre catalogue Festool ou à l'adresse « [www.festool.com](http://www.festool.com) ».

### 11.1 Modules

Pour compléter l'aspirateur, la gamme d'accessoires comprend les modules suivants, lesquels peuvent être branchés sur la prise de l'appareil **[1-3]** :

- SD I-CT26-48 (module prise de courant)
- DL I-CT26-48 (module pneumatique)

Vous trouverez de plus amples informations sur les modules à l'adresse « [www.festool.com](http://www.festool.com) ».

## 12 Environnement



### Ne pas jeter l'appareil avec les ordures ménagères !

Veiller à un recyclage écologique des appareils, accessoires et emballages. Respecter les règlements nationaux en vigueur.

Selon la directive européenne relative aux appareils électriques et électroniques usagés et sa transposition en droit national, les appareils électriques usagés doivent être collectés à part et recyclés de manière écologique.

Des informations relatives aux points de collecte sont disponibles sur [www.festool.com/environment](http://www.festool.com/environment).

**Informations relatives aux matières critiques :**  
[www.festool.fr/reach](http://www.festool.fr/reach)



## 13 Remarques générales

### 13.1 Bluetooth®

La marque verbale Bluetooth® et les logos sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés sous licence par TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG et donc par Festool GmbH.

### 13.2 Informations relatives à la licence

Le cas échéant, vous trouverez les informations relatives aux licences Open Source utilisées dans le produit dans la Festool App\* sous **Informations > Licences Open Source des outils**.

\* N'est pas disponible dans chaque pays.

### 13.3 Informations relatives à la protection des données

L'outil électroportatif contient une puce permettant l'enregistrement automatique des données d'outil et de fonctionnement. Les données enregistrées ne contiennent aucune référence directe aux personnes.

Les données peuvent être lues sans contact à l'aide d'appareils spéciaux. Elles sont utilisées par Festool uniquement pour le diagnostic d'erreurs, la gestion des réparations et de la garantie, ainsi que pour l'amélioration de la qualité et/ou le perfectionnement de l'outil électroportatif. Toute utilisation des données dépassant ce cadre – sans l'accord exprès du client – est exclue.

<b>Índice de contenidos</b>	
1 Indicaciones de seguridad.....	40
2 Símbolos.....	41
3 Componentes del dispositivo.....	42
4 Datos técnicos.....	42
5 Uso conforme a lo previsto.....	43
6 Puesta en servicio.....	43
7 Conexión con herramientas.....	44
8 Ajustes.....	45
9 Trabajo.....	46
10 Mantenimiento y cuidado.....	47
11 Accesorios.....	49
12 Medio ambiente.....	49
13 Observaciones generales.....	49

## 1 Indicaciones de seguridad



**ADVERTENCIA. Lea y observe todas las indicaciones de seguridad.** Si no se cumplen debidamente las indicaciones de seguridad y las instrucciones, pueden producirse descargas eléctricas, quemaduras o lesiones graves. **Guarde todas las indicaciones de seguridad e instrucciones para que sirvan de futura referencia.**

- Esta máquina no debe ser utilizada por personas (incluidos los niños) que por razones físicas, sensoriales o psíquicas, inexperiencia o desconocimiento no estén capacitadas para su uso. Debe vigilarse a **los niños** para evitar que jueguen con la herramienta.
- Dado que no se puede descartar que esta herramienta genere una carga estática, no debe ser utilizada por personas que pudieran sufrir reacciones a descargas eléctricas (p. ej., **personas con marcapasos**).
- **Procure contar con un apoyo seguro.** Los efectos de un calambrazo momentáneo debido a, por ejemplo, una descarga antiestática, pueden provocar accidentes.
- Esta herramienta solo debe utilizarse bajo supervisión constante. No dejarla nunca en marcha sin vigilancia para evitar posibles riesgos.
- **ADVERTENCIA** Los usuarios deben ser instruidos de forma adecuada respecto al uso de esta máquina.
- **ADVERTENCIA:** Esta herramienta contiene polvo perjudicial para la salud. Los trabajos de vaciado y mantenimiento, incluido el desmontaje de los contenedores de recogida de polvo, solo podrán realizarlos profesionales que cuenten con el equipamiento de protección adecuado y de acuerdo con lo dispuesto en este manual de instrucciones. No se debe utilizar la herramienta sin el sistema de filtrado.
- Utilizar solo con el equipamiento de protección adecuado.
- Debe utilizarse solo con el sistema de filtrado montado.
- Trabajar solo en un entorno seco, de acuerdo con las instrucciones y después de haber comprobado visualmente que el aparato está intacto.
- **ADVERTENCIA** Cuando se aspiren polvos que sobrepasen los valores de concentración máxima o un volumen considerable de polvo de madera de roble o de haya, solo se debe aspirar una única fuente de polvo (herramienta eléctrica o neumática).



- **Riesgo de explosión e incendio. No aspirar:**
    - chispas, piezas incandescentes ni polvo caliente;
    - materiales inflamables o explosivos (p. ej. magnesio, aluminio, gasolina, diluyentes);
    - líquidos agresivos (p. ej. ácidos, lejías, disolventes);
    - sustancias químicas reactivas que generen calor, ácidos/bases, gases, etc. (p. ej. materiales de 2 componentes reactivos, aluminio y agua).
  - Deben respetarse las normativas de seguridad nacionales, así como las indicaciones del fabricante del material.
  - **ADVERTENCIA** Utilizar el enchufe de la máquina solo para los fines definidos en las instrucciones.
  - Comprobar periódicamente el enchufe, la caja de contacto, el cable y el filtro para evitar riesgos. Acudir exclusivamente a un taller autorizado para sustituir los componentes eléctricos dañados.
  - Antes de realizar tareas de limpieza o mantenimiento, o si necesita cambiar artículos de uso o hacer cambios en la herramienta lo primero que se debe hacer siempre es desconectar el enchufe de la corriente.
  - Utilice solo el tubo flexible de aspiración original de Festool.
  - **Tenga en cuenta el entorno de trabajo y preste atención a su propia seguridad y a la de terceros al transportar el dispositivo o al trabajar con él.**
- De este modo, evitará el riesgo de tropiezos, p. ej., con el tubo flexible de aspiración o la conducción de red.
- Transporte la herramienta agarrándola únicamente por la empuñadura prevista para ello.
  - No elevar ni transportar la herramienta con el gancho de una grúa o con un sistema de elevación.
  - **Mantenga las láminas de embalaje fuera del alcance de los niños.**
- Existe peligro de asfixia.

### 1.1 Aspiración de asbesto



Después de emplear la herramienta para aspirar asbesto en un área aislada no se puede volver a emplear en un área no contaminada. Solo se permiten excepciones si el aspirador de asbesto ha sido descontaminado primero completamente por un experto. Este hecho debe ser constatado y rubricado por el experto por escrito.

Los filtros de montaje fijos solo puede sustituirlos un experto en áreas apropiadas (p. ej. estaciones de descontaminación).



Las disposiciones nacionales vigentes (por ejemplo, TRGS 519) pueden contener más disposiciones a las que hay que atenerse obligatoriamente al aspirar polvo con asbesto y que pueden reglamentar o limitar el ámbito de aplicación del aspirador multiuso.

## 2 Símbolos



Aviso de peligro general



Peligro de electrocución



¡Leer el manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad!



Utilizar protección respiratoria.



Consejo, indicación



Guía de procedimiento



¡Atención: contiene amianto!



≤0,1 mg/m<sup>3</sup> (clase de polvo H)



Marcado CE de conformidad



No depositar en la basura doméstica.



La herramienta cuenta con un chip para el almacenamiento de datos. Véase el capítulo [13.3](#)

### 3 Componentes del dispositivo

- [1-1]** Tapón obturador
- [1-2]** Abertura de aspiración
- [1-3]** Enchufe de la máquina

- [1-4]** Compartimento para tubos flexibles
- [1-5]** Empuñadura
- [1-6]** Sys-Dock
- [1-7]** Indicador de conexión
- [1-8]** Tecla de conexión
- [1-9]** Indicador de estado (regulación de la capacidad de aspiración/ajuste del diámetro del tubo flexible)
- [1-10]** Teclas para regular la capacidad de aspiración/ajustar el diámetro del tubo flexible
- [1-11]** Tecla MAN
- [1-12]** Interruptor de la máquina
- [1-13]** Placa de advertencia adhesiva
- [1-14]** Abrazadera de cierre
- [1-15]** Depósito para suciedad
- [1-16]** Tecla de desbloqueo (freno)
- [1-17]** Freno

Las figuras indicadas se encuentran al principio del manual de instrucciones.

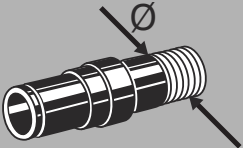
Los accesorios representados o descritos no forman parte íntegra de la dotación de suministro.

### 4 Datos técnicos


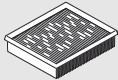
Sistema móvil de aspiración		
Consumo de potencia		350-1200 W
Consumo nominal máx. del enchufe de la máquina	EU	2400 W
	CH, DK	1100 W
Caudal de aire (volumen) máx., aspirador/turbina <sup>[7]</sup>		130 m <sup>3</sup> /h / 234 m <sup>3</sup> /h
Máx. depresión, turbina <sup>[7]</sup>		240 hPa
Tubo flexible de aspiración		D 27 / 32 mm x 3,5 m AS
Longitud del cable de conexión a la red		7,5 m
Nivel de intensidad sonora según la norma EN 60335-2-69 / incertidumbre K		71 dB(A)/3 dB
Oscilación mano-brazo según EN 60335-2-69		< 2,5 m/s <sup>2</sup>
Tipo de protección		IP X4
Frecuencia		2402 Mhz – 2480 Mhz

[7] El caudal de aire y la depresión dependen del diámetro del tubo seleccionado.

Sistema móvil de aspiración	
Potencia isotrópica radiada equivalente (PIRE)	< 10 dBm
Capacidad del depósito	26 l
Dimensiones (L x An x Al)	587 x 372 x 539 mm
Peso	14,6 kg

	Caudal de aire mínimo	
	[m <sup>3</sup> /h]	[l/s]
21 mm	25	6,9
27 mm/IAS	41	11,4
32 mm	58	16,1
36 mm	73	20,3
42 mm	100	27,8

		CTH 26 EI
	FIS-CTH (3 x) (L, M, H <sup>[8]</sup> )	497541
	HF-CT H	205198

## 5 Uso conforme a lo previsto

El sistema móvil de aspiración ha sido diseñado conforme a las normas para succionar y aspirar polvo perjudicial para la salud, incluidos el polvo de madera y el de pintura, con unos valores máximos según la clase de polvo H y de conformidad con la norma EN 60335-2-69.

El sistema móvil de aspiración es apto para succionar y aspirar polvo con partículas cancerígenas o causantes de enfermedades así como con asbesto.

Además, el sistema móvil de aspiración es apropiado para proporcionar un alto rendimiento en aplicaciones profesionales conforme a las normas EN 60335-1 y EN 60335-2-69.



El usuario responde de cualquier uso indebido.

[8] EN 60335-2-69: Clase de polvo

## 6 Puesta en servicio



### ADVERTENCIA

#### Tensión o frecuencia no permitida

#### Peligro de caída

- La tensión de red y la frecuencia de la red eléctrica deben coincidir con los datos que figuran en la placa de tipo.
- En Norteamérica sólo las máquinas Festool pueden utilizarse con una tensión de 120 V/60 Hz.

### 6.1 Primera puesta en servicio

- Abra los enganches de sujeción **[2-2]** y retire la parte superior del aparato **[2-1]**.
- ¡Retire los accesorios del depósito para sujeción **[2-3]** y el embalaje!
- Superponga sobre el texto de la placa de advertencia **[1-13]** suministrada el adhesivo adjunto correspondiente a su idioma.

- ▶ Inserte el tapón obturador **[1-1]** en la placa (véase la figura **[1A]**).
- ▶ Coloque una bolsa filtrante o una bolsa filtrante de seguridad de acuerdo a las exigencias legales en el depósito para suciedad (véase el capítulo **10.1**, **10.2**).
- ▶ Vuelva a colocar la parte superior **[2-1]** y cierre las pinzas correspondientes **[2-2]**.
- ▶ Monte el enrollacables en la parte trasera del sistema móvil de aspiración (véase la figura **[3]**).
- ▶ Conecte el tubo flexible de aspiración a la máquina y observe el ajuste del diámetro del tubo flexible (véase el capítulo **8.1**).

## 6.2 Conexión del sistema móvil de aspiración



### ADVERTENCIA

#### Peligro de lesiones a causa de herramientas sin control

- ▶ Antes de conectarlo, asegurarse de que la herramienta conectada esté apagada.



### ADVERTENCIA

#### Peligro de lesiones por descarga eléctrica

- ▶ Conectar el enchufe a un enchufe con protección de puesta a tierra.
- ▶ No meter las manos en el enchufe del sistema móvil de aspiración.

- i** Si el sistema móvil de aspiración está conectado con el enchufe, el enchufe de la máquina conduce electricidad continuamente al sistema móvil de aspiración.

### Conectar el sistema móvil de aspiración con el enchufe

El sistema móvil de aspiración está desconectado.

- ▶ Conectar el enchufe a un enchufe con protección de puesta a tierra.  
El enchufe de la máquina **[1-3]** conduce electricidad.

### Poner el sistema móvil de aspiración en el modo de espera

- ▶ Pulsar el interruptor de conexión y desconexión **[1-12]**.  
El enchufe de la máquina **[1-3]** conduce electricidad.

- i** El LED verde **[1-9]** indica el modo de espera.

### Poner en marcha el sistema móvil de aspiración automáticamente

El sistema móvil de aspiración está en el modo de espera.

- ▶ Para poner en marcha automáticamente el sistema móvil de aspiración: conectar la herramienta conectada.

### Poner en marcha el sistema móvil de aspiración de forma manual

El sistema móvil de aspiración está en el modo de espera.

- ▶ Pulsar la tecla MAN **[1-11]**.



Desenchufar el sistema móvil de aspiración en caso de no utilizarse o antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento y limpieza.

## 7 Conexión con herramientas



### ADVERTENCIA

#### Peligro de lesiones: encendido inesperado del sistema móvil de aspiración

- ▶ Antes de todos los trabajos con el sistema móvil de aspiración, se debe comprobar a qué mando a distancia y a qué herramienta eléctrica está conectado.
- ▶ El pulsador de retirada solo puede fijarse al tubo flexible de aspiración.
- ▶ Una herramienta eléctrica a batería siempre debe conectarse al sistema móvil de aspiración mediante el tubo flexible de aspiración. Al terminar el trabajo, se debe desconectar del sistema móvil de aspiración.

### 7.1 Conectar la herramienta eléctrica



### ADVERTENCIA

#### Peligro de lesiones

- ▶ Observar el consumo nominal máximo en el enchufe de la máquina (véase el capítulo Datos técnicos).
- ▶ Desconectar la herramienta eléctrica.

### Conectar la herramienta eléctrica conectada a la red eléctrica con el sistema móvil de aspiración

- ▶ Conexión de la herramienta eléctrica al enchufe de la máquina **[1-3]**.
- La herramienta eléctrica está conectada con el sistema móvil de aspiración mediante el cable de red.

## Conectar la herramienta eléctrica con batería con el sistema móvil de aspiración

- ▶ Pulsar la tecla de conexión **[1-8]** en el modo de espera.

El indicador de conexión **[1-7]** parpadea lentamente. El sistema móvil de aspiración está listo para conectarse durante 60 segundos.

- ▶ Conectar la herramienta eléctrica de batería.

El sistema móvil de aspiración se pone en marcha y la herramienta eléctrica de batería queda conectada hasta que se desconecte el sistema móvil de aspiración de forma manual o hasta que se desenchufe. Después, la herramienta a batería se debe volver a acoplar.

Con la conexión de una nueva herramienta eléctrica de batería se sobrescribe la conexión actual.

## 7.2 Conexión del pulsador de retirada CT-F I

### Conectar el mando a distancia y el sistema móvil de aspiración

Para poder conectar un mando a distancia con un sistema móvil de aspiración, debe reiniciarse el mando a distancia (véase capítulo de reinicio del mando a distancia).

Es posible conectar directamente un mando a distancia que antes no estaba conectado.

**i** La conexión establecida entre un mando a distancia y el sistema móvil de aspiración se mantiene incluso tras la desconexión manual del sistema o tras desenchufarlo.

- ▶ En el modo de espera, mantener pulsada la tecla de conexión **[1-8]** del sistema móvil de aspiración durante 3 segundos.

El indicador de conexión **[1-7]** parpadea rápidamente.

El sistema móvil de aspiración está listo para conectarse durante 60 segundos.

- ▶ Pulsar la tecla MAN del mando a distancia. El mando a distancia queda guardado de forma permanente en el sistema móvil de aspiración.

### Conexión y desconexión

Después de conectar el mando a distancia con el sistema móvil de aspiración, este se puede conectar y desconectar con el mando a distancia.

- ▶ Para conectar/desconectar, pulsar la tecla MAN en el mando a distancia.

## Reiniciar el pulsador de retirada

Al reiniciarlo, se borra la conexión de un mando a distancia con el sistema móvil de aspiración.

- ▶ Mantener pulsadas la tecla de conexión y la tecla MAN durante 10 segundos.

El indicador LED se ilumina en color magenta cuando ha concluido el reinicio.

## 7.3 Festool App\*

El sistema móvil de aspiración se puede configurar con la Festool App.

- ▶ En el modo de espera, mantener pulsada la tecla de conexión **[1-8]** del sistema móvil de aspiración durante 3 segundos.

El indicador de conexión **[1-7]** parpadea rápidamente.

El sistema móvil de aspiración está listo para conectarse durante 60 segundos.

- ▶ Seguir las instrucciones de la Festool App.

\* No disponible para todos los países.

## 8 Ajustes

### 8.1 Ajuste del diámetro del tubo flexible

El ajuste del diámetro del tubo flexible solo es posible en modo de espera.

- ▶ Adapte las teclas de ajuste del diámetro del tubo flexible **[1-10]** para ajustar el diámetro interior del tubo flexible de aspiración conectado.
- El ajuste se guarda en el sistema móvil de aspiración.

**i** De este modo se garantiza que la velocidad del aire en el tubo flexible de aspiración sea correcta (véase el capítulo 8.6).

### 8.2 Regulación de la capacidad de aspiración

- ▶ Pulsar las teclas Más o Menos **[1-10]** durante la aspiración.

### 8.3 Manguito de aspiración

La función de bypass del manguito de aspiración impide la aspiración de las lijadoras y las boquillas para suelos en superficies lisas.

#### Abrir

- ▶ Girar el anillo de ajuste para situarlo en la posición "OPEN".

#### Cerrar

- ▶ Girar el anillo de ajuste para situarlo en la posición "CLOSE".

### 8.4 Bloqueo del freno

El sistema móvil de aspiración se puede bloquear accionando la palanca de freno **[1-17]**.

Para ello, levantar ligeramente el sistema móvil de aspiración por la parte delantera y presionar la palanca de freno hacia abajo hasta que enclave. Presione la palanca para soltar el freno [1-16].

### 8.5 Protector contra sobretemperatura

Para proteger el sistema móvil de aspiración frente a un sobrecalentamiento, el protector contra sobretemperatura desconecta la herramienta antes de alcanzar la temperatura crítica. El LED inferior [1-9] muestra una avería.

El LED se ilumina en rojo Sobretemperatura

- ▶ Desconectar el sistema móvil de aspiración y dejar que se enfríe.
- ▶ Volver a conectar el sistema móvil de aspiración después de unos 5 minutos.

### 8.6 Control del caudal de aire

Por motivos de seguridad, si la velocidad del aire en el tubo flexible de aspiración desciende por debajo de 20 m/s, suena una señal acústica de advertencia. El correcto funcionamiento del control del caudal de aire requiere el uso de tubos flexibles de aspiración de Festool con un diámetro interior de 21 mm hasta un máximo de 42 mm.

max. Ø	V̇ min
21 mm	25 m³/h
27 mm	41 m³/h
32 mm	58 m³/h
36 mm	73 m³/h
42 mm	100 m³/h

La tabla\* del sistema móvil de aspiración indica el volumen de aspiración mínimo necesario para cada diámetro de tubo. Por debajo del volumen de aspiración mínimo sonará una señal de aviso.

\*solo en las versiones de la UE

Posibles causas	Solución
La regulación de la capacidad de aspiración [1-9] está ajustada a un valor demasiado bajo.	Ajuste la regulación de la capacidad de aspiración a un valor superior (véase el capítulo 8.2).
Sistema móvil de aspiración no ajustado al diámetro del tubo flexible conectado.	Ajuste el diámetro correcto del tubo flexible (véase el capítulo 8.1).
El tubo flexible de aspiración está atascado o doblado.	Elimine las obstrucciones o dobleces.
La bolsa filtrante está llena.	Coloque una nueva bolsa filtrante (véase el capítulo 10.1).

Posibles causas	Solución
Filtro principal sucio.	Cambie el filtro principal (véase el capítulo 10.4).
El control electrónico no funciona.	Encargue la reparación a un taller de servicio de Festool.

## 9 Trabajo

### 9.1 Aspiración de sustancias secas



#### ATENCIÓN

#### Polvo perjudicial para la salud

#### Daños en las vías respiratorias

- ▶ Utilice una bolsa filtrante de seguridad y un filtro principal adecuado para aspirar sustancias perjudiciales para la salud.
- ▶ Utilice la herramienta solo con el control del caudal de aire en funcionamiento.

Al aspirar el polvo que se desprende de las herramientas eléctricas en funcionamiento, **tenga en cuenta lo siguiente:**

Si el aire de salida refluye a la misma habitación, debe darse en esta un **nivel de renovación del aire L** suficiente. Con objeto de mantener los valores límite exigidos, el caudal de aire que refluye debe ser como máximo el 50 % del caudal de aire fresco (volumen en el ambiente  $V_R \times$  nivel de renovación del aire  $L_W$ ). Observe además las disposiciones regionales.

**Tenga en cuenta lo siguiente:** Si el filtro principal está húmedo, se obstruye más rápidamente al aspirar sustancias secas. Por ese motivo, es aconsejable dejar secar el filtro principal o sustituirlo por uno seco antes de aspirar polvo.

### 9.2 Sistema antiestático

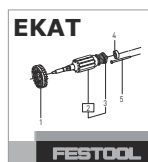
Durante la aspiración se generan cargas estáticas a causa del rozamiento que se produce en el tubo flexible de aspiración. Como consecuencia, el personal que maneja la herramienta puede sufrir desagradables descargas eléctricas. Con el objeto de desviar las cargas estáticas, el sistema móvil de aspiración está equipado de serie con un sistema antiestático. Para ello, se debe utilizar el tubo flexible de aspiración antiestático incluido en la dotación de suministro de la herramienta.

### 9.3 Al finalizar el trabajo



Desenchufar la herramienta en caso de no utilizarse o antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento y limpieza.

- ▶ Desconectar el sistema móvil de aspiración y extraer el enchufe.
- ▶ Enrollar el cable de alimentación.
- ▶ Vaciar el depósito para suciedad.
- ▶ Cerrar la abertura de aspiración **[1-2]** con el tapón obturador **[1-1]**.



Utilice únicamente piezas de recambio Festool originales. Referencia en: [www.festool.es/servicio](http://www.festool.es/servicio)

Los dispositivos de protección y las piezas que presenten daños deben ser reparados o sustituidos conforme a lo prescrito por un taller especializado autorizado, a menos que se especifique de otro modo en el manual de instrucciones.

#### Tener en cuenta las siguientes advertencias:

- El fabricante o una persona capacitada debe realizar un control técnico del polvo al menos una vez al año (p. ej., para comprobar posibles daños del filtro, la estanqueidad de la herramienta y el correcto funcionamiento de los dispositivos de control).
- Además, hay que comprobar la efectividad del filtro de la herramienta al menos una vez al año o con mayor frecuencia, de acuerdo a lo que pueden determinar las exigencias nacionales. El método de prueba que se puede emplear para certificar la efectividad de la herramienta está fijado en la norma EN 60335-2-69 AA.22.201.2. Si el examen no se aprueba, hay que repetirlo con un filtro principal nuevo.
- Debe eliminarse todo aquello que no se pueda limpiar. Para ello, utilizar bolsas estancas. Tener en cuenta las condiciones vigentes de eliminación de los desechos.
- Para el mantenimiento por parte del usuario, la herramienta se deberá desmontar, limpiar y mantener, siempre que ello sea realizable, sin someter al personal de mantenimiento u otras personas a posibles riesgos. Unas medidas de precaución adecuadas incluyen la descontaminación antes del desmontaje, tomar precauciones para efectuar la purga de aire forzada y filtrada en el mismo lugar donde se desmonta la herramienta, realizar la limpieza de la zona de mantenimiento y usar el equipamiento de protección personal adecuado.



### ADVERTENCIA

#### Polvo perjudicial para la salud

#### Daños en las vías respiratorias

- ▶ Limpie el sistema móvil de aspiración y todos los accesorios aspirándolos y limpiándolos a fondo (por dentro y por fuera), antes de retirarlo de la zona de trabajo.
- ▶ Las piezas que no puedan limpiarse completamente se deben transportar dentro de una bolsa de plástico hermética.
- ▶ Utilice una mascarilla de protección respiratoria.



Guarde esta herramienta solo en espacios interiores.

- ▶ Guardar el sistema móvil de aspiración en un lugar seco y protegido contra un uso no autorizado.

Para un transporte sin polvo, tenga en cuenta lo siguiente:

- ▶ Asegúrese de que la fijación durante el transporte sea segura.



La herramienta solo se puede transportar con el tapón obturador cerrado.

## 10 Mantenimiento y cuidado



### ADVERTENCIA

#### Peligro de lesiones y electrocución

- ▶ Desconecte el enchufe de la red antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento o de conservación.
- ▶ Todos los trabajos de mantenimiento y reparación que exijan abrir la carcasa del motor tan solo pueden ser llevados a cabo por un taller autorizado.



**El servicio de atención al cliente y de reparaciones** solo está disponible a través del fabricante o los talleres de reparación: Dirección más cercana en: [www.festool.es/servicio](http://www.festool.es/servicio)



**Advertencia: Envíe a los talleres de reparación**

- ⓘ Antes del envío, contacte con el taller de reparación para aclarar los posibles riesgos en relación con las sustancias peligrosas aspiradas. En caso necesario, el taller de reparación le enviará una bolsa de plástico especial apropiada.

Tenga en cuenta las siguientes advertencias para la protección de las personas durante el transporte o en los talleres de reparación:

- ▶ Limpie perfectamente la máquina (tanto por fuera como por dentro).
- ▶ Retire la bolsa filtrante y la de evacuación.
- ▶ Embale herméticamente la herramienta en la bolsa de plástico especial recibida.
- ▶ Adjunte un listado fuera del embalaje hermético de todo lo que ha aspirado y pudiera ser peligroso.

### 10.1 Sustitución de la bolsa filtrante (SC-FIS-CT26/48)

#### Extracción de la bolsa filtrante [4]

- ▶ Abra las pinzas de cierre [2-2] y extraiga la parte superior de la herramienta [2-1].
- ▶ Retire la bolsa filtrante.
- ▶ Elimine la bolsa filtrante usada teniendo en cuenta las disposiciones vigentes aplicables.
- ▶ Limpie el depósito para la suciedad [2-3].

#### Colocación de la bolsa filtrante [5]

- ▶ Coloque una nueva bolsa filtrante (SC-FIS-CT26/48) (figura [5]). **Importante:** Asegúrese de que el pestillo se enclave.

- ⓘ Asegúrese de que la bolsa filtrante no se enganche entre las partes superior e inferior.

- ▶ Vuelva a colocar la parte superior [2-1] y cierre las pinzas correspondientes [2-2].

### 10.2 Sustitución de la bolsa filtrante de seguridad (FIS-CTH 26/48)

-  Emplee para aspirar polvos de la clase H siempre la bolsa filtrante de seguridad.

#### Extracción de la bolsa filtrante de seguridad [6]

- ▶ Cierre el orificio de aspiración [1-2] con el tapón obturador [1-1].
- ▶ Abra las pinzas de cierre [2-2] y extraiga la parte superior de la herramienta [2-1].
- ▶ Eleve la lámina de la bolsa de plástico hacia arriba y cierre los orificios laterales con las solapas adhesivas.

- ▶ Cierre la bolsa de plástico alrededor de la bolsa filtrante con la brida suministrada.
- ▶ Retire la bolsa filtrante de seguridad.
- ▶ Elimine la bolsa filtrante de seguridad usada teniendo en cuenta las disposiciones vigentes aplicables.
- ▶ Limpie el depósito para la suciedad [2-3].

#### Colocación de la bolsa filtrante de seguridad [7]

- ▶ Introduzca una bolsa filtrante de seguridad (FIS-CTH 26/48) nueva en el empalme del depósito y bloquéela. **Importante:** Asegúrese de que el pestillo se enclava.
- ▶ Coloque la bolsa de plástico sobre el borde del depósito. Los orificios laterales de la bolsa filtrante de seguridad tienen que estar dentro del depósito para suciedad.



Asegúrese de que los contactos [10-2] estén libres.

- ⓘ Asegúrese de que la bolsa filtrante no quede atrapada entre las secciones superior e inferior.
- ▶ Vuelva a colocar la parte superior [2-1] y cierre las pinzas correspondientes [2-2].

### 10.3 Manejo

**Compartimento para manguera:** al concluir el trabajo se puede pasar el tubo flexible de aspiración a través de la abertura [8-2] y guardarlo en el compartimento correspondiente.

**Bandeja Systainer SYS-Dock:** en la superficie para depositar objetos se puede fijar un Systainer mediante los cuatro pasadores o con el T-LOC [8-1].

### 10.4 Cambio del filtro principal



#### ADVERTENCIA

##### Polvo en remolino al cambiar la bolsa filtrante y el filtro principal

- ▶ Utilice una mascarilla de protección respiratoria.
- ▶ Póngase ropa desechable para el saneamiento del asbesto.



#### ADVERTENCIA

##### Peligro de lesiones

- ▶ No vuelva a emplear el filtro principal una vez retirado de la herramienta y sustitúyalo por uno nuevo.



## Función de reconocimiento del filtro

El sistema móvil de aspiración dispone de una función de reconocimiento del filtro. Si el filtro principal **HF CTH 26/48** instalado no es uno original de Festool, la herramienta no se pondrá en marcha. El LED más bajo **[1-9]** parpadea en rojo.

Debe comprobarse el correcto funcionamiento de la función de reconocimiento del filtro cada vez que se cambie el filtro.

- ▶ Abra los enganches de sujeción **[2-2]** y retire la parte superior del aparato **[2-1]**.
- ▶ Gire la parte superior de la herramienta de manera que el filtro principal **[9-1]** quede orientado hacia arriba **[9]**.
- ▶ Suelte los dos tornillos de seguridad **[9-3]** de la palanca con un destornillador.
- ▶ Accione la palanca **[9-4]** y extraiga el soporte **[9-2]** con el filtro principal.
- ▶ Introduzca el soporte con el filtro principal en la bolsa de seguridad suministrada.
- ▶ Suelte el filtro principal del soporte.
- ▶ Retire el soporte de la bolsa de seguridad.
- ▶ Cierre la bolsa de seguridad y elimínela de acuerdo a las disposiciones vigentes.
- ▶ Limpie las posibles acumulaciones de polvo de la zona de detrás del filtro principal.

## Comprobación de la función de reconocimiento del filtro

- ▶ Conectar el enchufe a un enchufe con protección de puesta a tierra.
- ▶ Pulsar el interruptor de conexión y desconexión **[1-12]**.
- ▶ Pulsar la tecla MAN **[1-11]**.

Resultado	Motivo	Medida
El sistema móvil de aspiración se pone en marcha	La función de reconocimiento del filtro presenta errores	Póngase en contacto inmediatamente con un centro de atención al cliente y deje de utilizar el sistema móvil de aspiración.
El sistema móvil de aspiración no se pone en marcha	La función de reconocimiento del filtro funciona correctamente	Puede instalarse un nuevo filtro

- ▶ Ponga un filtro principal nuevo **[9-1]** en el bastidor.

- ▶ Inserte el soporte **[9-2]** con el filtro principal y accione la palanca **[9-4]** hasta que se encaje.
- ▶ Apriete los tornillos de seguridad **[9-3]**.
- ▶ Vuelva a colocar la parte superior **[2-1]** y cierre las pinzas correspondientes **[2-2]**.

## 10.5 Vaciado del depósito para suciedad

Una vez extraída la parte superior, se puede vaciar el depósito para suciedad **[2-3]**.

## 11 Accesorios

Consulte las referencias de los accesorios y los filtros en el catálogo Festool o en Internet, en "[www.festool.com](http://www.festool.com)".

### 11.1 Módulos

En el programa de accesorios están disponibles los siguientes módulos, que pueden conectarse al enchufe de la herramienta **[1-3]** para ampliar el sistema móvil de aspiración:

- SD I-CT26-48 (módulo de enchufes)
- DL I-CT26-48 (módulo de aire comprimido)

Encontrará más información sobre los diferentes modelos en la dirección de Internet "[www.festool.com](http://www.festool.com)".

## 12 Medio ambiente



### No desechar con la basura doméstica.

Reciclar las herramientas, los accesorios y los embalajes de forma respetuosa con el medio ambiente. Respetar las disposiciones nacionales vigentes.

De acuerdo con la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su transposición a la legislación nacional, los aparatos eléctricos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Encontrará información sobre los centros de recogida en [www.festool.com/environment](http://www.festool.com/environment).

### Información sobre sustancias críticas:

[www.festool.es/reach](http://www.festool.es/reach)

## 13 Observaciones generales

### 13.1 Bluetooth®

La marca denominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. Por lo tanto, todo uso que TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG y, por consiguiente, también Festool, hagan de dicha marca está sujeto a un contrato de licencia.

## **13.2 Información sobre licencias**

---

En la Festool App\* se puede encontrar información sobre las licencias de código abierto utilizadas en el producto en **Información > Licencias de código abierto de las herramientas**.

\* No disponible para todos los países.

## **13.3 Información relativa a la protección de datos**

---

La herramienta eléctrica contiene un chip que almacena automáticamente los datos de servicio y de la máquina. Los datos guardados no pueden estar directamente relacionados con ninguna persona.

Los datos pueden leerse sin contacto con dispositivos especiales, y Festool los utiliza exclusivamente para el diagnóstico de fallos, la gestión de las reparaciones y de la garantía, así como para la mejora de la calidad o el perfeccionamiento de la herramienta eléctrica. Los datos no se utilizan para otros fines sin el consentimiento expreso del cliente.

<b>Sommario</b>		
1 Avvertenze per la sicurezza.....	51	7 Collegamento con gli apparecchi.....
2 Simboli.....	53	8 Impostazioni.....
3 Componenti del dispositivo.....	53	9 Lavoro.....
4 Dati tecnici.....	53	10 Cura e manutenzione.....
5 Utilizzo conforme.....	54	11 Accessori.....
6 Messa in funzione.....	54	12 Ambiente.....
		13 Indicazioni generali.....

## 1 Avvertenze per la sicurezza



### **AVVERTENZA! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le indicazioni.**

Eventuali omissioni nel rispetto delle avvertenze di sicurezza e delle indicazioni possono causare folgorazioni, incendi e/o gravi lesioni.

### **Conservare per futura consultazione tutte le avvertenze di sicurezza e le indicazioni.**

- L'utilizzo di questa macchina non è consentito a persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o che manchino dell'esperienza e delle conoscenze necessarie allo scopo. I **bambini** devono essere sorvegliati per assicurarsi che non che giochino con l'utensile.
- L'utilizzo del presente utensile non è consentito a persone che potrebbero reagire in modo sensibile a una scossa elettrica (ad es. **portatori di pacemaker**), poiché non si può escludere una carica elettrostatica dell'utensile.
- **Garantire un appoggio sicuro.** Gli effetti di un momento di shock, per esempio a causa di una scarica antistatica, possono provocare incidenti.
- Questo apparecchio può essere utilizzato solo sotto costante controllo. Non lasciarlo mai in funzione incustodito per evitare possibili pericoli.
- **AVVERTENZA** Gli utenti devono essere istruiti adeguatamente circa l'utilizzo di queste macchine.
- **AVVERTENZA** Il presente apparecchio contiene polvere nociva. Le operazioni di svuotamento e di manutenzione, compresa la rimozione dei contenitori di raccolta della polvere, possono essere eseguite solo da persone specializzate dotate di un adeguato equipaggiamento di protezione e in conformità alle presenti istruzioni per l'uso. Non utilizzare se il sistema di filtraggio non è completo.
- Usare l'apparecchio solo con un equipaggiamento di protezione personale adatto.
- Usare l'apparecchio solo con il sistema filtrante installato!
- Usare l'apparecchio solo quando esso risulta intatto ad un controllo visivo, in ambienti asciutti e in seguito ad opportuno addestramento.
- **AVVERTENZA** In caso di aspirazione di polveri che superano il valore limite o in presenza di grosse quantità di polveri da legno di quercia

- o faggio, aspirare solo un'unica sorgente di polvere (elettroutensile o utensile pneumatico).
- **Pericolo di esplosione e incendio! Non aspirare:**
  - scintille, pezzi incandescenti o polveri calde;
  - materiali infiammabili o esplosivi (p.es. magnesio, alluminio, benzina, diluente);
  - materiali aggressivi (ad esempio acidi, soluzioni alcaline, solventi);
  - materiali chimicamente reattivi che possano generare calore, acidi/basi, gas ecc. (ad esempio materiali reattivi bicomponenti, alluminio e acqua).
- Attenersi alle norme nazionali sulla sicurezza e alle indicazioni del produttore dei materiali.
- **Avvertenza** La presa sulla macchina va utilizzata solo per le finalità indicate nei manuali d'istruzioni.
- Controllare regolarmente il connettore, la presa, il cavo ed il filtro, al fine di evitare pericoli. Qualora vi siano componenti danneggiati, farli sostituire esclusivamente da un'officina autorizzata dell'Assistenza Clienti.
- Prima di effettuare interventi di pulizia o manutenzione o sostituzione di materiale di consumo o di conversione dell'apparecchio, staccare la spina dalla presa di corrente.
- Utilizzare esclusivamente tubi flessibili per l'aspirazione originali Fe-stool.
- **Tenere in considerazione l'ambiente di lavoro e durante il trasporto o il lavoro con l'utensile prestare attenzione a se stessi e a terzi.** Quindi evitare ad es. il rischio di inciampare a causa di un tubo di aspirazione o un cavo di rete.
- Trasportare l'apparecchio usando esclusivamente l'impugnatura prevista a tale scopo.
- Non sollevarla o trasportarla servendosi di un gancio di sollevamento o di un paranco.
- **Tenere le pellicole d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.** Sussiste pericolo di asfissia.

### 1.1 Aspirazione dell'amianto



Dopo aver utilizzato l'utensile come aspiratore per l'amianto nella zona isolata, l'aspiratore di amianto non deve più essere usato nella "zona bianca". Sono ammesse eccezioni soltanto se l'aspiratore di amianto sia stato completamente decontaminato da un tecnico. Tale operazione

deve essere attestata e siglata dal tecnico in forma scritta.

I filtri montati fissi devono essere sostituiti esclusivamente in aree idonee (es. in stazioni di decontaminazione) da parte di un tecnico.



Le norme nazionali vigenti (es. TRGS 519) possono prevedere ulteriori disposizioni, che devono essere scrupolosamente osservate per l'aspirazione di polveri contenenti amianto e pos-

sono regolamentare o limitare l'ambito di impiego dell'unità mobile di aspirazione.

## 2 Simboli



Avvertenza di pericolo generico



Avvertenza sulle scariche elettriche



Leggere le istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza.



Indossare dispositivi di protezione delle vie respiratorie.



Consiglio, avvertenza



Istruzioni per l'uso



Attenzione: contiene amianto!



≤ 0,1 mg/m<sup>3</sup> (tipo di polvere H)



Marchatura CE di conformità



Non smaltire tra i rifiuti domestici.



Il dispositivo contiene un chip per il salvataggio dei dati. Vedi capitolo [13.3](#)

## 3 Componenti del dispositivo

- [1-1] Tappo
- [1-2] Bocca di aspirazione
- [1-3] Presa dell'apparecchio
- [1-4] Alloggiamento per tubo d'aspirazione
- [1-5] Impugnatura
- [1-6] SYS-Dock
- [1-7] Spia di collegamento
- [1-8] Tasto di collegamento
- [1-9] Visualizzazione di stato (impostazione della forza di aspirazione / impostazione del diametro del tubo flessibile)
- [1-10] Tasti per l'impostazione della forza di aspirazione / impostazione del diametro del tubo flessibile
- [1-11] Tasto MAN
- [1-12] Interruttore dell'apparecchio
- [1-13] Targhetta di avvertimento adesiva
- [1-14] Ganci
- [1-15] Secchio per liquidi
- [1-16] Tasto di sblocco (freno)
- [1-17] Freno

Le illustrazioni indicate si trovano all'inizio delle istruzioni per l'uso.

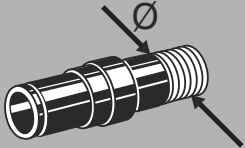
L'accessorio raffigurato o descritto può non comparire nella fornitura standard.


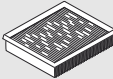
## 4 Dati tecnici

Unità mobile d'aspirazione		
Assorbimento elettrico		350 - 1200 W
Valore di allacciamento max. alla presa dell'apparecchio	UE	2400 W
	CH, DK	1100 W
Portata (aria) max., aspiratore/turbina <sup>[9]</sup>		130 m <sup>3</sup> /h / 234 m <sup>3</sup> /h
Depressione massima, turbina <sup>[9]</sup>		240 hPa
Tubo flessibile per l'aspirazione		D 27 / 32 mm x 3,5 m AS
Lunghezza del cavo di alimentazione elettrica		7,5 m
Livello di pressione acustica secondo EN 60335-2-69/ Grado d'incertezza K		71 dB(A)/ 3 dB
Oscillazione mano-braccio secondo EN 60335-2-69		< 2,5 m/s <sup>2</sup>

[9] Portata volumetrica e depressione dipenderanno dal diametro di tubo flessibile prescelto.

Unità mobile d'aspirazione	
Grado di protezione	IP X4
Frequenza	2402 Mhz – 2480 Mhz
Potenza isotropica irradiata equivalente (EIRP)	< 10 dBm
Capacità serbatoio	26 l
Misure (L x P x H)	587 x 372 x 539 mm
Peso	14,6 kg

	Portata volumetrica min.	
	[m <sup>3</sup> /h]	[l/s]
21 mm	25	6,9
27 mm / IAS	41	11,4
32 mm	58	16,1
36 mm	73	20,3
42 mm	100	27,8


		CTH 26 EI
	FIS-CTH (3 x) (L, M, H <sup>[10]</sup> )	497541
	HF-CT H	205198

## 5 Utilizzo conforme

L'unità mobile di aspirazione è omologata per l'aspirazione di polveri nocive per la salute con valori limite corrispondenti alla classe di polveri "H" secondo EN 60335-2-69, fra le quali polveri di legno e di vernice.

L'unità mobile di aspirazione è idonea all'aspirazione di polveri contenenti particelle cancerogene e patogene, nonché di polveri di amianto.

L'unità mobile di aspirazione, secondo EN 60335-1 ed EN 60335-2-69, è idonea a sopportare sollecitazioni elevate nell'impiego industriale.

 In caso di utilizzo improprio, la responsabilità ricadrà sull'utente.

## 6 Messa in funzione



### AVVERTENZA

#### Tensione o frequenza non ammesse!

#### Pericolo di incidenti

- La tensione di rete o la frequenza della sorgente elettrica devono coincidere con le indicazioni sulla targhetta.
- In America settentrionale è consentito esclusivamente l'impiego di utensili Fe-stool con tensione 120 V/60 Hz.

### 6.1 Prima messa in funzione

- Aprire i fermagli di chiusura **[2-2]** e prelevare la parte superiore dell'apparecchio **[2-1]**.
- Prelevare gli accessori dal secchio per liquidi **[2-3]** e dall'imballaggio!

[10] EN 60335-2-69: tipo di polvere

- ▶ Sul campo del testo della targhetta di avvio [1-13], applicare l'adesivo nella propria lingua nazionale, fornito in dotazione.
- ▶ Innestare il tappo [1-1] sulla cornice (vedere Fig. [1A]).
- ▶ Introdurre un sacchetto filtro, oppure un sacchetto filtro di sicurezza, nel secchio per liquidi, conformemente alle disposizioni di legge (vedere capitolo 10.1, 10.2).
- ▶ Applicare la parte superiore [2-1] e chiudere i fermagli di chiusura [2-2].
- ▶ Montare l'avvolgicavo sul retro dell'unità mobile di aspirazione (vedere Fig. [3]).
- ▶ Collegare il tubo flessibile per l'aspirazione all'apparecchio e rispettare l'impostazione del diametro del tubo (vedere capitolo 8.1).

## 6.2 Collegamento unità mobile d'aspirazione



### AVVERTENZA

#### Pericolo di lesioni a causa dell'avvio incontrollato di attrezzi

- ▶ Prima di inserire il dispositivo assicurarsi che l'attrezzo collegato sia disinserito.



### AVVERTENZA

#### Pericolo di lesioni dovute a corrente elettrica

- ▶ Innestare la spina di rete in una presa collegata a terra.
- ▶ Non toccare la presa dell'unità mobile di aspirazione.

- i** Quando l'unità mobile di aspirazione è collegata alla presa di rete, la presa dell'apparecchio conduce elettricità permanente.

### Collegamento dell'unità mobile d'aspirazione alla presa

L'unità mobile di aspirazione è spenta.

- ▶ Innestare la spina di rete in una presa collegata a terra.  
La presa dell'apparecchio [1-3] conduce elettricità.

### Mettere l'unità mobile di aspirazione in modalità stand-by

- ▶ Premere l'interruttore ON/OFF [1-12].  
La presa dell'apparecchio [1-3] conduce elettricità.

- i** Il LED verde [1-9] visualizza la modalità stand-by.

### Avvio automatico dell'unità mobile di aspirazione

L'unità mobile di aspirazione è in modalità stand-by.

- ▶ Per avviare automaticamente l'unità mobile di aspirazione: Accendere l'utensile collegato.

### Avvio manuale dell'unità mobile di aspirazione

L'unità mobile di aspirazione è in modalità stand-by.

- ▶ Azionare il tasto MAN [1-11].



In caso di mancato utilizzo e prima delle operazioni di manutenzione e pulizia, staccare la spina dell'unità mobile di aspirazione dalla presa.

## 7 Collegamento con gli apparecchi



### AVVERTENZA

#### Pericolo di lesioni, avvio inatteso dell'unità mobile d'aspirazione

- ▶ Prima di qualsiasi lavoro con l'unità mobile d'aspirazione controllare quale comando a distanza e quale utensile elettrico sono collegati con l'unità mobile d'aspirazione.
- ▶ Il comando a distanza può essere collegato solo al tubo flessibile per l'aspirazione.
- ▶ Un utensile elettrico a batteria deve sempre essere collegato all'unità mobile di aspirazione tramite il tubo flessibile per l'aspirazione. Dopo il lavoro, il collegamento con l'unità mobile di aspirazione deve essere staccato.

### 7.1 Collegare l'utensile elettrico



### AVVERTENZA

#### Pericolo di lesioni

- ▶ Attenersi alla potenza di allacciamento massima alla presa dell'apparecchio (vedere il capitolo Dati tecnici).
- ▶ Spegnerne l'elettroscopio.

### Collegamento di un elettroscopio azionato dalla rete con l'unità mobile di aspirazione

- ▶ Collegare l'elettroscopio alla presa dell'apparecchio [1-3].
- ☑ L'elettroscopio è collegato all'unità mobile di aspirazione tramite il cavo di rete.

## Collegamento di un elettro utensile a batteria con l'unità mobile di aspirazione

- ▶ Azionare il tasto di collegamento **[1-8]** in modalità stand-by.  
La spia di collegamento **[1-7]** lampeggia lentamente. L'unità mobile di aspirazione è pronta al collegamento per 60 secondi.
- ▶ Accendere l'elettro utensile a batteria.  
L'unità mobile d'aspirazione si avvia e l'elettro utensile a batteria è collegato fino allo spegnimento manuale dell'unità, oppure staccando la spina. In seguito è necessario accoppiare nuovamente l'apparecchio a batteria.

Collegando un nuovo elettro utensile a batteria, il collegamento esistente fino a quel momento sarà sovrascritto.

## 7.2 Collegare comando a distanza CT-F I

### Connettere il comando a distanza all'unità mobile di aspirazione

Per collegare un comando a distanza con una unità mobile d'aspirazione, si deve eseguire un reset del comando a distanza (vedere Reset del comando a distanza).

È possibile collegare direttamente i comandi a distanza non ancora collegati.

- ⓘ Un collegamento stabilito tra comando a distanza e unità mobile d'aspirazione rimane attivo anche dopo lo spegnimento manuale dell'unità o dopo aver staccato la spina.
- ▶ Nella modalità stand-by tenere premuto per 3 secondi il tasto di collegamento **[1-8]** situato sull'unità mobile di aspirazione.  
La spia di collegamento **[1-7]** lampeggia velocemente.  
L'unità mobile di aspirazione è pronta al collegamento per 60 secondi.
- ▶ Premere il tasto MAN sul comando a distanza.  
Il comando a distanza resta memorizzato nell'unità mobile di aspirazione.

### Accensione/spegnimento

Una volta collegato il comando a distanza con l'unità mobile d'aspirazione, questa può essere accesa e spenta con il comando a distanza.

- ▶ Per accendere/spegnere premere il tasto MAN sul comando a distanza.

## Reset sul comando a distanza

Il tasto Reset consente di cancellare il collegamento di un comando a distanza con l'unità mobile di aspirazione.

- ▶ Tenere premuto per 10 secondi il tasto di collegamento e il tasto MAN.  
Quando il reset è completato l'indicatore LED s'illumina in magenta.

## 7.3 Festool App\*

L'unità mobile di aspirazione può essere configurata tramite la Festool App.

- ▶ Nella modalità stand-by tenere premuto per 3 secondi il tasto di collegamento **[1-8]** situato sull'unità mobile di aspirazione.  
La spia di collegamento **[1-7]** lampeggia velocemente.  
L'unità mobile di aspirazione è pronta al collegamento per 60 secondi.
- ▶ Seguire le istruzioni indicate dalla Festool App.

\* Non disponibile per tutti i paesi.

# 8 Impostazioni

## 8.1 Impostazione del diametro tubo flessibile

L'impostazione del diametro del tubo flessibile è possibile solo in modalità Stand-by.

- ▶ Impostare con i tasti del diametro del tubo flessibile **[1-10]** il diametro interno del tubo flessibile collegato.
- L'impostazione viene salvata nell'unità mobile di aspirazione.
- ⓘ Ciò garantirà una corretta velocità dell'aria nel tubo flessibile per l'aspirazione (vedere capitolo 8.6).

## 8.2 Regolazione della potenza di aspirazione

- ▶ Azionare i tasti Più o Meno **[1-10]** nel funzionamento in aspirazione.

## 8.3 Manicotto d'aspirazione

La funzione di bypass del manicotto d'aspirazione impedisce un'aspirazione delle rettificatrici e degli ugelli a pavimento su superfici lisce.

### Apri

- ▶ Ruotare l'anello di regolazione sulla posizione "OPEN".

### Chiudi

- ▶ Ruotare l'anello di regolazione sulla posizione "CLOSE".



## 8.4 Bloccaggio del freno

Azionando la leva nera del freno [1-17] si evitano movimenti dell'unità mobile d'aspirazione. A tale scopo sollevare lievemente l'unità mobile d'aspirazione sul lato anteriore e premere la leva nera del freno verso il basso fino allo scatto. Premere per allentare la leva verde [1-16].

## 8.5 Termofusibile

Per proteggere l'apparecchio contro il surriscaldamento, l'interruttore termico disinserisce l'unità mobile di aspirazione prima del raggiungimento della temperatura critica. Il LED inferiore [1-9] mostra l'anomalia.

Il LED s'illumina in rosso Sovratemperatura

- Spegnerne l'unità mobile di aspirazione e lasciarla raffreddare.
- Riaccendere l'unità mobile di aspirazione dopo ca. 5 minuti.

## 8.6 Sorveglianza della portata volumetrica

Se nel tubo flessibile per l'aspirazione la velocità dell'aria scende sotto i 20 m/s, per ragioni di sicurezza viene emesso un segnale acustico di avviso. Il corretto funzionamento del sistema di monitoraggio del flusso volumetrico richiede l'utilizzo di tubi flessibili per l'aspirazione Festool con un diametro interno da 21 mm a un massimo di 42 mm.

max. Ø	$\dot{V}_{\min}$
21 mm	25 m³/h
27 mm	41 m³/h
32 mm	58 m³/h
36 mm	73 m³/h
42 mm	100 m³/h

La tabella\* sull'unità mobile di aspirazione esplicita questa relazione per il volume di aspirazione minimo necessario del relativo diametro del tubo flessibile. Se il ri-

spettivo volume di aspirazione non è raggiunto, viene emesso un segnale acustico d'avviso.

\* solo per le versioni UE

Possibili cause	Rimedio
L'impostazione della forza di aspirazione è regolata [1-9] su un valore troppo basso.	Regolare l'impostazione della forza di aspirazione su un valore più elevato (vedere capitolo 8.2).
L'unità mobile di aspirazione non è posizionata sul diametro del tubo flessibile collegato.	Impostare il corretto diametro del tubo flessibile (vedere capitolo 8.1).
Tubo flessibile per l'aspirazione ostruito o piegato.	Eliminare l'ostruzione o la piegatura.

Possibili cause	Rimedio
Sacchetto filtro pieno.	Inserire un nuovo sacchetto filtro (vedere capitolo 10.1).
Filtro principale contaminato.	Sostituire il filtro principale (vedere capitolo 10.4).
Malfunzionamento del sistema elettronico di sorveglianza.	Far risolvere il problema da un'officina dell'Assistenza Clienti autorizzata Festool.

## 9 Lavoro

### 9.1 Aspirazione di sostanze asciutte



#### PRUDENZA

##### Polveri nocive per la salute

##### Lesione delle vie respiratorie

- Durante l'aspirazione di sostanze nocive per la salute, utilizzare un sacchetto filtro di sicurezza ed il relativo filtro principale!
- Utilizzate l'apparecchio soltanto se il controllo della portata funziona correttamente.


**Prestate attenzione** durante l'aspirazione delle polveri prodotte da elettroutensili in funzione: Se l'aria di scarico viene reimpressa nell'ambiente, deve essere presente un sufficiente **tasso di ricambio dell'aria L** nell'ambiente. Al fine di rispettare i valori limite richiesti, la portata reimpressa deve essere al massimo il 50% della portata di aria fresca (volume dell'ambiente  $V_R$  x tasso di ricambio dell'aria  $L_W$ ). Osservare inoltre le disposizioni nazionali.

**Nota bene:** se il filtro principale è umido, si intasa velocemente se si aspirano sostanze secche. Per questo motivo, prima di aspirare polveri il filtro principale dovrebbe essere asciugato oppure sostituito con un filtro asciutto.

### 9.2 Il sistema antistatico

Durante l'aspirazione si generano cariche statiche nel tubo flessibile d'aspirazione dovute all'attrito. Queste possono disturbare il personale operatore che può avvertire spiacevoli scosse elettriche. Per deviare queste cariche statiche l'unità mobile d'aspirazione è dotata di serie di un sistema antistatico. A questo scopo deve essere utilizzato tuttavia il tubo flessibile d'aspirazione antistatico compreso nella fornitura.

## 9.3 Dopo il lavoro

 In caso di mancato utilizzo e prima delle operazioni di manutenzione e pulizia, staccare la spina dalla presa.

- ▶ Spegnerne l'unità mobile di aspirazione e staccare la spina.
- ▶ Avvolgere il cavo di alimentazione elettrica.
- ▶ Svuotare il secchio per liquidi.
- ▶ Chiudere l'apertura di aspirazione **[1-2]** con il tappo **[1-1]**.




### AVVERTENZA

#### Polveri nocive per la salute

#### Lesione delle vie respiratorie


- ▶ Pulire l'unità mobile di aspirazione e tutti gli accessori, aspirandoli e lavandoli completamente (dentro e fuori), prima di rimuovere l'unità dall'area contaminata.
- ▶ Le parti che non possono essere pulite completamente devono essere chiuse ermeticamente in un sacco di plastica per il trasporto.
- ▶ Indossare un dispositivo di protezione delle vie respiratorie!

 Questo apparecchio deve essere conservato solo in ambienti interni.

- ▶ Sistemare l'unità mobile di aspirazione in un ambiente asciutto precluso all'accesso di persone non autorizzate.

Garantire un trasporto privo di polvere:

- ▶ Assicurare un fissaggio sicuro durante il trasporto.

 L'apparecchio può essere trasportato solo con il tappo chiuso.

## 10 Cura e manutenzione



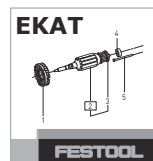
### AVVERTENZA

#### Pericolo di lesioni e di folgorazione

- ▶ Prima di qualsiasi intervento di cura e manutenzione, estrarre sempre il connettore di alimentazione dalla presa elettrica!
- ▶ Qualsiasi intervento di manutenzione e riparazione che richieda l'apertura dell'alloggiamento motore andrà effettuato esclusivamente da un'officina dell'Assistenza Clienti autorizzata.



**Assistenza Clienti e riparazioni** esclusivamente a cura del costruttore o delle officine di assistenza autorizzate: Per l'indirizzo più vicino alla vostra zona: [www.festool.it/servizio](http://www.festool.it/servizio)



Utilizzare esclusivamente ricambi originali Festool! Per il cod. prodotto: [www.festool.it/servizio](http://www.festool.it/servizio)

Le parti e i dispositivi di sicurezza danneggiati andranno riparati o sostituiti a regola d'arte da un'officina autorizzata, se non diversamente indicato nelle istruzioni per l'uso.

#### Attenersi alle seguenti avvertenze:

- Almeno una volta all'anno andrà effettuata una verifica tecnica delle polveri, a cura del costruttore o di personale qualificato (ad es. per accertare eventuali danni al filtro, la tenuta dell'apparecchio ed il corretto funzionamento delle apparecchiature di controllo).
- Andrà altresì verificata l'efficacia del filtro dell'apparecchio, almeno una volta all'anno o anche con maggiore frequenza, in base a quanto definito nei requisiti nazionali. La procedura di verifica utilizzabile per l'attestato di corretto funzionamento dell'apparecchio è definita in EN 60335-2-69 AA.22.201.2. Qualora la verifica dia esito negativo, essa andrà ripetuta con un nuovo filtro principale.
- Ciò che non è possibile pulire, va smaltito. A tale scopo, utilizzare sacchi impermeabili. Attenersi alle disposizioni vigenti in materia di smaltimento!
- Per effettuarne la manutenzione, l'utente dovrà smontare l'apparecchio, pulirlo e procedere alla manutenzione, laddove possibile senza pericoli per il personale di manutenzione o per altre persone. Fra le misure precauzionali da rispettare: rimuovere eventuali sostanze tossiche prima dello smontaggio, provvedere ad una ventilazione filtrata nel punto in cui l'apparecchio viene smontato, pulire l'area di manutenzione e fornire idoneo equipaggiamento protettivo individuale.



**Avvertenza per l'invio all'officina di riparazioni**

- ❗ Prima dell'invio, contattare l'officina di riparazioni per ricevere chiarimenti sugli eventuali rischi relativi alle sostanze pericolose aspirate. Se necessario, l'officina invierà un sacchetto di plastica speciale.

Fare attenzione alle avvertenze seguenti, il cui scopo è la protezione delle persone durante il trasporto e all'interno dell'officina:

- ▶ Pulire l'utensile completamente (all'interno e all'esterno).
- ▶ Prelevare il sacco filtrante o il sacco di raccolta.
- ▶ Imballare l'utensile in modo sigillato nel sacchetto di plastica, se inviato.
- ▶ Allegare un elenco delle sostanze pericolose aspirate all'esterno dell'imballaggio sigillato dell'utensile.

### 10.1 Sostituzione del sacchetto filtro (SC-FIS-CT26/48)

#### Rimozione del sacchetto filtro [4]

- ▶ **[2-2]** Aprire le clip e togliere la parte superiore **[2-1]**.
- ▶ Togliete il sacchetto filtro.
- ▶ Smaltite il sacchetto filtro usato secondo le disposizioni di legge.
- ▶ Pulite il serbatoio di contenimento **[2-3]**.

#### Inserimento del sacchetto filtro [5]

- ▶ Inserite un nuovo sacchetto filtro (SC-FIS-CT26/48) (Fig. [4]). **Importante:** spingere con forza il manicotto del sacchetto filtro sul raccordo di entrata.

- ❗ Prestate attenzione che il sacchetto filtro non venga schiacciato fra la parte superiore e quella inferiore.

- ▶ Appoggiate sopra la parte superiore **[2-1]** e chiudere le graffe di chiusura **[2-2]**.

### 10.2 Sostituzione del sacchetto filtro (FIS-CTH 26/48) di sicurezza

- ❗ Per l'aspirazione delle polveri di classe H, utilizzate sempre il sacchetto filtro di sicurezza.

#### Rimozione del sacchetto filtro [6]

- ▶ Chiudere l'apertura di aspirazione **[1-2]** con il tappo **[1-1]**.
- ▶ Aprite le graffe di chiusura **[2-2]** e togliete la parte superiore dell'apparecchio **[2-1]**.
- ▶ Sollevate la pellicola del sacchetto in plastica e chiudete le aperture laterali con le linguette adesive.

- ▶ Chiudete il sacchetto in plastica attorno al sacchetto filtro con il serracavo in dotazione.
- ▶ Togliete il sacchetto filtro di sicurezza.
- ▶ Smaltite il sacchetto filtro usato secondo le disposizioni di legge.
- ▶ Pulite il serbatoio di contenimento **[2-3]**.

#### Inserire il sacchetto filtro di sicurezza [7]

- ▶ Inserire un nuovo sacchetto filtro di sicurezza (FIS-CTH 26/48) nella bocchetta di ingresso del contenitore e bloccarlo in posizione. **Importante:** assicurarsi che la chiusura si innesti.
- ▶ Posizionare il sacchetto di plastica sul bordo del contenitore. Le aperture laterali del sacchetto filtro di sicurezza devono trovarsi all'interno del contenitore dello sporco.



Fare attenzione che i contatti **[10-2]** siano liberi.

- ❗ Assicurarsi che il sacchetto filtro non sia incastrato tra la parte superiore e inferiore.
- ▶ Applicare la parte superiore **[2-1]** e chiudere i fermagli di chiusura **[2-2]**.

### 10.3 Utilizzo

**Alloggiamento per tubo d'aspirazione:** Concluso il lavoro, il tubo flessibile per l'aspirazione si potrà condurre attraverso l'apertura **[8-2]** e sistemare nel garage per tubo d'aspirazione.

**Appoggio per Systainer SYS-Dock:** L'apposito piano di appoggio consente di fissare un Systainer, mediante i quattro cursori o con il T-LOC **[8-1]**.

### 10.4 Sostituzione del filtro principale



#### AVVERTENZA

##### Polvere sollevata durante la sostituzione del sacchetto filtro e del filtro principale

- ▶ Indossare un dispositivo di protezione delle vie respiratorie!
- ▶ Per interventi di risanamento da amianto, indossare indumenti usa e getta!



#### AVVERTENZA

##### Pericolo di lesioni

- ▶ Non utilizzare più il filtro principale, quando sia stato rimosso dall'apparecchio, ma sostituirlo con uno nuovo.

## Rilevamento filtro

L'unità mobile di aspirazione è dotata di rilevamento filtro. Qualora non venga installato un filtro principale originale Festool **HF CTH 26/48**, non sarà possibile avviare l'apparecchio non si potrà avviare. Il LED **[1-9]** lampeggia con luce rossa.

Ad ogni sostituzione del filtro, andrà verificato il corretto funzionamento del rilevamento filtro!

- ▶ Aprire i fermagli di chiusura **[2-2]** e prelevare la parte superiore dell'apparecchio **[2-1]**.
- ▶ Ruotare la parte superiore dell'apparecchio in modo che il filtro principale **[9-1]** sia rivolto in alto **[9]**.
- ▶ Allentare le due viti di sicurezza **[9-3]** della leva, utilizzando un cacciavite.
- ▶ Spostare la leva **[9-4]** e prelevare il supporto **[9-2]** assieme al filtro principale.
- ▶ Introdurre il supporto, assieme al filtro principale, nel sacchetto di sicurezza in dotazione.
- ▶ Scollegare il filtro principale dal supporto.
- ▶ Rimuovere il supporto dal sacchetto di sicurezza.
- ▶ Chiudere il sacchetto di sicurezza e smaltirlo secondo le disposizioni di legge.
- ▶ Pulire la zona dietro al filtro principale da eventuali depositi di polvere.

## Test del rilevamento filtro

- ▶ Innestare la spina di rete in una presa collegata a terra.
- ▶ Premere l'interruttore ON/OFF **[1-12]**.
- ▶ Azionare il tasto MAN **[1-11]**.

Risultato	Causa	Provvedimento
L'unità mobile di aspirazione si avvia	Rilevamento filtro difettoso	Contattare immediatamente un'officina di assistenza e non utilizzare ulteriormente l'unità mobile di aspirazione!
L'unità mobile di aspirazione non si avvia	Il rilevamento filtro funziona regolarmente	È possibile installare un nuovo filtro
		<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Introdurre un nuovo filtro principale <b>[9-1]</b> nel telaio.</li> <li>▶ Introdurre il supporto <b>[9-2]</b>, assieme al filtro principale, e spostare la leva <b>[9-4]</b> sino a farla scattare in posizione.</li> </ul>

- ▶ Serrare le viti di sicurezza **[9-3]**.
- ▶ Applicare la parte superiore **[2-1]** e chiudere i fermagli di chiusura **[2-2]**.

## 10.5 Svuotamento del secchio per liquidi

Prelevata la parte superiore, si potrà svuotare il secchio per liquidi **[2-3]**.

## 11 Accessori

I numeri d'ordine per accessori e utensili sono riportati nel catalogo Festool, oppure in Internet, all'indirizzo "[www.festool.com](http://www.festool.com)".

### 11.1 Moduli

Per ampliare l'unità mobile di aspirazione, nel programma di accessori sono disponibili i seguenti moduli, che possono essere collegati alla presa dell'elettrodomestico **[1-3]**:

- SD I-CT26-48 (modulo prese)
- DL I-CT26-48 (modulo pneumatico)

Ulteriori informazioni sui moduli sono disponibili in internet in "[www.festool.com](http://www.festool.com)".

## 12 Ambiente



### Non gettare l'utensile fra i rifiuti domestici!

Avviare utensili, accessori ed imballaggi ad un riciclo rispettoso dell'ambiente. Attenersi alle disposizioni di legge nazionali in vigore.

In conformità alla direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla relativa applicazione nelle legislazioni nazionali, gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.

Le informazioni sui punti di raccolta sono disponibili su [www.festool.com/environment](http://www.festool.com/environment).

### Informazioni sulle sostanze critiche:

[www.festool.it/reach](http://www.festool.it/reach)

## 13 Indicazioni generali

### 13.1 Bluetooth®

Il marchio denominativo Bluetooth® e i loghi sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e vengono utilizzati da TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG e quindi da Festool su licenza.

### 13.2 Avvertenze per la licenza

Le informazioni sulle licenze open source utilizzate nel prodotto sono disponibili nella Festool App\* all'indirizzo **Informazioni > Licenze open source degli utensili**.

\* Non disponibile per tutti i paesi.

### **13.3 Informazioni sulla protezione dei dati**

---

L'elettrotensile contiene un chip per il salvataggio automatico dei dati della macchina e di funzionamento. I dati salvati non contengono riferimenti personali diretti.

I dati sono leggibili senza contatto mediante speciali dispositivi e vengono utilizzati da Festool esclusivamente per la diagnostica errori, per consentire interventi di garanzia e di riparazione o per migliorare la qualità dell'elettrotensile e/o svilupparlo ulteriormente. Non è previsto alcun altro utilizzo dei dati, senza previa ed esplicita autorizzazione da parte del Cliente.

Inhoudsopgave			
1	Veiligheidsvoorschriften.....	62	7 Verbinding met apparaten.....
2	Symbolen.....	64	8 Instellingen.....
3	Apparaatelementen.....	64	9 Veilig werken.....
4	Technische gegevens.....	64	10 Onderhoud en verzorging.....
5	Gebruik volgens de voorschriften.....	65	11 Accessoires.....
6	Inwerkingstelling.....	65	12 Milieu.....
			13 Algemene aanwijzingen.....

## 1 Veiligheidsvoorschriften



### **WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen.**

Worden de veiligheidsinstructies en aanwijzingen niet in acht genomen, dan kan dit een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben.

### **Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen om ze later te kunnen raadplegen.**

- Deze machine mag niet door personen (met inbegrip van kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt. Er moet voortdurend op worden gelet dat **kinderen** niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat mag niet gebruikt worden door personen die gevoelig kunnen reageren op een elektrische schok (bijv. **personen met een pacemaker**). Een statische lading van het apparaat kan namelijk niet uitgesloten worden.
- **Zorg voor een stabiele opstelling.** De effecten van een schrikmoment bijv. door antistatische ontlading, kunnen tot ongevallen leiden.
- Dit apparaat mag alleen onder voortdurend toezicht worden gebruikt. Laat het apparaat nooit onbeheerd lopen om mogelijk gevaar te voorkomen.
- **WAARSCHUWING** Bedieners moeten adequaat worden geïnstrueerd in het gebruik van deze machines.
- **WAARSCHUWING** Dit apparaat bevat stof dat schadelijk is voor de gezondheid. Legings- en onderhoudswerkzaamheden – met inbegrip van het verwijderen van het stofreservoir – mogen uitsluitend uitgevoerd worden door vakmensen met bijbehorende veiligheidsuitrusting en in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing. Niet gebruiken zonder het complete filtratiesysteem.
- Alleen gebruiken met geschikte veiligheidsuitrusting!
- Alleen gebruiken met geïnstalleerd filtersysteem.
- Alleen indien na visuele controle intact, werken in droge omgeving en volgens instructie!

- **WAARSCHUWING** Bij het afzuigen van stoffen die de grenswaarde overschrijden of bij aanzienlijke hoeveelheden eiken- of beukenhoutstof niet meer dan één stofbron (elektrisch of persluchtgereedschap) afzuigen.
- **Explosie- en brandgevaar! Niet opzuigen:**
  - vonken, gloeiende delen of hete stoffen;
  - brandbare en explosieve stoffen (bijv. magnesium, aluminium, benzine, verdunning);
  - agressieve stoffen (bijv. zuren, logen, oplosmiddelen);
  - chemisch reactieve stoffen die leiden tot het ontstaan van warmte, zuren/basen, gassen, etc. (bijv. reactief 2K-materiaal, aluminium en water).
- Nationale veiligheidsvoorschriften en gegevens van de producent van het materiaal in acht nemen!
- **Waarschuwing** De contactdoos op de machine alleen voor de in de handleiding vastgelegde doelen gebruiken.
- Regelmatig de stekker, het stopcontact, de kabel en het filter controleren om een gevaarlijke situatie te vermijden. Beschadigde elektrische componenten uitsluitend door een geautoriseerde onderhoudswerkplaats laten vernieuwen.
- Vóór de reiniging of het onderhoud of bij vervanging van verbruiksartikelen of bij conversie van het apparaat moet altijd eerst de netstekker uit de contactdoos worden getrokken.
- Gebruik alleen de originele afzuigslang van Festool.
- **Houd uw werkomgeving in het oog en let bij het transport of bij het werken met het apparaat op uzelf en op anderen.**  
Daardoor vermijdt u bijvoorbeeld dat u struikelt over een afzuigslang of netsnoer.
- Draag het apparaat alleen aan de daarvoor bedoelde handgreep.
- Niet met een takel of hijswerktuig omhoogheffen en transporteren.
- **Houd verpakkingsfolie weg van kinderen.**  
Het risico op verstikking is aanwezig.

### 1.1 Asbest afzuigen




Nadat de asbestzuiger is gebruikt in een hermetisch afgesloten gebied mag hij niet meer buiten het afgesloten gebied worden gebruikt. Uitzonderingen zijn alleen toegestaan wanneer de asbestzuiger eerst door een bevoegd persoon geheel is ontsmet. Dit moet door de betreffende persoon schriftelijk worden geregistreerd en ondertekend.


Vast ingebouwde filters mogen alleen in een geschikte omgeving (bijv. op een ontsmettingsplaats) door een bevoegd persoon worden vervangen.




Geldende nationale voorschriften (bijvoorbeeld TRGS 519) kunnen nog andere bepalingen bevatten die bij het zuigen van asbesthoudende stoffen onvoorwaardelijk in acht dienen te worden genomen en die het gebruik van mobiele stofafzuigers kunnen reglementeren of beperken.


## 2 Symbolen

 Waarschuwing voor algemeen gevaar


 Waarschuwing voor elektrische schok


 Lees de gebruiksaanwijzing en veiligheidsvoorschriften!


 Zuurstofmasker dragen.


 Tip, aanwijzing


 Handelingsinstructie

 Let op: bevat asbest!

 ≤ 0,1 mg/m<sup>3</sup> (stofklasse H)

 CE-markering van overeenstemming

 Niet met het huisvuil meegeven.

 Apparaat bevat een chip voor de opslag van gegevens. Zie hoofdstuk [13.3](#)

**[1-3]** Modulestopcontact

**[1-4]** Slangdepot

**[1-5]** Handgreep

**[1-6]** SYS-Dock

**[1-7]** Verbindingsindicator

**[1-8]** Verbindingstoets

**[1-9]** Statusindicator (zuigkrachtregeling / slangdiameterinstelling)

**[1-10]** Toetsen voor zuigkrachtregeling / slangdiameterinstelling

**[1-11]** MAN-toets

**[1-12]** Apparaatschakelaar

**[1-13]** Waarschuwingsticker

**[1-14]** Sluitklem

**[1-15]** Vuilcontainer

**[1-16]** Ontgrendelingstoets (rem)

**[1-17]** Rem

De vermelde afbeeldingen staan in het begin van de gebruiksaanwijzing.

Afgebeelde of beschreven accessoires behoren voor een deel niet tot de leveringsomvang.

## 3 Apparaatelementen

**[1-1]** Sluitstop

**[1-2]** Aanzuigopening

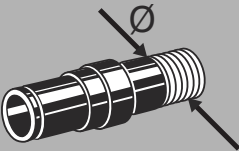
## 4 Technische gegevens

Stofzuiger		
Opgenomen vermogen		350 - 1200 W
Aansluitwaarde van modulestopcontact max.	EU	2400 W
	CH, DK	1100 W
Volumestroom (lucht) max. stofzuiger/ turbine <sup>[11]</sup>		130 m <sup>3</sup> /h / 234 m <sup>3</sup> /h
Onderdruk max., turbine <sup>[11]</sup>		240 hPa
Afzuigslang		D 27 / 32 mm x 3,5 m AS
Lengte van het netsnoer		7,5 m
Geluidsrukniveau volgens EN 60335-2-69/ onzekerheid K		71 dB(A)/ 3 dB
Hand-arm-trilling volgens EN 60335-2-69		< 2,5 m/s <sup>2</sup>
Beveiligingsklasse		IP X4


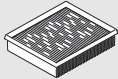
[11] Volumestroom en onderdruk zijn afhankelijk van de gekozen slangdiameter.



Stofzuiger	
Frequentie	2402 Mhz – 2480 Mhz
Equivalent isotroop uitgestraald vermogen (EIRP)	< 10 dBm
Reservoir-inhoud	26 l
Afmetingen L x B x H	587 x 372 x 539 mm
Gewicht	14,6 kg

	Volumestroom minstens	
	[m <sup>3</sup> /h]	[l/s]
21 mm	25	6,9
27 mm/IAS	41	11,4
32 mm	58	16,1
36 mm	73	20,3
42 mm	100	27,8

		CTH 26 EI
	FIS-CTH (3 x) (L, M, H <sup>[12]</sup> )	497541
	HF-CT H	205198

## 5 Gebruik volgens de voorschriften

De mobiele stofzuiger is volgens voorschrift geschikt voor het op- en afzuigen van gezondheidsbedreigende stoffen met grenswaarden volgens stofklasse 'H' conform EN 60335-2-69, waaronder ook hout- en lakstof.

De mobiele stofzuiger is geschikt voor het op- en afzuigen van stof met kanker- en ziekteverwekkende deeltjes zoals die van asbeststof.

De mobiele stofzuiger is conform EN 60335-1 en EN 60335-2-69 geschikt voor zware omstandigheden bij industrieel gebruik.



De gebruiker is aansprakelijk bij gebruik dat niet volgens de voorschriften plaatsvindt.

[12] EN 60335-2-69: Stofklasse

## 6 Inwerkingstelling



### WAARSCHUWING

#### Ontoelaatbare spanning of frequentie!

#### Gevaar voor ongevallen

- ▶ De netspanning en de frequentie van de stroombron dienen met de gegevens op het typeplaatje overeen te stemmen.
- ▶ In Noord-Amerika mogen alleen Festool-machines met een spanningsopgave van 120 V/60 Hz worden ingezet.

### 6.1 Eerste inbedrijfstelling

- ▶ Sluitklemmen openen **[2-2]** en bovendeel van het apparaat **[2-1]** afnemen.
- ▶ Haal de accessoires uit de vuilcontainer **[2-3]** en de verpakking!

- ▶ Plak over het tekstveld van het waarschuwingslabel **[1-13]** de meegeleverde sticker in uw eigen taal.
- ▶ Steek de afsluitstop **[1-1]** er bij de kap in (zie afbeelding **[1A]**).
- ▶ Plaats in overeenstemming met de wettelijke eisen een filterzak of een veiligheidsfilterzak in de vuilcontainer (zie hoofdstuk **10.1, 10.2**).
- ▶ Plaats het bovendeel **[2-1]** erop en zet de sluitklemmen vast **[2-2]**.
- ▶ Monteer de kabelopwikkeling aan de achterzijde van de mobiele stofzuiger (zie afbeelding **[3]**).
- ▶ Sluit de afzuigslang op het apparaat aan en let op de instelling van de slangdiameter (zie hoofdstuk **8.1**).

## 6.2 Mobiele stofzuiger aansluiten



### WAARSCHUWING

#### Gevaar voor letsel door ongecontroleerd startende machines

- ▶ Let er voor het inschakelen op dat de aangesloten machine is uitgeschakeld.



### WAARSCHUWING

#### Gevaar voor letsel door elektrische stroom

- ▶ Netstekker in een geaard stopcontact steken.
- ▶ Niet in het stopcontact van de mobiele stofzuiger grijpen.

- (i)** Als de mobiele stofzuiger met het net-stopcontact is verbonden, is het stopcontact van de mobiele stofzuiger permanent stroomvoerend.

#### Mobiele stofzuiger met stopcontact verbinden

Mobiele stofzuiger is uitgeschakeld.

- ▶ Netstekker in een geaard stopcontact steken.  
Stopcontact van apparaat **[1-3]** is stroomvoerend.

#### Mobiele stofzuiger in stand-by-modus schakelen

- ▶ Aan-/uitschakelaar **[1-12]** indrukken.  
Stopcontact van apparaat **[1-3]** is stroomvoerend.

- (i)** Groene LED **[1-9]** toont stand-by-modus.

#### Mobiele stofzuiger automatisch starten

Mobiele stofzuiger is in de stand-by-modus.

- ▶ Om de mobiele stofzuiger automatisch te starten: Verbonden machine inschakelen.

#### Mobiele stofzuiger met de hand starten

Mobiele stofzuiger is in de stand-by-modus.

- ▶ MAN-toets **[1-11]** indrukken.



Wanneer de mobiele stofzuiger niet wordt gebruikt en vóór onderhouds- en reinigingswerkzaamheden de stekker uit het stopcontact trekken.

## 7 Verbinding met apparaten



### WAARSCHUWING

#### Letselgevaar, onverwachte aanloop mobiele stofzuiger

- ▶ Vóór alle werkzaamheden met de mobiele stofzuiger controleren welke afstandsbediening en welke elektrische machine met de mobiele stofzuiger is verbonden.
- ▶ De afstandsbediening mag alleen op de afzuigslang worden bevestigd.
- ▶ Een door een accu aangedreven elektrische machine moet altijd via de afzuigslang met de mobiele stofzuiger verbonden zijn. Na het werk moet de verbinding met de mobiele stofzuiger worden gescheiden.

### 7.1 Elektrische machine verbinden



### WAARSCHUWING

#### Gevaar voor letsel

- ▶ De maximale aansluitwaarde van het stopcontact in acht nemen (zie hoofdstuk Technische gegevens).
- ▶ Elektrische machine uitschakelen.

#### Op lichtnet werkende elektrische machine met mobiele stofzuiger verbinden

- ▶ Elektrische machine op stopcontact **[1-3]** aansluiten.
- De elektrische machine is via een netkabel met de mobiele stofzuiger verbonden.

#### Door accu aangedreven elektrische machine met mobiele stofzuiger verbinden

- ▶ In de stand-by-modus verbindings-toets **[1-8]** indrukken.  
De verbindingsindicator **[1-7]** knippert langzaam. De mobiele stofzuiger is 60 seconden gereed voor de verbinding.
- ▶ Door accu aangedreven elektrische machine inschakelen.  
De mobiele stofzuiger loopt aan en de door een accu aangedreven elektrische machine

is tot aan het handmatig uitschakelen van de mobiele stofzuiger of uittrekken van de netstekker verbonden. Het accu-apparaat moet daarna opnieuw gekoppeld worden.

Met de verbinding van een nieuwe door accu aangedreven elektrische machine wordt de huidige verbinding overschreven.

## 7.2 Afstandsbediening CT-F I verbinden

### Afstandsbediening met mobiele stofzuiger verbinden

Om een afstandsbediening met een mobiele stofzuiger te kunnen verbinden, moet een reset van de afstandsbediening worden uitgevoerd (zie reset van de afstandsbediening).

Een tot dusver niet verbonden afstandsbedieningen kan direct verbonden worden.

**i** Een gemaakte verbinding tussen de afstandsbediening en de mobiele stofzuiger blijft ook na het handmatig uitschakelen of uittrekken van de netstekker van de mobiele stofzuiger aanwezig.

- ▶ In de stand-by-modus de verbindings-toets **[1-8]** op de mobiele stofzuiger 3 seconden lang ingedrukt houden. De verbindingsindicator **[1-7]** knippert snel. De mobiele stofzuiger is 60 seconden gereed voor de verbinding.
- ▶ De MAN-toets op de afstandsbediening indrukken. De afstandsbediening is permanent in de mobiele stofzuiger opgeslagen.

### Aan-/uitschakelen

Nadat de afstandsbediening met de mobiele stofzuiger verbonden is, kan de mobiele stofzuiger met de afstandsbediening in- en uitgeschakeld worden.

- ▶ Voor het in-/uitschakelen de MAN-toets op de afstandsbediening indrukken.

### Reset op de afstandsbediening

Met de reset wordt de verbinding van een afstandsbediening met de mobiele stofzuiger gewist.

- ▶ De verbindingstoets en de MAN-toets 10 seconden ingedrukt houden. De LED-indicatie knippert in magenta als de reset is uitgevoerd.

## 7.3 Festool App\*

Met behulp van de Festool App kan de mobiele stofzuiger geconfigureerd worden.

- ▶ In de stand-by-modus de verbindings-toets **[1-8]** op de mobiele stofzuiger 3 seconden lang ingedrukt houden. De verbindingsindicator **[1-7]** knippert snel. De mobiele stofzuiger is 60 seconden gereed voor de verbinding.
- ▶ Volg de instructies in de Festool App op.

\* Niet voor elk land beschikbaar.

## 8 Instellingen

### 8.1 Slangdiameter instellen

De instelling van de slangdiameter is alleen mogelijk in de stand-by-modus.

- ▶ Stel met de toetsen van de slangdiameter-instelling **[1-10]** de binnendiameter van de aangesloten afzuigslang in.
- De instelling wordt in de mobiele stofzuiger opgeslagen.

**i** Dit garandeert dat de luchtsnelheid in de afzuigslang correct gemeten wordt (zie hoofdstuk 8.6).

### 8.2 Zuigkracht regelen

- ▶ Plus- of min-toetsen **[1-10]** tijdens het zuigen bedienen.

### 8.3 Afzuigmof

De bypass-functie van de afzuigmof verhindert het aanzuigen van schuurmachines en vloerzuigmondstukken op gladde oppervlakken.

#### Openen

- ▶ Instelring op positie "OPEN" draaien.

#### Sluiten

- ▶ Instelring op positie "CLOSE" draaien.

### 8.4 Rem vastzetten

Door de zwarte remhendel **[1-17]** over te halen wordt voorkomen dat de mobiele stofzuiger wegrolt. Hiervoor de mobiele stofzuiger aan de voorkant enigszins optillen en de zwarte remhendel omlaag drukken tot deze inklikt. Voor vrijgave drukt u op de groene hendel **[1-16]**.

### 8.5 Temperatuurbeveiliging

Ter bescherming tegen oververhitting schakelt de temperatuurbeveiliging de mobiele stofzuiger uit voordat de kritische temperatuur wordt bereikt. Onderste LED **[1-9]** geeft een storing aan.

LED brandt rood      Te hoge temperatuur

- ▶ Mobiele stofzuiger uitschakelen, laten afkoelen.

- Mobiele stofzuiger na ca. 5 minuten weer inschakelen.

## 8.6 Volumestroombewaking

Als de luchtsnelheid in de afzuigslang onder de 20 m/s komt, klinkt er omwille van de veiligheid een waarschuwingssignaal. Voor het correct functioneren van de volumestroombewaking is het gebruik van Festool-afzuigslangen met een binnendiameter van 21 mm tot maximaal 42 mm vereist.

max. Ø	V <sub>min</sub>
21 mm	25 m <sup>3</sup> /h
27 mm	41 m <sup>3</sup> /h
32 mm	58 m <sup>3</sup> /h
36 mm	73 m <sup>3</sup> /h
42 mm	100 m <sup>3</sup> /h

De tabel\* op de mobiele stofzuiger verklaart dit verband voor het minimaal vereiste afzuigvolume van de betreffende slangdiameter. Als het afzuigvolume wordt

onderschreden, klinkt er een waarschuwingssignaal.

\* Alleen bij EU-modellen

Mogelijke oorzaken	Oplossing
Zuigkrachtregeling <b>[1-9]</b> op te geringe waarde ingesteld.	Zuigkrachtregeling op een hogere waarde instellen (zie hoofdstuk 8.2).
Mobiele stofzuiger niet op de aangesloten slangdiameter ingesteld.	Juiste slangdiameter instellen (zie hoofdstuk 8.1).
Afzuigslang verstopt of geknikt.	Verstopping of knik verwijderen.
Filterzak vol.	Nieuwe filterzak plaatsen (zie hoofdstuk 10.1).
Standaardfilter verontreinigd.	Standaardfilter vervangen (zie hoofdstuk 10.4).
Storing van de bewakingselektronica.	Door onderhoudswerkplaats van Festool laten herstellen.

## 9 Veilig werken

### 9.1 Droge stoffen opzuigen



#### VOORZICHTIG

#### Gezondheidsbedreigende stoffen

#### Letsel aan de luchtwegen

- Gebruik bij het afzuigen van voor de gezondheid schadelijke stoffen een veiligheidsfilterzak en een passend standaardfilter!
- Gebruik het apparaat alleen met een functionerende volumestroombewaking.

**Belangrijk** bij het afzuigen van stof van lopende elektrische machines:

Wanneer de afzuiglucht in de ruimte wordt teruggedrukt, dient de **ventilatiesnelheid L** in de ruimte voldoende te zijn. Om aan de vereiste grenswaarden te voldoen, mag de teruggedrukte volumestroom maximaal 50% van de verse luchtstroom (ruimtevolume  $V_R$  x ventilatiesnelheid  $L_W$ ) bedragen. Neem bovendien de nationale voorschriften in acht.

**Let op:** Een vochtig standaardfilter loopt sneller dicht wanneer droge stof wordt opgezogen. Om deze reden dient het standaardfilter vóór het opzuigen van stof gedroogd of door een droog exemplaar vervangen te worden.

### 9.2 Het antistatic-systeem

Tijdens het zuigen ontstaan er statische opladingen door wrijving in de afzuigslang. Deze kunnen zich voor de bediener op onaangename wijze, namelijk als elektrische schokken, manifesteren. De mobiele stofafzuiger is standaard uitgerust met een antistatic-systeem om deze statische opladingen af te leiden. Hiervoor dient echter de bijgevoegde antistatische afzuigslang te worden gebruikt.

### 9.3 Na afloop van het werk



Wanneer de mobiele stofzuiger niet wordt gebruikt en vóór onderhouds- en reinigingswerkzaamheden de stekker uit het stopcontact trekken.

- Mobiele stofzuiger uitschakelen en stekker uit stopcontact trekken.
- Aansluitkabel opwickelen.
- Vuilcontainer leegmaken.
- Sluit de afzuigopening **[1-2]** met de afsluitstop **[1-1]**.



## WAARSCHUWING

### Gezondheidsbedreigende stoffen

#### Letsel aan de luchtwegen

- ▶ Reinig de mobiele stofzuiger en alle accessoires door ze grondig (binnen- en buitenkant) af te zuigen en af te vegen, voordat u ze uit de verontreinigde ruimte haalt.
- ▶ Onderdelen die niet grondig gereinigd kunnen worden, moeten voor het transport luchtdicht in een kunststof zak verpakt worden.
- ▶ Draag een ademmasker!



Dit apparaat alleen in binnenruimtes opbergen.

- ▶ De mobiele stofzuiger opbergen in een droge ruimte, beschermd tegen onbevoegd gebruik.

Maatregelen voor een stofvrij transport:

- ▶ Zorg voor een veilige bevestiging tijdens het transport.



Het apparaat mag alleen met gesloten afsluitstop getransporteerd worden.

## 10 Onderhoud en verzorging



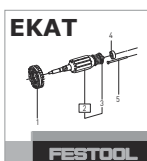
## WAARSCHUWING

### Gevaar voor letsel, elektrische schokken

- ▶ Vóór alle onderhouds- en reinigingswerkzaamheden de stekker altijd uit het stopcontact trekken!
- ▶ Alle onderhouds- en reparatiewerkzaamheden waarvoor het vereist is om de motorbehuizing te openen, mogen alleen in een geautoriseerde onderhoudswerkplaats worden uitgevoerd.



**Klantenservice en reparatie** alleen door fabrikant of door servicewerkplaatsen: Adres bij u in de buurt op: [www.festool.nl/service](http://www.festool.nl/service)



Alleen originele Festool-reserveonderdelen gebruiken! Bestelnr. op: [www.festool.nl/service](http://www.festool.nl/service)  
Beschadigde beveiligingsinrichtingen en onderdelen moeten op deskundige wijze in een er-

kende en gespecialiseerde werkplaats gerepareerd en vervangen worden, voor zover niets anders in de gebruiksaanwijzing aangegeven is.

### Neem de volgende aanwijzingen in acht:

- Ten minste eenmaal per jaar een stoftechnische controle (bijv. op beschadiging van het filter, de dichtheid van het apparaat en de werking van de controleapparatuur) door de fabrikant of iemand die hiervoor geschoold is.
- Daarnaast moet de filtereffectiviteit van het apparaat minstens eenmaal per jaar of vaker gecontroleerd worden in overeenstemming met de toepasselijke nationale wet- en regelgeving. De testmethode waarmee de effectiviteit van het apparaat aangetoond kan worden, is vastgelegd in EN 60335-2-69 AA.22.201.2. Als de controle negatief uitvalt, moet hij herhaald worden met een nieuw standaardfilter.
- Wat niet kan worden gereinigd, moet worden verwijderd. Hiervoor niet-doorlatende zakken gebruiken. Toepasselijke afvoerreelingen in acht nemen!
- Voor het onderhoud door de gebruiker moet het apparaat gedemonteerd, schoongemaakt en onderhouden worden, zonder dat dit gevaar oplevert voor onderhoudspersoneel of andere personen. Tot de vereiste voorzorgsmaatregelen behoort ook het ontgiften voor demontage, het treffen van maatregelen voor lokaal gefilterde gecontroleerde ventilatie, op de plaats waar het apparaat wordt gedemonteerd, de reiniging van het onderhoudsgebied en een passende persoonlijke veiligheidsuitrusting.



### Aanwijzing voor de verzending naar de reparatiewerkplaats

- ① Neem vóór de verzending contact op met de reparatiewerkplaats om mogelijke risico's met betrekking tot opgezogen gevaarlijke stoffen te bespreken. Eventueel krijgt u van de reparatiewerkplaats een speciale plastic zak toegezonden.

Houd u aan de volgende aanwijzingen; deze dienen ter bescherming van de personen bij het transport en in de reparatiewerkplaats:

- ▶ Maak het apparaat helemaal schoon (van binnen en buiten).
- ▶ Verwijder de filter-/wegwerpstofzak.

- ▶ Verpak het apparaat luchtdicht in de eventueel opgestuurde plastic zak.
- ▶ Voeg aan de buitenzijde van de luchtdichte verpakking van het apparaat een lijst van opgezogen gevaarlijke stoffen bij.

### 10.1 Filterzak (SC-FIS-CT26/48) vervangen

#### Filterzak uitnemen [4]


- ▶ Sluitklemmen openen [2-2] en bovendeeel van het apparaat [2-1] afnemen.
- ▶ Verwijder de filterzak.
- ▶ Voer de gebruikte filterzak af in overeenstemming met de wettelijke bepalingen.
- ▶ Maak de vuilcontainer [2-3] leeg.

#### Filterzak plaatsen [5]

- ▶ Breng een nieuwe filterzak (SC-FIS-CT26/48) in (Afbeelding [4]). **Belangrijk:** De filterzakkraag krachtig op de inlaatfitting drukken.

- ⓘ Let erop dat de filterzak niet tussen het boven- en ondergedeelte ingeklemd raakt.
- ▶ Plaats het bovendeeel [2-1] terug en zet de sluitklemmen [2-2] vast.

### 10.2 Veiligheidsfilterzak (FIS-CTH 26/48) vervangen

 Gebruik voor het opzuigen van stoffen van klasse H altijd de veiligheidsfilterzak.

#### Veiligheidsfilterzak uitnemen [6]

- ▶ Sluit de afzuigopening [1-2] met de sluitstop [1-1].
- ▶ Open de sluitklemmen [2-2] en neem het bovendeeel van het apparaat [2-1] weg.
- ▶ Sla de folie van de kunststofzak naar boven en sluit de openingen aan de zijkant met de plaknaden af.
- ▶ Sluit de kunststofzak met de meegeleverde kabelbinder rondom de filterzak.
- ▶ Neem de veiligheidsfilterzak uit.
- ▶ Voer de gebruikte veiligheidsfilterzak af in overeenstemming met de wettelijke bepalingen.
- ▶ Maak de vuilcontainer [2-3] leeg.

#### Veiligheidsfilterzak plaatsen [7]

- ▶ Plaats een nieuwe veiligheidsfilterzak (FIS-CTH 26/48) in de inlaatopening en vergrendel deze. **Belangrijk:** Let erop dat de grensel vastklikt.
- ▶ Leg de kunststof zak over de reservoïrrand. De zijdelingse openingen van de veiligheidsfilterzak moeten binnen de vuilcontainer liggen.



Let erop dat de contacten [10-2] vrij liggen.



Let erop dat de filterzak niet tussen het boven- en onderdeel wordt ingeklemd.

- ▶ Plaats het bovendeeel [2-1] erop en zet de sluitklemmen vast [2-2].

### 10.3 Bediening

**Slangdepot:** Na beëindiging van het werk kunt u de afzuigslang door de opening [8-2] leiden en in het slangdepot leggen.

**Systaineropbergruimte SYS-Dock:** Aan de opbergruimte kan met de vier schuiven of met de T-LOC [8-1] een Systainer worden bevestigd.

### 10.4 Standaardfilter vervangen



#### WAARSCHUWING

##### Opgeworpen stof bij vervangen van filterzak en standaardfilter

- ▶ Draag een ademmasker!
- ▶ Draag in het geval van asbestsanering wegwerpkleding!



#### WAARSCHUWING

##### Gevaar voor letsel

- ▶ Gebruik het standaardfilter niet meer nadat het uit het apparaat verwijderd is. Vervang het door een nieuw filter.

### Filterherkenning

De mobiele stofzuiger beschikt over filterherkenning. Als er geen origineel standaardfilter van Festool **HF CTH 26/48** geplaatst wordt, kan het apparaat niet gestart worden. Onderste LED [1-9] knippert rood.

De correcte werking van de filterherkenning moet bij elke filtervervanging getest worden!

- ▶ Sluitklemmen openen [2-2] en bovendeeel van het apparaat [2-1] afnemen.
- ▶ Verdraai het bovendeeel van het apparaat zodanig dat het standaardfilter [9-1] naar boven gericht is [9].
- ▶ Draai de twee bevestigingsschroeven [9-3] van de hendel los met een schroevendraaier.
- ▶ Sla de hendel [9-4] om en verwijder de opberghouder [9-2] met het standaardfilter.
- ▶ Plaats de opberghouder met het standaardfilter in de meegeleverde veiligheidszak.
- ▶ Haal het standaardfilter uit de opberghouder.
- ▶ Haal de opberghouder uit de veiligheidszak.

- ▶ Sluit de veiligheidszak en doe het bij het afval in overeenstemming met de wettelijke voorschriften.
- ▶ Verwijder eventuele stofafzetting in de ruimte achter het standaardfilter.

### Test van de filterherkenning

- ▶ Netstekker in een geaard stopcontact steken.
- ▶ Aan-/uitschakelaar **[1-12]** indrukken.
- ▶ MAN-toets **[1-11]** indrukken.

Resultaat	Oorzaak	Maatregel
Mobiele stofzuiger start	Filterherkenning incorrect	Neem onmiddellijk contact op met een servicewerkplaats en gebruik de mobiele stofzuiger niet meer!
Mobiele stofzuiger start niet	Filterherkenning werkt naar behoren	Nieuw filter kan geplaatst worden

- ▶ Plaats een nieuw standaardfilter **[9-1]** in de houder.
- ▶ Plaats de opberghouder **[9-2]** met het standaardfilter en sla de hendel om **[9-4]** tot hij inklikt.
- ▶ Schroef de bevestigingsschroeven **[9-3]** vast.
- ▶ Plaats het bovendeel **[2-1]** terug en zet de sluitklemmen vast **[2-2]**.

### 10.5 Vuilcontainer leegmaken

Na het wegnemen van het bovendeel kan de vuilcontainer **[2-3]** leeggemaakt worden.

## 11 Accessoires

De bestelnummers voor accessoires en filters is te vinden in de Festool-catalogus of in het internet op "[www.festool.com](http://www.festool.com)".

### 11.1 Modules

Ter uitbreiding van de mobiele stofzuiger zijn in het accessoireprogramma de volgende modules verkrijgbaar, die op het apparaatstopcontact **[1-3]** kunnen worden aangesloten:

- SD I-CT26-48 (modulestopcontact)
- DL I-CT26-48 (persluchtmodule)

Meer informatie over de modules is te vinden in het internet op "[www.festool.com](http://www.festool.com)".

## 12 Milieu



**Geef het apparaat niet met het huisvuil mee!** Voer de apparaten, accessoires en verpakkingen op milieuvriendelijke wijze af.

Neem de geldende nationale voorschriften in acht.

Volgens de Europese richtlijn inzake gebruikte elektrische en elektronische apparaten en de omzetting hiervan in de nationale wetgeving dienen oude elektrische apparaten gescheiden te worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze te worden afgevoerd.

Informatie over de inzamelpunten vind je op [www.festool.com/environment](http://www.festool.com/environment).

**Informatie over kritische stoffen:**  
[www.festool.nl/reach](http://www.festool.nl/reach)

## 13 Algemene aanwijzingen

### 13.1 Bluetooth®

Het woordmerk Bluetooth® en de logo's zijn geregistreerde merken van Bluetooth SIG, Inc. en worden door TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG en dus door Festool onder licentie gebruikt.

### 13.2 Licentieaanwijzingen

Licentieaanwijzingen over de eventueel in het product gebruikte Open Source-licenties zijn te vinden in de Festool App\* onder **Informatie > Opensourcelicenties voor elektrische gereedschappen**.

\* Niet voor elk land beschikbaar.

### 13.3 Informatie over gegevensbeveiliging

Het elektrische gereedschap bevat een chip voor de automatische opslag van machine- en gebruiksgegevens. De opgeslagen gegevens hebben geen betrekking op personen.

De gegevens kunnen met speciale apparaten contactloos uitgelezen worden en worden door Festool uitsluitend gebruikt voor de storingsdiagnose, reparatie- en garantieafwikkeling alsmede voor de verbetering van de kwaliteit of de verdere ontwikkeling van het elektrische gereedschap. Zonder uitdrukkelijke toestemming van de klant worden de gegevens niet voor andere doeleinden gebruikt.

<b>Innehållsförteckning</b>		
1 Säkerhetsanvisningar.....	72	7 Anslutning till enheter.....
2 Symboler.....	73	8 Inställningar.....
3 Delar.....	74	9 Arbeten.....
4 Tekniska data.....	74	10 Underhåll och skötsel.....
5 Avsedd användning.....	75	11 Tillbehör.....
6 Driftstart.....	75	12 Miljö.....
		13 Allmänna anvisningar.....

## 1 Säkerhetsanvisningar



**WARNING! Läs och följ alla säkerhetsanvisningar.** Följs inte säkerhetsanvisningarna och andra anvisningar kan det leda till elstötar, brand och/eller allvarliga personskador.

**Spara alla säkerhetsanvisningar och andra anvisningar för framtida bruk.**

- Den här maskinen får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet och kunskap om produkten. **Barn** ska hållas under uppsikt, så att man kan säkerställa att de inte leker med produkten.
- Denna maskin får inte användas av personer som kan reagera extra känsligt på elstötar (t.ex. **personer med pacemaker**), eftersom statistisk uppladdning av maskinen inte kan uteslutas.
- **Se till att uppställningen är stadig.** Effekterna av reaktioner vid rädsla, exempelvis på grund av antistatisk urladdning, kan leda till olyckor.
- Denna maskin får endast vara igång under ständig uppsikt. För att undvika eventuella risker ska den aldrig lämnas obevakad.
- **WARNING!** Användare måste vara tillräckligt kunniga för att använda dessa maskiner.
- **WARNING!** Denna maskin innehåller hälsofarligt damm. Tömning och underhåll, inklusive borttagning av dammuppsamlingsbehållaren, får endast utföras av yrkesfolk med motsvarande skyddsutrustning och enligt denna bruksanvisning. Får inte användas utan komplett filtreringssystem.
- Får endast användas tillsammans med lämplig skyddsutrustning!
- Dammsugaren får endast användas med installerat filtersystem!
- Får endast användas efter att man kontrollerat visuellt att den är hel, i torr miljö och efter instruktion!
- **WARNING!** Vid damm som överskrider gränsvärdet eller vid stora mängder damm från ek- eller bokvirke får utsuget endast användas för en enda dammkälla (el- eller tryckluftsverktyg).
- **Explosions- och brandfara! Sug inte upp:**
  - gnistor, glödande partiklar eller varmt damm;



- brandfarliga eller explosiva ämnen (t.ex. magnesium, aluminium, bensin, förtunning);
- starka ämnen (t.ex. syra, lut, lösningsmedel);
- ämnen som kan reagera kemiskt och bilda värme, syror/baser, gaser osv. (exempelvis reaktiva tvåkomponentsmaterial, aluminium och vatten).
- Nationella säkerhetsföreskrifter samt materialtillverkarens anvisningar ska följas!
- **WARNING!** Eluttaget på maskinen får endast användas för de ändamål som anges i anvisningarna.
- Kontrollera kontakten, eluttaget, kabeln och filtret regelbundet för att undvika fara. Skadade elkomponenter måste alltid bytas ut av en auktoriserad serviceverkstad.
- Före rengöring eller underhåll, vid byte av förbrukningsartiklar eller om maskinen modifieras måste man alltid dra ut nätkontakten ur eluttaget.
- Använd endast originalsugslangen från Festool.
- **Observera arbetsmiljön och var rädd om dig själv och andra när maskinen transporteras och används.**  
Se till exempel till att ingen kan snubbla på sugslangen eller nätkabeln.
- Dammsugaren ska endast bäras i det avsedda handtaget.
- Får inte lyftas eller transporteras med lyftkrok eller telfer.
- **Håll förpackningsplasten borta från barn.**  
Det finns risk för kvävning.

### 1.1 Uppsugning av asbest



När en asbestdammsugare har använts i det avspärrade området får den inte längre användas utanför detta område. Det enda undantaget är om asbestdammsugaren först dekontamineras fullständigt av en sakkunnig. Det ska i så fall intygas skriftligt av den sakkunnige.

Fasta filter får bara bytas av en sakkunnig inom lämpliga områden (t ex dekontamineringsstationer).



Gällande nationella bestämmelser (exempelvis TRGS 519) kan innehålla ytterligare bestämmelser, som ovillkorligen måste följas vid uppsugning av asbesthaltigt damm och som kan styra eller påverka dammsugarens användningsområde.

## 2 Symboler



Varning för allmän risk



Varning för elstötar



Läs bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna!



Använd andningskydd.



Tips, information



Bruksanvisning



OBS! Innehåller asbest!



≤ 0,1 mg/m<sup>3</sup> (dammklass H)



CE-märkning om överensstämmelse



Kasta den inte i hushållssoporna.



Maskinen har ett chip för datalagring.  
Se kapitel [13.3](#)

### 3 Delar

- [1-1]** Förslutningsplugg
- [1-2]** Insugsöppning
- [1-3]** Eluttag
- [1-4]** Slangdepå
- [1-5]** Handtag
- [1-6]** SYS-Dock
- [1-7]** Anslutningsindikering
- [1-8]** Anslutningsknapp

- [1-9]** Statusindikering (sugkraftsreglering / slangdiameterens inställning)
- [1-10]** Knappar för sugkraftsreglering / slangdiameterens inställning
- [1-11]** MAN-knapp
- [1-12]** Strömbrytare
- [1-13]** Etikett varningsskylt
- [1-14]** Låsklämma
- [1-15]** Smutsbehållare
- [1-16]** Upplåsningsknapp (broms)
- [1-17]** Broms

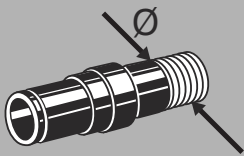

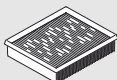
De angivna bilderna finns i början av bruksanvisningen.

Det avbildade eller beskrivna tillbehöret ingår ibland inte i leveransen.

### 4 Tekniska data

Dammsugare		
Effekt		350 – 1200 W
Anslutningseffekt i eluttag max.	EU	2400 W
	CH, DK	1100 W
Volymström (luft) max., dammsugare/turbin <sup>[13]</sup>		130 m <sup>3</sup> /h / 234 m <sup>3</sup> /h
Max. undertryck, turbin <sup>[13]</sup>		240 hPa
Sugslang		D 27 / 32 mm x 3,5 m AS
Nätkabelns längd		7,5 m
Ljudtrycksnivå enligt EN 60335-2-69/ osäkerhet K		71 dB(A)/ 3 dB
Hand-arm-vibrationer enligt EN 60335-2-69		< 2,5 m/s <sup>2</sup>
Kapslingsklass		IP X4
Frekvens		2402 MHz – 2480 MHz
Ekvivalent isotrop strålningseffekt (EIRP)		< 10 dBm
Behållarens volym		26 l
Mått L x B x H		587 x 372 x 539 mm
Vikt		14,6 kg

[13] Volymströmmen och undertrycket är beroende av slangens diameter.


	Volymström minst	
	[m <sup>3</sup> /h]	[l/s]
21 mm	25	6,9
27 mm/ IAS	41	11,4
32 mm	58	16,1
36 mm	73	20,3
42 mm	100	27,8
		<b>CTH 26 EI</b>
	FIS-CTH (3 x) (L, M, H <sup>[14]</sup> )	497541
	HF-CT H	205198

## 5 Avsedd användning

Dammsugaren är avsedd för uppsugning av hälsofarligt damm med gränsvärden motsvarande dammklass 'H' enligt EN 60335-2-69, däribland även trä- och lackdamm.

Dammsugaren är lämplig för uppsugning av damm med cancer- och sjukdomsframkallande partiklar samt asbestdamm.

Den mobila dammsugaren är enligt EN 60335-1 och EN 60335-2-69 avsedd för högre belastning vid yrkesmässigt bruk.

 Vid felaktig användning ligger ansvaret på användaren.

## 6 Driftstart



### VARNING

#### Otillåten spänning eller frekvens!

##### Olycksrisk

- Strömkällans nätspänning och frekvens måste stämma överens med uppgifterna på märkplåten.
- I Nordamerika får bara Festool-maskiner med märkspänning 120 V/60 Hz användas.

### 6.1 Första idrifttagningen

- Öppna låsklämmorna **[2-2]** och ta av dammsugarens överdel **[2-1]**.

- Ta ut tillbehörsdelarna ur smutsbehållaren **[2-3]** och ur förpackningen!
- Klistra över textfältet på varningsskylten **[1-13]** med den bilagda etiketten på ditt lands språk.
- Sätt in förslutningspluggen **[1-1]** i skyddet (se bild **[1A]**).
- Lägg i en filtersäck eller säkerhetsfiltersäck i smutsbehållaren enligt de lagstadgade kraven (se kapitel 10.1, 10.2).
- Sätt på överdelen **[2-1]** och stäng låsklämmorna **[2-2]**.
- Montera kabelvindan på dammsugarens baksida (se bild **[3]**).
- Anslut sugslangen till maskinen och kontrollera slangdiameterens inställning (se kapitel 8.1).

### 6.2 Ansluta dammsugare



### VARNING

#### Risk för personskador på grund av verktyg som startar okontrollerat

- Kontrollera före tillkopplingen att det anslutna verktyget är avstängt.

[14] EN 60335-2-69: Dammklass

**VARNING****Risk för personskador på grund av elström**

- Sätt i nätkontakten i ett jordat eluttag.
- Stick inte in fingrarna i dammsugarens eluttag.

**i** När dammsugaren är ansluten till nätuttaget är dammsugarens eluttag permanent strömförande.

**Ansluta dammsugare med eluttag**

Dammsugaren är avstängd.

- Sätt i nätkontakten i ett jordat eluttag. Eluttaget **[1-3]** är strömförande.

**Ställa dammsugaren i standby-läge**

- Tryck på strömbrytaren **[1-12]**. Eluttaget **[1-3]** är strömförande.

**i** Den gröna LED:n **[1-9]** visar standby-läget.

**Starta dammsugaren automatiskt**

Dammsugaren är i standby-läge.

- För att starta dammsugaren automatiskt: koppla till det anslutna verktyget.

**Starta dammsugaren manuellt**

Dammsugaren är i standby-läge.

- Tryck på MAN-knappen **[1-11]**.



Dra alltid ur dammsugarens nätkontakt ur eluttaget när den inte används samt före underhålls- och rengöringsarbeten.

**7 Anslutning till enheter****VARNING****Risk för personskador, oväntad start av dammsugaren**

- Före alla arbeten med dammsugaren ska man kontrollera vilken fjärrkontroll och vilket batteri som är anslutna till dammsugaren.
- Fjärrkontrollen får endast sitta på sugslangen.
- Ett batteridrivet elverktyg måste alltid vara anslutet till dammsugaren via sugslangen. Efter arbetet måste anslutningen till dammsugaren kopplas från.

**7.1 Ansluta ett elverktyg****VARNING****Risk för personskador**

- Observera den maximala anslutningseffekten för eluttaget (se kapitlet Tekniska data).
- Stäng av elverktyget.

**Ansluta ett nätdrivet elverktyg till dammsugaren**

- Anslut elverktyget till eluttaget **[1-3]**.
- Elverktyget är anslutet till dammsugaren via nätkabeln.

**Ansluta ett batteridrivet elverktyg till dammsugaren**

- Tryck på anslutningsknappen **[1-8]** i standby-läge.

Anslutningsindikeringen **[1-7]** blinkar långsamt. Dammsugaren är förberedd för anslutning i 60 sekunder.

- Koppla till det batteridrivna elverktyget. Dammsugaren startar och det batteridrivna elverktyget är anslutet tills man stänger av dammsugaren manuellt eller drar ur dammsugarens nätkontakt. Sedan måste batteriverktyget kopplas igen.

När ett nytt batteridrivet elverktyg ansluts blir den tidigare kopplingen överskriven.

**7.2 Ansluta fjärrkontrollen CT-F I****Ansluta fjärrkontroll och dammsugare**

För att kunna ansluta en fjärrkontroll till en dammsugare måste man först återställa fjärrkontrollen (se Återställa fjärrkontroll).

En fjärrkontroll som inte tidigare varit ansluten kan anslutas direkt.

- i** Förbindelsen mellan fjärrkontrollen och dammsugaren består även när man stänger av manuellt eller drar ur dammsugarens nätkontakt.
- Håll anslutningsknappen **[1-8]** på dammsugaren intryckt i 3 sekunder i standby-läge. Anslutningsindikeringen **[1-7]** blinkar snabbt. Dammsugaren är förberedd för anslutning i 60 sekunder.
- Tryck på MAN-knappen på fjärrkontrollen. Fjärrkontrollen sparas permanent i dammsugaren.

## Koppla Till/Från

När fjärrkontrollen har anslutits till dammsugaren kan dammsugaren kopplas Till/Från med fjärrkontrollen.

- ▶ Tryck på MAN-knappen på fjärrkontrollen för att koppla Till/Från.

## Återställning på fjärrkontrollen

Genom återställningen raderas förbindelsen mellan en fjärrkontroll och dammsugaren.

- ▶ Håll anslutningsknappen och MAN-knappen intryckta i 10 sekunder.  
LED-indikeringen lyser i magenta när återställningen är gjord.

## 7.3 Festool App\*

Dammsugaren kan konfigureras med hjälp av Festool App.

- ▶ Håll anslutningsknappen **[1-8]** på dammsugaren intryckt i 3 sekunder i standby-läge. Anslutningsindikeringen **[1-7]** blinkar snabbt.  
Dammsugaren är förberedd för anslutning i 60 sekunder.
- ▶ Följ anvisningarna i Festool App.

\* Inte tillgänglig i alla länder.

# 8 Inställningar

## 8.1 Ställa in slangens diameter

Slangdiameteren kan bara ställas in i standby-läge.

- ▶ Ställ in sugslanginställningen **[1-10]** på den anslutna sugslangens innerdiameter med knapparna.
- Inställningen sparas i dammsugaren.

**i** Det garanterar att lufthastigheten i sugslangen mäts korrekt (se kapitel 8.6).

## 8.2 Reglera sugkraften

- ▶ Tryck på Plus- resp. Minus-knapparna **[1-10]** under sugdrift.

## 8.3 Utsugsadapter

Utsugsadaptorns bypass-funktion förhindrar att slipmaskiner och golvmunstycken suger sig fast på släta ytor.

## Öppna

- ▶ Vrid inställningsringen till läget "OPEN".

## Stäng

- ▶ Vrid inställningsringen till läget "CLOSE".

## 8.4 Låsa bromsen

Med det svarta bromsspaken **[1-17]** kan dammsugaren låsas så att den står stilla.

Lyft upp dammsugaren lite framtill och tryck ner den svarta bromsspaken så att den hakar i. Tryck på den gröna spaken för att lossa bromsen **[1-16]**.

## 8.5 Temperatursäkring

Som skydd mot överhettning stänger temperatursäkringen av dammsugaren innan en kritisk temperatur nås. Den understa LED:n **[1-9]** visar störningen.

LED:n lyser röd                      Övertemperatur

- ▶ Stäng av dammsugaren och låt den svalna.
- ▶ Starta dammsugaren igen efter ca 5 minuter.

## 8.6 Volymströmsövervakning

Om lufthastigheten i sugslangen sjunker under 20 m/s ljuder en varningssignal av säkerhetsskäl. För att volymströmsövervakningen ska fungera ordentligt måste Festools sugslangar med en innerdiameter på 21 mm till max 42 mm användas.

max. Ø	ṽ min
21 mm	25 m <sup>3</sup> /h
27 mm	41 m <sup>3</sup> /h
32 mm	58 m <sup>3</sup> /h
36 mm	73 m <sup>3</sup> /h
42 mm	100 m <sup>3</sup> /h

Tabellen\* på dammsugaren förklarar detta samband för minimisugvolymen i förhållande till respektive slangdiameter. Om sugvolymen underskrids, ljuder en var-

ningssignal.

\* endast för EU-versionerna

### Möjliga orsaker

### Åtgärd

Sugkraftsregleringen **[1-9]** är inställd på för lågt värde.

Ställ in sugkraftsregleringen på ett högre värde (se kapitel 8.2).

Dammsugaren är inte inställd på den anslutna slangens diameter.

Ställ in rätt slangdiameter (se kapitel 8.1).

Sugslangen igen-täppt eller knäckt.

Åtgärda tilltäppningen eller böjen.

Filtersäcken är full.

Sätt i en ny filtersäck (se kapitel 10.1).

Huvudfiltret är smutsigt.

Byt huvudfiltret (se kapitel 10.4).

Funktionsfel i övervakningselektroniken.

Låt Festools serviceverkstad åtgärda felet.

## 9 Arbeten

### 9.1 Suga upp torra ämnen



#### OBS

##### Hälsofarligt damm

##### Risk för skador i luftvägarna

- Använd en säkerhetsfiltersäck och ett lämpligt huvudfilter vid uppsugning av hälsofarliga ämnen!
- Använd maskinen endast med fungerande volymströmsövervakning.

**Observera följande** vid uppsugning av damm som bildas när elverktyg används:

Om frånluften återförs till rummet måste rummets **luftväxlingsnivå L** vara tillräcklig. För att hålla de föreskrivna gränsvärdena får den återförda volymströmmen maximalt uppgå till 50 % av friskluftens volymström (rumsvolym  $V_R$  x luftväxlingsnivå  $L_W$ ). Följ dessutom de nationella bestämmelserna.

**Tänk på:** Ett fuktigt huvudfilter blir snabbare igensatt när det används till torra material. Därför ska man alltid låta huvudfiltret torka före dammsugning, eller byta ut det mot ett torrt.

### 9.2 Antistatiskt system

Vid dammsugning uppstår statisk laddning på grund av friktionen i sugslangen. Det kan ge personen som dammsuger obehagliga elstötar. För att leda bort statisk uppladdning är den mobila dammsugaren som standard utrustad med ett antistatiskt system. För detta måste man emellertid använda den bifogade antistatiska sugslangen.

### 9.3 Efter arbetet



Dra alltid ut kontakten ur eluttaget när dammsugaren inte används samt före underhålls- och rengöringsarbeten.

- Stäng av dammsugaren och dra ut nätkontakten.
- Linda upp nätkabeln.
- Töm smutsbehållaren.
- Stäng sugöppningen **[1-2]** med förslutningspluggen **[1-1]**.



#### VARNING

##### Hälsofarligt damm

##### Risk för skador i luftvägarna

- Rengör dammsugaren och alla tillbehör genom att dammsuga och torka av dem ordentligt (in- och utvändigt) innan du tar ut dem ur det förorenade området.
- Delar som inte kan rengöras ordentligt måste placeras i en försluten, lufttät plastsäck för transporten.
- Använd andningskydd!



Denna maskin ska endast förvaras inomhus.

- Ställ dammsugaren i ett torrt utrymme där obehöriga inte kommer åt den.

Tänk på detta för dammfri transport:

- Var noga med säker fastsättning under transport.



Förslutningspluggen måste alltid vara stängd när maskinen transporteras.

## 10 Underhåll och skötsel



#### VARNING

##### Risk för personskador, elstötar

- Dra alltid ut nätkontakten före alla underhålls- och servicearbeten på produkten!
- Allt underhålls- och reparationsarbete som kräver att motorns hölje öppnas får endast utföras av behöriga serviceverkstäder.



**Service och reparation** får endast utföras av tillverkaren eller serviceverkstäder: Hitta närmaste adress på: [www.festool.se/service](http://www.festool.se/service)



Använd bara Festools originalreservdelar!

Art.nr på: [www.festool.se/service](http://www.festool.se/service)

Skadade skyddsanordningar och delar måste repareras eller bytas ut av en auktoriserad fackverkstad, såvida inget annat anges i bruksanvisningen.

**Observera följande:**

- Minst en gång per år ska en dammteknisk kontroll utföras (t.ex. beträffande skador på filtret, maskinens täthet och kontrollordningarnas funktion) av tillverkaren eller en utbildad person.
- Filtrets effekt ska dessutom kontrolleras minst en gång om året eller oftare, om så föreskrivs i de nationella kraven. Kontrollmetoden som kan användas för att bevisa enhetens effekt är fastlagd i EN 60335-2-69 AA.22.201.2. Om kontrollen inte godkänns ska man upprepa den med ett nytt huvudfilter.
- Delar som inte kan rengöras måste kasseras. Använd då helt täta påsar. Följ gällande regler för avfallshantering!
- Vid underhållet måste dammsugaren tas isär, rengöras och servas på så sätt att ingen risk uppstår för personalen eller övriga personer. De rekommenderade försiktighetsåtgärderna omfattar dekontaminering före isärtagningen, förberedelse för lokalt filtererad tvångsventilation av platsen där dammsugaren tas isär, rengöring av underhållsområdet och användning av lämplig skyddsutrustning.

**Anvisning för försändning till reparationsverkstad**

- ① Kontakta först reparationsverkstaden gällande riskerna med de farliga ämnen som dammsugaren använts till att suga upp. Vid behov skickar verkstaden en speciell plastsäck till dammsugaren.

Följ anvisningarna nedan för att skydda personerna vid transport och i reparationsverkstaden:

- ▶ Rengör maskinen fullständigt både invändigt och utvändigt.
- ▶ Ta bort filtersäcken.
- ▶ Förpacka dammsugaren lufttätt i den eventuellt tillsända plastsäcken.
- ▶ Bifoga en lista över de farliga ämnen som dammsugaren använts till utanpå den lufttäta förpackningen.

**10.1 Byta filtersäcken (SC-FIS-CT26/48)****Ta ut filtersäcken [4]**

- ▶ Öppna låsklämmorna [2-2] och ta av dammsugarens överdel [2-1].
- ▶ Ta ut filtersäcken.

- ▶ Avfallshandtera den använda filtersäcken i enlighet med lagstadgade bestämmelser.
- ▶ Rengör smutsbehållaren. [2-3].

**Sätta i filtersäcken [5]**

- ▶ Lägg i en ny filtersäck (SC-FIS-CT26/48) (bild [4]). **OBS!** Tryck på säckkragen ordentligt på insugningsröret.

- ① Kontrollera att filtersäcken inte kläms fast mellan över- och underdelen.

- ▶ Sätt på överdelen [2-1] och stäng låsklämmorna [2-2].

**10.2 Byta säkerhetsfiltersäcken (FIS-CTH 26/48)**

Använd alltid säkerhetsfiltersäcken till klass H-damm.

**Ta ut säkerhetsfiltersäcken [6]**

- ▶ Förslut sugöppningen [1-2] med förslutningspluggen [1-1].
- ▶ Öppna låsklämmorna [2-2] och ta av apparatens överdel [2-1].
- ▶ Fäll upp plastpåsen och förslut sidoöppningarna med klisterremarna.
- ▶ Förslut plastpåsen runt filtersäcken med det medföljande buntbandet.
- ▶ Ta bort säkerhetsfiltersäcken.
- ▶ Avfallshandtera den förbrukade säkerhetsfiltersäcken enligt lagstadgade föreskrifter.
- ▶ Rengör smutsbehållaren. [2-3].

**Sätta i säkerhetsfiltersäck [7]**

- ▶ Placera en ny säkerhetsfiltersäck (FIS-CTH 26/48) i behållarens insugningsstuts och lås den. **OBS!** Se till att regeln snäpper fast.
- ▶ Dra plastpåsen över kanten på behållaren. Öppningarna på sidan av säkerhetsfiltersäcken måste vara inuti smutsbehållaren.



Se till att kontakterna [10-2] är fria.

- ① Se till att filtersäcken inte kläms fast mellan över- och underdelen.

- ▶ Sätt på överdelen [2-1] och stäng låsklämmorna [2-2].

**10.3 Hantering**

**Slangdepå:** Efter arbetet kan man trä in sugslangen genom öppningen [8-2] och lägga den i slangdepån.

**Systainer-förvaring SYS-Dock:** På förvaringsytan kan man sätta fast en Systainer med de fyra skjutreglagen eller med T-LOC [8-1].

## 10.4 Byta huvudfilter



### VARNING

#### Damm virvlar upp vid byte av filtersäck och huvudfilter

- ▶ Använd andningsskydd!
- ▶ Använd engångskläder vid asbetsanering!



### VARNING

#### Risk för personskador

- ▶ Använd inte huvudfiltret efter att det tagits ut ur dammsugaren, utan byt ut det mot ett nytt.

### Filteridentifiering

Dammsugaren har en filteridentifiering. Om man använder ett filter som inte är Festool original **HF CTH 26/48** kan dammsugaren inte startas. Nedersta LED:n **[1-9]** blinkar röd.

Filteridentifieringen måste kontrolleras varje gång man har bytt filter!

- ▶ Öppna låsklämmorna **[2-2]** och ta av dammsugarens överdel **[2-1]**.
- ▶ Vrid dammsugarens överdel så att huvudfiltret **[9-1]** är uppåtriktat **[9]**.
- ▶ Lossa spakens två låsskruvar **[9-3]** med en skruvmejsel.
- ▶ Fäll ner spaken **[9-4]** och ta ut hållaren **[9-2]** med huvudfiltret.
- ▶ För in hållaren med huvudfiltret i den medlevererade säkerhetspåsen.
- ▶ Lossa huvudfiltret ur hållaren.
- ▶ Ta ut hållaren ur säkerhetspåsen.
- ▶ Förslut säkerhetspåsen och avfallshantera den enligt lagbestämmelserna.
- ▶ Rengör området bakom huvudfiltret från eventuella dammavlagringar.

### Kontroll av filteridentifieringen

- ▶ Sätt i nätkontakten i ett jordat eluttag.
- ▶ Tryck på strömbrytaren **[1-12]**.
- ▶ Tryck på MAN-knappen **[1-11]**.

Resultat	Orsak	Åtgärd
Dammsugaren startar	Filteridentifieringen defekt	Kontakta omgående en serviceverkstad och sluta använda dammsugaren!
Dammsugaren startar inte	Filteridentifieringen fungerar korrekt	Ett nytt filter kan monteras

- ▶ Sätt in ett nytt huvudfilter **[9-1]** i ramen.
- ▶ Sätt i hållaren **[9-2]** med huvudfiltret och fäll ner spaken **[9-4]** tills den hakar i.
- ▶ Dra åt låsskruvarna **[9-3]**.
- ▶ Sätt på överdelen **[2-1]** och stäng låsklämmorna **[2-2]**.

## 10.5 Tömma smutsbehållaren

När överdelen tagits av kan smutsbehållaren **[2-3]** tömmas.

## 11 Tillbehör

Artikelnumren för tillbehör och filter hittar du i Festool-katalogen eller på "[www.festool.com](http://www.festool.com)".

### 11.1 Moduler

I tillbehörssortimentet finns dessa moduler som kan anslutas till eluttaget **[1-3]** för att utöka dammsugarens användning:

- SD I-CT26-48 (eluttagsmodul)
- DL I-CT26-48 (tryckluftsmodul)

Mer information om modulerna finns på "[www.festool.com](http://www.festool.com)".

## 12 Miljö



**Släng inte maskinen i hushållssoporna!** Se till att verktyg, tillbehör och förpackningar lämnas till miljövänlig återvinning. Följ den nationella föreskrifterna.

Enligt EU-direktivet om uttjänt el- och elektronikutrustning och omsättning till nationell lagstiftning måste förbrukade elektriska apparater källsorteras och återvinnas på ett miljövänligt sätt.

Information om insamlingsställen finns på [www.festool.com/environment](http://www.festool.com/environment).

### Information om farliga ämnen:

[www.festool.se/reach](http://www.festool.se/reach)

## 13 Allmänna anvisningar

### 13.1 Bluetooth®

Varumärkesnamnet Bluetooth® och logotyperna är registrerade märken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och används under licens av Tooltechnic Systems AG & Co. KG och därmed av Festool.

### 13.2 Licensinformation

Information om licenserna för den öppna källkod som eventuellt används i produkten finns i Festool-appen\* under **Information > Licens för verktygets öppna källkod**.

\* Inte tillgänglig i alla länder.



### **13.3 Information om dataskydd**

---

Elverktyget innehåller ett chip för automatisk lagring av maskin- och driftdata. Dessa data innehåller ingen information som är direkt personrelaterad.

Data från chipet kan avläsas trådlöst med speciella enheter och används hos Festool endast för feldiagnos, reparations- och garantiändamål samt för kvalitetsförbättring resp. vidareutveckling av elverktyget. Datainformationen utnyttjas inte för ytterligare ändamål – såvida kunden inte uttryckligen har godkänt det.

<b>Sisällys</b>		
1 Turvallisuusohjeet.....	82	7 ParikytKentä laitteiden kanssa.....
2 Tunnukset.....	83	8 Säädot.....
3 Laitteen osat.....	84	9 Työskentely.....
4 Tekniset tiedot.....	84	10 Huolto ja hoito.....
5 Määräysten mukainen käyttö.....	85	11 Tarvikkeet.....
6 Käyttöönotto.....	85	12 Ympäristö.....
		13 Yleisiä ohjeita.....

## 1 Turvallisuusohjeet



**VAROITUS! Lue kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet.** Turvallisuusohjeiden ja käyttöohjeiden noudattamisen laiminlyönti voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia vammoja.

**Säilytä kaikki turvallisuusohjeet ja käyttöohjeet myöhempää tarvetta varten.**

- Tätä työkalua eivät saa käyttää sellaiset henkilöt (mukaan lukien lapset), joilla on alentuneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietämystä laitteen käytöstä. **Lapsia** täytyy valvoa, jotta he eivät pääse leikkimään laitteen kanssa.
- Tätä laitetta eivät saa käyttää sellaiset henkilöt, jotka saattavat reagoida herkästi sähköiskuun (esim. **ihmiset, joilla on sydämentahdistin**), koska laitteeseen voi varautua staattista sähköä.
- **Varmista tukeva asento.** Pelästyminen esimerkiksi staattisen sähkön purkautumisen takia voi johtaa onnettomuuksiin.
- Tätä laitetta saa käyttää vain jatkuvassa valvonnassa. Älä missään tapauksessa jätä sitä toimimaan ilman valvontaa. Näin saat vältettyä mahdolliset vaarat.
- **VAROITUS** Näitä työkaluja käyttävien henkilöiden on saatava riittävän perusteellinen opastus niiden käytöstä.
- **VAROITUS** tämä laite sisältää terveydelle haitallista pölyä. Tyhjennys- ja huoltotoimenpiteet, mukaan lukien pölysäiliön irrottaminen, saa suorittaa vain pätevä ammattilainen asianmukaisilla suojarusteilla ja näiden käyttöohjeiden mukaisesti. Älä käytä ilman täydellistä suodatusjärjestelmää.
- Käytä vain sopivan suojarustuksen kanssa!
- Käytä vain paikalleen asennetun suodatinjärjestelmän kanssa.
- Työskentele vain kunnossa olevan laitteen kanssa (tarkasta silmämääräisesti), kuivassa ympäristössä ja ohjeiden mukaan!
- **VAROITUS** kun imuroit raja-arvon ylittäviä pölylaatuja tai suuria tammi- tai pyökipölymääriä, imuroi vain yhdestä pölylähteestä (sähkö- tai paineilmatyökalu) kerrallaan.
- **Räjähdyks- ja palovaara! Älä imuroi:**
  - kipinöitä, hehkuvia siruja tai kuumaa pölyä;

- palonarkoja tai räjähdysalttiita aineita (esim. magnesium, alumiini, bensiini, ohenne);
- syövyttäviä aineita (esim. hapot, emäsluokset, liuottimet);
- kemiallisesti reaktiivisia aineita, jotka aiheuttavat lämpöä, happo- ja/emäksiä, kaasuja yms. (esim. reaktiiviset 2K-materiaalit, alumiini ja vesi).
- Noudata kansallisia turvallisuusmääräyksiä sekä materiaalin valmistajan antamia ohjeita!
- **Varoitus** Käytä koneen pistorasiaa vain ohjeiden ilmoittamiin tarkoituksiin.
- Vaaran välttämiseksi tarkasta pistoke, pistorasia, johto ja suodatin säännöllisin väliajoin. Vaihdata vialliset sähkökomponentit vain valtuutetussa huoltokorjaamossa.
- Verkkosähköpistoke täytyy aina vetää irti pistorasiasta ennen puhdistusta, huoltoa, käyttötarvikkeiden vaihtoa tai laitteen muutostoimenpiteitä.
- Käytä vain alkuperäistä Festool-imuletkua.
- **Huomioi työskentelyalueen olosuhteet ja varmista oma ja sivullisten turvallisuus laitteen kujan ja käytön aikana.**  
Tällä tavalla estät esim. imuletkun tai verkkovirtavirtajohdon aiheuttamat kompastumiset.
- Kanna laitetta vain sen asianmukaisen kahvan varassa.
- Älä nosta äläkä kuljeta nosturikoukun tai nostolaitteen varassa.
- **Pidä pakkauskalvot poissa lasten ulottuvilta.**  
Tukehtumisvaara.

### 1.1 Asbestin imurointi



Kun asbesti-imuria on käytetty eristetyllä alueella, sitä ei saa käyttää enää tavallisella alueella. Poikkeamiset tästä ohjeesta ovat sallittuja vain, jos valtuutettu ammattihenkilö on ensin puhdistanut asbesti-imurin täydellisesti. Valtuutetun ammattihenkilön on vahvistettava tämä kirjallisesti ja allekirjoitettava vahvistus. Valtuutettu ammattihenkilö saa vaihtaa kiinteästi asennetut suodattimet vain tarkoitukseen soveltuvilla alueilla (esimerkiksi puhdistusasemilla).



Voimassa olevat kansalliset säännökset (esimerkiksi työsuojelusäädökset) voivat sisältää myös muita määräyksiä, joita on ehdottomasti

noudatettava asbestipitoisten pölylaatujen imuroinnissa ja jotka voivat määrittellä tai rajoittaa märkäkuivaimurin mahdollisia käyttöalueita.

## 2 Tunnukset



Varoitus yleisestä vaarasta



Sähköiskuvaara



Lue käyttöohjeet ja turvallisuusohjeet!



Käytä hengityssuojainta.



Ohje, vihje



Käsittelyohje



Huomio, sisältää asbestia!

≤ 0,1 mg/m<sup>3</sup> (pölyluokka H)

CE-vaatimustenmukaisuusmerkintä



Älä hävitä kotitalousjätteiden mukana.

Laitteessa on tietojen tallennukseen käytettävä siru. Katso luku [13.3](#)

### 3 Laitteen osat

- [1-1]** Sulikutulppa
- [1-2]** Imuaukko
- [1-3]** Laitepistorasia
- [1-4]** Letkunpidin
- [1-5]** Kahva
- [1-6]** SYS-Dock
- [1-7]** Yhteysnäyttö

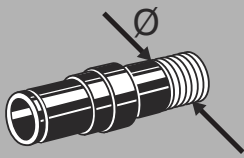
- [1-8]** Parikytentäpainike
- [1-9]** Käyttötilan näyttö (imutehon säätö / letkuhalkaisijan säädin)
- [1-10]** Imutehon säädön / letkuhalkaisijan säätimen painikkeet
- [1-11]** MAN-painike
- [1-12]** Laitekytkin
- [1-13]** Varoitustarra
- [1-14]** Kiinnityssalpa
- [1-15]** Likasäiliö
- [1-16]** Vapautuspainike (jarru)
- [1-17]** Jarru

Mainitut kuvat ovat käyttöohjekirjan alussa. Kuvassa esitetyt tai tekstissä kuvailut lisävarusteet eivät osittain sisälly toimitukseen.

### 4 Tekniset tiedot

Järjestelmäimuri		
Tehontarve		350 - 1200 W
Liitântäarvo laitepistorasiaan maks.	EU	2400 W
	CH, DK	1100 W
Imurin/turbiinin maks. virtaus (ilma) <sup>[15]</sup>		130 m <sup>3</sup> /h / 234 m <sup>3</sup> /h
Alipaine maks., turbiini <sup>[15]</sup>		240 hPa
Imuletku		D 27 / 32 mm x 3,5 m AS
Sähköjohdon pituus		7,5 m
Äänenpainetaso standardin EN 60335-2-69 mukaan / epävarmuus K		71 dB(A)/ 3 dB
Käteen ja käsivarteen kohdistuva värinä standardin EN 60335-2-69 mukaan		< 2,5 m/s <sup>2</sup>
Kotelointiluokka		IP X4
Taajuus		2402 Mhz – 2480 Mhz
Vastaava isotrooppinen säteilyteho (EIRP)		< 10 dBm
Säiliön tilavuus		26 l
Mitat p x l x k		587 x 372 x 539 mm
Paino		14,6 kg

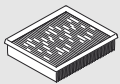
[15] Virtaus ja alipaine riippuvat valitusta letkuhalkaisijasta.

**Virtaus vähintään****[m<sup>3</sup>/h]****[l/s]**

	<b>[m<sup>3</sup>/h]</b>	<b>[l/s]</b>
21 mm	25	6,9
27 mm/ IAS	41	11,4
32 mm	58	16,1
36 mm	73	20,3
42 mm	100	27,8

**CTH 26 EI**FIS-CTH (3 x) (L, M, H<sup>[16]</sup>)

497541



HF-CT H

205198

**5 Määrästenmukainen käyttö**

Tämä järjestelmämuri soveltuu terveydelle vaarallisen pölyn imurointiin (standardin EN 60335-2-69 mukaisen pölyluokan "H" raja-arvoja vastaavasti). Tähän pölyluokkaan kuuluvat myös puu- ja maalipöly.

Tämä järjestelmämuri soveltuu syöpää ja muita sairauksia aiheuttavia hiukkasia sisältävien pölylaatujen sekä asbestipölyn imurointiin.

Tämä järjestelmämuri sopii vaativaan ammatikäyttöön standardien EN 60335-1 ja EN 60335-2-69 mukaan.



Laitteen käyttäjä vastaa määräysten vastaisesta käytöstä aiheutuneista vahingoista.

**6 Käyttöönotto****VAROITUS****Kielletty jännite tai taajuus!****Onnettomuusvaara**

- ▶ Virtalähteen verkkojännitteen ja taajuuden täytyy olla yhdenmukainen konekilvessä annettujen tietojen kanssa.
- ▶ Pohjois-Amerikassa voidaan käyttää vain Festool-koneita, joiden jännite on 120 V/60 Hz.

**6.1 Ensikäyttö**

- ▶ Avaa kiinnityssalvat **[2-2]** ja ota laitteen yläosa **[2-1]** pois.
- ▶ Ota tarvikkeosat pois likasäiliöstä **[2-3]** ja pakkauksesta!
- ▶ Liimaa varoituskilven **[1-13]** tekstikentän päälle oman maasi kielinen tarra.
- ▶ Kiinnitä sulkutulppa **[1-1]** peitelevyyteen (katso kuva **[1A]**).
- ▶ Asenna pölypussi tai turvapölypussi laki vaatimusten mukaan likasäiliöön (katso luku **10.1**, **10.2**).
- ▶ Aseta yläosa **[2-1]** paikalleen ja sulje kiinnityssalvat **[2-2]**.
- ▶ Asenna johtokela järjestelmämurin taustapuolelle (katso kuva **[3]**).
- ▶ Liitä imuletku laitteeseen ja huomioi letkukuhkaisijan säätimen asetus (katso luku **8.1**).

**6.2 Järjestelmämurin liittäminen****VAROITUS****Loukkaantumiskaava hallitsemattomasti käynnistyvien työkalujen takia**

- ▶ Varmista ennen käynnistystä, että paikalleen liitetty työkalu on kytketty pois päältä.

[16] EN 60335-2-69: Pölyluokitus

**VAROITUS****Sähkövirran aiheuttama loukkaantumisvaara**

- Kytke sähköpistoke suojamaadoitettuun pistorasiaan.
- Älä koske järjestelmämurin pistorasiaan.

**i** Kun järjestelmämuri on kytketty verkkopistorasiaan, järjestelmämurin laitepistorasiasta voi ottaa jatkuvasti virtaa.

**Järjestelmämurin kytkeminen pistorasiaan**

Järjestelmämuri on kytketty pois päältä.

- Kytke sähköpistoke suojamaadoitettuun pistorasiaan.

Laitepistorasia **[1-3]** johtaa virtaa.

**Järjestelmämurin kytkeminen valmiustilaan**

- Paina käynnistyskytkintä **[1-12]**.

Laitepistorasia **[1-3]** johtaa virtaa.

**i** Vihreä LED-valo **[1-9]** ilmoittaa valmiustilan.

**Järjestelmämurin automaattinen käynnistys**

Järjestelmämuri on valmiustilassa.

- Kun haluat käynnistää järjestelmämurin automaattisesti: Käynnistä imuriin liitetty työkalu.

**Järjestelmämurin manuaalinen käynnistys**

Järjestelmämuri on valmiustilassa.

- Paina MAN-painiketta **[1-11]**.



Vedä järjestelmämurin sähköpistoke irti pistorasiasta, jos imuria ei käytetä sekä ennen imuriin liittyviä huolto- ja puhdistustöitä.

**7 Parikytkentä laitteiden kanssa****VAROITUS****Loukkaantumisvaara, odottamaton järjestelmämurin käynnistys**

- Tarkasta ennen kaikkia järjestelmämurin töitä, mikä kauko-ohjain ja mikä sähkötyökalu on yhdistetty järjestelmämuriin.
- Kauko-ohjaimen saa kiinnittää vain imuletkuun.
- Akkukäyttöisen sähkötyökalun pitää aina olla yhteydessä järjestelmämuriin imuletkun välityksellä. Töiden jälkeen täytyy katkaista yhteys järjestelmämuriin.

**7.1 Sähkötyökalun yhdistäminen****VAROITUS****Loukkaantumisvaara**

- Huomioi laitepistorasian suurin sallittu liitäntäarvo (katso luku Tekniset tiedot).
- Kytke sähkötyökalu pois päältä.

**Verkkovirtakäyttöisen sähkötyökalun yhdistäminen järjestelmämuriin**

- Kytke sähkötyökalu laitepistorasiaan **[1-3]**.
- Sähkötyökalu on yhdistetty virtajohdolla järjestelmämuriin.

**Akkukäyttöisen sähkötyökalun yhdistäminen järjestelmämuriin**

- Paina valmiustilassa parikytkentäpainiketta **[1-8]**.

Yhteysnäyttö **[1-7]** vilkkuu hitaasti. Järjestelmämuri on 60 sekunnin ajan parikytkentävalmiina.

- Kytke akkukäyttöinen työkalu päälle.

Järjestelmämuri käynnistyy ja akkukäyttöinen työkalu on parikytkettynä siihen asti, kunnes järjestelmämuri sammutetaan manuaalisesti tai sähköpistoke irrotetaan pistorasiasta. Akkutyökalu täytyy parikytkä tämän jälkeen uudelleen.

Kun teet uuden akkukäyttöisen työkalun parikytkennän, tähän astinen parikytkentä kumoutuu.

**7.2 Kauko-ohjaimen CT-F I parikytkentä****Kauko-ohjaimen ja järjestelmämurin parikytkentä**

Jos haluat parikytkä kauko-ohjaimen järjestelmämuriin, kauko-ohjain täytyy palauttaa alkutilaan (katso Kauko-ohjaimen palautus alkutilaan).

Tähän asti parikytkemättömän kauko-ohjaimen voi parikytkä suoraan.

**i** Kauko-ohjaimen ja järjestelmämurin välille muodostettu parikytkentä säilyy myös siinä tapauksessa, kun järjestelmämuri sammutetaan manuaalisesti tai järjestelmämurin sähköpistoke irrotetaan pistorasiasta.

- Pidä valmiustilassa järjestelmämurin parikytkentäpainiketta **[1-8]** painettuna 3 sekunnin ajan.

Yhteysnäyttö **[1-7]** vilkkuu nopeasti.

Järjestelmämuri on 60 sekunnin ajan parikytkentävalmiina.

- Paina kauko-ohjaimen MAN-painiketta .

Kauko-ohjain on tallennettu pysyvästi järjestelmämuriin.

### Kytkeminen päälle / pois päältä

Kauko-ohjaimen ja järjestelmämurin keskinäisen parikytkennän jälkeen järjestelmämurin voi kytkeä kauko-ohjaimella päälle ja pois päältä.

- Kytke päälle/pois päältä painamalla kauko-ohjaimen MAN-painiketta.

### Kauko-ohjaimen palautus alkutilaan

Alkutilaan palautuksen avulla kauko-ohjaimen ja järjestelmämurin keskinäinen parikytkentä saadaan poistettua.

- Pidä parikytkentäpainiketta ja MAN-painiketta 10 sekunnin ajan painettuina. LED-merkkivalo palaa magentan värisenä, kun alkutilaan palautus on saatu tehdyksi.

### 7.3 Festool App\*

Festool App avulla voit konfiguroida järjestelmämurin.

- Pidä valmiustilassa järjestelmämurin parikytkentäpainiketta **[1-8]** painettuna 3 sekunnin ajan. Yhteysnäyttö **[1-7]** vilkkuu nopeasti. Järjestelmämuri on 60 sekunnin ajan parikytkentävalmiina.
- Noudata Festool App antamia ohjeita.

\* Ei saatavilla kaikissa maissa.

## 8 Säädöt

### 8.1 Letkukalkaisijan säätö

Letkukalkaisijan säätö on mahdollista vain valmiustilassa.

- Säädä letkukalkaisijan säätimen **[1-10]** painikkeilla laitteeseen kytketyn imuletkun sisähalkaisija.
- ☑ Asetus tallennetaan järjestelmämuriin.
- ⓘ Tämä varmistaa, että imuletkun virtausnopeus mitataan oikein (katso luku **8.6**).

### 8.2 Imuvoiman säätö

- Paina plus- tai miinuspainikkeita **[1-10]** imuroinnin yhteydessä.

### 8.3 Imumuhvi

Imumuhvin ohivirtaustoiminto estää hiomakoneiden ja lattiasuulakkeiden imeytymisen kiinni sileitä pintoja vasten.

#### Avaa

- Käännä säätörengas asentoon "OPEN".

#### Sulje

- Käännä säätörengas asentoon "CLOSE".

### 8.4 Jarrun lukitus

Painamalla mustaa jarruvipua **[1-17]** estät siirrettävää imuria vierimästä paikaltaan. Nosta sitä varten siirrettävää imuria hieman etupuoleltaan ja paina musta jarruvipu alas, niin että se lukittuu paikalleen. Kun haluat avata lukituksen, paina vihreää vipua **[1-16]**.

### 8.5 Lämpösulake

Ylikuumentamisen estämiseksi lämpösulake katkaisee järjestelmämurin toiminnan ennen kriittisen lämpötilan saavuttamista. Alimmainen LED-valo **[1-9]** ilmoittaa häiriöstä.

LED-merkkivalo palaa punaisena Ylilämpötilana

- Sammuta järjestelmämuri ja anna sen jäähtyä.
- Kytke järjestelmämuri uudelleen päälle noin 5 minuutin kuluttua.

### 8.6 Virtauksen valvonta

Jos imuletkun ilmannoisuus laskee alle 20 m/s tasolle, laitteesta kuuluu turvallisuussyistä varoitusääni. Virtauksen valvonnan moitteeton toiminta edellyttää Festool-imuletkujen käyttöä, joiden sisähalkaisija on 21–42 mm.

max. Ø	ṽ min
21 mm	25 m³/h
27 mm	41 m³/h
32 mm	58 m³/h
36 mm	73 m³/h
42 mm	100 m³/h

Järjestelmämurissa oleva taulukko\* selittää tämän riippuvuussuhteen kunkin letkukalkaisijan edellyttämälle vähimmäistilavuusvirtaukselle. Jos kyseinen tilavuusvirta alitetaan, imuri antaa tästä varoittavan äänimerkin.

\* Vain EU-versioissa

#### Mahdolliset syyt

#### Korjaus

Imutehon säädin **[1-9]** asetettu liian matalaan arvoon.

Korota imutehon säätimen asetusarvoa (katso luku **8.2**).

Järjestelmämuria ei ole säädetty kytketyn letkukalkaisijan koolle.

Säädä oikea letkukalkaisija (katso luku **8.1**).

Imuletku tukkeutunut tai taittunut umpeen.

Poista tukos tai suorista taittuma.

Pölypussi täynnä.

Asenna uusi pölypussi (katso luku **10.1**).

Mahdolliset syyt	Korjaus
Pääsuodatin likainen.	Vaihda pääsuodatin (katso luku 10.4).
Valvontaelektronikan toimintavirhe.	Korjauta Festool-huollossa.

## 9 Työskentely

### 9.1 Kuivien aineiden imurointi



#### HUOMIO

##### Terveydelle haitallinen pöly

##### Hengitysteiden loukkaantumisvaara

- Käytä terveydelle haitallisten aineiden imuroinnissa turvasuodatinpussia ja vastaavaa pääsuodatinta!
- Käytä laitetta ainoastaan silloin, kun virtauksen valvonta toimii moitteettomasti.

**Huomioi** imuroidessasi toiminnassa olevien sähkötyökalujen työstöpölyä:

Jos poistoilma ohjataan takaisin työtilaan, tällöin huoneessa täytyy olla riittävän hyvä **ilman vaihtuvuus L**. Vaadittavien raja-arvojen noudattamiseksi takaisin huoneeseen ohjattu virtaus saa olla korkeintaan 50 % raittiin ilman virtauksesta (huoneen tilavuus  $V_R$  x ilman vaihtuvuus  $L_W$ ). Noudata tämän lisäksi maakohtaisia määryksiä.

**Huomioi:** Kosteaa pääsuodatin tukkeutuu nopeammin, kun imuroidaan kuivia aineita. Tästä syystä pääsuodatin kannattaa kuivattaa tai korvata kuivalla ennen pölyn imurointia.

### 9.2 Antistatic-järjestelmä

Imuletkussa tapahtuvan hankauksen takia imuroitaessa syntyy staattisia varauksia. Käyttäjä voi havaita tämän ilmiön epämiellyttävistä sähköiskuista. Näiden staattisten varausten poistamiseksi siirrettävä imuri on varustettu vakiona Antistatic-järjestelmällä. Sitä varten laitteessa täytyy käyttää oheista Antistatic-imulet-kua.

### 9.3 Töiden jälkeen



Vedä järjestelmäimurin pistoke irti pistorasiasta käyttötoukojen ajaksi sekä ennen imuriin liittyviä huolto- ja puhdistustöitä.

- Katkaise järjestelmäimurin toiminta ja vedä verkkopistoke irti pistorasiasta.
- Kääri verkkoliitäntäjohto rullalle.
- Tyhjennä likasäiliö.
- Sulje imuaukko **[1-2]** tulpalla **[1-1]**.



#### VAROITUS

##### Terveydelle haitallinen pöly

##### Hengitysteiden loukkaantumisvaara

- Puhdista järjestelmäimuri ja kaikki tarvikkeet täydellisesti imuroimalla ja pyyhkimällä (sisä- ja ulkopuolelta), ennen kuin tuot imurin pois saastuneelta alueelta.
- Ne osat, joita ei voi puhdistaa täydellisesti, täytyy sulkea kuljetusta varten ilmatiiviiseen muovisäkkiin.
- Käytä hengityssuojainta!



Säilytä tätä laitetta vain sisätiloissa.

- Vie järjestelmäimuri kuivaan säilytystilaan, jossa se on suojassa luvattomalta käytöltä.

Huomioi pölyttömän kuljetuksen varmistamiseksi:

- Varmista luotettava kiinnitys kuljetuksen aikana.



Laitetta saa kuljettaa vain sulikutulpan ollessa kiinni.

## 10 Huolto ja hoito



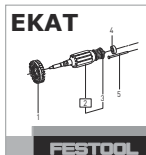
#### VAROITUS

##### Loukkaantumisvaara, sähköiskuvaara

- Irrota aina sähköpistoke pistorasiasta ennen kaikkia huolto- ja puhdistustöitä!
- Kaikki moottorin rungon avaamista edellyttävät huolto- ja korjaustyöt saa antaa vain valtuutetun huoltokorjaamon tehtäväksi.



Anna vain valmistajan tai valtuutetun huoltokorjaamon tehdä **huolto- ja korjaustyöt**: Lähimmän huoltopisteen voit katsoa nettiosoitteesta: [www.festool.fi/huolto](http://www.festool.fi/huolto)



Käytä vain alkuperäisiä Festool-varaosia! Tuotenumerot voit katsoa nettiosoitteesta: [www.festool.fi/huolto](http://www.festool.fi/huolto)

Vaurioituneet varolaitteet ja osat täytyy korjauttaa tai vaihdattaa valtuutetussa ammattikorjaamossa, mikäli käyttöohjeissa ei ole muutoin mainittu.



**Noudata seuraavia ohjeita:**

- Anna valmistajan tai asiantuntijan tehdä vähintään kerran vuodessa pölytekninen tarkastus (esim. suodattimen vaurioiden, laitteen vuotojen ja valvontalaitteiden toimintavirheiden varalta).
- Lisäksi laitteen suodatusteho tulisi tarkastaa vähintään vuoden tai sitä tiheämmin välein maakohtaisten vaatimusten mukaan. Tarkastusmenetelmä, jota voi käyttää laitteen toimintakyvyn todistamiseen, on määritetty standardissa EN 60335-2-69 AA.22.201.2. Jos laite ei läpäise tarkastusta, tarkastus tulee toistaa uuden pääsuodattimen kanssa.
- Jos jonkun komponentin puhdistus ei onnistu, kyseinen osa täytyy hävittää. Käytä siihen ilmatiiviitä pusseja. Noudata voimassa olevia jätehuoltomääräyksiä!
- Käyttäjän itse tekemissä huoltotoissa laite tulee purkaa, puhdistaa ja huoltaa aiheuttamatta vaaraa huoltohenkilökunnalle tai muille ihmisille. Asiaankuuluviin varoimenpiteisiin kuuluvat myrkkyjen hävittäminen ennen laitteen purkamista, laitteen purkamispaikan suodatetun pakkotoimisen ilmanvaihdon varmistaminen, huoltopisteen puhdistus ja asiaankuuluvat henkilökohtaiset suojavaarusteet.

**Huoltokorjaamoon lähetystä koskeva ohje**

- ① Ennen kuin lähetät imurin huoltoon, ota yhteyttä huoltokorjaamoon ja selvitä sen kanssa, aiheutuuko imuroidusta vaarallista aineista jotakin vaaraa. Huoltokorjaamo lähettää sinulle tarvittaessa erityisen kuljetukseen tarkoitettun muovipussin.

Noudata seuraavia ohjeita, jotta imuri ei aiheuta vaaraa ihmisille kuljetuksen aikana ja huoltokorjaamossa:

- ▶ Puhdista imuri huolellisesti (sisältä ja ulkoa).
- ▶ Ota pölypussi/jätesäkki pois.
- ▶ Pakkaa imuri ilmatiiviisti muovipussiin, jonka olet saanut tarvittaessa.
- ▶ Liitä imuroitujen vaarallisten aineiden luetelo imurin ilmatiiviin pakkauksen ulkopinnalle.

**10.1 Suodatinpussin (SC-FIS-CT26/48) vaihto****Suodatinpussin irrotus [4]**

- ▶ Avaa kiinnityssalvat [2-2] ja ota laitteen yläosa [2-1] pois.
- ▶ Ota suodatinpussi pois.
- ▶ Hävitä käytöstä poistettu suodatinpussi lakimääräysten mukaan.
- ▶ Puhdista likasäiliö [2-3].

**Suodatinpussin asennus [5]**

- ▶ Laita uusi suodatinpussi (SC-FIS-CT26/48) paikalleen (kuva [4]). **Tärkeää:** Paina suodatinpussin muhvi voimakkaasti paikalleen imuaukon liitääntään.

- ① Huolehdi siitä, ettei suodatinpussi jää jumiin ylä- ja alaosan väliin.

- ▶ Aseta yläosa [2-1] paikalleen ja sulje kiinnityssalvat [2-2].

**10.2 Turvasuodatinpussin (FIS-CTH 26/48) vaihto**

Käytä luokan H pölyjen imuroinnissa aina turvasuodatinpussia.

**Turvasuodatinpussin irrotus [6]**

- ▶ Sulje imuaukko [1-2] sulikutulpalla [1-1].
- ▶ Avaa kiinnityssalvat [2-2] ja ota laitteen yläosa [2-1] pois.
- ▶ Taita muovipussin kalvo ylös ja sulje sivuaukot teippikaistaleilla.
- ▶ Sulje suodatinpussin ympärille muovipussi mukana olevaa nippusidettä käyttäen.
- ▶ Ota turvasuodatinpussi pois.
- ▶ Hävitä käytöstä poistettu turvasuodatinpussi lakimääräysten mukaan.
- ▶ Puhdista likasäiliö [2-3].

**Turvapölypussi asentaminen [7]**

- ▶ Aseta uusi turvapölypussi (FIS-CTH 26/48) säiliön sisääntuloaukkoon ja lukitse se paikalleen. **Tärkeää:** Varmista, että salpa lukittuu paikalleen.
- ▶ Aseta muovipussi säiliön reunojen ylitse. Turvapölypussin sivuaukkojen tulee olla likasäiliön sisäpuolella.



Varmista, että koskettimet [10-2] ovat esillä.

- ① Varmista, ettei pölypussi jää puristuksiin ylä- ja alaosaosan väliin.

- ▶ Aseta yläosa [2-1] paikalleen ja sulje kiinnityssalvat [2-2].

### 10.3 Käsittely

**Letkunpidin:** Töiden jälkeen voit ohjata imuletkun aukon **[8-2]** kautta säilytyspaikkaansa letkunpitimeen.

**Systainer-salkun alustaksi tarkoitettu SYS-Dock:** Voit kiinnittää alustapinnalle Systainerin neljällä liukusalvalla tai T-LOC-kiinnittimellä **[8-1]**.

### 10.4 Pääsuodattimen vaihtaminen



#### VAROITUS

**Pölypussin ja pääsuodattimen vaihdon yhteydessä ilmaan voi levitä pölyä**

- ▶ Käytä hengityssuojainta!
- ▶ Käytä asbestisaneerausessa kertakäyttövaatteita!



#### VAROITUS

**Loukkaantumiswaara**

- ▶ Älä käytä laitteesta irrotettua pääsuodatinta uudelleen, vaan korvaa se uudella.

### Suodattimen tunnistustoiminto

Järjestelmämurissa on suodattimen tunnistustoiminto. Jos laitteeseen ei asenneta alkuperäistä Festool-pääsuodatinta **HF CTH 26/48**, laite ei käynnisty. Alimmainen LED-valo **[1-9]** vilkkuu punaisena.

Suodattimen tunnistustoiminnon kunnollinen toiminta täytyy testata jokaisen suodatinvaihdon yhteydessä!

- ▶ Avaa kiinnityssalvat **[2-2]** ja ota laitteen yläosa **[2-1]** pois.
- ▶ Käänä laitteen yläosaa niin, että pääsuodatin **[9-1]** osoittaa ylöspäin **[9]**.
- ▶ Avaa vivun lukitusruuvit **[9-3]** ruuvitaltalla.
- ▶ Käänä vipu **[9-4]** toiselle puolelle ja ota pidike **[9-2]** pois.
- ▶ Ohjaa pidike pääsuodattimen kanssa mukana toimitettuun suojapussiin.
- ▶ Irrota pääsuodatin pidikkeestä.
- ▶ Ota pidike pois suojapussista.
- ▶ Sulje suojapussi ja hävitä se lakimääräysten mukaan.
- ▶ Puhdista pääsuodattimen alueen mahdolliset pölykertymät.

### Suodattimen tunnistustoiminnon testi

- ▶ Kytke sähköpistoke suojamaadoitettuun pistorasiaan.
- ▶ Paina käynnistyskytkintä **[1-12]**.
- ▶ Paina MAN-painiketta **[1-11]**.

Tulos	Aiheuttaja	Toimenpide
Järjestelmämurikäynnisty	Suodattimen tunnistustointo epäkunnossa	Käänny viipymättä huoltokorjaamon puoleen. Älä käytä enää järjestelmämuria!

Järjestelmämuri ei käynnisty	Suodattimen tunnistustointo toimii asianmukaisesti	Uusi suodatin voidaan asentaa paikalleen
------------------------------	--	--

- ▶ Asenna uusi pääsuodatin **[9-1]** kehykseen.
- ▶ Asenna pidike **[9-2]** pääsuodattimen kanssa paikalleen ja käännä vipu **[9-4]** lukitusasentoon.
- ▶ Kiristä lukitusruuvit **[9-3]**.
- ▶ Aseta yläosa **[2-1]** paikalleen ja sulje kiinnityssalvat **[2-2]**.

### 10.5 Likasäiliön tyhjennys

Yläosan irrottamisen jälkeen likasäiliön **[2-3]** voi tyhjentää.

## 11 Tarvikkeet

Lisätarvikkeiden ja suodattimien tuotenumerot voit katsoa Festool-tuoteoppaasta tai Internet-osoitteesta "[www.festool.com](http://www.festool.com)".

### 11.1 Moduulit

Järjestelmämurin toimintojen laajentamiseksi lisätarvikevalikoimassa on seuraavia moduuleita, jotka voi liittää laitteen pistorasiaan **[1-3]**:

- SD I-CT26-48 (pistorasiamoduuli)
- DL I-CT26-48 (paineilmamoduuli)

Moduulien lisätietoja saat nettiosoitteesta "[www.festool.com](http://www.festool.com)".

## 12 Ympäristö



**Älä heitä käytöstä poistettua konetta talousjätteiden joukkoon!** Toimita käytöstä poistetut laitteet, tarvikkeet ja pak-

kaukset ympäristöystävälliseen kierrätykseen. Noudata voimassaolevia kansallisia määräyksiä.

Käytöstä poistettuja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan eurooppalaisen direktiivin ja sitä vastaavan kansallisen lainsäädännön mukaan loppuun käytetyt sähkölaitteet täytyy kerätä erikseen talteen ja toimittaa ympäristöä säästävään kierrätykseen.

Keräyspisteitä koskevat tiedot voit katsoa nettiosoitteesta [www.festool.com/environment](http://www.festool.com/environment).

**Kriittisiä aineita koskevat tiedot:**

[www.festool.fi/reach](http://www.festool.fi/reach)

## 13 Yleisiä ohjeita

### 13.1 Bluetooth®

Tavaramerkki Bluetooth® ja logot ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä, jotka omistaa Bluetooth SIG, Inc. ja joita TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG ja Festool käyttävät lisenssillä.

### 13.2 Lisenssitiedot

Lisenssitiedot kaikista tuotteessa käytetyistä avoimen lähdekoodin lisensseistä löytyvät Festool App\* -sovelluksen kohdasta **Tietoja > Työkalun avoimen lähdekoodin lisenssit**.

\* Ei saatavilla kaikissa maissa.

### 13.3 Tietosuojaa koskevat tiedot

Sähkötyökalu sisältää sirun, joka tallentaa automaattisesti kone- ja käyttötiedot. Tallennetuista tiedoista ei voi päätellä suoraan henkilöllisyyttä.

Tiedot voidaan lukea erikoislaitteilla ilman kosketusta. Festool käyttää näitä tietoja yksinomaan sähkötyökalun vianmääritykseen, korjaus- ja takuutöihin sekä laadunparannus- ja edelleenkehitystarkoituksiin. Tietoja ei käytetä tätä pidemmälle ilman asiakkaan erikseen antamaa lupaa.

<b>Indholdsfortegnelse</b>		
1 Sikkerhedsanvisninger.....	92	7 Forbindelse med enhederne.....
2 Symboler.....	93	8 Indstillinger.....
3 Produktets elementer.....	94	9 Arbejde.....
4 Tekniske data.....	94	10 Vedligeholdelse og pleje.....
5 Bestemmelsesmæssig brug.....	95	11 Tilbehør.....
6 Ibrugtagning.....	95	12 Miljø.....
		13 Generelle henvisninger.....

## 1 Sikkerhedsanvisninger



**ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsanvisninger og vejledninger.** Hvis sikkerhedsanvisningerne og vejledningerne ikke overholdes, er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

**Opbevar alle sikkerhedsanvisninger og vejledninger til senere brug.**

- Denne maskine må ikke bruges af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring og viden. **Børn** skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Dette apparat må ikke benyttes af personer, der kan reagere følsomt på et elektrisk stød (f.eks. **personer med pacemaker**), da statisk opladning af apparatet ikke kan udelukkes.
- **Sørg for, at maskinen står sikkert.** Ved en pludselig reaktion i forskrækkelse, f.eks. ved en statisk elektrisk udladning, kan der ske ulykker.
- Dette produkt må kun anvendes under permanent opsyn. Lad det aldrig arbejde uden opsyn, så du undgår mulige farer.
- **ADVARSEL** Brugere skal instrueres i anvendelsen af disse maskiner i et rimeligt omfang.
- **ADVARSEL** Dette produkt indeholder sundhedsskadeligt støv. Tømning og vedligeholdelse inklusive bortskaffelse af smudsbeholdere må kun udføres af fagfolk med passende sikkerhedsudstyr og i overensstemmelse med denne brugsanvisning. Benyt ikke produktet uden det komplette filtreringssystem.
- Må kun anvendes med egnet sikkerhedsudstyr!
- Må kun anvendes med installeret filtersystem.
- Må kun anvendes i intakt stand konstateret ved visuel kontrol, i tørre omgivelser og efter oplæring!
- **ADVARSEL** Opsug kun fra en enkelt støvkilde (el- eller trykluftværktøj) ved opsugning af støv, der overskrider grænseværdien, eller ved en væsentlig mængde ege- eller bøgetræsstøv.
- **Eksplodings- og brandfare! Opsug ikke:**
  - gnister, glødende dele eller varmt støv;

- brændbare eller eksplosive stoffer (f.eks. magnesium, aluminium, benzin, fortynder);
- aggressive stoffer (f.eks. syre, lud, opløsningsmidler);
- kemisk reaktive stoffer, som medfører dannelse af varme, syrer/baser, gasser osv. (f.eks. reaktive tokomponent-materialer, aluminium og vand).
- Nationale sikkerhedsforskrifter og oplysninger fra materialeproducenten skal overholdes!
- **ADVARSEL** Stikdåsen på maskinen må kun benyttes til de formål, der er fastlagt i anvisningerne.
- Kontrollér regelmæssigt stikket, stikkontakten, kablet og filteret for at forebygge en risiko. Lad udelukkende et autoriseret serviceværksted udskifte beskadigede elektriske komponenter.
- Før rengøring eller vedligeholdelse eller ved udskiftning af forbrugsartikler eller ved ændring af maskinen skal netstikket altid først trækkes ud af stikkontakten.
- Brug kun den originale Festool støvsugerslange.
- **Tag hensyn til arbejdsomgivelserne, og pas på dig selv og andre ved transport eller arbejde med maskinen.**  
Derved undgår du f.eks. risikoen for at snuble over støvsugerslangen eller netledningen.
- Maskinen må kun bæres i grebet til formålet.
- Må ikke løftes og transporteres med krankrog eller løfteudstyr.
- **Emballagefolie skal være utilgængeligt for børn.**  
Der er risiko for kvælning.
- Netstikket må kun sættes i en stikkontakt med jordforbindelse.

### 1.1 Opsugning af asbest



Asbeststøvsugeren må ikke anvendes i asbestfrie områder efter at have været brugt i isolerede områder. Undtagelser er kun tilladt, hvis asbeststøvsugeren er blevet dekontamineret fuldstændigt af en sagkyndig. Dette skal dokumenteres skriftligt og underskrives af den sagkyndige.

Monterede filtre må kun udskiftes på dertil beregnede områder (f.eks. dekontamineringspladser) af en sagkyndig.



Gældende nationale bestemmelser (f.eks. TRGS 519 i Tyskland) kan omfatte yderligere bestemmelser, som skal overholdes ved opsugning af

asbestholdigt støv, og som kan regulere eller begrænse støvsugerens anvendelsesområde.

## 2 Symboler



Advarsel om generel fare



Advarsel om elektrisk stød



Læs sikkerhedsanvisningerne i brugsanvisningen!



Brug åndedrætsværn.



Tip, Bemærk



Handlingsanvisning



OBS! Indeholder asbest!

≤ 0,1 mg/m<sup>3</sup> (støvklasse H)

CE-overensstemmelsesmærkning



Må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.



Produktet indeholder en chip til lagring af data. Se kapitel 13.3

### 3 Produktets elementer

- [1-1]** Lukkeprop
- [1-2]** Sugeåbning
- [1-3]** Stikdåse
- [1-4]** Slangedepot
- [1-5]** Greb
- [1-6]** Forberedt for Systainer
- [1-7]** Forbindelsesindikator

- [1-8]** Forbindelsestast
- [1-9]** Statusvisning (sugekraftregulering / indstilling af slangediameter)
- [1-10]** Taster til sugekraftregulering / indstilling af slangediameter
- [1-11]** MAN-tast
- [1-12]** Kontakt
- [1-13]** Mærkat med advarselsskilt
- [1-14]** Lukkeklemme
- [1-15]** Smudsbeholder
- [1-16]** Oplåsningstast (bremse)
- [1-17]** Bremse

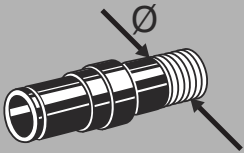

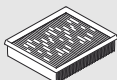
De angivne illustrationer findes i starten af brugsanvisningen.

Det viste eller beskrevne tilbehør er til dels ikke en del af leveringen.

### 4 Tekniske data

Støvsuger		
Optagen effekt		350 - 1200 W
Tilslutningsværdi til produktstikdåse maks.	EU	2400 W
	CH, DK	1100 W
Maks. luftmængde, støvsuger/turbine <sup>[17]</sup>		130 m <sup>3</sup> /h / 234 m <sup>3</sup> /h
Undertryk maks., turbine <sup>[17]</sup>		240 hPa
Støvsugerslange		D 27 / 32 mm x 3,5 m AS
Længde af netledning		7,5 m
Lydtrykniveau iht. DS/EN 60335-2-69/usikkerhed K		71 dB(A)/ 3 dB
Hånd-arm-vibration iht. DS/EN 60335-2-69		< 2,5 m/s <sup>2</sup>
Kapslingsklasse		IP X4
Frekvens		2402 Mhz - 2480 Mhz
Ækvivalent isotrop strålingseffekt (EIRP)		< 10 dBm
Beholderstørrelse		26 l
Mål L x B x H		587 x 372 x 539 mm
Vægt		14,6 kg

[17] Luftmængde og undertryk afhænger af den valgte slangediameter.


	Luftmængde mindst	
	[m <sup>3</sup> /h]	[l/s]
21 mm	25	6,9
27 mm/ IAS	41	11,4
32 mm	58	16,1
36 mm	73	20,3
42 mm	100	27,8
		<b>CTH 26 EI</b>
	FIS-CTH (3 x) (L, M, H <sup>[18]</sup> )	497541
	HF-CT H	205198

## 5 Bestemmelsesmæssig brug

Støvsugeren er beregnet til op- og udsugning af sundhedsskadeligt støv med grænseværdier svarende til støvklasse 'H' iht. DS/EN 60335-2-69, herunder også træ- og lakstøv.

Støvsugeren er egnet til op- og udsugning af støv med kræft- og sygdomsfremkaldende partikler samt asbeststøv.

Støvsugeren er iht. DS/EN 60335-1 og DS/EN 60335-2-69 egnet til industriel brug med høj belastning.

 Ved ikke-bestemmelsesmæssig anvendelse hæfter brugeren.

## 6 Ibrugtagning



### ADVARSEL

#### Ikke-tilladt spænding eller frekvens!

##### Fare for ulykke

- Forsyningsspændingen og strømkildens frekvens skal stemme overens med angivelserne på typeskiltet.
- I Nordamerika må der kun bruges Fe-stool-maskiner med spændingsangivelsen 120 V/60 Hz.

## 6.1 Første ibrugtagning

- Løsn lukkeklemmerne **[2-2]**, og tag produktets overdel **[2-1]** af.
- Fjern tilbehørsdelene fra smudsbeholderen **[2-3]** og emballagen!
- Klæb advarselsskiltets tekstfelt **[1-13]** over med det medfølgende mærkat på dansk.
- Sæt proppen **[1-1]** i på panelet i (se ill. **[1A]**).
- Læg en filterpose eller en sikkerhedsfilterpose, der opfylder de lovmæssige krav, i smudsbeholderen (se kapitel **10.1**, **10.2**).
- Sæt overdelen **[2-1]** på, og luk lukkeklemmerne **[2-2]**.
- Monter kabelrullen på bagsiden af støvsugeren (se ill. **[3]**).
- Tilslut støvsugerslangen til støvsugeren, og vær opmærksom på slangediameter-indstillingen (se kapitel **8.1**).

## 6.2 Tilslutning af støvsuger



### ADVARSEL

#### Fare for kvæstelser ved utilsigtet start af værktøj

- Før tænding skal du kontrollere, at det tilsluttede værktøj er slukket.

[18] DS/EN 60335-2-69: Støvklasse

**ADVARSEL****Risiko for personskader på grund af elektrisk strøm**

- ▶ Sæt netstikket i en beskyttelsesjordnet modulstikdåse.
- ▶ Stik ikke fingrene ind i støvsugerens stikdåse.

**i** Hvis støvsugeren er forbundet med netstikkontakten, er støvsugerens produktstikdåse konstant strømførende.

**Oprettelse af forbindelse mellem støvsuger og stikkontakt**

Støvsugeren er slukket.

- ▶ Sæt netstikket i en beskyttelsesjordnet modulstikdåse.  
Produktstikdåsen **[1-3]** er strømførende.

**Omskiftning af støvsuger til standby-tilstand**

- ▶ Tryk på tænd/sluk-knappen **[1-12]**.  
Produktstikdåsen **[1-3]** er strømførende.

**i** Grøn LED **[1-9]** viser standby-tilstand.

**Automatisk start af støvsuger**

Støvsugeren er i standby-tilstand.

- ▶ For at starte støvsugeren automatisk: Tænd for det forbundne værktøj.

**Manuel start af støvsuger**

Støvsugeren er i standby-tilstand.

- ▶ Tryk på MAN-tasten **[1-11]**.



Når støvsugeren ikke skal bruges samt før vedligeholdelses- og rengøringsarbejde, skal støvsugerens netstik trækkes ud af stikkontakten.

**7 Forbindelse med enhederne****ADVARSEL****Risiko for personskader, uventet opstart af støvsuger**

- ▶ Før arbejde med støvsugeren skal det altid kontrolleres, hvilken fjernbetjening og hvilket el-værktøj der er forbundet med støvsugeren.
- ▶ Fjernbetjeningen må kun være fastgjort på støvsugerslangen.
- ▶ Et batteridrevet el-værktøj skal altid være forbundet med støvsugeren via støvsugerslangen. Efter arbejdet skal forbindelsen til støvsugeren adskilles.

**7.1 Oprettelse af forbindelse til el-værktøj****ADVARSEL****Risiko for personskader**

- ▶ Vær opmærksom på produktstikdåsens maksimale tilslutningseffekt (se kapitlet Tekniske data).
- ▶ Sluk el-værktøjet.

**Oprettelse af forbindelse mellem netdrevet el-værktøj og støvsuger**

- ▶ Tilslut el-værktøjet til produktstikdåsen **[1-3]**.
- El-værktøjet er forbundet med støvsugeren via netledningen.

**Oprettelse af forbindelse mellem akku-drevet el-værktøj og støvsuger**

- ▶ Tryk på forbindelsestasten **[1-8]** i standby-tilstand.  
Forbindelsesindikatoren **[1-7]** blinker langsomt. Støvsugeren er klar til at oprette forbindelse i 60 sekunder.
- ▶ Tænd det akku-drevne el-værktøj.  
Støvsugeren starter, og det akku-drevne el-værktøj er forbundet, indtil støvsugeren slukkes manuelt, eller netstikket trækkes ud. Derefter skal akku-værktøjet tilkobles igen.

Hvis et nyt akku-drevet el-værktøj forbindes, overskrives den hidtidige forbindelse.

**7.2 Oprettelse af forbindelse til fjernbetjening CT-F I****Forbindelse af fjernbetjening og støvsuger**

For at kunne forbinde en fjernbetjening med en støvsuger skal der udføres en reset af fjernbetjeningen (se reset af fjernbetjening).

En fjernbetjening, der ikke tidligere har været forbundet, kan forbindes direkte.

- i** En oprettet forbindelse mellem fjernbetjeningen og støvsugeren bevares, også efter at støvsugeren er slukket manuelt, eller netstikket er trukket ud.
- ▶ Hold forbindelsestasten **[1-8]** på støvsugeren trykket ind i 3 sekunder i standby-tilstand.  
Forbindelsesindikatoren **[1-7]** blinker hurtigt.  
Støvsugeren er klar til at oprette forbindelse i 60 sekunder.
- ▶ Tryk på MAN-tasten på fjernbetjeningen.  
Fjernbetjeningen er permanent lagret i støvsugeren.



## Tænd/sluk

Når fjernbetjeningen er forbundet med støvsugeren, kan støvsugeren tændes og slukkes med fjernbetjeningen.

- ▶ Tryk på MAN-tasten på fjernbetjeningen for at tænde/slukke.

## Reset på fjernbetjeningen

Med et reset ophæves forbindelsen mellem en fjernbetjening og støvsugeren.

- ▶ Hold forbindelsestasten og MAN-tasten trykket ind i 10 sekunder.  
LED-indikatoren lyser i magenta, når resetten er udført.

## 7.3 Festool App\*

Støvsugeren kan konfigureres ved hjælp af Festool App.

- ▶ Hold forbindelsestasten **[1-8]** på støvsugeren trykket ind i 3 sekunder i standbytilstand.  
Forbindelsesindikatoren **[1-7]** blinker hurtigt.  
Støvsugeren er klar til at oprette forbindelse i 60 sekunder.
- ▶ Følg anvisningerne i Festool App.

\* Ikke tilgængelig i alle lande.

# 8 Indstillinger

## 8.1 Indstilling af slangediameter

Slangediameteren kan kun indstilles i standbytilstand.

- ▶ Indstil den tilsluttede støvsugerslanges indvendige diameter med tasterne til indstilling af slangediameter **[1-10]**.
- Indstillingen gemmes i støvsugeren.
- (i)** Det sikrer, at lufthastigheden i støvsugerslangen måles korrekt (se kapitel 8.6).

## 8.2 Regulering af sugekraft

- ▶ Tryk på Plus-/Minus-tasterne **[1-10]** i sugefunktion.

## 8.3 Udsugningsadapter

Udsugningsadapterens bypass-funktion forhindrer, at slibemaskiner og bunddyser suger sig fast på glatte overflader.

### Åbn

- ▶ Drej indstillingsringen til positionen "OPEN".

### Luk

- ▶ Drej indstillingsringen til positionen "CLOSE".

## 8.4 Aktivering af bremsen

Ved lægge den sorte bremsearm ned **[1-17]** undgås det, at støvsugeren ruller væk. Løft til det formål lidt op i støvsugeren foran, og tryk den sorte bremsearm ned, indtil den går i indgreb. Frigør den ved at trykke på den grønne arm **[1-16]**.

## 8.5 Temperatursikring

Temperatursikringen beskytter støvsugeren mod overophedning ved at afbryde støvsugeren, inden den kritiske temperatur nås. Den nederste LED **[1-9]** viser fejl.

LED lyser rødt      Overtemperatur

- ▶ Sluk støvsugeren, og lad den køle af.
- ▶ Tænd støvsugeren igen efter ca. 5 minutter.

## 8.6 Overvågning af luftmængde

Hvis lufthastigheden i støvsugerslangen kommer under 20 m/s, afgives der af sikkerhedsmæssige årsager et akustisk advarselssignal. Hvis overvågningen af luftmængden skal fungere korrekt, skal der anvendes Festool støvsugerslanger med en indvendig diameter fra 21 mm til maksimalt 42 mm.

max. Ø	ṽ <sub>min</sub>
21 mm	25 m <sup>3</sup> /h
27 mm	41 m <sup>3</sup> /h
32 mm	58 m <sup>3</sup> /h
36 mm	73 m <sup>3</sup> /h
42 mm	100 m <sup>3</sup> /h

Tabellen\* på støvsugeren forklarer denne sammenhæng vedrørende den mindst krævede luftmængde for den pågældende slangediameter. Hvis den pågældende luftmængde underskrides, lyder der et advarselssignal.

\* kun ved EU-versioner

### Mulige årsager

Sugekraftregulering **[1-9]** indstillet for lavt.

Støvsuger ikke indstillet på den tilsluttede slangediameter.

Støvsugerslange tilstoppet eller bukket.

Filterpose fyldt.

Fladfilter tilsmudset.

Fejlfunktion i overvågningselektronikken.

### Afhjælpning

Indstil sugekraftregulering på højere værdi (se kapitel 8.2).

Indstil rigtig slangediameter (se kapitel 8.1).

Afhjælp tilstopning eller bukning.

Isæt ny filterpose (se kapitel 10.1).

Udskift fladfilter (se kapitel 10.4).

Få fejlen afhjulpet af et Festool serviceværksted.

## 9 Arbejde

### 9.1 Udsugning af tørre stoffer



#### FORSIGTIG

##### Sundhedsskadeligt støv

##### Skader af luftvejene

- Brug en sikkerhedsfilterpose og et passende fladfilter ved udsugning af sundhedsskadelige stoffer!
- Brug kun produktet, hvis overvågningen af luftmængden fungerer.

**Vær opmærksom på** følgende ved udsugning af støv fra arbejdende el-værktøj:

Når afgangsluften føres tilbage til rummet, skal der være en tilstrækkelig **luftudskiftningsrate L** i rummet. For at overholde de krævede grænseværdier må den recirkulerede luftmængde maksimalt udgøre 50% af friskluftmængden (rumvolumen  $V_R$  x luftudskiftningsrate  $L_W$ ). Overhold også de nationale bestemmelser.

**Bemærk:** Et fugtigt fladfilter tilstoppes hurtigere, hvis der opsuges tørre stoffer. Af denne grund bør fladfilteret tørres før opsugning af støv eller udskiftes med et tørt.

### 9.2 Antistatic-systemet

Under udsugningen opstår der statisk elektricitet på grund af gnidning i støvsugerslangen. Brugeren mærker dette i form af elektrisk stød. Støvsugeren er som standard udstyret med et antistatic-system, som afleder den statiske elektricitet. Det kræver dog, at den vedlagte antistatiske støvsugerslange benyttes.

### 9.3 Efter arbejdet



Når støvsugeren ikke skal bruges samt før vedligeholdelses- og rengøringsarbejde, skal stikket trækkes ud af modul stikdåsen.

- Sluk støvsugeren, og træk stikket ud.
- Vikl netledningen op.
- Tøm smudsbeholderen.
- Luk sugeåbningen **[1-2]** med proppen **[1-1]**.



#### ADVARSEL

##### Sundhedsskadeligt støv

##### Skader af luftvejene

- Rengør støvsugeren og alt tilbehør fuldstændigt ved støvsugning og aftørring (indvendigt og udvendigt), før den/det fjernes fra det tilsmudsede område.
- Dele, der ikke kan rengøres fuldstændigt, skal indpakkes lufttæt i en plastpose i forbindelse med transport.
- Brug åndedrætsværn!



Dette produkt må kun opbevares inden-dørs.

- Stil støvsugeren i et tørt rum, beskyttet mod uautoriseret brug.

Sørg for støvfri transport:

- Sørg for, at støvsugeren er sikkert fastgjort under transporten.



Støvsugeren må kun transporteres med lukket prop.

## 10 Vedligeholdelse og pleje



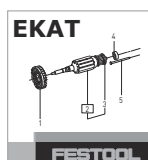
#### ADVARSEL

##### Risiko for kvæstelser, elektrisk stød

- Træk altid stikket ud af stikkontakten før alle service- og vedligeholdelsesarbejder!
- Vedligeholdelses- og reparationsarbejde, der kræver, at motorhuset åbnes, må kun foretages af et autoriseret serviceværksted.



**Kundeservice og reparation** må kun udføres af producenten eller serviceværksteder: Nærmeste adresse findes på: [www.festool.dk/service](http://www.festool.dk/service)



Brug kun originale Festool-reservedele! Artikelnr. findes på: [www.festool.dk/service](http://www.festool.dk/service)  
Beskadigede beskyttelsesanordninger og dele skal repareres eller udskiftes fagligt korrekt af et autoriseret specialværksted, medmindre andet er angivet i brugsanvisningen.

**Følg følgende anvisninger:**

- Mindst en gang årligt støvteknisk kontrol (f.eks. for beskadigelse af filteret, produktets tæthed og kontrolanordningernes funktion) som udføres af producenten eller en instrueret person.
- Derudover bør produktets filtreringseffektivitet kontrolleres årligt eller hyppigere, som det kan være fastlagt i nationale krav. Testmetoden, der kan anvendes til at dokumentere produktets effektivitet, er defineret i DS/EN 60335-2-69 AA.22.201.2. Hvis testen ikke består, skal den gentages med et nyt fladfilter.
- Det, der ikke kan rengøres, skal bortskaffes. Brug tætte poser. Overhold gældende bortskaffelsesbetingelser!
- I forbindelse med vedligeholdelse udført af brugeren skal produktet skilles ad, rengøres og vedligeholdes, for så vidt dette er muligt, uden at dette medfører fare for vedligeholdelsespersonalet eller andre personer. Egnede forholdsregler omfatter desinficering før adskillelse, sikring af lokalt filtreret tvangsudluftning, hvor produktet skal adskilles, rengøring af vedligeholdelsesområdet og egnede personlige værnemidler.

**Information om forsendelse til reparationsværksted**

- ① Kontakt reparationsværkstedet inden forsendelsen for at afklare, om der er risici forbundet med de opsugede farlige stoffer. Du vil eventuelt modtage en speciel plastikpose fra reparationsværkstedet.

Overhold nedenstående anvisninger, der har til formål at beskytte personer under transporten og på reparationsværkstedet:

- Rengør maskinen fuldstændigt (ind- og udvendig).
- Fjern filterposen/affaldssækken.
- Pak maskinen lufttæt i den eventuelt tilsendte plastikpose.
- Vedlæg en liste over de opsugede farlige stoffer uden for maskinens lufttætte emballage.

**10.1 Udskiftning af filterpose (SC-FIS-CT26/48)****Fjernelse af filterpose [4]**

- Åbn lukkeklemmerne [2-2], og tag maskinens overdel [2-1] af.
- Fjern filterposen.
- Bortskaf den brugte filterpose i overensstemmelse med gældende lovbestemmelser.
- Rengør støvbeholderen [2-3].

**Isætning af filterpose [5]**

- Læg en ny filterpose (SC-FIS-CT26/48) i (ill. [4]). **Vigtigt:** Tryk filterposens muffe kraftigt på indsugningsstykket.
- ① Pas på med, at filterposen ikke kommer i klemme mellem over- og underdelen.
- Sæt overdelen [2-1] på, og luk lukkeklemmerne [2-2].

**10.2 Udskiftning af sikkerhedsfilterpose (FIS-CTH 26/48)**

Brug altid sikkerhedsfilterposen ved opsugning af klasse H-støv.

**Fjernelse af sikkerhedsfilterpose [6]**

- Luk udsugningsåbningen [1-2] med lukkeproppen [1-1].
- Åbn lukkeklemmerne [2-2], og tag maskinens overdel [2-1] af.
- Fold plastikposens folie op, og luk åbningerne i siden med klæbemærkerne.
- Luk plastikposen om filterposen med den medleverede kabelbinder.
- Fjern sikkerhedsfilterposen.
- Bortskaf den brugte filterpose i overensstemmelse med gældende regler.
- Rengør støvbeholderen [2-3].

**Isætning af sikkerhedsfilterpose [7]**

- Sæt en ny sikkerhedsfilterpose (FIS-CTH 26/48) i beholderens indgangsstuds, og luk den. **Vigtigt:** Sørg for, at riglen går i indgreb.
- Læg plastposen over beholderens kant. Åbningerne i siden af sikkerhedsfilterposen skal ligge inden i smudsbeholderen.



Sørg for, at kontakterne [10-2] er frie.

- ① Sørg for, at filterposen ikke bliver klemt fast mellem over- og underdel.
- Sæt overdelen [2-1] på, og luk lukkeklemmerne [2-2].

### 10.3 Håndtering

**Slangedepot:** Efter arbejdet kan støvsugerlangen føres gennem åbningen [8-2] og lægges i slangedepotet.

**Fastgørelse af Systainer SYS-Dock:** Ved hjælp af de fire skydere eller T-LOC [8-1] kan der fastgøres en Systainer på topdækslet.

### 10.4 Udskiftning af fladfilter



#### ADVARSEL

##### Ophvirvlet støv ved skift af filterpose og fladfilter

- ▶ Brug åndedrætsværn!
- ▶ Brug engangsbeklædning ved asbestsane-ring!



#### ADVARSEL

##### Risiko for personskader

- ▶ Benyt ikke fladfilteret længere, når det først én gang er taget ud af produktet, men udskift det med et nyt.

### Filterdetektering

Støvsugeren har en filterdetektering. Hvis der ikke er monteret et originalt Festool fladfilter **HF CTH 26/48**, kan produktet ikke startes. Den nederste LED [1-9] blinker rødt.

Efter hvert filterskift skal det testes, at filterdetekteringen fungerer korrekt!

- ▶ Løsn lukkeklemmerne [2-2], og tag produktets overdelt [2-1] af.
- ▶ Drej produktets overdelt, så fladfilteret [9-1] vender opad [9].
- ▶ Løsn de to låseskruer [9-3] på håndtaget med en skruetrækker.
- ▶ Skub håndtaget [9-4] bagud, og tag holderen [9-2] med fladfilteret af.
- ▶ Før holderen med fladfilteret ind i den medfølgende sikkerhedspose.
- ▶ Frigør fladfilteret fra holderen.
- ▶ Tag holderen ud af sikkerhedsposen.
- ▶ Luk sikkerhedsposen, og bortskaf den iht. de lovmæssige bestemmelser.
- ▶ Rengør området bag fladfilteret for eventuelle støvaflejringer.

### Test af filterdetektering

- ▶ Sæt netstikket i en beskyttelsesjordnet modulstikdåse.
- ▶ Tryk på tænd/sluk-knappen [1-12].
- ▶ Tryk på MAN-tasten [1-11].

Resultat	Årsag	Foranstaltning
Støvsugeren starter	Filterdetektering defekt	Kontakt omgående et serviceværksted, og arbejde ikke videre med støvsugeren!
Støvsugeren starter ikke	Filterdetektering fungerer korrekt	Et nyt filter kan monteres

- ▶ Sæt et nyt fladfilter [9-1] i rammen.
- ▶ Sæt holderen [9-2] med fladfilteret på, og skub håndtaget [9-4] fremad, til det går i hak.
- ▶ Skru låseskruerne [9-3] fast.
- ▶ Sæt overdelen [2-1] på, og luk lukkeklemmerne [2-2].

### 10.5 Tømning af spand

Spanden [2-3] kan tømmes, når overdelen er taget af.

## 11 Tilbehør

Bestillingsnumrene for tilbehør og filtre finder du i Festool-kataloget eller på internettet på "[www.festool.com](http://www.festool.com)".

### 11.1 Moduler

Til udvidelse af støvsugeren er der følgende moduler til rådighed i tilbehørsprogrammet, som kan tilsluttes til produktstikdåsen [1-3]:

- SD I-CT26-48 (stikdåsemodul)
- DL I-CT26-48 (trykluftmodul)

Du finder flere oplysninger om modulerne på internettet under "[www.festool.com](http://www.festool.com)".

## 12 Miljø



**Maskinen må ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald!** Udstyr, tilbehør og emballage skal bortskaffes

miljømæssigt korrekt på en kommunal genbrugsstation. Gældende nationale forskrifter skal overholdes.

Iht. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) og implementering i national lovgivning skal brugte el-apparater indsamles separat og genbruges på en miljøvenlig måde.

Du finder oplysninger om indsamlingsstederne på [www.festool.com/environment](http://www.festool.com/environment).

**Oplysninger om kritiske stoffer:**

[www.festool.dk/reach](http://www.festool.dk/reach)

## 13 Generelle henvisninger

### 13.1 Bluetooth®

---

Ordmærket Bluetooth® og logoerne er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc. og anvendes af TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG og Festool under licens.

### 13.2 Oplysninger om licens

---

Du finder oplysninger om licens til de open source-licenser, der eventuelt anvendes i produktet, i Festool-appen\* **Informationer > Open source-licenser til værktøj**.

\* Ikke tilgængelig i alle lande.

### 13.3 Informationer om databeskyttelse

---

El-værktøjet indeholder en chip, der automatisk gemmer maskin- og driftsdata. De gemte data indeholder ingen direkte personoplysninger.

Dataene kan udlæses kontaktløst med specielle apparater og anvendes udelukkende af Festool med henblik på fejldiagnose, reparationer og håndtering af garantikrav samt til kvalitetsforbedring og videreudvikling af el-værktøjet. Dataene anvendes ikke til andre formål uden kundens udtrykkelige tilladelse.

<b>Innholdsfortegnelse</b>		
1 Sikkerhetsinformasjon.....	102	7 Tilkobling til apparater.....
2 Symboler.....	103	8 Innstillinger.....
3 Apparatets deler.....	104	9 Arbeid.....
4 Tekniske data.....	104	10 Vedlikehold og service.....
5 Tiltent bruk.....	105	11 Tilbehør.....
6 Igangsetting.....	105	12 Miljø.....
		13 Generell informasjon.....
		106
		107
		108
		108
		110
		110
		111

## 1 Sikkerhetsinformasjon



**ADVARSEL! Les alle sikkerhetsregler og anvisninger.** Hvis sikkerhetsinformasjonen og anvisningene ikke følges, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

**Oppbevar all sikkerhetsinformasjon og alle anvisninger for fremtidig bruk.**

- Denne maskinen må ikke brukes av personer (barn inkludert) med reduserte fysiske, motoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap. Det må holdes oppsyn med **barn** slik at det sikres at de ikke leker med apparatet.
- Dette apparatet må ikke brukes av personer som kan reagere følsomt på elektrisk støt (f.eks. **personer med pacemaker**), ettersom statisk lading ikke kan utelukkes.
- **Sørg for å stå stabilt og holde balansen.** Hvis du skvetter, f.eks. på grunn av antistatisk utladning, kan det føre til ulykker.
- Dette apparatet skal kun brukes under kontinuerlig tilsyn. La det aldri være slått på uten tilsyn, fordi dette kan medføre farer.
- **ADVARSEL** Den som skal bruke disse maskinene, må få innføring i bruken av dem.
- **ADVARSEL** Dette apparatet inneholder helseskadelig støv. Tømme- og vedlikeholdsprosesser, inkludert bortskaffing av støvoppsamlingsbeholderne, skal bare utføres av fagfolk med tilsvarende verneutstyr og i henhold til bruksanvisningen. Skal ikke brukes uten komplett filtreringssystem.
- Skal kun brukes med egnet verneutstyr.
- Skal kun brukes med montert filtersystem.
- Kontroller visuelt at apparatet er i orden, og bruk den bare i tørre omgivelser og i samsvar med instruksjonene.
- **ADVARSEL** Ved oppsuging av støv som overskrider grenseverdien, eller ved store mengder eike- eller bøketrestøv, skal det bare suges opp fra en enkelt støvkilde (elektro- eller trykkluftverktøy).
- **Eksplisjons- og brannfare! Ikke sug opp:**
  - gnister, glødende deler eller varmt støv

- brennbare eller eksplosive stoffer (f.eks. magnesium, aluminium, bensin, fortynningsmiddel)
- aggressive stoffer (f.eks. syrer, baser, løsemidler)
- kjemisk reaktive stoffer som fører til varmeutvikling, syrer/base, gasser osv (f.eks. reaktive 2K-materialer, aluminium og vann)
- Følg nasjonale sikkerhetsforskrifter og angivelsene fra materialprodusenten!
- **Advarsel** Stikkontakten på maskinen skal bare brukes til formålene som er spesifisert i anvisningene.
- Kontroller støpselet, stikkontakten, ledningen og filteret jevnlig for å unngå fare. Skadde elektriske komponenter må utelukkende skiftes ut av et autorisert serviceverksted.
- Før rengjøring eller vedlikehold eller ved utskiftning av forbruksdeler eller ved endringer på maskinen må du alltid ta støpselet ut av stikkontakten først.
- Bruk kun original sugeslange fra Festool.
- **Ta hensyn til arbeidsomgivelsene og pass på deg selv og tredjeparter under transport eller bruk av apparatet.**  
Da unngår du f.eks. at sugeslangen eller strømledningen fører til snublefare.
- Apparatet må kun bæres i håndtaket.
- Må ikke løftes eller transporteres med krankrok eller løfteverktøy!
- **Hold emballasjefoliene unna barn.**  
Det er kvelningsfare.

### 1.1 Oppsuging av asbest



Etter bruk som asbestsuger i et avgrenset område, må asbestsugeren ikke brukes i ikke-kontaminert område igjen. Unntak er kun tillatt dersom asbestsugeren først blir fullstendig dekontaminert av en sakkyndig. Dette skal dokumenteres skriftlig av den sakkyndige.

Innebygde filter skal kun byttes av en sakkyndig og på egnede områder (for eksempel dekontaminasjonsstasjoner).



Gjeldende nasjonale bestemmelser kan inneholde ytterligere forskrifter som må overholdes ved oppsuging av asbestholdig støv og regler for bruksområder eller begrensninger for støvsugere.

## 2 Symboler



Advarsel om generell fare



Advarsel om elektrisk støt



Brukerhåndbok. Les sikkerhetsanvisningene!



Bruk åndedrettsvern.



Tips, merknad



Veiledning



Inneholder asbest!



≤ 0,1 mg/m<sup>3</sup> (støvklasse H)



CE-samsvarsmerking



Må ikke kastes i husholdningsavfallet.



Apparatet inneholder en brikke for data-  
lagring. Se kapittel [13.3](#)

### 3 Apparatets deler

- [1-1]** Blindplugg
- [1-2]** Sugeåpning
- [1-3]** Apparatkontakt
- [1-4]** Slangeoppbevaring
- [1-5]** Håndtak
- [1-6]** SYS-Dock
- [1-7]** Tilkoblingsindikator
- [1-8]** Tilkoblingsknapp

- [1-9]** Statusvisning (sugekraftregulering / slangediameter-innstilling)
- [1-10]** Knapper for sugekraftregulering / slangediameter-innstilling
- [1-11]** MAN-knapp
- [1-12]** Apparatbryter
- [1-13]** Varselskilt klistremerke
- [1-14]** Låseklemme
- [1-15]** Smussbeholder
- [1-16]** Låseknapp (brems)
- [1-17]** Brems

Bildene det henvises til, finner du foran i bruks-  
anvisningen.

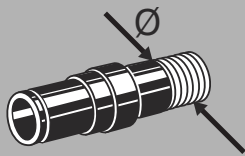
Det tilbehøret som er avbildet eller beskrevet,  
følger ikke nødvendigvis med.


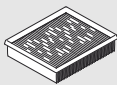
### 4 Tekniske data

Støvsuger		
Effektopptak		350 - 1200 W
Tilkoblingseffekt på apparatkontakt maks.	EU	2400 W
	CH, DK	1100 W
Volumstrøm (luft) maks., suger/turbin <sup>[19]</sup>		130 m <sup>3</sup> /h / 234 m <sup>3</sup> /h
Maks. undertrykk for turbin <sup>[19]</sup>		240 hPa
Avsugsslange		D 27 / 32 mm x 3,5 m AS
Lengde på strømtilkoblingsledningen		7,5 m
Lydtrykknivå ifølge EN 60335-2-69/ usikkerhet K		71 dB(A)/ 3 dB
Hånd-arm-svingning iht. EN 60335-2-69		< 2,5 m/s <sup>2</sup>
Beskyttelsesklasse		IP X4
Frekvens		2402 Mhz–2480 Mhz
Ekvivalent isotropisk utstrålt effekt (EIRP)		< 10 dBm
Beholdervolum		26 l
Mål L x B x H		587 x 372 x 539 mm
Vekt		14,6 kg

[19] Volumstrøm og undertrykk avhenger av hvilken slangediameter som er valgt.





	Volumstrøm minst	
	[m <sup>3</sup> /h]	[l/s]
21 mm	25	6,9
27 mm/ IAS	41	11,4
32 mm	58	16,1
36 mm	73	20,3
42 mm	100	27,8
		<b>CTH 26 EI</b>
	FIS-CTH (3 x) (L, M, H <sup>[20]</sup> )	497541
	HF-CT H	205198

## 5 Tiltentkt bruk

Støvsugeren er beregnet på oppsuging av helseskadelig støv med grenseverdier i samsvar med støvklasse "H" iht. EN 60335-2-69, herunder også tre- og lakkstøv.

Støvsugeren er egnet for oppsugning av støv med kreftfremkallende og helseskadelige partikler samt asbest.

Støvsugeren oppfylder de høye kravene innen profesjonell bruk i henhold til EN 60335-1 og EN 60335-2-69.

 Ved ikke-forskriftsmessig bruk bærer brukeren ansvaret.

## 6 Igangsetting



### ADVARSEL

**Ikke tillatt spenning eller frekvens!**

**Fare for ulykker**

- ▶ Nettspenning og frekvens må stemme overens med angivelsene på typeskiltet.
- ▶ I Nord-Amerika er det kun tillatt å bruke Festool-maskiner med spenningsangivelse 120 V/60 Hz.

### 6.1 Første igangsetting

- ▶ Åpne låseklemmen **[2-2]** og ta av overdelen **[2-1]** på apparatet.

- ▶ Ta tilbehørsdelene ut av smussbeholderen **[2-3]** og emballasjen!
- ▶ Ta det vedlagte klistremerket på ditt språk og klistre det over tekstfeltet på varselskiltet **[1-13]**.
- ▶ Sett blindpluggen **[1-1]** i dekselet (se bilde **[1A]**).
- ▶ Legg inn en filterpose eller sikkerhetsfilterpose i støvbeholderen i henhold til lovbestemmelsene (se kapittel **10.1**, **10.2**).
- ▶ Sett på overdelen **[2-1]** og lukk låseklemmene **[2-2]**.
- ▶ Monter kabeloppstillingen på baksiden av støvsugeren (se bilde **[3]**).
- ▶ Koble sugeslangen til apparatet og vær obs på slangediameter-innstillingen (se kapittel **8.1**).

### 6.2 Tilkobling av støvsuger



### ADVARSEL

**Skaderisiko ved ukontrollert start av verktøyet**

- ▶ Før innkobling må det kontrolleres at tilkoblet verktøy er slått av.

[20] EN 60335-2-69: Støvklasse

**ADVARSEL****Fare for personskader pga. elektrisk strøm**

- ▶ Sett nettstøpselet inn i en jordet stikkontakt.
- ▶ Ikke ta inn i stikkontakten til støvsugeren.

**i** Når støvsugeren er koblet til strømkontakten, fører apparatkontakten til støvsugeren strøm kontinuerlig.

**Koble støvsugeren til stikkontakten**

Støvsugeren er slått av.

- ▶ Sett nettstøpselet inn i en jordet stikkontakt.
- Apparatkontakten **[1-3]** fører strøm.

**Sette støvsugeren i standby-modus**

- ▶ Trykk på av/på-knappen **[1-12]**.
- Apparatkontakten **[1-3]** fører strøm.

**i** Den grønne lysdioden **[1-9]** indikerer standby-modus.

**Automatisk start av støvsugeren**

Støvsugeren er i standby-modus.

- ▶ For å starte støvsugeren automatisk: Slå på det tilkoblede verktøyet.

**Starte støvsugeren manuelt**

Støvsugeren er i standby-modus.

- ▶ Trykk på MAN-knappen **[1-11]**.



Når støvsugeren ikke er i bruk, og før vedlikeholds- og rengjøringsarbeid, må du ta nettstøpselet til støvsugeren ut av stikkontakten.

**7 Tilkobling til apparater****ADVARSEL****Fare for personskader; uventet start av støvsuger**

- ▶ Før bruk av støvsugeren må du alltid kontrollere hvilken fjernkontroll og hvilket elektroverktøy som er koblet til støvsugeren.
- ▶ Fjernkontrollen må kun festes på sugeslangen.
- ▶ Et batteridrevet verktøy må alltid kobles til støvsugeren via sugeslangen. Etter at arbeidet er fullført, må det kobles fra støvsugeren.

**7.1 Koble til elektroverktøy****ADVARSEL****Fare for personskade**

- ▶ Overhold den maksimale tilkoblingsverdien på apparatkontakten (se kapittelet Tekniske data).
- ▶ Slå av elektroverktøyet.

**Koble nettdrevet elektroverktøy til støvsugeren**

- ▶ Koble elektroverktøyet til apparatkontakten **[1-3]**.
- Elektroverktøyet er koblet til støvsugeren via strømledningen.

**Koble batteridrevet elektroverktøy til støvsugeren**

- ▶ Trykk på tilkoblingsknappen **[1-8]** i standby-modus.
- Tilkoblingsindikatoren **[1-7]** blinker sakte. Støvsugeren er tilkoblingsklar i 60 sekunder.
- ▶ Slå på det batteridrevne elektroverktøyet. Støvsugeren starter, og det batteridrevne elektroverktøyet er tilkoblet helt til støvsugeren slås av manuelt eller støpselet tas ut av kontakten. Batteriverktøyet må deretter kobles til på nytt.

Med tilkoblingen av et nytt batteridrevet elektroverktøy overskrives den forrige forbindelsen.

**7.2 Koble til fjernkontroll CT-F I****Koble sammen fjernkontroll og støvsuger**

Fjernkontrollen må nullstilles hvis den skal kobles til en støvsuger (se kapitlet Nullstille fjernkontrollen).

En fjernkontroll som ennå ikke har vært tilkoblet, kan kobles til direkte.

- i** En forbindelse som er opprettet mellom fjernkontroll og støvsuger, opprettholdes permanent også etter at støvsugeren er slått av manuelt eller etter at nettstøpselet til støvsugeren er dratt ut.
- ▶ Trykk i 3 sekunder på tilkoblingsknappen **[1-8]** på støvsugeren i standby-modus. Tilkoblingsindikatoren **[1-7]** blinker raskt. Støvsugeren er tilkoblingsklar i 60 sekunder.
- ▶ Trykk på MAN-knappen på fjernkontrollen. Fjernkontrollen er lagret permanent i støvsugeren.

## Slå på og av

Når fjernkontrollen er koblet til støvsugeren, kan støvsugeren slås på og av med fjernkontrollen.

- ▶ Trykk på MAN-knappen på fjernkontrollen for å slå på eller av.

## Nullstilling på fjernkontrollen

Med nullstilling slettes forbindelsen mellom en fjernkontroll og støvsugeren.

- ▶ Trykk på tilkoblingsknappen og MAN-knappen i 10 sekunder.  
LED-indikatoren lyser rosa når nullstillingen er fullført.

## 7.3 Festool App\*

Støvsugeren kan konfigureres ved hjelp av Festool App.

- ▶ Trykk i 3 sekunder på tilkoblingsknappen **[1-8]** på støvsugeren i standby-modus. Tilkoblingsindikatoren **[1-7]** blinker raskt. Støvsugeren er tilkoblingsklar i 60 sekunder.
- ▶ Følg anvisningene i Festool App.

\* Ikke tilgjengelig i alle land.

# 8 Innstillinger

## 8.1 Innstilling av slangediameter

Innstilling av slangediameteren er kun mulig i standby-modus.

- ▶ Still inn den innvendige diameteren til den tilkoblede slangen med knappene for slangediameter-innstilling **[1-10]**.
- ☑ Innstillingen lagres i støvsugeren.

**i** Dette sikrer at lufthastigheten i sugeslangen måles riktig (se kapittel 8.6).

## 8.2 Regulere sugekraften

- ▶ Trykk på pluss- eller minustasten **[1-10]** i sugemodus.

## 8.3 Sugemuffe

Bypass-funksjonen til sugemuffen forhindrer at slipemaskiner og gulvdyser suger seg fast på glatte overflater.

### Åpne

- ▶ Vri innstillingsringen til posisjonen "OPEN".

### Lukke

- ▶ Vri innstillingsringen til posisjonen "CLOSE".

## 8.4 Festing av bremse

Ved å skifte posisjon på den svarte bremsehendelen **[1-17]** unngår du at den mobile støv-/

våtsugeren ruller bort. Løft støv-/våtsugeren forsiktig opp på forsiden og trykk den svarte bremsehendelen nedover til den smekker på plass. For å løsne hendelen trykker du på den grønne hendelen. **[1-16]**.

## 8.5 Temperatursikring

Som beskyttelse mot overoppheting slår en temperatursikring av støvsugeren før den når en kritisk temperatur. Den nederste lysdioden **[1-9]** indikerer feil.

Lysdioden lyser rødt      Overtemperatur

- ▶ Slå av støvsugeren, og la den avkjøles.
- ▶ Slå på støvsugeren igjen etter ca. 5 minutter.

## 8.6 Volumstrømvåkning

Dersom lufthastigheten i sugeslangen faller under 20 m/s, lyder det av sikkerhetsmessige årsaker et varselsignal. For at volumstrømvåkingen skal fungere som den skal, må det brukes Festool sugeslanger med en innvendig diameter på mellom 21 mm til maks. 42 mm.

max. Ø	Ḃ <sub>min</sub>
21 mm	25 m <sup>3</sup> /h
27 mm	41 m <sup>3</sup> /h
32 mm	58 m <sup>3</sup> /h
36 mm	73 m <sup>3</sup> /h
42 mm	100 m <sup>3</sup> /h

Tabellen\* på støvsugeren forklarer sammenhengen for det minste nødvendige sugevolumet for den gjeldende slangediameteren. Hvis det gjeldende sugevolumet underskrides, lyder et varselsignal.

\* kun på EU-versjoner

### Mulige årsaker

Sugekraftregulering **[1-9]** er stilt inn på for lav verdi.

Støvsugeren er ikke stilt inn på den tilkoblede slangediameteren.

Sugeslangen er tilstoppet eller har fått en knekk.

Filterposen er full.

### Tiltak

Still inn sugekraftreguleringen på en høyere verdi (se kapittel 8.2).

Still inn riktig slangediameter (se kapittel 8.1).

Fjern tilstoppinger og knekk på slangen.

Sett inn en ny filterpose (se kapittel 10.1).

Mulige årsaker	Tiltak
Hovedfilteret er tilsmusset.	Skift hovedfilteret (se kapittel 10.4).
Feilfunksjon i overvåkningselektronikken.	Få Festool serviceverksted til å rette opp feilen.

## 9 Arbeid

### 9.1 Sugning av tørre stoffer



#### FORSIKTIG

##### Helseskadelig støv

##### Skader på luftveiene

- Bruk en sikkerhetsfilterpose og et tilsvarende hovedfilter ved oppsuging av helseskadelige stoffer!
- Bruk apparatet bare når volumstrømvåkningen virker.

**Pass på følgende** ved sugning av støvet fra arbeidende elektroverktøy:

Når utblåsningsluften ledes tilbake ut i rommet, må det være en tilstrekkelig **luftsirkulasjonsrate L** i rommet. For at de nødvendige grenseverdiene skal overholdes, må den tilførte volumstrømmen være maksimalt 50 % av friskluftvolumstrømmen (romvolum  $V_R$  x luftsirkulasjonsrate  $L_W$ ). Ta i tillegg hensyn til de nasjonale bestemmelsene.

**Pass på følgende:** Et hovedfilter som er fuktig, tettes raskere når det suges tørre stoffer. Derfor bør hovedfilteret tørkes før støvsuging, eller byttes med et tørt.

### 9.2 Det antistatiske systemet

Under suging oppstår det statisk utladning i sugeslangen på grunn av friksjon. Brukerne av apparatet kan merke den statiske utladningen som ubehagelige elektriske støt. For at slike statiske utladninger skal bli ledet bort, er den mobile støv-/våtsugeren utstyrt med antistatisk system som standard. Imidlertid må den vedlagte antistatiske sugeslangen brukes for at dette skal oppnås.

### 9.3 Etter arbeidet



Når apparatet ikke er i bruk, og før vedlikeholds- og rengjøringsarbeid, må du trekke støpselet ut av stikkontakten.

- Slå av støvsugeren, og trekk ut nettstøpselet.
- Vikle opp nettleidingen.
- Tøm smussbeholderen.

- Lukk avsugsåpningen [1-2] med blindpluggen [1-1].



#### ADVARSEL

##### Helseskadelig støv

##### Skader på luftveiene

- Rengjør støvsugeren samt alt tilbehør fullstendig ved å støvsuge den og tørke den av (innvendig og utvendig) før du fjerner den fra det forurensede området.
- Deler som ikke kan rengjøres fullstendig, må oppbevares innelukket i en lufttett plastsekk under transport.
- Bruk åndedrettsvern!



Dette apparatet må kun oppbevares innendørs.

- Sett støvsugeren i et tørt rom som er stengt for uvedkommende.

Pass på følgende for en støvfri transport:

- Sørg for sikkert feste under transport.



Apparatet skal kun transporteres med lukket blindplugg.

## 10 Vedlikehold og service



#### ADVARSEL

##### Skaderisiko, elektrisk støt

- Trekk støpselet ut av kontakten før alle typer vedlikeholds- og reparasjonsarbeid!
- Alle vedlikeholds- og reparasjonsarbeider som krever at motorhuset åpnes, skal kun gjennomføres av et autorisert kundeserviceverksted.



**Kundeservice og reparasjon** kun hos produsenten eller på serviceverksteder: Nærmeste representant eller verksted finner du på: [www.festool.com/service](http://www.festool.com/service)



Bruk kun originale Festool-reservedeler! Best.-nr. finner du på: [www.festool.com/service](http://www.festool.com/service)  
Skadde verneinnretninger og deler må repareres eller byttes fagmessig av et godkjent kun-

deserviceverksted dersom ikke annet er oppgitt i bruksanvisningen.

### Vær oppmerksom på følgende:

- Minst en gang i året må produsenten eller en opplært person foreta en støvteknisk kontroll (f.eks. med henblikk på filterskader, støvsugerens tetthet og funksjonen til kontrollinnretningene).
- I tillegg bør man kontrollere filterets effektivitet minst én gang i året eller oftere, noe som kan være nedfelt i nasjonale krav. Den testmetoden som kan brukes til å bekrefte at apparatet fungerer som det skal, er definert i EN 60335-2-69 AA.22.201.2. Hvis testen ikke består, må den gjentas med nytt hovedfilter.
- Det som det ikke er mulig å rengjøre, må kastes på en forsvarlig måte. Bruk tette poser til dette. Følg gjeldende regler for avfallshåndtering!
- Når apparatet skal vedlikeholdes av brukeren, tas det fra hverandre, rengjøres og vedlikeholdes, så godt det lar seg gjøre, uten å innebære en fare for vedlikeholdspersonell eller andre personer. Aktuelle forholdsregler innebærer avgiftning før apparatet tas fra hverandre, filtrert ventilasjon på stedet der apparatet skal demonteres, rengjøring av vedlikeholdsområdet samt egnet personlig verneutstyr.



### Informasjon vedrørende innsending til verksted for reparasjon

- ⓘ Før innsending til verksted for reparasjon må du kontakte verkstedet for å avklare eventuell risiko knyttet til farlige stoffer som er blitt sugd opp. Du får eventuelt tilsendt en egen plastpose av verkstedet.

Følg disse anvisningene for å beskytte personer under transport og på verkstedet:

- Rengjør apparatet fullstendig (både innvendig og utvendig).
- Ta ut filter-/avfallssekken.
- Pakk apparatet lufttett i den plastposen du eventuelt har fått tilsendt.
- Legg ved en liste over de farlige stoffene som er blitt sugd opp. Denne listen må legges utenfor den lufttette forseglingen av apparatet.

## 10.1 Bytte av filterpose (SC-FIS-CT26/48)

### Ta ut filterpose [4]

- Åpne låseklemmen [2-2] og ta av overdelen [2-1] på apparatet .
- Ta ut filterposen.
- Kvitt deg med den brukte filterposen i overensstemmelse med lokale regler for avfallshåndtering.
- Rengjør smussbeholderen [2-3].

### Sette inn filterpose [5]

- Sett i en ny filterpose (SC-FIS-CT26/48) (bilde [4]). **Viktig:** Trykk filterposemuffen kraftig på åpningen.

ⓘ Pass på at filterposen ikke blir klemt mellom over- og underdelen.

- Sett på overdelen [2-1] og lukk låseklemmene [2-2].

## 10.2 Bytte sikkerhetsfilterpose (FIS-CTH 26/48)



Bruk alltid sikkerhetsfilterpose ved oppsuging av støv i klasse H.

### Ta ut sikkerhetsfilterpose [6]

- Lukk sugeåpningen [1-2] med pluggen [1-1].
- Åpne låseklemmene [2-2] og ta av apparatets overdel [2-1] .
- Brett foliekantene på kunststoffposen oppover og lukk igjen åpningene på sidene med klistrelappene.
- Lukk kunststoffposen rundt filterposen med de medfølgende kabelstripsene.
- Ta ut sikkerhetsfilterposen.
- Kvitt deg med den brukte sikkerhetsfilterposen i overensstemmelse med lokale regler for avfallshåndtering.
- Rengjør smussbeholderen [2-3].

### Sette inn sikkerhetsfilterposen [7]

- Legg inn en ny sikkerhetsfilterpose (FIS-CTH 26/48) i åpningsstussen på beholderen og lås den. **Viktig:** Pass på at låsetappen går i inngrep.
- Legg plastposen over beholderkanten. Sideåpningene på sikkerhetsfilterposen skal være innenfor smussbeholderen.



Pass på at kontaktene [10-2] ikke blir tildekket.

ⓘ Pass på at filterposen ikke kommer i klem mellom over- og underdelen.

- ▶ Sett på overdelen **[2-1]** og lukk låseklemmene **[2-2]**.

### 10.3 Håndtering

**Slangedepot:** Etter endt arbeid kan sugeslangen føres gjennom åpningen **[8-2]** og legges i slangedepotet.

**Systaineroppbevaring SYS-Dock:** På oppbevaringsflaten kan det festes en Systainer med de fire sleidene eller T-LOC **[8-1]**.

### 10.4 Skifte hovedfilteret



#### ADVARSEL

**Det kan virvles opp støv når filterposen og hovedfilteret skiftes ut**

- ▶ Bruk åndedrettsvern!
- ▶ Bruk engangs-beskyttelsesklær ved asbestsanering.!



#### ADVARSEL

**Fare for personskade**

- ▶ Ikke bruk hovedfilteret etter at det er fjernet fra apparatet. Erstatt det med et nytt.

### Filtergjennkjening

Støvsugeren har filtergjennkjening. Hvis det ikke settes inn et originalt hovedfilter av typen **HF CTH 26/48** fra Festool, vil ikke støvsugeren starte. Den nederste lysdioden **[1-9]** blinker rødt.

Ved hvert filterskift må det testes at filtergjennkjeningen fungerer som den skal!

- ▶ Åpne låseklemmene **[2-2]** og ta av overdelen på støvsugeren **[2-1]**.
- ▶ Snu på overdelen slik at hovedfilteret **[9-1]** vender opp **[9]**.
- ▶ Løsne de to låseskruene **[9-3]** til hendelen med en skrutrekker.
- ▶ Legg ned hendelen **[9-4]** og ta av holderen **[9-2]** med hovedfilteret.
- ▶ Før holderen med hovedfilteret inn i den medfølgende sikkerhetsposen.
- ▶ Løsne hovedfilteret fra holderen.
- ▶ Ta holderen ut av sikkerhetsposen.
- ▶ Knyt igjen sikkerhetsposen og kast den i samsvar med lovbestemmelsene.
- ▶ Fjern eventuelle støvavleiringer fra området bak hovedfilteret.

### Test av filtergjennkjening

- ▶ Sett nettstøpselet inn i en jordet stikkontakt.
- ▶ Trykk på av/på-knappen **[1-12]**.
- ▶ Trykk på MAN-knappen **[1-11]**.

Resultat	Årsak	Tiltak
Støvsugeren starter	Filtergjennkjening defekt	Kontakt et serviceverksted umiddelbart og ikke bruk støvsugeren!
Støvsugeren starter ikke	Filtergjennkjeningen fungerer forskriftsmessig	Det kan settes inn et nytt filter

- ▶ Sett inn et nytt hovedfilter **[9-1]** i rammen.
- ▶ Sett inn holderen **[9-2]** med hovedfilteret og legg ned hendelen **[9-4]** til den går i inn-grep.
- ▶ Skru fast låseskruene **[9-3]**.
- ▶ Sett på overdelen **[2-1]** og lukk låseklemmene **[2-2]**.

### 10.5 Tømming av smussbeholderen

Etter at du har tatt av overdelen, kan smussbeholderen **[2-3]** tømmes.

## 11 Tilbehør

Bestillingsnumrene for tilbehør og filtre finner du i Festool-katalogen eller på Internett på "[www.festool.com](http://www.festool.com)".

### 11.1 Moduler

Støvsugeren kan utvides med følgende moduler fra tilbehørsprogrammet som kan kobles til apparatkontakten **[1-3]**:

- SD I-CT26-48 (stikkontaktmodul)
- DL I-CT26-48 (trykkluftmodul)

Du finner mer informasjon om modulene på Internett under "[www.festool.com](http://www.festool.com)".

## 12 Miljø



**Apparatet skal ikke kastes i restavfallet!**

Apparater, tilbehør og emballasje skal leveres til gjenvinning. Ta hensyn til gjeldende nasjonale forskrifter.

I henhold til EU-direktivet om kasserte elektriske og elektroniske produkter og direktivets implementering i nasjonal rett må elektriske apparater som ikke lenger skal brukes, samles separat og leveres til miljøvennlig gjenvinning. Informasjon om innsamlingspunktene finner du på [www.festool.com/environment](http://www.festool.com/environment).

**Informasjon om kritiske stoffer:**

[www.festool.com/reach](http://www.festool.com/reach)

## 13 Generell informasjon

### 13.1 Bluetooth®

---

Merkenavnet Bluetooth® og logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc., og de brukes på lisens av TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG og dermed av Festool.

### 13.2 Lisensopplysninger

---

Lisensopplysninger om åpen kildekode-lisensene som kan brukes i produktet finner du i Festool-appen\* under **Informasjon > Åpen kildekode-lisenser for verktøy**.

\* Ikke tilgjengelig i alle land.

### 13.3 Informasjon om personvern

---

Elektroverktøyet inneholder en brikke som lagrer maskin- og driftsdata automatisk. Data lagret på minnebrikken inneholder ingen personopplysninger om kunden.

Data på minnebrikken kan leses av kontaktløst med spesielt utstyr, og brukes utelukkende til feildiagnose, reparasjons- og garantiavviklinger, og til kvalitetssikring eller videreutvikling av elektroverktøyet av Festool. Dataene vil ikke brukes på noen annen måte, med mindre det er gitt uttrykkelig samtykke fra kunden.

<b>Índice</b>	
1	Indicações de segurança..... 112
2	Símbolos..... 114
3	Componentes da ferramenta..... 114
4	Dados técnicos..... 114
5	Utilização de acordo com as disposi- ções..... 115
6	Colocação em funcionamento..... 115
7	Ligação a ferramentas..... 116
8	Ajustes..... 117
9	Trabalhar..... 118
10	Manutenção e conservação..... 119
11	Acessórios..... 121
12	Meio ambiente..... 121
13	Indicações gerais..... 121

## 1 Indicações de segurança



**ADVERTÊNCIA! Leia todas as indicações de segurança e instruções.** O incumprimento das indicações de segurança e instruções pode causar choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

**Guarde todas as indicações de segurança e instruções para futura referência.**

- Esta máquina não deve ser utilizada por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou sem experiência ou conhecimentos. As **crianças** devem ser supervisionadas, de modo a garantir que não brincam com o aparelho.
- Esta ferramenta não pode ser utilizada por pessoas que possam reagir de forma sensível a um choque elétrico (p. ex., **peessoas com pacemakers**), visto que não é de excluir uma carga estática do aparelho.
- **Garanta uma posição estável.** As consequências de um susto, p. ex., devido a uma descarga antiestática, podem dar origem a acidentes.
- Esta ferramenta só pode ser operada sob constante supervisão. Nunca a deixe a trabalhar sem supervisão, de modo a evitar possíveis perigos.
- **ADVERTÊNCIA** Os operadores têm de ter formação adequada para o uso destas máquinas.
- **ADVERTÊNCIA** esta ferramenta contém pós nocivos para a saúde. Os processos de esvaziamento e manutenção, incluindo a remoção do recipiente do pó, devem ser levados a cabo apenas por pessoal especializado, que use o equipamento de proteção adequado, e de acordo com este manual de instruções. Não utilizar sem o sistema de filtragem completo.
- Utilizar apenas com equipamento protetor adequado!
- Colocar em funcionamento apenas com o sistema de filtragem instalado.
- Efetuar o trabalho em ambiente seco, de acordo com as instruções, mas apenas se a ferramenta não apresentar anomalias após o exame visual!
- **ADVERTÊNCIA** ao aspirar pós que excedam o valor limite ou caso exista uma considerável quantidade de pós de madeira de carvalho ou de faia,



aspirar apenas uma única fonte de pó (ferramenta elétrica ou pneumática).

– **Perigo de explosão e incêndio! Não aspirar:**

- faíscas, peças incandescentes ou pós quentes;
  - substâncias inflamáveis ou explosivas (p. ex., magnésio, alumínio, gasolina, diluente);
  - substâncias agressivas (p. ex., ácidos, lixívia, solventes);
  - substâncias quimicamente reativas, que conduzem à formação de calor, ácidos/bases, gases, etc. (p. ex., materiais 2K reativos, alumínio e água).
  - Respeitar as normas de segurança nacionais, assim como as indicações do fabricante do material!
  - **Advertência** Utilizar a tomada de corrente na ferramenta apenas para os fins definidos nas instruções.
  - Verificar regularmente a ficha, a tomada, o cabo e o filtro, para evitar qualquer perigo. Mandar substituir componentes elétricos danificados exclusivamente numa oficina de Serviço Após-Venda autorizada.
  - Antes da limpeza ou manutenção, no caso de substituição de artigos de desgaste ou na mudança da ferramenta, deve sempre retirar-se, primeiro, a ficha da tomada de corrente.
  - Utilize apenas o tubo flexível de aspiração original da Festool.
  - **Tenha em consideração o ambiente de trabalho e, durante o transporte ou ao efetuar trabalhos com a ferramenta, tenha cuidado consigo e com as outras pessoas.**
- Evita assim, p. ex., perigos de tropeço em tubos flexíveis de aspiração ou cabos de alimentação de rede.
- Transporte o aparelho apenas pelo punho previsto para o efeito.
  - Não elevar e transportar por meio de guindaste ou dispositivo de elevação.
  - **Mantenhas as películas de embalagem afastadas das crianças.**
- Existe perigo de asfixia.

### 1.1 Aspirar amianto














Após a aplicação como aspirador de amianto na zona isolada, o aspirador de amianto já não pode ser utilizado na zona branca. Só são permitidas exceções se o aspirador de amianto tiver sido, antes, totalmente descontaminado por um técnico especializado. Tal deverá ser comprovado por escrito e assinado pelo técnico especializado.

Os filtros integrados de modo fixo só podem ser substituídos nos locais adequados (p. ex. estações de descontaminação) por um técnico especializado.



As regulamentações nacionais em vigor (por exemplo, TRGS 519) podem incluir outras determinações a cumprir obrigatoriamente ao aspirar pós com amianto e que podem regulamentar ou limitar a área de aplicação do aspirador móvel.

## 2 Símbolos

-  Advertência de perigo geral
-  Advertência de choque elétrico
-  Ler Manual de instruções, indicações de segurança!
-  Usar máscara de proteção respiratória.
-  Conselho, indicação
-  Instruções de manuseamento
-  Atenção contém amianto!
-  ≤ 0,1 mg/m<sup>3</sup> (classe de poeiras H)
-  Marcação CE de conformidade
-  Não deitar no lixo doméstico.
-  A ferramenta contém um chip para guardar dados. Consultar capítulo 13.3

## 3 Componentes da ferramenta

- [1-1] Tampão
- [1-2] Abertura de aspiração

## 4 Dados técnicos

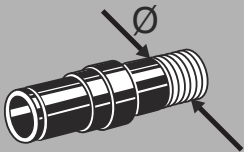
Aspirador profissional		
Consumo		350 - 1200 W
Potência máx. instalada na tomada de corrente	UE	2400 W
	CH, DK	1100 W
Fluxo volumétrico (ar) máx., aspirador/turbina <sup>[21]</sup>		130 m <sup>3</sup> /h / 234 m <sup>3</sup> /h
Vácuo máx., turbina <sup>[21]</sup>		240 hPa
Tubo flexível de aspiração		D 27 / 32 mm x 3,5 m AS
Comprimento do cabo de ligação à rede		7,5 m
Nível de pressão acústica segundo EN 60335-2-69/ Insegurança K		71 dB(A)/ 3 dB
Vibração mão/braço segundo EN 60335-2-69		< 2,5 m/s <sup>2</sup>
Tipo de proteção		IP X4


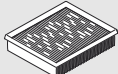
- [1-3] Tomada de corrente
- [1-4] Alojamento para tubos
- [1-5] Punho
- [1-6] SYS-Dock
- [1-7] Indicação de ligação
- [1-8] Tecla de ligação
- [1-9] Indicação de estado (regulação da força de aspiração / ajuste do diâmetro do tubo flexível)
- [1-10] Teclas para a regulação da força de aspiração / ajuste do diâmetro do tubo flexível
- [1-11] Tecla MAN
- [1-12] Interruptor da ferramenta
- [1-13] Placa de aviso, autocolante
- [1-14] Mola de fecho
- [1-15] Depósito para sujidade
- [1-16] Tecla de desbloqueio (travão)
- [1-17] Travão

As imagens indicadas encontram-se no início do manual de instruções.  
O acessório ilustrado ou descrito não está, parcialmente, incluído no âmbito de fornecimento.

[21] Fluxo volumétrico e vácuo dependem do diâmetro de tubo flexível selecionado.

Aspirador profissional	
Frequência	2402 Mhz – 2480 Mhz
Potência isotrópica radiada equivalente (PIRE)	< 10 dBm
Capacidade do depósito	26 l
Dimensões Comp. x Larg. x Alt.	587 x 372 x 539 mm
Peso	14,6 kg

	Fluxo volumétrico no mínimo	
	[m³/h]	[l/s]
21 mm	25	6,9
27 mm/ IAS	41	11,4
32 mm	58	16,1
36 mm	73	20,3
42 mm	100	27,8


		CTH 26 EI
	FIS-CTH (3 x) (L, M, H <sup>[22]</sup> )	497541
	HF-CT H	205198

## 5 Utilização de acordo com as disposições

Conforme as disposições legais, o aspirador móvel é adequado para aspirar poeiras prejudiciais à saúde com valores limite de acordo com a classe de poeiras 'H', segundo a norma EN 60335-2-69, entre estas também poeiras de madeira e de tinta.

O aspirador móvel é adequado para aspirar poeiras com partículas cancerígenas e patogênicas, assim como, poeiras de amianto.

De acordo com as normas EN 60335-1 e EN 60335-2-69, o aspirador móvel é adequado para exigências elevadas em aplicações industriais.

 Em caso de utilização incorreta, a responsabilidade é do utilizador.

[22] EN 60335-2-69: Classe de poeiras

## 6 Colocação em funcionamento

### ADVERTÊNCIA

#### Tensão ou frequência inadmissível!

#### Perigo de acidente

- ▶ A tensão da rede e a frequência da fonte de corrente devem estar de acordo com os dados da placa de identificação.
- ▶ Na América do Norte, só podem ser utilizadas ferramentas Festool com uma indicação de tensão de 120 V/60 Hz.

#### 6.1 Primeira colocação em funcionamento

- ▶ Abrir as molas de fecho **[2-2]** e retirar a parte superior da ferramenta **[2-1]**.
- ▶ Retire os acessórios do depósito de sujidade **[2-3]** e da embalagem!

- ▶ Colar o autocolante em anexo, no seu idioma nacional, sobre o espaço de texto da placa de aviso [1-13].
- ▶ Insira o tampão [1-1] na guarnição (consultar a figura [1A]).
- ▶ Coloque um saco de filtragem ou saco de filtragem de segurança no depósito para sujidade de acordo com os requisitos legais (consultar o capítulo 10.1, 10.2).
- ▶ Coloque a parte superior [2-1] e feche as molas de fecho [2-2].
- ▶ Monte o enrolamento do cabo na parte traseira do aspirador móvel (consultar a figura [3]).
- ▶ Ligue o tubo flexível de aspiração à ferramenta e respeite o ajuste do diâmetro do tubo flexível (consultar o capítulo 8.1).

## 6.2 Conectar o aspirador móvel



### ADVERTÊNCIA

#### Perigo de ferimentos devido à entrada das ferramentas em funcionamento descontroladamente

- ▶ Antes de ligar, verificar que a ferramenta conectada está desligada.



### ADVERTÊNCIA

#### Perigo de ferimentos devido a corrente elétrica

- ▶ Ligar a ficha de rede a uma tomada de corrente com proteção de terra.
- ▶ Não meter a mão na tomada de corrente do aspirador móvel.

- i** Quando o aspirador móvel está ligado à tomada de corrente de rede, a tomada da ferramenta do aspirador móvel conduz corrente permanentemente.

### Ligar o aspirador móvel à tomada de corrente

O aspirador móvel está desligado.

- ▶ Ligar a ficha de rede a uma tomada de corrente com proteção de terra.  
A tomada da ferramenta [1-3] conduz corrente.

### Colocar o aspirador móvel no modo Stand-by

- ▶ Premir o interruptor de ativação/desativação [1-12].

A tomada da ferramenta [1-3] conduz corrente.

- i** O LED verde [1-9] indica o modo Stand-by.

### Arrancar automaticamente o aspirador móvel

O aspirador móvel está no modo Stand-by.

- ▶ Para arrancar automaticamente o aspirador móvel: ligar a ferramenta conectada.

### Arrancar manualmente o aspirador móvel

O aspirador móvel está no modo Stand-by.

- ▶ Acionar a tecla MAN [1-11].



Quando não se está a utilizar a ferramenta e antes da realização de trabalhos de manutenção e limpeza, retirar a ficha de rede do aspirador móvel da tomada de corrente.

## 7 Ligação a ferramentas



### ADVERTÊNCIA

#### Perigo de ferimentos, arranque inesperado do aspirador móvel

- ▶ Antes de efetuar qualquer trabalho com o aspirador móvel, verifique que comando à distância e que ferramenta elétrica está ligada ao aspirador móvel.
- ▶ O comando à distância só deve ser fixo no tubo flexível de aspiração.
- ▶ Uma ferramenta elétrica a bateria tem de estar sempre ligada ao aspirador móvel através do tubo flexível de aspiração. Após o trabalho, deve separar-se a ligação ao aspirador móvel.

### 7.1 Ligar a ferramenta elétrica



### ADVERTÊNCIA

#### Perigo de ferimentos

- ▶ Observar a potência máxima instalada na tomada da ferramenta (consultar o capítulo Dados técnicos).
- ▶ Desligar a ferramenta elétrica.

### Conectar uma ferramenta elétrica com ligação à rede ao aspirador móvel

- ▶ Conectar a ferramenta elétrica à tomada da ferramenta [1-3].
- A ferramenta elétrica está ligada ao aspirador móvel através do cabo de alimentação.

### Conectar uma ferramenta elétrica com acumulador ao aspirador móvel

- ▶ No modo Stand-by, acionar a tecla de ligação [1-8].

A indicação de ligação [1-7] pisca lentamente. O aspirador móvel está pronto para o estabelecimento de ligação durante 60 segundos.

- ▶ Ligar a ferramenta elétrica com acumulador.  
O aspirador móvel começa a trabalhar e a ferramenta elétrica com acumulador permanece conectada até à desativação manual do aspirador móvel ou até se retirar a ficha da tomada. Depois, a ferramenta de acumulador tem de ser novamente acoplada.

Com a conexão de uma nova ferramenta elétrica com acumulador, substitui-se a conexão até agora existente.

## 7.2 Conectar um comando à distância CT-F I

### Ligar o comando à distância e o aspirador móvel

De forma a ser possível conectar um comando à distância a um aspirador móvel, é necessário efetuar um reset do comando à distância (consultar Reset do comando à distância).

Um comando à distância até agora não conectado pode ser conectado diretamente.

- ⓘ Uma ligação estabelecida entre o comando à distância e o aspirador móvel é mantida mesmo após a desativação manual ou depois de se retirar a ficha de rede do aspirador móvel.
- ▶ No modo Stand-by, manter premida a tecla de ligação **[1-8]** no aspirador móvel durante 3 segundos.  
A indicação de ligação **[1-7]** pisca rapidamente.  
O aspirador móvel está pronto para o estabelecimento de ligação durante 60 segundos.
- ▶ Premir a tecla MAN no comando à distância.  
O comando à distância está permanentemente memorizado no aspirador móvel.

### Ligar/desligar

Após ter sido estabelecida a ligação entre o comando à distância e o aspirador móvel, o aspirador móvel pode ser ligado e desligado com o comando à distância.

- ▶ Para ligar/desligar, premir a tecla MAN no comando à distância.

### Reset do comando à distância

Com o reset, cancela-se a ligação de um comando à distância ao aspirador móvel.

- ▶ Manter a tecla de ligação e a tecla MAN premidas durante 10 segundos.

Se o reset tiver sido efetuado, a indicação LED acende-se a magenta.

## 7.3 Festool App\*

Com auxílio da Festool App é possível configurar o aspirador móvel.

- ▶ No modo Stand-by, manter premida a tecla de ligação **[1-8]** no aspirador móvel durante 3 segundos.

A indicação de ligação **[1-7]** pisca rapidamente.

O aspirador móvel está pronto para o estabelecimento de ligação durante 60 segundos.

- ▶ Seguir as instruções na Festool App.

\* Não disponível para todos os países.

## 8 Ajustes

### 8.1 Ajustar o diâmetro do tubo flexível

O ajuste do diâmetro do tubo flexível só é possível no modo de stand-by.

- ▶ Com as teclas de ajuste do diâmetro do tubo flexível **[1-10]**, ajuste o diâmetro interior do «tubo flexível de aspiração conectado».
- ☑ O ajuste é memorizado no aspirador móvel.

- ⓘ Isto assegura que a velocidade do ar no tubo flexível de aspiração é medida corretamente (consultar o capítulo 8.6).

### 8.2 Regular a força de aspiração

- ▶ Acionar as teclas de mais ou de menos **[1-10]** no modo de aspiração.

### 8.3 Manga de aspiração

A função bypass da manga de aspiração impede a aspiração de lixadoras e bocais para pavimentos sobre superfícies lisas.

#### Abrir

- ▶ Rodar o anel de ajuste para a posição "OPEN".

#### Fechar

- ▶ Rodar o anel de ajuste para a posição "CLOSE".

### 8.4 Bloquear o travão

Virando a alavanca do travão preta **[1-17]** impede-se que o aspirador móvel se desloque. Para o efeito, levantar ligeiramente o aspirador móvel na parte dianteira e pressionar a alavanca do travão preta para baixo, até engatar. Para soltar, pressione a alavanca verde **[1-16]**.

### 8.5 Proteção térmica

Como proteção contra o sobreaquecimento, a proteção térmica desliga o aspirador móvel an-

tes de alcançar a temperatura crítica. O LED inferior **[1-9]** indica uma falha.

O LED acende-se a vermelho Sobreaquecimento

- ▶ Desligar o aspirador móvel, deixar arrefecer.
- ▶ Voltar a ligar o aspirador móvel após cerca de 5 minutos.

## 8.6 Controlo volumétrico do fluxo

Se a pressão do ar no tubo flexível de aspiração descer abaixo dos 20 m/s, irá soar, por razões de segurança, um sinal de aviso acústico. O funcionamento correto do controlo volumétrico do fluxo exige a utilização de tubos flexíveis de aspiração da Festool com um diâmetro interior de 21 mm até no máximo 42 mm.

max. Ø	V̇ <sub>min</sub>
21 mm	25 m <sup>3</sup> /h
27 mm	41 m <sup>3</sup> /h
32 mm	58 m <sup>3</sup> /h
36 mm	73 m <sup>3</sup> /h
42 mm	100 m <sup>3</sup> /h

A tabela\* no aspirador móvel explica esta relação para o volume mínimo aspirado necessário do respetivo diâmetro do tubo flexível. Se o respetivo volume aspirado não for alcançado, soa um sinal de aviso.

\* apenas em versões UE

Causas possíveis	Resolução
Regulação da força de aspiração <b>[1-9]</b> ajustada para um valor demasiado baixo.	Ajuste a regulação da força de aspiração para um valor mais elevado (consultar o capítulo 8.2).
Aspirador móvel não ajustado para o diâmetro do tubo flexível conectado.	Ajuste o diâmetro do tubo flexível correto (consultar o capítulo 8.1).
Tubo flexível de aspiração obstruído ou vincado.	Eliminar a obstrução ou o vinco.
Saco de filtragem cheio.	Colocar um novo saco de filtragem (consultar o capítulo 10.1).
Filtro principal sujo.	Substituir o filtro principal (consultar o capítulo 10.4).
Falha de funcionamento do sistema eletrónico de monitorização.	Mandar eliminar por uma oficina de Serviço Após-Venda Festool.

## 9 Trabalhar

### 9.1 Aspirar materiais secos



#### CUIDADO

#### Pós prejudiciais à saúde

#### Lesão das vias respiratórias

- ▶ Ao aspirar substâncias prejudiciais à saúde, utilizar sempre um saco de filtragem de segurança e um filtro principal correspondente!
- ▶ Utilize a ferramenta apenas com o controlo volumétrico do fluxo a funcionar.

Ao aspirar pós produzidos por ferramentas elétricas em funcionamento **tenha em consideração**,

Quando a evacuação de ar é reconduzida para o recinto, deve existir uma **taxa de ventilação L** suficiente no recinto. Para manter os valores limite exigidos, o fluxo volumétrico reconduzido tem de ser, no máximo, de 50% do fluxo volumétrico de ar fresco (volume  $V_R$  x taxa de ventilação  $L_W$ ). Além disso, respeite as regulamentações nacionais.

**Tenha o seguinte em atenção:** Um elemento de filtragem húmido fica obstruído mais rapidamente quando são aspirados materiais secos. Por este motivo, o filtro principal deve ser seco antes da aspiração de pós ou substituído por um filtro seco.

### 9.2 O sistema antiestático

Durante a aspiração, produzem-se cargas electrostáticas no tubo flexível de aspiração devido à fricção. Estas podem tornar-se desagradavelmente perceptíveis para o operador através de choques eléctricos. Tendo em vista a descarga destas cargas electrostáticas, o aspirador móvel está equipado de série com um sistema antiestático. Para o efeito deve, no entanto, ser utilizado o tubo flexível de aspiração antiestático fornecido juntamente.

### 9.3 Após o trabalho



Em caso de não utilização e antes de trabalhos de manutenção e limpeza, retirar a ficha da tomada de corrente.

- ▶ Desligar o aspirador móvel e retirar a ficha da tomada.
- ▶ Enrolar o cabo de ligação à rede.
- ▶ Esvaziar o depósito para sujidade.
- ▶ Tape a abertura de aspiração **[1-2]** com o tampão **[1-1]**.



## ADVERTÊNCIA

### Pós prejudiciais à saúde

#### Lesão das vias respiratórias

- ▶ Limpe o aspirador móvel e todos os acessórios, aspirando-os e limpando-os por completo (interior e exterior), antes de o retirar da zona suja.
- ▶ As peças que não podem ser limpas integralmente devem ser fechadas hermeticamente num saco de plástico para o respetivo transporte.
- ▶ Use proteção respiratória!



Guarde esta ferramenta apenas em espaços interiores.

- ▶ Guardar o aspirador móvel num local seco, protegido contra uma utilização não autorizada.

Para o transporte sem pó observe:

- ▶ Assegure uma fixação segura durante o transporte.



A ferramenta só pode ser transportada com o tampão fechado.

## 10 Manutenção e conservação



## ADVERTÊNCIA

### Perigo de ferimentos, choque elétrico

- ▶ Antes de efetuar quaisquer trabalhos de manutenção e conservação, retirar sempre a ficha da tomada de corrente!
- ▶ Todos os trabalhos de manutenção e reparação que exijam uma abertura da caixa do motor apenas podem ser efetuados por uma oficina de Serviço Após-Venda autorizada.



**Serviço Após-Venda e reparação** apenas através do fabricante ou das oficinas de serviço: Endereço mais próximo em: [www.festool.pt/serviço](http://www.festool.pt/serviço)



Utilizar apenas peças sobresselentes originais da Festool! Referência em: [www.festool.pt/serviço](http://www.festool.pt/serviço)

Dispositivos de proteção e peças que estejam danificados têm de ser reparados ou substituídos de forma competente por uma oficina especializada credenciada, desde que não seja dada nenhuma outra indicação no manual de instruções.

### Observar as seguintes indicações:

- Mandar efetuar, no mínimo, uma vez por ano, uma verificação em termos de tecnologia de separação de poeiras (p. ex., em relação a danificação do filtro, estanqueidade da ferramenta e funcionamento dos dispositivos de controlo) pelo fabricante ou por uma pessoa formada.
- Além disso, deverá verificar-se a eficácia do filtro da ferramenta no mínimo uma vez por ano ou com maior frequência, como pode estar estipulado nos requisitos nacionais. O processo de verificação que poderá ser aplicado para comprovar a eficácia da ferramenta encontra-se definido na norma EN 60335-2-69 AA.22.201.2. Se a verificação não for aprovada, deverá ser repetida com um novo filtro principal.
- O que não é possível limpar deve ser removido. Para o efeito, utilizar sacos impermeáveis. Observar as condições de remoção em vigor!
- Para uma manutenção pelo utilizador, o aparelho tem de ser desmontado, limpo e a sua manutenção efetuada, desde que realizável, sem que daí resulte perigo para o pessoal da manutenção ou outras pessoas. As medidas de precaução adequadas incluem a desontaxação antes da desmontagem, a tomada de medidas para uma ventilação forçada com filtragem no local onde a ferramenta é desmontada, a limpeza da área de manutenção e o equipamento de proteção pessoal adequado.



### Indicação para o envio para oficinas de reparação

- ① Antes de efetuar o envio, contacte as oficinas de reparação de modo a esclarecer possíveis riscos relativamente às substâncias perigosas aspiradas. Eventualmente, irá receber um saco de plástico especial da oficina de reparação.

Observe as seguintes indicações que servem para a proteção de pessoas durante o transporte e nas oficinas de reparação:

- ▶ Limpe a ferramenta por completo (interior e exterior).
- ▶ Retire o saco de filtragem/remoção.
- ▶ Embale a ferramenta hermeticamente no saco de plástico eventualmente enviado para o efeito.
- ▶ Junte uma listagem das substâncias perigosas aspiradas fora da embalagem hermética da ferramenta.


### 10.1 Substituir o saco de filtragem (SC-FIS-CT26/48)

#### Retirar o saco de filtragem [4]

- ▶ Abrir as molas de fecho [2-2] e retirar a parte superior da ferramenta [2-1].
- ▶ Retire o saco de filtragem.
- ▶ Remova o saco de filtragem usado de acordo com as regulamentações legais.
- ▶ Limpe o depósito para sujidade [2-3].


#### Aplicar o saco de filtragem [5]

- ▶ Insira um novo saco para aspirador (SC-FIS-CT26/48) (imagem [4]). **Importante:** pressionar a manga do saco para aspirador com força na união de entrada.

 Tenha atenção para que o saco para aspirador não fique entalado entre a parte superior e a parte inferior.

- ▶ Coloque a parte superior [2-1] e feche as molas de fecho [2-2].

### 10.2 Substituir o saco de filtragem de segurança (FIS-CTH 26/48)

 Para aspirar pós da classe H, utilize sempre o saco de filtragem de segurança.

#### Retirar o saco de filtragem de segurança [6]


- ▶ Feche a abertura de aspiração [1-2] com a tampa de fecho [1-1].
- ▶ Abra as molas de fecho [2-2] e retire a parte superior da ferramenta [2-1].
- ▶ Levante a película do saco de plástico e feche as aberturas laterais com as patilhas adesivas.
- ▶ Feche o saco de plástico em volta do saco de filtragem com a cinta de cabos fornecida.
- ▶ Retire o saco de filtragem de segurança.
- ▶ Remova o saco de filtragem de segurança usado de acordo com as regulamentações legais.
- ▶ Limpe o depósito para sujidade [2-3].

### Colocar saco de filtragem de segurança [7]

- ▶ Coloque um saco de filtragem de segurança novo (FIS-CTH 26/48) no bocal de admissão do recipiente e bloqueie-o. **Importante:** Certifique-se de que o trinco engata.
- ▶ Coloque o saco de plástico sobre o bordo do recipiente. As aberturas laterais do saco de filtragem de segurança devem situar-se dentro do depósito para sujidade.



Certifique-se de que os contactos [10-2] estão livres.

 Tenha atenção para que o saco para aspirador não fique entalado entre a parte superior e a parte inferior.

- ▶ Coloque a parte superior [2-1] e feche as molas de fecho [2-2].

### 10.3 Manuseamento

**Alojamento para tubos:** após o trabalho pode conduzir o tubo flexível de aspiração através da abertura [8-2] e guardá-lo no alojamento para tubos.

**Apoio para Systainer SYS-Dock:** na superfície de apoio é possível fixar um Systainer com as quatro corredeiras ou o T-LOC [8-1].

### 10.4 Substituir o filtro principal



#### ADVERTÊNCIA

#### Poeira em suspensão ao substituir o saco de filtragem e o filtro principal

- ▶ Use proteção respiratória!
- ▶ Durante o saneamento do amianto deverá usar vestuário descartável!



#### ADVERTÊNCIA

#### Perigo de ferimentos

- ▶ Depois de o filtro principal ter sido retirado da ferramenta, não deverá ser utilizado novamente, mas sim substituído por um novo.

#### Deteção de filtro

O aspirador móvel dispõe de uma deteção de filtro. Se não for montado nenhum filtro principal original da Festool **HF CTH 26/48**, não será possível colocar a ferramenta a trabalhar. O LED inferior [1-9] pisca a vermelho.

É necessário testar o correto funcionamento da deteção de filtro sempre que é efetuada uma substituição do filtro!

- ▶ Abrir as molas de fecho [2-2] e retirar a parte superior da ferramenta [2-1].



- ▶ Rode a parte superior da ferramenta de forma a que o filtro principal [9-1] fique orientado para cima [9].
- ▶ Solte os dois parafusos de segurança [9-3] da alavanca com uma chave de parafusos.
- ▶ Rode a alavanca [9-4] e retire o suporte [9-2] com o filtro principal.
- ▶ Insira o suporte com o filtro principal no saco de segurança fornecido.
- ▶ Solte o filtro principal do suporte.
- ▶ Retire o suporte do saco de segurança.
- ▶ Feche o saco de segurança e remova-o de acordo com as regulamentações nacionais.
- ▶ Limpe eventuais acumulações de poeira na área por baixo do filtro principal.

### Teste da deteção de filtro

- ▶ Ligar a ficha de rede a uma tomada de corrente com proteção de terra.
- ▶ Premir o interruptor de ativação/desativação [1-12].
- ▶ Acionar a tecla MAN [1-11].

Resultado	Causa	Medida
O aspirador móvel não arranca	Deteção de filtro com anomalia	Contacte imediatamente uma oficina de serviço e não continue a trabalhar com o aspirador móvel!
O aspirador móvel não arranca	A deteção de filtro funciona corretamente	Pode ser montado novo filtro

- ▶ Coloque um novo filtro principal [9-1] na estrutura.
- ▶ Insira o suporte [9-2] com o filtro principal e rode a alavanca [9-4] até engatar.
- ▶ Aperte os parafusos de segurança [9-3].
- ▶ Coloque a parte superior [2-1] e feche as molas de fecho [2-2].

### 10.5 Esvaziar o depósito para sujidade

Depois de retirar a parte superior, é possível esvaziar o depósito para sujidade [2-3].

## 11 Acessórios

Os números de encomenda para acessórios e filtros encontram-se no seu catálogo Festool ou na Internet em "[www.festool.com](http://www.festool.com)".

### 11.1 Módulos

Para ampliar o aspirador móvel, no programa de acessórios estão disponíveis os seguintes

módulos que podem ser conectados à tomada da ferramenta [1-3]:

- SD I-CT26-48 (módulo da tomada)
- DL I-CT26-48 (módulo de ar comprimido)

Pode obter mais informações sobre os módulos na Internet em "[www.festool.com](http://www.festool.com)".

## 12 Meio ambiente



**Não deite a ferramenta no lixo doméstico!** Encaminhar as ferramentas, acessórios e embalagens para reaproveitamento ecológico. Respeitar as normas nacionais em vigor.

De acordo com a Diretiva Europeia relativa a resíduos elétricos e eletrónicos e a sua transposição para o direito nacional, os equipamentos elétricos usados têm de ser recolhidos separadamente e reciclados de forma ecológica. Encontra informações sobre centros de recolha em [www.festool.com/environment](http://www.festool.com/environment).

**Informações sobre substâncias críticas:**  
[www.festool.pt/reach](http://www.festool.pt/reach)

## 13 Indicações gerais

### 13.1 Bluetooth®

A marca nominativa Bluetooth® e os logótipos são marcas registadas da Bluetooth SIG, Inc. e são utilizados sob licença pela TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG e, por conseguinte, pela Festool.

### 13.2 Informações sobre a licença

As informações sobre a licença de quaisquer licenças Open Source utilizadas no produto, encontram-se na Festool App\* em **Informações > Licenças de código aberto das ferramentas**.

\* Não disponível para todos os países.

### 13.3 Informações sobre a proteção de dados

A ferramenta elétrica possui um chip para a memorização automática de dados da ferramenta e de funcionamento. Os dados guardados não contêm qualquer associação direta a pessoas.

Os dados podem ser lidos sem que haja contacto, através de ferramentas especiais, e são utilizados pela Festool, apenas para o diagnóstico de erros, a resolução de situações de reparação e garantia, bem como para a melhoria da qualidade ou o aperfeiçoamento da ferramenta elétrica. Sem consentimento expresso do cliente, não há nenhuma utilização adicional dos dados.

Obsah		
1 Bezpečnostní pokyny.....	122	7 Spojení se zařízeními.....
2 Symboly.....	123	8 Nastavení.....
3 Jednotlivé součásti.....	124	9 Práce.....
4 Technické údaje.....	124	10 Údržba a ošetřování.....
5 Použití v souladu s daným účelem.....	125	11 Příslušenství.....
6 Uvedení do provozu.....	125	12 Životní prostředí.....
		13 Všeobecné pokyny.....

## 1 Bezpečnostní pokyny



**VAROVÁNÍ! Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a instrukce.** Nedodržování bezpečnostních pokynů a instrukcí může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.

**Všechny bezpečnostní pokyny a instrukce uschovejte, abyste je mohli použít i v budoucnosti.**

- Toto nářadí nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a vědomostmi. Na **děti** je nutné dohlížet, aby bylo zajištěno, že si nebudou s nářadím hrát.
- Toto zařízení nesmí používat osoby, které mohou citlivě reagovat na úraz elektrickým proudem (např. **lidé s kardiostimulátorem**), protože nelze vyloučit vznik statického náboje. Aktivujte funkci bypass na speciální sací objímce
- **Zajistěte si stabilní postoj.** Vlivem leknutí, např. kvůli antistatickému výboji, může dojít k úrazům.
- Toto zařízení se smí používat pouze pod stálým dozorem. Nenechávejte ho nikdy běžet bez dozoru, abyste zabránili případnému nebezpečí.
- **VAROVÁNÍ** Obsluha musí být přiměřeným způsobem instruovaná ohledně používání těchto nářadí.
- **VAROVÁNÍ** Toto zařízení obsahuje zdraví škodlivý prach. Vyprazdňování a údržbu, včetně odstraňování nádoby na prach, smí provádět pouze odborníci s odpovídajícími ochrannými pomůckami a podle tohoto Návodu k obsluze. Nepoužívejte bez kompletního filtračního systému.
- Používejte pouze s vhodnými ochrannými pomůckami!
- Používejte jen s nainstalovaným filtračním systémem.
- Používejte, pouze pokud jste při vizuální kontrole nezjistili žádné poškození, v suchém prostředí a podle návodu!
- **VAROVÁNÍ** Při odsávání prachu, který překračuje mezní hodnotu, nebo u velkého objemu dubového či bukového prachu odsávejte pouze u jednoho zdroje prachu (elektrického, nebo pneumatického nářadí).
- **Nebezpečí výbuchu a požáru! Nevysávejte:**
  - jiskry, žhavé části nebo horký prach;
  - hořlavé nebo výbušné látky (např. hořčík, hliník, benzín, ředidla);

- agresivní látky (např. kyseliny, louhy, rozpouštědla);
- chemicky reaktivní látky, které vedou k vzniku tepla, kyselin/zásad, plynů atd. (např. reaktivní dvousložkové materiály, hliník a voda).
- Dodržujte národní bezpečnostní předpisy a řiďte se údaji výrobce materiálu!
- **VAROVÁNÍ** Zásuvku na zařízení používejte pouze k účelům, které jsou stanovené v návodu.
- Pravidelně kontrolujte zástrčku, zásuvku, kabel a filtr, abyste zabránili ohrožení. Poškozené elektrické součásti nechte vyměnit výhradně v autorizovaném zákaznickém servisu.
- Před čištěním nebo výměnou opotřebovaných dílů nebo při přestavbě zařízení se musí vždy nejprve odpojit síťová zástrčka ze zásuvky.
- Používejte pouze originální sací hadici Festool.
- **Zohledněte příslušné pracoviště a při přepravě nebo práci se zařízením dávejte pozor na sebe a na ostatní.**  
Zabráňte tak např. zakopnutí o sací hadici nebo síťový kabel.
- Zařízení přenášejte jen za držadlo, které je k tomu určeno.
- Nezvedejte a nepřemisťujte pomocí háku jeřábu nebo zvedacího zařízení.
- **Balící fólie nepatří do rukou dětem.**  
Hrozí nebezpečí udušení.

### 1.1 Vysávání azbestu



Po použití jako vysavač na azbest v odděleném prostoru se vysavač na azbest již nesmí používat v oblasti čistého provozu. Výjimky jsou přípustné pouze tehdy, pokud předtím vysavač na azbest kompletně dekontaminuje odborník. Odborník to musí písemně zdokumentovat a podepsat.

Napevno zabudované filtry smí vyměňovat pouze odborník ve vhodném prostoru (např. dekontaminační stanice).



Platné národní předpisy (například TRGS 519) mohou obsahovat ještě další ustanovení, která je bezpodmínečně nutno dodržovat při vysávání prachu s obsahem azbestu a která mohou upravovat nebo omezovat oblasti použití mobilního vysavače.

## 2 Symboly



Varování před všeobecným nebezpečím



Varování před úrazem elektrickým proudem



Přečtěte si návod k použití, bezpečnostní pokyny!



Používejte respirátor.



Rada, upozornění



Instruktažní návod



Pozor obsahuje azbest!



≤ 0,1 mg/m<sup>3</sup> (třída prachu H)



označení shody CE



Nevyhazujte do domovního odpadu.



Zařízení má čip pro uložení dat. Viz kapitulu 13.3

### 3 Jednotlivé součásti

- [1-1]** Uzávěr
- [1-2]** Sací otvor
- [1-3]** Zásuvka pro připojení nářadí
- [1-4]** Úložný rám na hadici
- [1-5]** Držadlo
- [1-6]** SYS-Dock
- [1-7]** Ukazatel spojení
- [1-8]** Tlačítko pro spojení
- [1-9]** Ukazatel stavu (regulace síly sání / nastavení průměru hadice)

- [1-10]** Tlačítka pro regulaci síly sání / nastavení průměru hadice
- [1-11]** Tlačítko MAN
- [1-12]** Vypínač zařízení
- [1-13]** Nálepka s výstražným štítkem
- [1-14]** Uzavírací spona
- [1-15]** Odpadní nádoba
- [1-16]** Odjišťovací tlačítko (brzda)
- [1-17]** Brzda

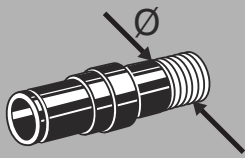
Uvedené obrázky se nacházejí na začátku návodu k použití.

Zobrazené nebo popsané příslušenství zčásti není součástí dodávky.

### 4 Technické údaje

Mobilní vysavač		
Příkon		350–1 200 W
Max. příkon zásuvky pro připojení nářadí	EU	2 400 W
	CH, DK	1 100 W
Max. objem proudění (vzduchu), vysavač/turbína <sup>[23]</sup>		130 m <sup>3</sup> /h / 234 m <sup>3</sup> /h
Max. podtlak, turbína <sup>[23]</sup>		240 hPa
Sací hadice		D 27 / 32 mm × 3,5 m AS
Délka přívodního kabelu		7,5 m
Hladina akustického tlaku podle EN 60335-2-69 / nejistota K		71 dB(A) / 3 dB
Vibrace působící na ruce a paže podle EN 60335-2-69		< 2,5 m/s <sup>2</sup>
Stupeň krytí		IP X4
Frekvence		2 402–2 480 MHz
Ekvivalentní izotropicky vyzářený výkon (EIRP)		< 10 dBm
Objem nádoby		26 l
Rozměry D × Š × V		587 x 372 x 539 mm
Hmotnost		14,6 kg

[23] Objem proudění a podtlak závisí na zvoleném průměru hadice.




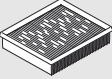
## Objem proudění minimálně

[m<sup>3</sup>/h]

[l/s]

	Objem proudění minimálně [m <sup>3</sup> /h]	[l/s]
21 mm	25	6,9
27 mm / IAS	41	11,4
32 mm	58	16,1
36 mm	73	20,3
42 mm	100	27,8


		CTH 26 EI
	FIS-CTH (3x) (L, M, H <sup>[24]</sup> )	497541
	HF-CT H	205198

## 5 Použití v souladu s daným účelem

Mobilní vysavač je určený k vysávání a odsávání zdraví škodlivého prachu s mezními hodnotami odpovídajícími třídě prachu „H“ podle EN 60335-2-69, mimo jiné také prachu ze dřeva a laku.

Mobilní vysavač je vhodný pro vysávání a odsávání prachu s rakovinotvornými a choroboplodnými částicemi a azbestového prachu.

Mobilní vysavač je podle EN 60335-1 a EN 60335-2-69 vhodný pro zvýšené nároky při profesionálním použití.

 Při použití v rozporu s určeným účelem přebírá odpovědnost uživatel.

## 6 Uvedení do provozu



### VAROVÁNÍ

**Nepřípustné napětí nebo nepřípustná frekvence!**

#### Nebezpečí úrazu

- Síťové napětí a frekvence zdroje elektrické energie musí souhlasit s údaji na typovém štítku.
- V Severní Americe se smí používat pouze nářadí Festool s napětím 120 V/60 Hz.

### 6.1 První uvedení do provozu

- Otevřete uzávěrací spony **[2-2]** a sejměte horní část zařízení **[2-1]**.
- Vyjměte příslušenství z odpadní nádoby **[2-3]** a z obalu!
- Textové políčko výstražného štítku **[1-13]** přelepte přiloženou nálepkou ve vašem jazyce.
- Nasadte uzávěr **[1-1]** na kryt (viz obrázek **[1A]**).
- Vložte filtrační vak nebo bezpečnostní filtrační vak podle zákonných požadavků do odpadní nádoby (viz kapitoly **10.1**, **10.2**).
- Nasadte horní část zařízení **[2-1]** a zavřete uzávěrací spony **[2-2]**.
- Naviják kabelu namontujte na zadní stranu mobilního vysavače (viz obrázek **[3]**).
- Připojte sací hadici k zařízení a dbejte na správné nastavení průměru hadice (viz kapitolu **8.1**).

### 6.2 Připojení mobilního vysavače



### VAROVÁNÍ

**Nebezpečí poranění nekontrolovaně spuštěným nářadím**

- Před zapnutím dbejte na to, aby bylo připojené nářadí vypnuté.

[24] EN 60335-2-69: Třída prachu

**VAROVÁNÍ****Nebezpečí poranění elektrickým proudem**

- ▶ Síťovou zástrčku zapojte do uzemněné zásuvky.
- ▶ Nesahejte do zásuvky mobilního vysavače.

**i** Když je mobilní vysavač zapojený do síťové zásuvky, je zásuvka pro připojení nářadí na mobilním vysavači trvale pod proudem.

**Zapojení mobilního vysavače do zásuvky**

Mobilní vysavač je vypnutý.

- ▶ Síťovou zástrčku zapojte do uzemněné zásuvky.

Zásuvka pro připojení nářadí **[1-3]** je pod proudem.

**Přepnutí mobilního vysavače do pohotovostního režimu**

- ▶ Stiskněte vypínač **[1-12]**.

Zásuvka pro připojení nářadí **[1-3]** je pod proudem.

**i** Zelená LED **[1-9]** signalizuje pohotovostní režim.

**Automatické spuštění mobilního vysavače**

Mobilní vysavač je v pohotovostním režimu.

- ▶ Pro automatické spuštění mobilního vysavače: Zapněte připojené nářadí.

**Manuální spuštění mobilního vysavače**

Mobilní vysavač je v pohotovostním režimu.

- ▶ Stiskněte tlačítko MAN **[1-11]**.



Když mobilní vysavač nepoužíváte, nebo před prováděním údržby a čištěním vytáhněte jeho síťovou zástrčku ze zásuvky.

**7 Spojení se zařízeními****VAROVÁNÍ****Nebezpečí poranění při nečekaném spuštění mobilního vysavače**

- ▶ Před veškerými pracemi s mobilním vysavačem zkontrolujte, které dálkové ovládání a které elektrické nářadí je spojené s mobilním vysavačem.
- ▶ Dálkové ovládání se smí upevňovat pouze na sací hadici.
- ▶ Akumulátorové elektrické nářadí musí být vždy sací hadicí spojené s mobilním vysavačem. Po práci se musí od mobilního vysavače odpojit.

**7.1 Spojení elektrického nářadí****VAROVÁNÍ****Nebezpečí poranění**

- ▶ Dodržujte maximální příkon zásuvky pro připojení nářadí (viz kapitolu Technické údaje).
- ▶ Vypněte elektrické nářadí.

**Spojení síťového elektrického nářadí s mobilním vysavačem**

- ▶ Zapojte elektrické nářadí do zásuvky pro připojení elektrického nářadí **[1-3]**.
- Elektrické nářadí je síťovým kabelem spojené s mobilním vysavačem.

**Spojení akumulátorového elektrického nářadí s mobilním vysavačem**

- ▶ V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko pro spojení **[1-8]**.  
Ukazatel spojení **[1-7]** pomalu bliká. Mobilní vysavač je po dobu 60 sekund připravený ke spojení.
- ▶ Zapněte akumulátorové elektrické nářadí. Mobilní vysavač se spustí a akumulátorové elektrické nářadí je spojené až do manuálního vypnutí mobilního vysavače nebo odpojení síťové zástrčky. Akumulátorové nářadí se poté musí spojit znovu.

Při spojení nového akumulátorového elektrického nářadí se přepíše dosavadní spojení.

**7.2 Spojení s dálkovým ovládáním CT-F I****Spojení dálkového ovládání a mobilního vysavače**

Abyste mohli dálkové ovládání spojit s mobilním vysavačem, musí se provést resetování dálkového ovládání (viz Resetování dálkového ovládání).

Doposud nespojené dálkové ovládání lze spojit přímo.

- i** Vytvořené spojení mezi dálkovým ovládáním a mobilním vysavačem zůstane zachované i po manuálním vypnutí nebo odpojení síťové zástrčky mobilního vysavače.
- ▶ V pohotovostním režimu podržte 3 sekundy stisknuté tlačítko pro spojení **[1-8]** na mobilním vysavači.  
Ukazatel spojení **[1-7]** rychle bliká. Mobilní vysavač je po dobu 60 sekund připravený ke spojení.
- ▶ Stiskněte tlačítko MAN na dálkovém ovládání.

Dálkové ovládání je trvale uložené v mobilním vysavači.

### Zapnutí/vypnutí

Po spojení dálkového ovládání s mobilním vysavačem lze mobilní vysavač zapínat a vypínat pomocí dálkového ovládání.

- Pro zapnutí/vypnutí stiskněte tlačítko MAN na dálkovém ovládání.

### Resetování dálkového ovládání

Resetováním se zruší spojení dálkového ovládání s mobilním vysavačem.

- 10 sekund držte stisknuté tlačítko pro spojení a tlačítko MAN.  
Po provedení resetování svítí LED ukazatel purpurově.

### 7.3 Festool App\*

Pomocí Festool App lze nakonfigurovat mobilní vysavač.

- V pohotovostním režimu podržte 3 sekundy stisknuté tlačítko pro spojení **[1-8]** na mobilním vysavači.  
Ukazatel spojení **[1-7]** rychle bliká.  
Mobilní vysavač je po dobu 60 sekund připravený ke spojení.
- Postupujte podle pokynů v Festool App.

\* Není k dispozici ve všech zemích.

## 8 Nastavení

### 8.1 Nastavení průměru hadice

Nastavení průměru hadice je možné pouze v pohotovostním režimu.

- Pomocí tlačítek nastavení průměru hadice **[1-10]** nastavte vnitřní průměr připojené sací hadice.
- Nastavení se v mobilním vysavači uloží.

**i** Tak bude zajištěno správné měření rychlosti vzduchu v odsávací hadici (viz kapitola **8.6**).

### 8.2 Regulace síly sání

- V sacím režimu stiskněte tlačítko plus nebo minus **[1-10]**.

### 8.3 Odsávací objímka

Funkce obtoku odsávací objímky zabraňuje přísátí brusek a podlahových hubic k hladkým povrchům.

### Otevřít

- Nastavovací kroužek otočte do polohy „OPEN“.

### Zavřít

- Nastavovací kroužek otočte do polohy „CLOSE“.

### 8.4 Zajištění brzdy

Pomocí černé brzdové páčky **[1-17]** zabráníte rozjetí mobilního vysavače. Za tímto účelem mobilní vysavač vepředu mírně nazdvihněte a černou brzdovou páčku zatlačte dolů, až zaskočí. Pro uvolnění stiskněte zelenou páčku **[1-16]**.

### 8.5 Tepelná pojistka

Aby nedošlo k přehřátí, tepelná pojistka vypne mobilní vysavač před dosažením kritické teploty. Nejdolnější LED **[1-9]** signalizuje poruchu.

LED svítí červeně      Nadměrná teplota

- Vypněte mobilní vysavač a nechte ho vychladnout.
- Cca po 5 minutách mobilní vysavač znovu zapněte.

### 8.6 Kontrola objemu proudění

Jestliže rychlost proudění vzduchu v sací hadici klesne pod 20 m/s, zazní z bezpečnostních důvodů výstražný akustický signál. Pro správné fungování kontroly proudění vzduchu je nutné používat sací hadice Festool s vnitřním průměrem 21 mm až maximálně 42 mm.

max. Ø	ṽ <sub>min</sub>
21 mm	25 m <sup>3</sup> /h
27 mm	41 m <sup>3</sup> /h
32 mm	58 m <sup>3</sup> /h
36 mm	73 m <sup>3</sup> /h
42 mm	100 m <sup>3</sup> /h

Tabulka\* na mobilním vysavači obsahuje vysvětlení této souvislosti pro minimální potřebný objem odsávání u příslušného průměru hadice. Při poklesu příslušného objemu odsávání zazní výstražný signál.

\* Pouze u verzí EU

#### Možné příčiny

Regulace síly sání **[1-9]** je nastavená na příliš nízkou hodnotu.

Mobilní vysavač není nastavený na průměr připojené hadice.

Sací hadice je ucpaná nebo zalomená.

Plný filtrační vak.

#### Odstranění

Nastavte regulaci síly sání na vyšší hodnotu (viz kapitolu **8.2**).

Nastavte správný průměr hadice (viz kapitolu **8.1**).


Odstraňte ucpání nebo zalomení.

Nasadte nový filtrační vak (viz kapitolu **10.1**).

Možné příčiny	Odstranění
Hlavní filtr je znečištěný.	Vyměňte hlavní filtr (viz kapitolu 10.4).
Chybná funkce kontrolní elektroniky.	Nechte odstranit zákaznickým servisem Festool.

## 9 Práce

### 9.1 Vysávání suchých materiálů



### UPOZORNĚNÍ

**Zdraví škodlivý prach**  
**Poškození dýchacích cest**

- ▶ Při odsávání zdraví škodlivých látek použijte bezpečnostní filtrační vak a příslušný hlavní filtr!
- ▶ Zařízení používejte pouze s funkční kontrolou objemu proudění.

Při odsávání prachu u běžícího elektrického nářadí **dodržujte následující**:


Pokud je použitý vzduch odváděn zpět do místnosti, musí být v místnosti dostatečná **míra výměny vzduchu L**. Aby byly dodrženy přípustné mezní hodnoty, smí objem proudění zpět odváděného vzduchu činit maximálně 50 % objemu proudění čerstvého vzduchu (objem prostoru  $V_R \times$  míra výměny vzduchu  $L_w$ ). Kromě toho dodržujte národní předpisy.

**Pozor:** Vlhký hlavní filtr se při odsávání suchých látek rychleji zanáší. Z tohoto důvodu by se měl hlavní filtr před vysáváním prachu vysušit nebo vyměnit za suchý.

### 9.2 Antistatický systém

Při vysávání vznikají v důsledku tření v sací hadici statické náboje. Pracovník je může vnímat nepříjemně jako rány elektrickým proudem. Mobilní vysavač je proto sériově vybavený antistatickým systémem, který tyto statické náboje odvádí. Je ovšem nutné použít přiloženou antistatickou sací hadici.

### 9.3 Po práci

 Když mobilní vysavač nepoužíváte nebo před prováděním údržby a čištěním, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

- ▶ Vypněte mobilní vysavač a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- ▶ Naviňte přívodní kabel.
- ▶ Vyprázdněte odpadní nádobu.
- ▶ Uzavřete odsávací otvor **[1-2]** uzávěrem **[1-1]**.



## VAROVÁNÍ

### Zdraví škodlivý prach

#### Poškození dýchacích cest

- ▶ Dříve než mobilní vysavač i veškeré příslušenství přemístíte ze znečištěné oblasti, důkladně je vyčistěte vysátím a vytřením ( zevnitř i zvenku).
- ▶ Části, které nelze zcela vyčistit, je nutné před transportem vzduchotěsně uzavřít do plastového pytle.
- ▶ Používejte respirátor!



Toto zařízení uchovávejte jen ve vnitřních prostorech.

- ▶ Mobilní vysavač uložte v suché místnosti tak, aby nemohlo dojít k neoprávněnému použití.

Pro bezprašnou přepravu dodržujte následující:

- ▶ Zajistěte bezpečné upevnění během přepravy.



Zařízení se smí přepravovat pouze s uzavřeným uzávěrem.

## 10 Údržba a ošetřování



## VAROVÁNÍ

### Nebezpečí poranění elektrickým proudem

- ▶ Před jakýmkoli pracemi údržby a opravami vytáhněte vždy síťovou zástrčku ze zásuvky!
- ▶ Všechny práce údržby a opravy, které vyžadují otevření krytu motoru, smí provádět pouze autorizovaný zákaznický servis.



**Servis a opravy** smí provádět pouze výrobce nebo servisní dílny: Nejbližší adresu najdete na:

[www.festool.cz/sluzby](http://www.festool.cz/sluzby)



Používejte jen originální náhradní díly Festool!

Obj. č. na: [www.festool.cz/sluzby](http://www.festool.cz/sluzby)

Poškozené ochranné prvky a díly musejí být odborně opraveny nebo vyměněny kvalifikovaným servisem, pokud není v návodu k použití uvedeno jinak.



**Dodržujte následující pokyny:**

- Minimálně jednou ročně by měl výrobce nebo instruovaná osoba provést prachově technickou kontrolu (např. zda není poškozený filtr, dále kontrolu těsnosti zařízení a funkce kontrolních prvků).
- Navíc by se měla minimálně jednou ročně nebo častěji zkontrolovat účinnost filtru zařízení, jak mohou předepisovat požadavky jednotlivých zemí. Kontrolní postup, který lze použít pro doložení účinnosti zařízení, je stanovený v normě EN 60335-2-69 AA.22.201.2. Pokud kontrola neproběhne kladně, musí se zopakovat s novým hlavním filtrem.
- Co nelze vyčistit, musí se zlikvidovat. K tomuto účelu používejte nepropustné vaky. Dodržujte platné podmínky pro likvidaci!
- Pokud provádí údržbu uživatel, musí zařízení rozebírat, čistit a provádět jeho údržbu, pokud je to proveditelné, aniž by přitom vzniklo nebezpečí pro personál provádějící údržbu či jiné osoby. K vhodným bezpečnostním opatřením patří: dekontaminace před rozebíráním, preventivní zajištění místního filtrovaného nuceného odvětrávání tam, kde se zařízení rozebírá, čištění místa údržby a vhodné osobní ochranné pomůcky.

**Upozornění k zaslání do servisu**

- ⓘ Před zasláním kontaktujte servis kvůli objasnění případných rizik v souvislosti s vysátými nebezpečnými látkami. V případě potřeby obdržíte od servisu speciální plastový vak.

Dodržujte následující pokyny, které slouží k ochraně osob při přepravě a v servisu:

- ▶ Zařízení úplně vyčistěte ( zevnitř a zvenku).
- ▶ Vyměňte filtrační/odpadní vak.
- ▶ Zařízení neprodyšně zabalte do plastového vaku, který vám byl v případě potřeby zaslán.
- ▶ Mimo neprodyšně zabalené zařízení přiložte seznam vysátých nebezpečných látek.

**10.1 Výměna filtračního sáčku (SC-FIS-CT26/48)****Vyjmutí filtračního sáčku [4]**

- ▶ Otevřete uzavírací spony [2-2] a sejměte horní část zařízení [2-1].
- ▶ Vyměňte filtrační vak.

- ▶ Použitý filtrační vak zlikvidujte v souladu se zákonnými předpisy.
- ▶ Vyprázdněte nádobu na nečistoty [2-3].

**Nasazení filtračního vaku [5]**

- ▶ Založte nový filtrační vak (SC-FIS-CT26/48) (obrázek [4]). **Důležité:** Objímku filtračního vaku silně přitlačte na tvarovku sacího otvoru.

- ⓘ Dbejte na to, aby nedošlo k přiskřípnutí filtračního vaku mezi horní a dolní částí.

- ▶ Nasadte horní část [2-1] a zavřete uzavírací spony [2-2].

**10.2 Výměna bezpečnostního filtračního sáčku (FIS-CTH 26/48)**

Pro vysávání prachu třídy H používejte vždy bezpečnostní filtrační sáček.

**Vyjmutí bezpečnostního filtračního sáčku [6]**

- ▶ Uzavřete sací otvor [1-2] krytkou [1-1].
- ▶ Otevřete uzavírací spony [2-2] a sejměte horní část zařízení [2-1].
- ▶ Fólii plastového sáčku ohrňte nahoru a postranní otvory uzavřete pomocí lepicích pásků.
- ▶ Plastový sáček okolo filtračního sáčku uzavřete kabelovou spojkou, která je součástí dodávky.
- ▶ Vyměňte bezpečnostní filtrační sáček.
- ▶ Použitý bezpečnostní filtrační sáček zlikvidujte v souladu se zákonnými předpisy.
- ▶ Vyprázdněte nádobu na nečistoty [2-3].

**Nasazení bezpečnostního filtračního vaku [7]**

- ▶ Nasadte nový bezpečnostní filtrační vak (FIS-CTH 26/48) na vstupní hrdlo nádoby a zajistěte ho. **Důležité:** Dbejte na to, aby zástrčka zaskočila.
- ▶ Nasadte plastový vak přes okraj nádoby. Boční otvory bezpečnostního filtračního vaku musí být uvnitř odpadní nádoby.



Dbejte na to, aby byly kontakty [10-2] volné.

- ⓘ Dbejte na to, aby filtrační vak nebyl uskrípnutý mezi horní a dolní částí.

- ▶ Nasadte horní část zařízení [2-1] a zavřete uzavírací spony [2-2].

**10.3 Manipulace**

**Úložný rám na hadici:** Po skončení práce můžete sací hadici vést otvorem [8-2] a uložit ji do úložného rámu.

**Odkládací plocha pro Systainer SYS-Dock:** Na odkládací ploše lze pomocí čtyř zástrček nebo T-LOC [8-1] upevnit Systainer.

## 10.4 Výměna hlavního filtru



### VAROVÁNÍ

#### Zvířený prach při výměně filtračního vaku a hlavního filtru

- ▶ Používejte respirátor!
- ▶ Při sanaci azbestu noste jednorázový oděv!



### VAROVÁNÍ

#### Nebezpečí poranění

- ▶ Po vyjmutí hlavního filtru ze zařízení už tento filtr nepoužívejte, nýbrž ho vyměňte za nový.

### Rozpoznání filtru

Mobilní vysavač je vybavený rozpoznáním filtru. Pokud není nasazený originální hlavní filtr Festool **HF CTH 26/48**, nelze zařízení spustit. Nejspodnější LED [1-9] bliká červeně.

Po každé výměně filtru se musí vyzkoušet, zda správně funguje rozpoznání filtru!

- ▶ Otevřete uzavírací spony [2-2] a sejměte horní část zařízení [2-1].
- ▶ Otočte horní část zařízení tak, aby hlavní filtr [9-1] směřoval nahoru [9].
- ▶ Šroubovákem povolte oba zajišťovací šrouby [9-3] páčky.
- ▶ Překlopte páčku [9-4] a sejměte držák [9-2] s hlavním filtrem.
- ▶ Zasuňte držák s hlavním filtrem do dodaného bezpečnostního vaku.
- ▶ Uvolněte hlavní filtr z držáku.
- ▶ Vyjměte držák z bezpečnostního vaku.
- ▶ Uzavřete bezpečnostní vak a zlikvidujte ho v souladu se zákonnými předpisy.
- ▶ V prostoru za zadním filtrem odstraňte případný usazený prach.

### Test rozpoznání filtru

- ▶ Síťovou zástrčku zapojte do uzemněné zásuvky.
- ▶ Stiskněte vypínač [1-12].
- ▶ Stiskněte tlačítko MAN [1-11].

Výsledek	Příčina	Opatření
Mobilní vysavač se spustí	Rozpoznání filtru je vadné	Neprodleně kontaktujte servis a s mobilním vysavačem už nepracujte!

Mobilní vysavač se nespustí	Rozpoznání filtru řádně funguje	Lze nasadit nový filtr
-----------------------------	---------------------------------	------------------------

- ▶ Nasadte nový hlavní filtr [9-1] do rámu.
- ▶ Nasadte držák [9-2] s hlavním filtrem a překlopte páčku [9-4] tak, aby zaskočila.
- ▶ Utáhněte zajišťovací šrouby [9-3].
- ▶ Nasadte horní část zařízení [2-1] a zavřete uzavírací spony [2-2].

## 10.5 Vyprázdnění odpadní nádoby

Po sejmutí horní části lze odpadní nádobu [2-3] vyprázdnit.

## 11 Příslušenství

Objednací čísla pro příslušenství a filtry naleznete ve svém katalogu Festool nebo na internetu na „[www.festool.com](http://www.festool.com)“.

### 11.1 Moduly

Pro rozšíření mobilního vysavače jsou v sortimentu příslušenství k dispozici následující moduly, které lze zapojit do zásuvky pro připojení nářadí [1-3]:

- SD I-CT26-48 (modul síťové zásuvky)
- DL I-CT26-48 (spínací pneumatický modul)

Další informace o modulech najdete na internetu na „[www.festool.com](http://www.festool.com)“.

## 12 Životní prostředí



**Nářadí nevyhazujte do domovního odpadu!** Nářadí, příslušenství a obaly odevzdejte k ekologické recyklaci. Dodržujte platné vnitrostátní předpisy.

Podle evropské směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a provádění v národním právu se musí stará elektrická zařízení shromažďovat odděleně a odevzdat k ekologické recyklaci.

Informace o sběrnách najdete na [www.festool.com/environment](http://www.festool.com/environment).

**Informace ke kritickým látkám:**  
[www.festool.cz/reach](http://www.festool.cz/reach)

## 13 Všeobecné pokyny

### 13.1 Bluetooth®

Značka Bluetooth® a loga jsou registrované značky společnosti Bluetooth SIG, Inc. a v rámci licence je používá společnost TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG a tedy Festool.

### 13.2 Informace o licencích

Informace o open source licencích příp. používaných ve výrobku najdete v aplikaci Festool\* pod **Informace > Licence open source pro nářadí**.

\* Není k dispozici ve všech zemích.

### 13.3 Informace k ochraně údajů

Elektrické nářadí obsahuje čip pro automatické uložení údajů o nářadí a provozních údajů. Z uložených údajů nelze vyvozovat žádnou přímou souvislost s určitými osobami.

Údaje lze bezkontaktně načíst pomocí speciálních zařízení a společnost Festool je používá výhradně pro diagnostiku závad, provádění oprav a vyřizování záruky a dále pro zlepšování kvality, resp. další vývoj elektrického nářadí. Tyto údaje nejsou – bez výslovného souhlasu zákazníka – využívány nad tento rámeček.

**Spis treści**

1	Uwagi dotyczące bezpieczeństwa.....	132
2	Symbole.....	134
3	Elementy urządzenia.....	134
4	Dane techniczne.....	134
5	Użycie zgodne z przeznaczeniem.....	135
6	Rozruch.....	136
7	Połączenie z urządzeniami.....	136

8	Ustawienia.....	137
9	Praca.....	138
10	Konserwacja i utrzymanie w należytym stanie.....	139
11	Wyposażenie.....	141
12	Środowisko.....	141
13	Wskazówki ogólne.....	142

**1 Uwagi dotyczące bezpieczeństwa**

**OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać wszystkie wskazówki i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.** Nieprzestrzeganie wskazówek i instrukcji dotyczących bezpieczeństwa może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/ lub powstania ciężkich obrażeń ciała.

**Wszystkie wskazówki i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa należy zachować do wykorzystania w przyszłości.**

- Z maszyny tej nie mogą korzystać osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, motorycznych lub umysłowych lub niewystarczającym doświadczeniu i wiedzy. Należy pilnować **dzieci**, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Urządzenie to nie może być używane przez osoby, które są wrażliwe na porażenie prądem elektrycznym (np. **osoby z rozrusznikiem serca**), ponieważ nie można wykluczyć statycznego naładowania urządzenia.
- **Należy zadbać o bezpieczne ustawienie urządzenia.** Skutki szoku spowodowanego np. porażeniem elektrostatycznym, mogą prowadzić do wypadków.
- To urządzenie może być obsługiwane wyłącznie pod stałym nadzorem. Nigdy nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru, aby uniknąć możliwych zagrożeń.
- **OSTRZEŻENIE** Operator musi być odpowiednio przeszkolony w zakresie postępowania się tych maszyn.
- **OSTRZEŻENIE** Urządzenie zawiera pył, który jest szkodliwy dla zdrowia. Operacje opróżniania i konserwacji, w tym demontaż pojemników do zbierania pyłu, mogą być wykonywane wyłącznie przez specjalistów posiadających odpowiedni sprzęt ochronny i zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi. Nie należy używać urządzenia bez kompletnego systemu filtracji.
- Używać wyłącznie przy zastosowaniu odpowiedniego wyposażenia ochronnego!
- Eksploatacja dozwolona tylko z zainstalowanym systemem filtrowania.
- Używać tylko po stwierdzeniu sprawności na podstawie kontroli wzrokowej, w suchym otoczeniu, zgodnie z instrukcją!

- **OSTRZEŻENIE** W przypadku odsysania pyłów przekraczających wartości graniczne lub w przypadku dużej ilości pyłów drewna dębowego i bukowego odsysać tylko jedno źródło pyłu (narzędzie elektryczne lub pneumatyczne).
- **Niebezpieczeństwo wybuchu i pożaru! Nie wolno zasysać:**
  - iskier, części żarzących się lub gorących pyłów;
  - substancji palnych lub wybuchowych (np. magnezu, aluminium, benzyny, rozcieńczalników);
  - substancji o agresywnych właściwościach (np. kwasów, zasad, rozpuszczalników);
  - wchodzących w reakcje chemiczne substancji, które prowadzą do wydzielania ciepła, kwasów/zasad, gazów itp. (np. wchodzących w reakcje materiałów 2K, aluminium i wody).
- Przestrzegać obowiązujących na terenie danego kraju przepisów bezpieczeństwa i stosować się do zaleceń producenta obrabianego materiału!
- **OSTRZEŻENIE** Gniazda na maszynie używać wyłącznie do celów opisanych w niniejszej instrukcji.
- Regularnie sprawdzać wtyczkę, moduł gniazda wtykowego, przewód i filtr, aby uniknąć zagrożenia. Uszkodzone elektryczne komponenty oddawać do wymiany wyłącznie do autoryzowanych warsztatów serwisowych.
- Przed czyszczeniem, konserwacją, wymianą materiałów eksploatacyjnych lub konwersją urządzenia należy zawsze odłączyć wtyczkę sieciową od gniazda.
- Należy stosować wyłącznie oryginalny wąż ssący firmy Festool.
- **Uwzględnić środowisko pracy i uważać na siebie i innych podczas transportu lub podczas pracy urządzeniem.**  
Pozwoli to uniknąć np. ryzyka potknięcia o wąż ssący lub przewód zasilający.
- Nosić urządzenie za przewidziany do tego uchwyt.
- Nie podnosić ani nie transportować za pomocą haków lub dźwignic.
- **Foliowe opakowanie trzymać z dala od dzieci.**  
Istnieje ryzyko potknięcia.

### 1.1 Odsysanie azbestu



Po zastosowaniu odkurzacza do odsysania azbestu w obszarze rozbiórki, odkurzacza nie wolno następnie stosować w obszarze niezanieczyszczonym. Wyjątek dopuszczalny jest tylko wtedy, jeśli odkurzaczy używany do odsysania az-












bestu zostanie uprzednio odkażony przez specjalistę. Niezbędne jest w tym celu wystawienie przez niego i podpisanie pisemnego zaświadczenia.

Wbudowane na stałe filtry mogą być wymieniane tylko w odpowiednim miejscu (np. stacja dekontaminacyjna) przez specjalistę.



Obowiązujące przepisy krajowe (TRGS 519) mogą zawierać dodatkowe postanowienia, których należy przestrzegać podczas odsysania pyłów zawierających azbest, a które mogą mieć wpływ na ograniczenie obszaru zastosowania odkurzacza mobilnego.

## 2 Symbole

-  Ostrzeżenie przed ogólnym zagrożeniem
-  Ostrzeżenie przed porażeniem prądem
-  Przeczytać instrukcję obsługi i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa!
-  Należy stosować ochronę dróg oddechowych.
-  Zalecenie, wskazówka
-  Instrukcja postępowania
-  Uwaga: zawiera azbest!
-   $\leq 0,1 \text{ mg/m}^3$  (klasa pyłu H)
-  Oznakowanie zgodności CE
-  Nie wyrzucać razem z odpadami domowymi.
-  Narzędzie wyposażone jest w chip umożliwiający zapis danych. Patrz rozdział 13.3

## 4 Dane techniczne

Odkurzacz mobilny		
Pobór mocy		350 - 1200 W
Maks. moc przyłączeniowa gniazda wtykowego urządzenia	UE CH, DK	2400 W 1100 W
Maks. natężenie przepływu (powietrze), odkurzacz/turbina <sup>[25]</sup>		130 m <sup>3</sup> /h / 234 m <sup>3</sup> /h
Podciśnienie maks., turbina <sup>[25]</sup>		240 hPa
Wąż ssący		D 27 / 32 mm x 3,5 m AS
Długość przewodu zasilającego		7,5 m
Poziom ciśnienia akustycznego zgodnie z EN 60335-2-69/ nieoznaczoność K		71 dB(A)/ 3 dB

## 3 Elementy urządzenia

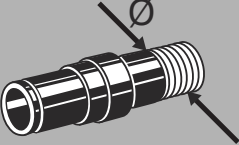
- [1-1] Korek
- [1-2] Otwór wlotowy
- [1-3] Gniazdo wtykowe urządzenia
- [1-4] Schowek na wąż
- [1-5] Uchwyt
- [1-6] SYS-Dock
- [1-7] Wskazanie połączenia
- [1-8] Przycisk połączenia
- [1-9] Wskaźnik stanu (regulacja siły ssania / ustawienie średnicy przewodu giętkiego)
- [1-10] Przyciski do regulacji siły ssania / ustawienia średnicy przewodu giętkiego
- [1-11] Przycisk MAN
- [1-12] Włącznik urządzenia
- [1-13] Naklejka ostrzegawcza
- [1-14] Klamry mocujące
- [1-15] Zbiornik na zanieczyszczenia
- [1-16] Przycisk odblokowujący (hamulec)
- [1-17] Hamulec


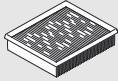
Wymienione ilustracje znajdują się na początku niniejszej instrukcji eksploatacji.

Niektóre z przedstawionych lub opisanych akcesoriów nie wchodzą w zakres dostawy.

[25] Natężenie przepływu i podciśnienie są zależne od wybranej średnicy węża.

Odkurzacz mobilny	
Wibracje ręka-ramię zgodnie z normą EN 60335-2-69	< 2,5 m/s <sup>2</sup>
Stopień ochrony	IP X4
Częstotliwość	2402 MHz – 2480 MHz
Efektywna moc wypromieniowana izotropowo (Equivalent Isotropical Radiated Power, EIRP)	< 10 dBm
Pojemność zbiornika	26 l
Wymiary dł. x szer. x wys.	587 x 372 x 539 mm
Ciężar	14,6 kg

	Natężenie przepływu min.	
	[m <sup>3</sup> /h]	[l/s]
21 mm	25	6,9
27 mm/ IAS	41	11,4
32 mm	58	16,1
36 mm	73	20,3
42 mm	100	27,8

		CTH 26 EI
	FIS-CTH (3 x) (L, M, H <sup>[26]</sup> )	497541
	HF-CT H	205198

## 5 Użycie zgodne z przeznaczeniem

Zgodnie z przeznaczeniem odkurzacz mobilny nadaje się do zasysania i odsysania pyłów szkodliwych dla zdrowia o wartościach granicznych odpowiadających klasie pyłów 'H' zgodnie z EN 60335-2-69, w tym pyłów z drewna i lakieru.

Odkurzacz mobilny jest przeznaczony do zasysania i odsysania pyłów zawierających cząsteczki rakotwórcze i chorobotwórcze oraz pyłów azbestowych.

Zgodnie z normą EN 60335-1 oraz EN 60335-2-69 odkurzacz mobilny nadaje się do

zwiększonego obciążenia przy użyciu przemysłowym.



W przypadku eksploatacji niezgodnej z przeznaczeniem, odpowiedzialność ponosi użytkownik.

[26] EN 60335-2-69: kategorii

## 6 Rozruch



### OSTRZEŻENIE

#### Niedozwolone napięcie lub częstotliwość! Niebezpieczeństwo wypadku

- ▶ Napięcie sieciowe i częstotliwość źródła prądu muszą zgadzać się z danymi na tabliczce identyfikacyjnej.
- ▶ W Ameryce Północnej wolno stosować wyłącznie urządzenia Festool o parametrach napięcia 120 V/60 Hz.

### 6.1 Pierwsze uruchomienie

- ▶ Otworzyć klamry zamykające [2-2] i zdjąć górną część urządzenia [2-1].
- ▶ Elementy wyposażenia należy wyjąć z pojemnika na zanieczyszczenia [2-3] i opakowania!
- ▶ Zakleić tekst tabliczki ostrzegawczej [1-13] dołączoną naklejką w lokalnym języku.
- ▶ Umieścić korek [1-1] w przestronie (patrz ilustracja [1A]).
- ▶ Usunąć worek filtrujący lub worek filtrujący z zabezpieczeniem do zbiornika na zanieczyszczenia, zgodnie z przepisami (patrz rozdział 10.1, 10.2).
- ▶ Nałożyć górną część [2-1] i zamknąć klamry zamykające [2-2].
- ▶ Zamontować uchwyt do nawijania przewodu z tyłu odkurzacza mobilnego (patrz rysunek [3]).
- ▶ Podłączyć wąż ssący do urządzenia, zwracając uwagę na ustawienie średnicy przewodu giętkiego (patrz rozdział 8.1).

### 6.2 Podłączanie odkurzacza mobilnego



### OSTRZEŻENIE

#### Niebezpieczeństwo zranienia przez niekontrolowane uruchomienie narzędzi

- ▶ Przed włączeniem sprawdzić, czy podłączone urządzenie jest wyłączone.



### OSTRZEŻENIE

#### Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowane prądem elektrycznym

- ▶ Wetknąć wtyczkę przewodu zasilającego do uziemionego gniazda wtykowego.
- ▶ Nie wkładać rąk do gniazda wtykowego odkurzacza mobilnego.

- ⓘ Gdy odkurzacz mobilny jest podłączony do gniazda sieciowego, gniazdo wtykowe odkurzacza mobilnego stale przewodzi prąd.

#### Ustalanie połączenia między odkurzaczem mobilnym a gniazdem wtykowym

Odkurzacz mobilny jest wyłączony.

- ▶ Wetknąć wtyczkę przewodu zasilającego do uziemionego gniazda wtykowego. Gniazdo wtykowe urządzenia [1-3] przewodzi prąd.

#### Przełączanie odkurzacza mobilnego na tryb czuwania

- ▶ Nacisnąć włącznik/wyłącznik [1-12]. Gniazdo wtykowe urządzenia [1-3] przewodzi prąd.

- ⓘ Zielona dioda LED [1-9] wskazuje tryb czuwania.

#### Automatyczne uruchamianie odkurzacza mobilnego

Odkurzacz mobilny jest przełączony na tryb czuwania.

- ▶ W celu automatycznego uruchomienia odkurzacza mobilnego: Włączyć połączone urządzenie.

#### Ręczne uruchamianie odkurzacza mobilnego

Odkurzacz mobilny jest przełączony na tryb czuwania.

- ▶ Nacisnąć przycisk MAN [1-11].



Gdy urządzenie nie jest używane, jak również przed przystąpieniem do wykonywania wszelkich prac związanych z konserwacją i czyszczeniem urządzenia, należy zawsze wyciągać wtyczkę z gniazda zasilającego.

## 7 Połączenie z urządzeniami



### OSTRZEŻENIE

#### Niebezpieczeństwo zranienia, nieoczekiwane uruchomienie odkurzacza mobilnego

- ▶ Każdorazowo przed rozpoczęciem pracy z odkurzaczem mobilnym należy sprawdzić, jaki akumulator jest z nim połączony.
- ▶ Pilota zdalnego sterowania można mocować tylko do węża ssącego.
- ▶ Elektronarzędzie akumulatorowe musi być zawsze połączone węzłem ssącym z odkurzaczem mobilnym. Po pracy trzeba rozłączyć połączenie z odkurzaczem mobilnym.



## 7.1 Podłączanie elektronarzędzia



### OSTRZEŻENIE

#### Niebezpieczeństwo zranienia

- ▶ Należy przestrzegać maksymalnej mocy przyłączeniowej w gnieździe wtykowym urządzenia (patrz rozdział Dane techniczne).
- ▶ Wyłączyć elektronarzędzie.

#### Ustalanie połączenia między elektronarzędziem zasilanym z sieci a odkurzaczem mobilnym

- ▶ Podłączyć elektronarzędzie do gniazda urządzenia **[1-3]**.
- ☑ Elektronarzędzie jest połączone z odkurzaczem mobilnym za pomocą przewodu zasilającego.

#### Ustalanie połączenia między elektronarzędziem akumulatorowym a odkurzaczem mobilnym

- ▶ W trybie czuwania nacisnąć przycisk połączenia **[1-8]**.  
Wskaźnik połączenia **[1-7]** miga wolno. Odkurzacze mobilny jest przez 60 sekund gotowy do nawiązania połączenia.
- ▶ Włączyć elektronarzędzie zasilane akumulatorowo.  
Odkurzacze mobilny jest uruchomiony, a zasilane akumulatorowo elektronarzędzie jest z nim połączone aż do momentu ręcznego wyłączenia odkurzacza mobilnego lub wyciągnięcia wtyczki. Następnie należy ponownie podłączyć akumulator.

Podłączenie nowego zasilanego akumulatorowo elektronarzędzia zastępuje poprzednie połączenie.

## 7.2 Łączenie pilota zdalnego sterowania CT-F I

### Łączenie pilota z odkurzaczem mobilnym

Aby móc połączyć pilota z odkurzaczem mobilnym, należy przeprowadzić reset pilota (patrz Reset pilota zdalnego sterowania).

Dotychczas niepołączonego pilota zdalnego sterowania można połączyć bezpośrednio.

- ⓘ Połączenie między pilotem a odkurzaczem mobilnym zostaje zachowane również po ręcznym wyłączeniu lub wyciągnięciu wtyczki odkurzacza mobilnego.
- ▶ W trybie czuwania nacisnąć przycisk połączenia **[1-8]** na odkurzaczu mobilnym i przytrzymać przez 3 sekundy.

Wskaźnik połączenia **[1-7]** miga szybko. Odkurzacze mobilny jest przez 60 sekund gotowy do nawiązania połączenia.

- ▶ Nacisnąć przycisk MAN na pilocie.  
Pilot zdalnego sterowania jest trwale zapisany w odkurzaczu mobilnym.

### Włączanie/wyłączanie

Po połączeniu pilota z odkurzaczem mobilnym, odkurzacze może być włączany i wyłączany za pomocą pilota.

- ▶ Aby włączyć i wyłączyć należy nacisnąć przycisk MAN na pilocie.

### Reset na pilocie

Po zresetowaniu połączenie pilota zdalnego sterowania z odkurzaczem mobilnym zostaje usunięte.

- ▶ Nacisnąć przycisk połączenia oraz przycisk MAN i przytrzymać przez 10 sekund.  
Wskaźnik LED miga na różowo, jeśli proces resetowania zakończył się powodzeniem.

## 7.3 Festool App\*

Odkurzacze mobilny można skonfigurować za pomocą Festool App.

- ▶ W trybie czuwania nacisnąć przycisk połączenia **[1-8]** na odkurzaczu mobilnym i przytrzymać przez 3 sekundy.  
Wskaźnik połączenia **[1-7]** miga szybko. Odkurzacze mobilny jest przez 60 sekund gotowy do nawiązania połączenia.
- ▶ Postępować zgodnie ze wskazówkami Festool App.

\* Nie jest dostępna w każdym kraju.

## 8 Ustawienia

### 8.1 Ustawianie średnicy przewodu giętkiego

Ustawienie średnicy przewodu giętkiego możliwe jest tylko w trybie czuwania.

- ▶ Ustawić przyciskami do ustawiania średnicy przewodu giętkiego **[1-10]** średnicę wewnętrzną podłączonego węża ssącego.
- ☑ Ustawienie zostaje zapisane w pamięci odkurzacza mobilnego.

ⓘ Dzięki temu prędkość przepływu powietrza w wężu ssącym mierzona jest prawidłowo (patrz rozdział 8.6).

### 8.2 Regulacja siły ssania

- ▶ W trybie ssania naciskać przyciski plus lub minus **[1-10]**.

### 8.3 Mufa ssąca

Funkcja obejściowa mufy ssącej zapobiega przysysaniu szlifierek i ssawek podłogowych do gładkich powierzchni.

#### Otwarcie

- ▶ Przekręcić pierścień nastawczy na pozycję „OPEN” (OTWARCIE).

#### Zamknięcie

- ▶ Przekręcić pierścień nastawczy na pozycję „CLOSE” (ZAMKNIĘCIE).

### 8.4 Unieruchamianie hamulcem

Przełożenie czarnej dźwigni hamulcowej [1-17] zapobiega stoczeniu się odkurzacza mobilnego. W tym celu odkurzacz należy lekko unieść z przodu i docisnąć czarną dźwignię hamulca w dół do zatrzaśnięcia. W celu zwolnienia nacisnąć zieloną dźwignię [1-16].

### 8.5 Zabezpieczenie przed nadmiernym wzrostem temperatury

Dla ochrony przed przegrzaniem zabezpieczenie przed nadmiernym wzrostem temperatury wyłącza odkurzacz mobilny przed osiągnięciem krytycznej temperatury. Dolna dioda LED [1-9] wskazuje usterkę.

Dioda LED świeci się na czerwono	Zbyt wysoka temperatura
----------------------------------	-------------------------

- ▶ Wyłączyć odkurzacz mobilny, pozostawić do ostygnięcia.
- ▶ Po upływie ok. 5 minut ponownie włączyć odkurzacz mobilny.

### 8.6 Monitorowanie objętościowego strumienia powietrza

Jeśli prędkość powietrza w węży ssącym spadnie poniżej 20 m/s, ze względów bezpieczeństwa rozlegnie się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy. Prawidłowe działanie kontroli natężenia przepływu wymaga stosowania węży ssących firmy Festool o średnicy wewnętrznej od 21 mm do maksymalnie 42 mm.

max. Ø	$\dot{V}$ min
21 mm	25 m <sup>3</sup> /h
27 mm	41 m <sup>3</sup> /h
32 mm	58 m <sup>3</sup> /h
36 mm	73 m <sup>3</sup> /h
42 mm	100 m <sup>3</sup> /h

Tabela\* na odkurzaczu mobilnym wyjaśnia tę zależność w odniesieniu do minimalnej wymaganej wydajności ssania przy danej średnicy węży. Jeśli podana moc nie

jest osiągnięta, rozlega się sygnał ostrzegawczy.

\* dotyczy tylko wersji dostępnych w UE

### Możliwe przyczyny      Usuwanie przyczyny

Regulacja siły ssania [1-9] ustawiona na zbyt małą wartość.	Ustawić regulację siły ssania na wyższą wartość (patrz rozdział 8.2).
Odkurzacz mobilny nie został ustawiony na średnicę podłączonego węży ssącego.	Ustawić prawidłową średnicę węży ssącego (patrz rozdział 8.1).
Zatkanie lub załamanie węży ssącego.	Usunąć zatkanie lub załamanie.
Worek filtrujący pełny.	Włożyć nowy worek filtrujący (patrz rozdział 10.1).
Zanieczyszczony filtr główny.	Wymienić filtr główny (patrz rozdział 10.4).
Wadliwe działanie elektroniki monitorującej.	Zlecić usunięcie w autoryzowanym warsztacie serwisowym firmy Festool.

## 9 Praca

### 9.1 Odsysanie substancji suchych



#### OSTROŻNIE

#### Pyły szkodliwe dla zdrowia

#### Porażenia dróg oddechowych

- ▶ Przy odsysaniu pyłów szkodliwych dla zdrowia należy stosować worek bezpieczeństwa oraz odpowiedni filtr główny!
- ▶ Urządzenie należy używać wyłącznie z funkcjonującą kontrolą natężenia przepływu.

Przy odsysaniu pyłów powstających w wyniku pracy elektronarzędzi **należy przestrzegać** następujących zaleceń:


Jeśli powietrze wylotowe odprowadzane jest z powrotem do pomieszczenia, w pomieszczeniu musi występować wystarczająca **ilość wymian powietrza L**. W celu zachowania wymaganych wartości granicznych, strumień objętościowy odprowadzany z powrotem do pomieszczenia może wynosić maksymalnie 50% strumienia objętościowego powietrza świeżego (objętość pomieszczenia  $V_R$  x ilość wymian powietrza  $L_W$ ). Ponadto należy przestrzegać przepisów krajowych.

**Uwaga:** Wilgotny filtr główny szybko się zatyka, gdy zasysane są suche materiały. Z tego względu filtr główny przed zasysaniem pyłów powinien zostać osuszony lub zastąpiony elementem suchym.

## 9.2 System antystatyczny

Na skutek tarcia w węży ssącym przy odsysaniu powstają ładunki statyczne. Ładunki te mogą oddziaływać nieprzyjemnie na osobę obsługującą poprzez wyładowania elektryczne. W celu odprowadzania tych ładunków statycznych odkurzacz mobilny wyposażony jest seryjnie w system antystatyczny. Jednakże w tym celu trzeba stosować dołączony antystatyczny wąż ssący.

## 9.3 Po zakończeniu pracy

 Gdy urządzenie nie jest używane, jak również przed przystąpieniem do wykonywania wszelkich prac związanych z konserwacją i czyszczeniem urządzenia, należy zawsze wyciągać wtyczkę z gniazda zasilającego.

- ▶ Wyłączyć odkurzacz mobilny i wyciągnąć wtyczkę zasilania.
- ▶ Zwinąć przewód zasilający.
- ▶ Opróżnić zbiornik na zanieczyszczenia.
- ▶ Zamknąć otwór ssący [1-2] za pomocą korka [1-1].




## OSTRZEŻENIE

### Pyły szkodliwe dla zdrowia

#### Porażenia dróg oddechowych


- ▶ Przed usunięciem urządzenia z zanieczyszczonego obszaru należy całkowicie oczyścić odkurzacz mobilny oraz wszystkie elementy wyposażenia (wewnątrz i na zewnątrz) poprzez odkurzenie i wytarcie.
- ▶ Części, których nie można całkowicie wyczyścić, muszą być podczas transportu szczelnie zamknięte w plastikowej torbie.
- ▶ Stosować maskę ochronną!

 Urządzenie to należy przechowywać wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.

- ▶ Odstawić odkurzacz mobilny w suchym pomieszczeniu, zabezpieczając go przed użyciem przez osoby nieupoważnione.

Należy zapewnić transport pozbawiony pyłu:

- ▶ Zapewnić bezpieczne mocowanie podczas transportu.

 Urządzenie wolno transportować tylko z zamkniętym korkiem.

## 10 Konserwacja i utrzymanie w należytym stanie



### OSTRZEŻENIE

#### Niebezpieczeństwo zranienia, porażenia prądem

- ▶ Przed przystąpieniem do wykonywania wszystkich prac związanych z konserwacją i czyszczeniem urządzenia należy zawsze wyciągać wtyczkę z gniazda zasilającego!
- ▶ Wszelkie prace związane z konserwacją i czyszczeniem narzędzia, które wymagają otwarcia obudowy silnika, mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany warsztat serwisowy.



**Serwis i naprawa** wyłącznie u producenta i w certyfikowanych warsztatach: Najbliższy adres znaleźć można na: [www.festool.pl/serwis](http://www.festool.pl/serwis)



Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne Festool! Nr zam. na stronie: [www.festool.pl/serwis](http://www.festool.pl/serwis)

Uszkodzone urządzenia zabezpieczające i części muszą zostać naprawione lub wymienione przez autoryzowany warsztat specjalistyczny, o ile w instrukcji obsługi nie są podane inne zalecenia.

#### Przestrzegać następujących wskazówek:

- Co najmniej raz w roku kontrola techniczna przeprowadzona przez producenta lub odpowiednio przeszkoloną osobę (np. pod kątem uszkodzenia filtra, szczelności urządzenia i działania urządzeń kontrolnych).
- Dodatkowo, działanie filtra urządzenia powinno być kontrolowane co najmniej raz w roku lub częściej, zgodnie z wymogami krajowymi. Procedura kontroli działania urządzenia jest określona w normie EN 60335-2-69 AA.22.201.2. Jeśli wynik kontroli będzie negatywny, należy powtórzyć ją z nowym filtrem głównym.
- Elementy, których nie można wyczyścić, należy zutylizować. Używać do tego celu nieprzepuszczalnych worków. Przestrze-

gać obowiązujących przepisów dotyczących usuwania odpadów!

- W celu przeprowadzenia konserwacji przez użytkownika urządzenie należy rozłożyć, oczyścić i zakonserwować, na ile jest to wykonalne, bez wywoływania zagrożenia dla osób przeprowadzających konserwację lub osób trzecich. Odpowiednie środki ostrożności obejmują odkażenie przed rozłożeniem, zapewnienie na miejscu filtrowanego odpowietrzenia wymuszonego, w miejscu, gdzie urządzenie jest rozbierane, oczyszczenie obszaru konserwacji oraz zapewnienie odpowiedniego, osobistego wyposażenia ochronnego.



### Wskazówka dotycząca wysyłki urządzenia do warsztatu w celu naprawy

- ⓘ Przed wysyłką należy skontaktować się z warsztatem w celu wyjaśnienia ewentualnych zagrożeń związanych z substancjami niebezpiecznymi, które mogą znajdować się wewnątrz odkurzacza. W razie potrzeby warsztat przyśle specjalną plastikową torbę.

Należy przestrzegać poniższych wskazówek, służących ochronie osób podczas transportu i w warsztacie:

- ▶ Dokładnie wyczyścić urządzenie (wewnątrz i na zewnątrz).
- ▶ Wyjąć worek filtrujący/ jednorazowy.
- ▶ Zapakować urządzenie szczelnie w plastikową torbę przesłaną przez warsztat.
- ▶ Poza szczelnym opakowaniem dołączyć wykaz substancji niebezpiecznych, znajdujących się wewnątrz odkurzacza.

## 10.1 Wymiana (SC-FIS-CT26/48) worka filtrującego

### Wymowanie worka filtrującego [4]

- ▶ Otworzyć klamry zamykające [2-2] i zdjąć górną część urządzenia [2-1].
- ▶ Wyjąć worek filtrujący.
- ▶ Usunąć zużyty worek filtrujący zgodnie z przepisami.
- ▶ Oczyszczyć pojemnik na zanieczyszczenia [2-3].

### Zakładanie worka filtrującego [5]

- ▶ Włożyć nowy worek filtrujący (SC-FIS-CT26/48) (rysunek [4]). **Ważna informacja:** Mocno wcisnąć złączkę worka filtrującego na króciec wlotowy.

- ⓘ Należy zwrócić uwagę na to, aby worek filtrujący nie został zakleszczony pomiędzy częścią górną i dolną.

- ▶ Nałożyć górną część [2-1] i zamknąć klamry zamykające [2-2].

## 10.2 Wymiana worka bezpieczeństwa (FIS-CTH 26/48)



Do odsysania pyłów o klasie zagrożenia H należy zawsze stosować worek bezpieczeństwa.

### Wymowanie worka bezpieczeństwa [6]

- ▶ Zamknąć otwór ssący [1-2] korkiem [1-1].
- ▶ Otworzyć klamry zamykające [2-2] i zdjąć górną część urządzenia [2-1].
- ▶ Zawinąć folię worka z tworzywa sztucznego do góry i zamknąć boczne otwory za pomocą zaklejanych kłapek.
- ▶ Zamknąć torbę z tworzywa sztucznego wokół worka filtrującego za pomocą załączonej łącznika opaski kablowej.
- ▶ Wyjąć worek bezpieczeństwa.
- ▶ Usunąć zużyty worek bezpieczeństwa zgodnie z przepisami.
- ▶ Oczyszczyć pojemnik na zanieczyszczenia [2-3].

### Wkładanie worka bezpieczeństwa [7]

- ▶ Włożyć nowy worek bezpieczeństwa (FIS-CTH 26/48) do króćca wlotowego zbiornika i zablokować. **Ważne:** Należy zwrócić uwagę na to, aby zatrzaskać zasuwę.
- ▶ Nałożyć plastikową torbę na krawędź zbiornika. Boczne otwory worka bezpieczeństwa muszą znajdować się wewnątrz zbiornika na zanieczyszczenia.



Należy zwrócić uwagę na to, aby styki [10-2] były odstosowane.

- ⓘ Należy upewnić się, że worek filtrujący nie jest zakleszczony między górną i dolną częścią.

- ▶ Nałożyć górną część [2-1] i zamknąć klamry zamykające [2-2].

## 10.3 Bardzo prosta obsługa

**Schówek na wąż:** po pracy wąż ssący można wprowadzić przez otwór [8-2] i odłożyć do schowka na wąż.

**Miejsce do mocowania Systainera SYS-Dock:** na powierzchni do odkładania narzędzi można zamocować Systainer za pomocą czterech zasuw lub za pomocą T-LOC [8-1].

## 10.4 Wymienić filtr główny



### OSTRZEŻENIE

#### Podczas wymiany worka filtrującego i filtra głównego unosi się pył

- ▶ Stosować maskę ochronną!
- ▶ Podczas prac remontowych, jeśli występuje azbest, dodatkowo należy nosić jednorazowe ubranie ochronne!



### OSTRZEŻENIE

#### Niebezpieczeństwo zranienia

- ▶ Po wyjęciu filtra głównego z urządzenia nie używać go ponownie, ale zastąpić nowym.

#### Rozpoznawanie filtra

Odkurzacz mobilny jest wyposażony w funkcję rozpoznawania filtra. Jeśli założony zostanie inny filtr główny niż oryginalny filtr Festool **HF CTH 26/48**, urządzenie nie uruchomi się. Najniższa dioda LED **[1-9]** miga na czerwono.

Prawidłowe działanie funkcji rozpoznawania filtra należy sprawdzić przy każdej wymianie filtra!

- ▶ Otworzyć klamry zamykające **[2-2]** i zdjąć górną część urządzenia **[2-1]**.
- ▶ Obrócić górną część urządzenia w taki sposób, aby filtr główny **[9-1]** skierowany był ku górze **[9]**.
- ▶ Odkręcić dwie śruby zabezpieczające dźwigni **[9-3]** za pomocą śrubokręta.
- ▶ Przetoczyć dźwignię **[9-4]** i wyjąć uchwyt **[9-2]** z filtrem głównym.
- ▶ Włożyć uchwyt z filtrem głównym do dołączonego worka zabezpieczającego.
- ▶ Wyjąć filtr główny z uchwytu.
- ▶ Wyjąć uchwyt z worka zabezpieczającego.
- ▶ Zamknąć worek zabezpieczający i usunąć go zgodnie z przepisami.
- ▶ Oczyszczyć obszar za filtrem głównym z ewentualnych pozostałości pyłu.

#### Test funkcji rozpoznawania filtra

- ▶ Wetknąć wtyczkę przewodu zasilającego do uziemionego gniazda wtykowego.
- ▶ Nacisnąć włącznik/wyłącznik **[1-12]**.
- ▶ Nacisnąć przycisk MAN **[1-11]**.

Efekt	Przyczyna	Środki zaradcze
Odkurzacz mobilny uruchamia się	Rozpoznanie filtra nie działa prawidłowo	Należy niezwłocznie skontaktować się punktem serwisowym. Nie kontynuować pracy z odkurzaczem mobilnym!

Odkurzacz mobilny nie uruchamia się	Rozpoznanie filtra działa prawidłowo	Można zamontować nowy filtr
-------------------------------------	--------------------------------------	-----------------------------

- ▶ Włożyć nowy filtr główny **[9-1]** w ramę.
- ▶ Włożyć uchwyt **[9-2]** z filtrem głównym i przetoczyć dźwignię **[9-4]** do zatrzaśnięcia.
- ▶ Mocno dokręcić śruby zabezpieczające **[9-3]**.
- ▶ Nałożyć górną część **[2-1]** i zamknąć klamry zamykające **[2-2]**.

## 10.5 Opróżnianie pojemnika na zanieczyszczenia

Po zdjęciu części górnej można opróżnić pojemnik na zanieczyszczenia **[2-3]**.

## 11 Wyposażenie

Numery katalogowe wyposażenia oraz filtrów można znaleźć w katalogu Festool lub w Internecie na stronie "[www.festool.com](http://www.festool.com)".

### 11.1 Moduły

W asortymencie wyposażenia dostępne są następujące moduły, które można podłączyć do gniazda wtykowego urządzenia **[1-3]**, rozszerzając zakres stosowania odkurzacza mobilnego:

- SD I-CT26-48 (moduł gniazda wtykowego)
- DL I-CT26-48 (moduł zasilania w sprężone powietrze)

Więcej informacji na temat modułów można znaleźć w Internecie pod adresem "[www.festool.com](http://www.festool.com)".

## 12 Środowisko



**Nie wyrzucać urządzenia razem z odpadami domowymi!** Urządzenia, wyposażenie i opakowania przekazywać do recyklingu przyjaznego środowisku. Przestrzegać obowiązujących przepisów krajowych.

Zgodnie z europejską dyrektywą dotyczącą zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych i jej transpozycją do prawa krajowego, zużyte

urządzenia elektryczne podlegają segregacji i recyklingowi w sposób przyjazny środowisku.

Informacje na temat punktów zbiórki można znaleźć pod adresem [www.festool.com/environment](http://www.festool.com/environment).

**Informacje o substancjach krytycznych:**

[www.festool.pl/reach](http://www.festool.pl/reach)

## **13 Wskazówki ogólne**

### **13.1 Bluetooth®**

Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. i są używane na podstawie licencji przez TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG a tym samym przez Festool.

### **13.2 Informacje o licencji**

Informacje o licencji dotyczące wszelkich licencji open source wykorzystywanych w produkcie można znaleźć w Festool App\* pod adresem

**Informacje > Licencje open source narzędzia.**

\* Nie jest dostępna w każdym kraju.

### **13.3 Informacje o ochronie danych**

Elektronarzędzie wyposażone jest w chip służący do automatycznego zapisywania danych o maszynie i jej pracy. Zapisane dane nie zawierają bezpośrednich danych osobowych.

Za pomocą specjalnych urządzeń można dane te bezprzewodowo odczytać. Będą one używane wyłącznie w przypadku diagnozy błędów, przeprowadzania naprawy czy gwarancji oraz w celu poprawy jakości lub ulepszania elektronarzędzia. Użycie danych poza wymienionym obszarem bez wyraźnej zgody Klienta nie jest możliwe.